hu-hu_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

A kézikönyv megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.

KÉZIKÖNYV

HŰTŐ- ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNY

A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ez leegyszerűsíti a telepítést, és helyes, biztonságos üzembe helyezést garantál. Telepítés után tartsa a kézikönyvet a készülék közelében.

MAGYAR

MFL69140266
Rev.02_090825

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Minden jog fenntartva.

TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag, illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.

A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST 3
FIGYELMEZTETÉS 3
VIGYÁZAT 9

TELEPÍTÉS

Üzembehelyezés előtt 12
A készülék vízszintezése 12
Készülék bekapcsolása 13
A készülék elmozdítása áthelyezés céljából 13

ÜZEMELTETÉS

Használat előtt 15
Termék jellemzői 18
Vezérlőpanel 20
Water Dispenser (Vízadagoló) 21
Jégkészítő 23
Hűtő fiókja 24
Ajtókosár 24
Polc 24

INTELLIGENS FUNKCIÓK

LG ThinQ Applikáció 26
Smart Diagnosis 28

KARBANTARTÁS

Tisztítás 29

HIBAELHÁRÍTÁS

Szervizközpont értesítése előtti teendők 31

hu-hu_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése. Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

Biztonsági üzenetek

⚠ Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ **VIGYÁZAT**

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Műszaki biztonsági előírások

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik, vagy

hu-hu_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.

- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- 3 és 8 év kor közötti gyermekek felügyelet mellett használhatják a hűtőszekrényt.
- Ez a készülék háztartási és hasonló használatra készült, például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháiban történő használatra;
  - mezőgazdasági épületekben, szállodákban, motelekben vendégek általi használatra és más lakókörnyezetekben történő használatra;
  - szállás és reggeli típusú környezetekben történő használatra;
  - catering és hasonló nem kiskereskedelmi környezetekben történő használatra.
- A hűtőszekrény nem alkalmazható beépített készülékként.
- Ez a készülék nem használható hordozható vagy mobil berendezésekben, például tengeri vagy kutatóhajókon, ahol a készülék működés közben mozgásban van.



Ez a szimbólum olyan tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet, melyek meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak, ha nem jár el óvatosan.

- Ez a készülék kis mennyiségben tartalmaz gyúlékony, gáz halmazállapotú izobután hűtőközeget (R600a). Szállítás és üzembe helyezés alatt ügyelni kell arra, hogy a hűtőkör egyetlen része sem sérüljön meg.

hu-hu_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- A készülékben használt hűtőközeg és szigetelő gáz különleges leselejtezést igényel. Konzultáljon az ügyfélszolgálat munkatársával vagy hasonlóan képzett személlyel, mielőtt azt ártalmatlanítja.
- Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a hűtőkört.
- Ha a tápkábel sérült, vagy a konnektor aljzatának furata meglazult, ki kell cserélni. A veszély elkerülése érdekében ne használja a tápkábelt, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- Ne helyezzen hordozható elosztókat vagy hordozható tápegységeket a készülék mögé.
- A hálózati csatlakozódugót biztonságosan, valamint teljesen szárazra törölve és portalanítva dugja be az aljzatba.
- A tápkábelt ne a vezetéknél fogva húzza ki a tápegységből. Fogja meg erősen a hálózati csatlakozódugót, majd egy határozott, egyenes mozdulattal húzza ki azt az aljzatból.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ráccsal védett vagy beépített szellőző nyílásai ne duguljanak el.
- Ne tároljon robbanékony anyagokat a készülékében, mint például gyúlékony hajtóanyagú aeroszolos palackokat.
- A készüléket egyenesen szállítsa és ne döntse meg.
- A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne szoruljon be és ne legyen sérült.
- Ne használjon mechanikus eszközöket vagy a kiolvasztási folyamatot felgyorsító egyéb módszereket.
- Ne használjon hajszárítót a készülék belsejének szárításához, és ne tegyen belülre gyertyát, hogy megszűntesse a szagokat.
- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben, kivéve ha a gyártó ajánlja.
- Vigyázzon arra, hogy ne csípje be kezét, lábát vagy egyéb testrészét amikor elmozdítja a készüléket.
- A készülék belsejének vagy külsejének tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt. Ne spricceljen vizet vagy gyúlékony anyagokat (fogkrém, alkohol, hígító, benzin, gyúlékony folyadék, csiszoló, stb.) a készülék külsejére vagy belsejére tisztítás céljából. Ne tisztítsa a készüléket durva vagy fémből készült kefével, durva ruhával vagy szivaccsal.

hu-hu_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- A készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását kizárólag az LG Electronics szervizközpont képzett szakemberei végezhetik.

Tűz és gyúlékony anyagok veszélye

- Ha a szivárgást észlel, kerülje a nyílt lángot vagy a potenciális gyújtóforrásokat, és szellőztesse néhány percig azt a helyiséget, ahol a készülék található. Hogy elkerülje a gyúlékony gáz levegő keverék kialakulását a hűtőkör szivárgása esetén, a helyiség nagyságba, amelyben a készüléket használja, legyen összhangban a használt hűtőközeg mennyiségével. A készülékben található R600a hűtőanyag minden 8 grammjára 1 m^2 terület jusson.
- A csövekből kijutó hűtőközeg begyulladhat vagy robbanást okozhat.
- A saját készülékében a hűtőanyag mennyisége a készülék belsejében lévő azonosító táblán látható.

Üzembe helyezés

- A készülék mozgatását lehetőség szerint legalább két személy, biztonságos módon végezze.
- A készüléket kemény és egyenletes padlófelületen helyezze el.
- Ne telepítse a készüléket nedves, poros helyre. Ne telepítse, illetve tárolja a készüléket kültéren, illetve olyan helyen, ahol kedvezőtlen időjárási körülményeknek, például közvetlen napfénynek, szélnek, esőnek vagy fagypont alatti hőmérsékletnek lehet kitéve.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, vagy fűtő berendezések (tűzhelyek, hősugárzók) hőhatásának.
- Ügyeljen arra, hogy telepítéskor ne hagyja szabadon a készülék hátulját.
- A készüléket olyan helyre állítsa, ahol a termék hálózati csatlakozódugójának kihúzása könnyen megoldható.
- Ne engedje leesni a készülék ajtaját az össze- vagy szétszerelés közben.
- A készülék ajtajának össze- vagy szétszerelése során figyeljen arra, hogy ne csípődjön be vagy nyomódjon össze, illetve ne károsodjon a tápkábel.

hu-hu_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugóját ne a vezetékkel felfelé dugja be, és a készülék ne dőljön a csatlakozónak.
- Ne módosítsa, illetve ne toldja meg a tápkábelt.
- Gondoskodjon arról, hogy az aljzat földelése megfelelő legyen, és hogy a tápkábel földelő tüskéje ne legyen sérült, illetve ne hiányozzon a hálózati csatlakozódugóból. A földeléssel kapcsolatos további információkért érdeklődjön az LG Electronics ügyfélszolgálatánál.
- A készülék földelt tápkábellel és földelő hálózati csatlakozódugóval (földelőtűvel) van felszerelve. A tápkábel hálózati csatlakozódugóját egy, a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően telepített és földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Soha ne indítson be olyan készüléket, amely sérülés jeleit mutatja. Ilyen esetben konzultáljon a forgalmazóval.
- A csomagolóanyagokat (például műanyag zacskókat vagy hungarocell elemeket) tartsa gyermekektől távol. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.
- Ne csatlakoztassa a készüléket olyan több aljzatos adapterhez, amely nem rendelkezik hálózati kábellel (szerelt).
- A készüléket egy külön erre a célra elkülönített, biztosítékkal ellátott hálózati vezetékre kell csatlakoztatni.
- Ne használjon nem megfelelően földelt (hordozható) elosztót. Ennek meg kell felelnie a készülék műszaki előírásainak, és ez csak a készülékhez használható.

Üzemeltetés

- A készüléket csak háztartási célú élelmiszertárolásra használja, egyéb célokra (pl. orvosi vagy kísérleti anyagok tárolására vagy szállítására) ne alkalmazza.
- Ha a készülék elektromos alkatrészeibe víz kerül, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és lépjen kapcsolatba az LG Electronics ügyfélszolgálatával.
- Nagyobb mennydörgés vagy villámlás esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

hu-hu_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozódugóhoz és a készülék kezelőgombjaihoz.
- Ne hajlítsa meg túlzottan a tápkábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával, ha a készülék furcsa zajt, szagot vagy füstöt bocsát ki.
- Ne tegye a kezét vagy fémtárgyakat a hideg levegőt kibocsátó terület belsejébe, illetve ne takarja le a készülék hátulján található hőleadó rácsot.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt és ne ütögesse a készülék hátsó borítását.
- Vigyázzon a készülék közelében lévő gyerekekre, ha kinyitja vagy becsukja az ajtaját. Az ajtó megütheti a gyermekeit, és sérülést okozhat. Ne engedje, hogy bárki hintázzon az ajtókon vagy ránehezedjen azokra, mivel ez a berendezés felborulásához és súlyos sérüléshez vezethet.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne záródhassanak be véletlenül a készülékbe. A készülék belsejébe szorult gyermek megfulladhat.
- Ne tegyen élő állatot a termék belsejébe. Az állat megfulladhat.
- Ne helyezzen nehéz vagy törékeny tárgyakat, folyadékkal megtöltött edényeket, gyúlékony anyagokat vagy tárgyakat (mint pl. gyertyák, lámpák stb.), vagy fűtőberendezéseket (mint például a kályhák, melegítők stb.) a készülékre.
- Ne tegyen más elektromos berendezést (például hősugárzót vagy mobiltelefont) a készülék belsejébe.
- Ha gázszivárgást (izobután, propán, földgáz, stb.) észlel, ne érintse meg a készüléket, illetve a hálózati csatlakozódugót, és azonnal szellőztesse ki a helyiséget. A készülék hűtőgázt használ (izobután, R600a). Bár kis mennyiségű gázt használ, attól még a gáz gyúlékony. A készülék szállítása, üzembe helyezése vagy működése közben fellépő gázszivárgás esetén esetlegesen előforduló szikrák tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.

hu-hu_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- Ne használjon vagy tároljon tűzveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (étert, benzolt, alkoholt, kemikáliákat, LPG-t, gyúlékony spray-t, rovarölőt, légfrissítőt, kozmetikumokat, stb.) a készülék közelében.
- A készülékben található földcsatlakozás funkcionális célokból.
- Kizárólag ivóvízvezetékhez csatlakoztassa.
  - Ha vízhálózatra köti, csak ivóvízhálózatra csatlakoztassa.
- Csak ivóvizet töltsön a tartályba.
  - Ha jégkészítőt vagy adagoló víztartályt használ, csak ivóvizet szabad használnia.

Leselejtezés

- A készülék selejtezésekor távolítsa el az ajtó tömítőgumiját, viszont hagyja a helyükön a polcokat és tároló rekeszeket, illetve ügyeljen rá, hogy gyermekek ne kerüljenek a készülék közelébe.

VIGYÁZAT

⚠ VIGYÁZAT

- A termék használatából eredő kisebb személyi sérülés, működési hiba, valamint a gépben vagy egyéb vagyontárgyakban történő károkozás kockázatának csökkentése érdekében az alábbi alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

Üzembe helyezés

- Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a szállítás során.
- Várjon legalább 3-4 órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- Óvatosan mozgassa a készüléket érzékeny padlókon, hogy ne sértse fel a padlót.

hu-hu_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Üzemeltetés

- Nedves kézzel ne nyúljon a fagyasztott élelmiszerekhez vagy a fagyasztó rekesz fém alkatrészeihez. Fagyási sérülést okozhat.
- Ne tegyen üvegedényt, palackot vagy konzervdobozt (különösen a szénsavas italt tartalmazó italokat) a fagyasztó rekeszébe, polcaira vagy a jégtartályba, amelyek fagypont alatti hőmérsékletnek vannak kitéve. Azok tartalma fagyasztáskor kitágulhat, a tartály pedig eltörhet és sérülést okozhat.
- Ütés hatására az ajtó elülső oldalán vagy a polcokon lévő edzett üvegek megsérülhetnek. Ha eltörik, ne érintse meg kézzel.
- Ne függeszkedjen rá vagy másszon fel a készülék ajtajára, tároló terére vagy polcaira.
- Ne tároljon az ajtó tároló rekeszeiben túl sok vizesüveget, vagy köretek tárolására használt tárolóedényt.
- Ne használjon túl nagy erőt a készülék ajtajának kinyitásához, illetve becsukásához.
- Ha a készülék ajtajának zsanérjai megsérülnek vagy nem működnek megfelelően, ne használja tovább a terméket, és vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával.
- Akadályozza meg, hogy állatok a hálózati kábelt vagy a víztömlőt megrághassák.
- Fagyasztott élelmiszereket soha ne fogyasszon közvetlenül azután, hogy kivette azokat a fagyasztóból. ELSŐSEGÉLY: azonnal tartsa hideg csapvíz alá. Ne húzza el.
- Vigyázzon arra, hogy ne szoruljon be a keze vagy lába, amikor kinyitja vagy becsukja a készülék ajtaját, vagy az ajtóban lévő ajtót.

Karbantartás

- Ez a készülék karbantartást nem igénylő LED belső világítással rendelkezik. Ne távolítsa el a fedelet vagy a LED lámpát, és ne próbálja meg megjavítani vagy kicserélni. Lépjen kapcsolatba az LG Electronics vevőszolgálatával.

hu-hu_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- A lehűlt üvegpolcok vagy felületek takarítását ne meleg vízzel végezze. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében az üveg megrepedhet.
- Ne helyezze be a polcokat fejjel lefelé. A polcok leeshetnek.
- Amennyiben jég képződik a fagyasztórekeszben, forduljon az LG Electronics ügyfélszolgálatához. Ne használjon éles szélű tárgyakat a fagy- vagy jéglerakódások eltávolítására. A leolvasztáshoz ne használjon spray-t, elektromos fűtőberendezéseket, például fűtőventilátort, hajszárítót, gőztisztítót vagy egyéb hőforrást. A műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- Hosszabb áramkimaradás esetén tegye át a jeget a jégtartályból a fagyasztórekeszbe.

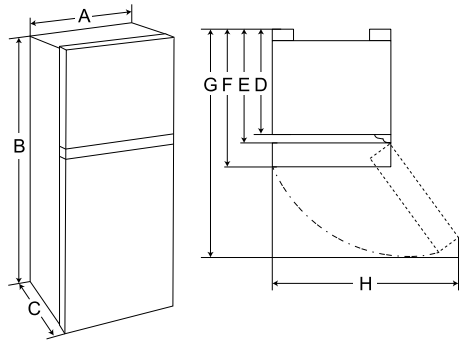
hu-hu_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

TELEPÍTÉS

Üzembehelyezés előtt

Méretek és távolságok

A készülékkel szomszédos berendezési tárgyaktól való túl kicsi távolság a fagyasztási képesség romlásához és megnövekedett villamosenergia-költségekhez vezethet. Hagyjon 50 mm hézagot a készülék hátoldala és a fal között a készülék telepítésekor.



-	Méret (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Környezeti hőmérséklet

- A készüléket az éghajlati zónától függően a környezeti hőmérséklet korlátozott tartományában lehet üzemeltetni.
- A belső hőmérsékleti értékeket befolyásolhatja a készülék elhelyezése, a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és így tovább.
- A klímaosztály megtalálható a minősítési címkén.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C
SN (Kiterjedten Mérsékelt)	+10 - +32
N (Mérsékelt)	+16 - +32
ST (Szubtrópusi)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Trópusi)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Ausztrália, India, Kenya

** Argentína

MEGJEGYZÉS

- Az SN és T közötti besorolású készülékek rendeltetése környezeti hőmérsékleten való használat 10°C és 43°C között.

A készülék vízszintezése

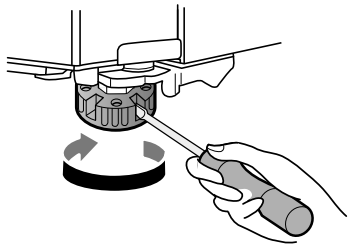
A szintező láb beállítása

Ha a készülék ingatagnak tűnik, vagy ha az ajtó nem záródik könnyedén, módosítsa a készülék döntési szögét az alábbi utasítások követésével.

1 Forgassa el a szintező lábat az óramutató járásával egyező irányba az oldal emeléséhez,

hu-hu_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

illetve azzal ellentétes irányba annak lesüllyesztéséhez.



2 Nyissa ki az ajtókat, és ellenőrizze, hogy könnyen csukódnak-e.

MEGJEGYZÉS

- Ha a padló nincs vízszintben, vagy ha gyenge, rossz minőségű a felépítése, akkor nem minden esetben lehet vízszintbe állítani az ajtókat.
- A hűtőszekrény nehéz, merev és szilárd felületre kell beszerelni.
- Bizonyos fapadlók nehézségeket okozhatnak a vízszintbe állítás során, ha túlzottan meghajlanak.

Készülék bekapcsolása

A készülék csatlakoztatása

A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a hálózati csatlakozót az aljzatba. Ne használja más készülékkel együtt ugyanazt a konnektort.

MEGJEGYZÉS

- Ha sor került az elektromos tápvezeték (vagy csatlakozódugó) csatlakoztatására az aljzatba, várjon elegendő ideig, mielőtt élelmiszert helyezne a készülékbe. Ha azelőtt rakna el élelmiszert, hogy a készülék teljesen lehűlt volna, az étel megromolhat.
- A készülék kikapcsolásához húzza ki a hálózati csatlakozót a kimeneti aljzatból.

A készülék elmozdítása áthelyezés céljából

A készülék mozgatása

1 Távolítson el minden élelmiszert a készülék belsejéből.

2 Rögzítse a hálózati csatlakozót.

- Hálózati csatlakozóval rendelkező modellek:

  Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd csúsztassa be és rögzítse a hálózati csatlakozódugó tartókampójára, amely a készülék hátulján vagy tetején található.
- Hálózati csatlakozóval nem rendelkező modellek:

  Húzza ki a hálózati csatlakozót, és rögzítse a tápkábelt ragasztószalaggal a készülék oldalához, ahol a telepítés helyén a hálózati csatlakozóaljzat található.

3 A mozgatás közbeni kiesés elkerülése érdekében ragasztószalaggal rögzítse az olyan törékeny alkatrészeket, mint például a polcok és az ajtó fogantyúja.

4 A készüléket körültekintően, kettőnél több ember bevonásával mozgassa. Ha a készüléket nagyobb távolságra szükséges szállítani, biztosítsa, hogy a készülék függőlegesen álljon.

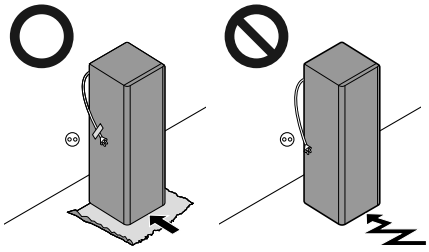
⚠ VIGYÁZAT

- Óvatosan mozgassa a készüléket érzékeny padlókon, hogy ne sértse fel a padlót.
  - Használjon kartont, padlószőnyeget vagy szőnyeget, hogy ne karcolja meg a padlót a készülék telepítésénél vagy mozgatásánál.

hu-hu_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

⚠ VIGYÁZAT

- Ne mozgassa a készüléket cikk-cakkban.



5 A készülék telepítése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz és kapcsolja be.

hu-hu_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

ÜZEMELTETÉS

Használat előtt

Megjegyzések az üzemeltetéshez

- Mielőtt élelmiszert helyezne a készülékbe, tisztítsa meg annak belsejét és külsejét meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel, hogy eltávolítsa a gyártási maradványokat.
- A készülék használói vegyék figyelembe, hogy az ajtó nyitva maradása vagy a nyári magas páratartalom jégképződést okozhat.
- Ügyeljen rá, hogy a polcokon és az ajtó kosarában tárolt élelmiszerek között elegendő hely maradjon, hogy az ajtó teljesen be tudjon záródni.
- Az ajtó megnyitása hosszabb időre jelentősen növelheti a készülék rekeszeinek hőmérsékletét.
- Ha a hűtőkészüléket hosszabb időre üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a készüléken belül a penészképződést.
- Vegye figyelembe, hogy leolvasztás után a hőmérséklet emelkedhet a készülék specifikációiban megadott tartományon belül. Ha minimálisra szeretné csökkenteni egy ilyen hőmérsékletemelkedés hatását a tárolt élelmiszerekre, helyezze el az élelmiszereket zárt vagy többrétegű csomagolásban.

Ajtó nyitva riasztás

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

A riasztás megszólal, ha az ajtót nyitva hagyják, vagy nem csukják be teljesen.

MEGJEGYZÉS

- Vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával, ha a riasztás a készülék összes ajtajának becsukása után is folytatódik.

Hibakeresés

A készülék működés közben automatikusan észleli a problémákat.

MEGJEGYZÉS

- Probléma észlelésekor a készülék nem üzemel, és egy hibakód jelenik meg, még akkor is, ha megnyom egy gombot.
- Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, ne kapcsolja ki a készüléket. Haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával, és adja meg a hibakódot. Ha áramtalanítja a készüléket, előfordulhat, hogy a szerelő nehezebben találja meg a hibát.

Energiatakarékossági javaslatok

- A leghatékonyabb energiafelhasználás érdekében tartsa az összes belső alkatrészt (pl. az ajtóra szerelhető szemeteseket, a fiókokat és a polcokat) az eredeti helyén. Ezek elmozdítása kevésbé hatékony energiafogyasztást és teljesítményt eredményezhet.
- Ügyeljen rá, hogy elegendő hely legyen a tárolt élelmiszerek között. Így biztosítható a hideg levegő egyenletes keringése, és az elektromos áram fogyasztás is alacsonyabb lesz.
- Meleg ételt csak lehűtés után helyezzen a készülékbe, hogy megelőzze a párásodást és jegesedést.
- Ha élelmiszert helyez a fagyasztóba, állítsa a fagyasztó hőmérsékletét alacsonyabbra, mint ami az élelmiszeren található.
- Ne állítsa be a készülék hőmérsékletét a szükségesnél alacsonyabbra.
- Ne tegyen élelmiszert a hűtőszekrény hőmérséklet érzékelőjéhez közel. Tartson legalább 3 cm távolságot az érzékelőtől.

hu-hu_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Élelmiszerek hatékony tárolása

- A helytelen hőmérsékleten tárolt élelmiszerek megfagyhatnak vagy megromolhatnak. Állítsa be a hűtőszekrény hőmérsékletét a tárolt élelmiszernek megfelelően.
- A fagyasztott és hűtött élelmiszereket lezárt tartályokban tárolja.
- Ellenőrizze a lejárati dátumot és a címkét (tárolási előírások), mielőtt az élelmiszert a készülékbe helyezi.
- Ne tároljon hosszú ideig olyan élelmiszert, amely alacsony hőmérsékleten könnyen megromlik.
- Ne helyezzen nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül érintkezésbe már lefagyasztott élelmiszerrel. Ne tároljon túlzott mennyiségű friss élelmiszert.
- A gyorsabb fagyasztás, valamint könnyebb kiolvasztás és feldolgozás érdekében az élelmiszereket adagonkénti mennyiségben fagyassza le.
- A megvásárolt hűtött vagy fagyasztott élelmiszereket azonnal helyezze a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
- Nyers húst és halat tároljon megfelelő edényekben a hűtőben, hogy ne kerüljenek kapcsolatba egyéb élelmiszerekkel, és ne csepegjenek rájuk.
- Hűtött élelmiszereket és egyéb ételeket a zöldségfiók tetején lehet tárolni.
- Ne fagyasszon vissza semmilyen teljesen felengedett élelmiszert. Ha teljesen felengedett élelmiszert fagyaszt vissza akkor csökken az élelmiszer tápértéke és rosszabb lesz az íze.
  - Csak annyi élelmiszert vegyen ki, amennyire szüksége van. A felolvasztott élelmiszereket gyorsan használja fel. Csak főzés után fagyasztható le újból.
- A meleg ételt hűtse le tárolás előtt. Ha túl sok meleg ételt tesz a készülékbe, a készülék belső hőmérséklete megemelkedhet, és negatívan hathat a készülékben tárolt többi élelmiszerre.
- Ne töltse túl a készüléket. A hideg levegő nem tud megfelelően keringeni, ha a készülék túl van töltve.
- Ha túlságosan alacsony hőmérsékletet állít be, az élelmiszerek megfagyhatnak. Ne állítson be az élelmiszer megfelelő tárolásához szükséges hőmérsékletnél alacsonyabb hőmérsékletet.
- Ha a készülékben behűtési rekeszek vannak, ne tároljon itt zöldségeket és magasabb nedvességtartalmú gyümölcsöket a hűtőrekeszben, mert az alacsonyabb hőmérséklet miatt megfagyhatnak.
- Mindig kövesse az élelmiszer gyártójának a fagyasztott élelmiszerek engedélyezett tárolási időtartamára vonatkozó utasításait. Ne lépje túl az élelmiszerek ajánlott tárolási idejét.
  - A tárolási idő túllépésének elkerülése érdekében tüntesse fel a csomagoláson a tárolási dátumot, a megengedett tárolási időtartamot és az élelmiszer nevét.
- Áramszünet esetén hívja fel az áramszolgáltatót és érdeklődjön, mennyi ideig tarthat az áramkimaradás.
  - Kerülni kell az ajtónyitásokat amíg az áramszünet tart.
  - Amikor az áram megjön, ellenőrizze az élelmiszer állapotát.
  - Ha az áramszünet hosszabb ideig tart, különösen a nyári hónapokban, kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

    - Az áramszünet során ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.

    - Ha a bejelentett áramszünet várhatóan több mint 10 órán át tart, készítsen jeget, és helyezze a hűtőszekrény felső polcára egy tartályba.

    - A készülékben áramszünet vagy egyéb meghibásodás esetén bekövetkező hőmérséklet-emelkedés miatt az élelmiszerek eltarthatósága csökken, a minősége romlik. Szükség esetén dolgozza fel a felolvasztott ételt, és fagyassza le újra főtt állapotban.

Maximális fagyasztási kapacitás

- A maximális fagyasztási kapacitáshoz állítsa a fagyasztó hőmérsékletét a leghidegebb hőmérsékleti beállításra.
- Az **Express Freeze** gyorsfagyasztás funkció segítségével a fagyasztó maximális fagyasztási kapacitással fagyaszt. Ez általában 24 órát jelent, utána automatikusan kikapcsol.

hu-hu_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- Az **Express Freeze** funkciónak bekapcsolva kell lennie, amikor friss termékeket helyez a fagyasztó rekeszbe.
- A gyorsfagyasztáshoz az élelmiszereket a felső rekesz középső zónájába kell helyezni. Itt fagynak meg leggyorsabban az élelmiszerek.
- A levegő jobb áramlásának biztosításához helyezzen be minden belső alkatrészt, azaz a kosarakat, fiókokat és polcokat.

A maximális mennyiségű élelmiszer fagyasztása

Ha nagy mennyiségű élelmiszert kíván tárolni, vegye ki a jégkészítőt a készülékből, és az élelmiszert közvetlenül a mélyhűtő rekesz mélyhűtő polcain helyezze el.

MEGJEGYZÉS

- Helyezze be a jégkészítőt megfelelő helyzetben.

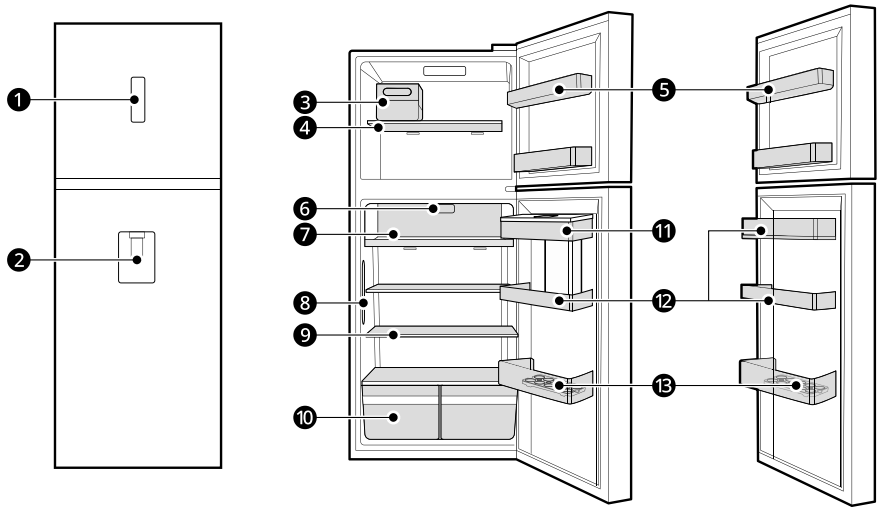
hu-hu_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Termék jellemzői

A készülék megjelenése és alkatrészei a modelltől függően különbözőek lehetnek.

Külső és belső

*1 Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.



1 Vezérlőpanel[*1]

Beállítja a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét.

2 Water Dispenser (Vízadagoló)[*1]

3 Jégkészítő[*1]

Itt lehet manuálisan készíteni és tárolni a jeget.

4 Fagyasztó polc

Fagyasztott élelmiszer, például hús, hal és jégkrém tárolására.

5 Fagyasztóajtó kosara

Kisméretű fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál. Ne tároljon benne jégkrémet vagy olyan élelmiszert, amelyet hosszabb ideig tervez fagyasztani.

6 Levegőszűrő

Csökkenti a hűtőtér belsejében lévő szagokat.

MEGJEGYZÉS

- A levegőszűrőt ne szerelje szét. Ha ki szeretné cserélni, akkor kérjük, forduljon az LG Electronics ügyfélszolgálatához.

hu-hu_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

❼ Frissáru-tároló rész

Itt az élelmiszerek hidegebb hőmérsékleten vannak tárolva, mint a szokásos hűtőtérben.

❽ Ajtóhűtés

Hideg levegő áramlik ki, amely hidegen tartja a hűtőajtón lévő kosarat.

❾ Hűtő polc

A hűtött és hűtendő élelmiszerek tárolására szolgál.

A magasabb nedvességtartalmú élelmiszereket a polc elülsõ részén tárolja.

A polc magasságát módosíthatja, ha egy másik horonyba helyezi át.

❿ Hűtő fiókja

Gyümölcsöket és zöldségeket tárol.

⓫ Víztartály[*1]

Itt történik a vízadagoló ellátásához szükséges víz tárolása.

⓬ Hűtőajtó kosara[*1]

Kisméretű csomagolt hűtött élelmiszereket, italokat és szószokat tárol.

⓭ Mozgatható tojástartó

Itt tárolhatók a tojások.

- Áthelyezheti és igényének megfelelően a kívánt helyzetben használhatja. Viszont ne használja jégtárolóként, vagy ne helyezze a hűtőszekrény legfelső polcára, vagy a zöldségtároló rekeszbe.

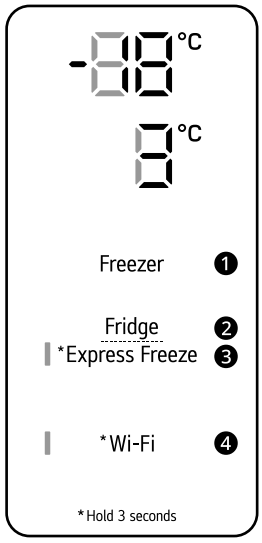
hu-hu_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Vezérlőpanel

A tényleges ellenőrző panel modellenként különböző lehet.

Vezérlőpanel és funkciók

vezérlőpanel: a fagyasztó ajtaján



❶ Freezer

Nyomja meg ismétlődően ezt a gombot, és válassza ki a hűtő kívánt hőmérsékletét -23 °C és -15 °C között.

- A fagyasztó kezdeti hőmérséklete -18 °C.

❷ Fridge

Nyomja meg ismétlődően ezt a gombot, és válassza ki a hűtő kívánt hőmérsékletét 1 °C és 7 °C között.

- A hűtő induló hőmérséklete 3 °C.

❸ Express Freeze

Ez a funkció nagy mennyiségű jég vagy fagyasztott élelmiszer gyors fagyasztására szolgál.

- Ez a funkció minden egyes alkalommal be- és kikapcsol, ha 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot.
- Ez a funkció automatikusan befejeződik egy bizonyos idő elteltével.

❹ Wi-Fi

Ezzel a gombbal a készüléket az otthoni Wi-Fi hálózatra csatlakoztathatja. Az **LG ThinQ** alkalmazás kezdeti beállításához tekintse meg az Intelligens Funkciókat.

MEGJEGYZÉS

- A kezelőpanel energiatakarékossági okokból automatikusan kikapcsol.

hu-hu_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- Ha tisztítás közben az ujjával vagy a bőrével bármilyen módon érinti az ellenőrző panelt, az így előhívott funkció bekapcsolhat.
- Az aktuális belső hőmérséklet az élelmiszer állapotától függően változik, mivel a jelzett beállított hőmérséklet a cél hőmérséklet, nem pedig a készüléken belüli aktuális hőmérséklet.
- Az élelmiszerek optimális tartósítása érdekében javasolt 1 °C-kal növelni vagy csökkenteni az alapértelmezett hőmérsékletet.

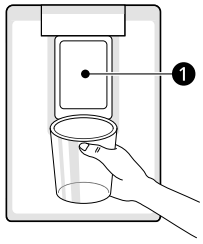
Water Dispenser (Vízadagoló)

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

Az adagoló használata

Vizet a kar megnyomásával adagolhat.

- Hideg víz adagolásához nyomja meg a ❶ kart.



⚠ VIGYÁZAT

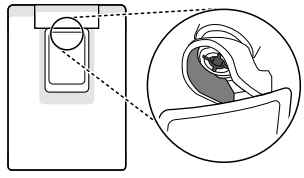
- Ne engedjen gyermekeket az adagoló közelébe, hogy a gyermekek ne játszhassanak a vezérlőelemekkel, illetve ne tehessenek kárt az eszközben.

MEGJEGYZÉS

- Ha a pohár szája szűk, a víz kifröccsenhet, vagy előfordulhat, hogy egyáltalán nem is folyik bele.

Az adagoló tisztítása

- Törölje le az egész területet nedves törlőkendővel. Az adagoló könnyen nedvesedhet a kiömlött víz miatt.
- Gyakran törölje le a vízadagoló nyílást egy tiszta ruhával, mivel az könnyen szennyeződhet.



MEGJEGYZÉS

- A kendőből szösz tapadhat a nyílásra.

Az adagoló tálca tisztítása

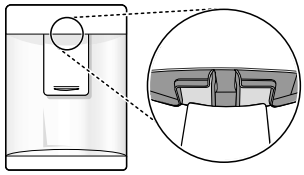
Törölje le az egész területet nedves törlőkendővel. Az adagolótálca könnyen nedvesedhet a kiömlött víz miatt.



hu-hu_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

A vízadagoló nyílás tisztítása

Gyakran törölje le a vízadagoló nyílást egy tiszta ruhával, mivel az könnyen szennyeződhet.



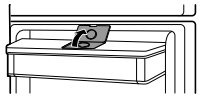
MEGJEGYZÉS

- A kendőből szösz tapadhat a nyílásra.

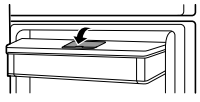
A víztartály megtöltése

A víztartály tartja az adagolni kívánt vizet.

1 Nyissa ki a kupakot a víztartály tetején.



2 Töltse fel a víztartályt ivóvízzel és zárja le a kupakot.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Csak ivóvizet töltsön a tartályba. Ne töltsön üdítőitalt vagy forró vizet a víztartályba.
- A gyermekek ne menjenek a víztartály közelébe.

⚠ VIGYÁZAT

- A víztartály eltávolításakor, vagy behelyezésekor ne fejtsen ki rá túl nagy erőhatást.

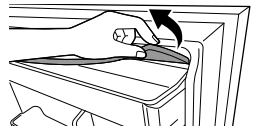
MEGJEGYZÉS

- Mossa ki a víztartályt, mielőtt ivóvízzel tölti fel.
- Ha nem jön ki víz, töltse fel a víztartályt ivóvízzel.

A víztartály tisztítása

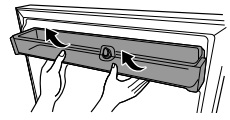
Tisztítsa ki a víztartályokat, ha 48 óráig nem használta őket.

1 Vegye le a víztartály fedelét.

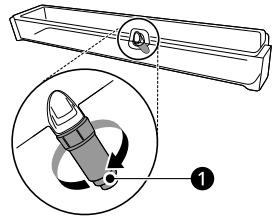


2 Ürítse ki a víztartályt.

3 Tartsa a víztartályt két kézzel és húzza fel.



4 Vegye le a víztartály vízszelepét ❶; ehhez forgassa azt az óramutató járásával egyező irányban.



hu-hu_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

5 Tisztítsa meg a víztartályt és a vízszelepet folyóvíz alatt. Törölje ki a víztartály belsejét és külsejét és a hűtőt tiszta törlőkendővel.

6 A víztartály behelyezésekor a kiemelés folyamatával ellentétes sorrendben járjon el.

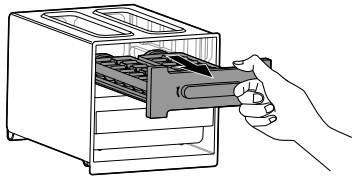
Jégkészítő

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

A jégkészítő használata

Itt lehet manuálisan készíteni a jeget.

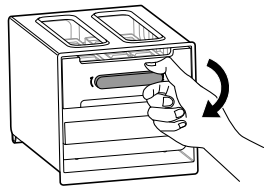
1 Húzza ki a jégtálcát a jégkészítőből.



2 Töltse meg a jégtálcát vízzel a jelölt vízvonalig.

3 Tartsa meg és nyomja vissza a jégtálcát az eredeti helyzetébe.

4 Fogja meg a jégtálca karját, és forgassa azt az óramutató járásával egyező irányban a jégkockák kiengedéséhez.



5 Fogja meg a jégkosár fogantyúját és húzza ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

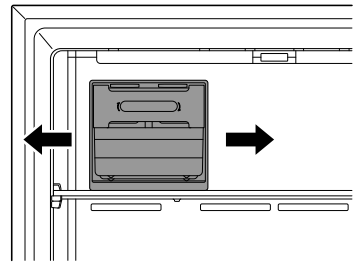
- Csak ivóvizet töltsön a tartályba.

⚠ VIGYÁZAT

- Legyen óvatos, ne öntse ki a vizet a tálca tolásakor.
- Ügyeljen arra, hogy a jégtálcát ne csavarja erővel, mivel az eltörhet.
- Amennyiben gyakran nyitja és csukja a fagyasztó ajtaját, hosszabb időt vehet igénybe a víz megfagyása.

MEGJEGYZÉS

- A nagyobb stabilitás érdekében akassza a jégkészítőt a fagyasztó polcára. Ezután jobbra vagy balra mozgatva a kívánt helyzetbe állíthatja.



- Ha nem használja, akkor a jégkészítő eltávolításával helyet tud felszabadítani a fagyasztóban.
- Ha túl van töltve a jégtálca, akkor a jégkockák összeragadhatnak és nehezebben távolíthatók el.
- A jég könnyebben eltávolítható, ha vizet önt a jégtálcára.

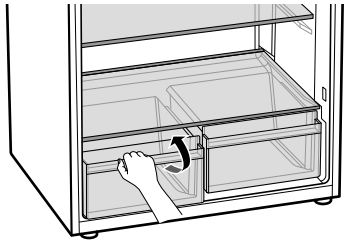
hu-hu_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Hűtő fiókja

A páratartó zöldségfiók kiemelése és visszahelyezése

1 Távolítsa el a fiók tartalmát. Fogja meg a zöldséges fiók fogantyúját, és húzza ki óvatosan, a fiók teljes ütközéséig.

2 Emelje meg a zöldségfiókot, majd emelje ki, kihúzva a helyéről.



3 A zöldségfiók behelyezésekor a kiemelés folyamatával ellentétes sorrendben járjon el.

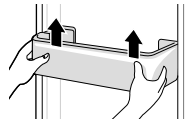
⚠ VIGYÁZAT

- Távolítson el minden élelmiszert a készülék belsejéből, ellenkező esetben az ott tárolt élelmiszerek súlya miatt sérülések veszélye áll fenn.

Ajtókosár

Az ajtókosár kiemelése/ visszahelyezése

1 Fogja meg a kosár mindkét peremét és felfelé emelve vegye ki.

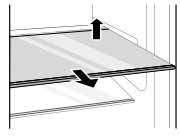


2 Az ajtókosár visszahelyezéskor a kiemelés folyamatával ellentétes sorrendben járjon el.

Polc

A polc kivétele/visszahelyezése

1 Fogja meg a polc mindkét oldalát. Emelje fel a polcot, és húzza ki.

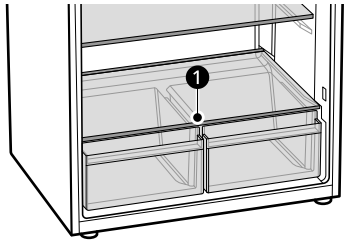


2 Helyezze vissza a polcot úgy, hogy befelé csúsztatja, amíg a polc a keretbe pattan.

hu-hu_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

⚠ VIGYÁZAT

- Ne helyezzen ételt az alsó polc ❶ megjelölt területére. Akadályozhatja a hűtőgép ajtajának záródását.



hu-hu_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

INTELLIGENS FUNKCIÓK

LG ThinQ Applikáció

Ez a funkció csak a Wi-Fi-vel ellátott modellek esetén áll rendelkezésre.

Az **LG ThinQ** alkalmazás használatával Ön okostelefonján keresztül kommunikálhat a készülékkel.

LG ThinQ Applikáció jellemzői

Kommunikálhat a készülékkel egy okostelefon és a kényelmes intelligens funkciók segítségével.

Smart Diagnosis

- Ha problémát észlel a készülék használata közben, ez az okos diagnosztika funkció segít a probléma diagnosztizálásában.

Beállítások

- Lehetővé teszi a különböző beállítások választását a készüléken és az applikációban.

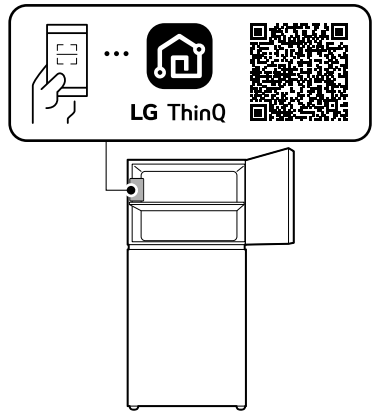
MEGJEGYZÉS

- A következő esetekben minden készülék hálózati információit frissítenie kell az **LG ThinQ** alkalmazás **Eszközkártyák** > **Beállítások** > **Hálózatváltás** menüpontjában.
  - a vezeték nélküli router megváltozott
  - a vezeték nélküli router jelszava megváltozott
  - az internetszolgáltató megváltozott
- Fenntartjuk a jogot, hogy a felhasználók felé irányuló minden előzetes értesítés nélkül, az applikációt módosítjuk a készülék jobbá tétele céljából.
- A tulajdonságok típusfüggők.

Az LG ThinQ Applikáció telepítése és az LG készülék csatlakoztatása

QR-kóddal ellátott modellek

Olvassa be a termékhez mellékelt QR-kódot okostelefonja kamerájával vagy egy QR-kódolvasóval alapalkalmazás.



QR-kód nélküli modellek

1 Keresse meg és telepítse az **LG ThinQ** alkalmazást okostelefonjára, a Google Play vagy Apple Applikáció áruházban.

2 Futtassa le az **LG ThinQ** alkalmazást és jelentkezzen be a meglévő fiókjával, vagy hozzon létre egy LG fiókot a bejelentkezéshez.

3 Érintse meg az **LG ThinQ** alkalmazást a Hozzáadás (add) (+) gombot az LG készüléke csatlakoztatásához. Kövesse az applikációban található utasításokat a folyamat befejezéséhez.

MEGJEGYZÉS

- A Wi-Fi kapcsolat ellenőrzéséhez nézze meg, hogy világít-e a Wi-Fi jelzőfény a kezelőpanelen.

hu-hu_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

- A készülék csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatokat támogatja. Hálózati frekvenciája ellenőrzéséhez, forduljon az Internet szolgáltatóhoz, vagy olvassa el a vezeték nélküli router kézikönyvét.
- Az **LG ThinQ** nem vállal felelősséget semmilyen hálózati probléma vagy hiba, üzemzavar, vagy a hálózati kapcsolat gond esetén.
- A környező vezeték nélküli környezetben lehet, hogy a vezeték nélküli hálózati szolgáltatás lassú.
- Ha a távolság a készülék és a vezeték nélküli router között nagy, a jelerősség gyenge lesz. Hosszú ideig tarthat a csatlakoztatás vagy a telepítés sikertelen lehet.
- Amennyiben a készülék nem tud kapcsolódni a Wi-Fi hálózathoz, akkor lehet, hogy túl messze van a jeladótól (router).A Wi-Fi jel erősségének növeléséhez, szerezzen be egy Wi-Fi erősítőt (hatótávnövelőt).
- Megtörténhet, hogy a hálózati kapcsolat nem működik megfelelően az internet szolgáltató miatt.
- A Wi-Fi kapcsolat nem jön létre vagy megszakadhat az otthoni hálózati környezet miatt.
- Ha a készüléket nem lehet csatlakoztatni a vezeték nélküli jelátvitellel felmerült problémák miatt, áramtalanítsa a készüléket, és várjon körülbelül egy percet, mielőtt újra próbálkozna.
- Ha a tűzfal engedélyezett a vezeték nélküli router-en, kapcsolja ki a tűzfalat, vagy adja meg a készüléket a tűzfal beállításainál kivételként.
- A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) angol betűk és számok kombinációja kell legyen. (Ne használjon speciális karaktereket)
- Az okostelefon felhasználói felülete (UI) változhat a mobil operációs rendszere (OS) és a gyártó függvényében.
- Amennyiben a router biztonsági protokollja **WEP** értékre van beállítva, meghiúsulhat a kapcsolat létrehozása. Kérjük, válasszon másik biztonsági protokollt (ajánlott: **WPA2**) és csatlakoztassa ismét a terméket.
- A Wi-Fi funkció letiltásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **Wi-Fi** gombot 3 másodpercig. A Wi-Fi jelzőfény kikapcsol.
- A készülék újra csatlakoztatásához vagy új felhasználónév hozzáadásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **Wi-Fi** gombot 3 másodpercig az ideiglenes kikapcsoláshoz. Futtassa az **LG ThinQ** alkalmazást, és kövesse az alkalmazás utasításait a készülék csatlakoztatásához.

Rádiókészülék specifikáció

Típus	Működési frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
Vezeték nélküli LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

A felhasználónak ügyelnie kell arra, hogy ezt az eszközt a készülék és a test között legalább 20 cm távolságban kell felszerelni és működtetni.

Megfelelőségi tanúsítvány

CE

Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a hűtőszekrény rádióberendezése megfelel az 2014/53/EU irányelve előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A forráskód GPL, LGPL, MPL és egyéb, a termékben található forráskód közzétételére kötelező nyílt forráskódú licenc alatti beszerzéséhez, valamint az összes hivatkozott licencfeltétel, szerzői jogi közlemény és egyéb vonatkozó dokumentum megtekintéséhez látogasson el a következő oldalra: https://opensource.lge.com.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és

hu-hu_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az opensource@lge.com e-mail-címre.

Ez az ajánlat a termék utolsó szállítását követő három évig érvényes bárki számára, aki megkapja ezt az információt.

Smart Diagnosis

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

E funkció segít a készülékkel kapcsolatos problémák diagnosztizálásában és megoldásában.

MEGJEGYZÉS

- Nem az LGE hanyagságának betudható okok miatt lehet, hogy a szolgáltatás nem működik külső tényezők miatt, mint pl. a Wi-Fi nem elérhető, a Wi-Fi lecsatlakozik, helyi alkalmazásbolt szabályzata, vagy az alkalmazás nem elérhető.
- A funkció előzetes értesítés nélkül változhat, és a helytől függően eltérő formájú lehet.

A LG ThinQ használata problémák diagnosztizálására

Ha problémát tapasztal a Wi-Fi-vel ellátott készüléken, a funkció a hibaelhárítási adatokat okostelefonra továbbíthatja az **LG ThinQ** alkalmazás használatával.

- Indítsa el az **LG ThinQ** alkalmazást, és válassza ki a **Smart Diagnosis** funkciót a menüből. Kövesse az **LG ThinQ** alkalmazásban megjelenő útmutatásokat.

Hallható diagnosztika használata problémák diagnosztizálására

Kövesse az alábbi utasításokat a hallható diagnosztika mód használatához.

- Indítsa el az **LG ThinQ** alkalmazást, és válassza ki a **Smart Diagnosis** funkciót a menüből. Kövesse az **LG ThinQ** alkalmazásban megjelenő útmutatásokat a hallható diagnózisért.

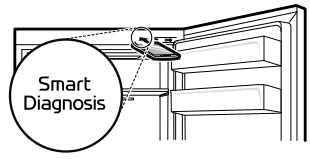
1 Nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját.

2 Csukja be és nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját 5 alkalommal 8 másodpercen belül.

MEGJEGYZÉS

- Ha nem csukja be és nyitja ki az ajtót 5 alkalommal 8 másodpercen belül, akkor az idő visszaáll. Ezután ismét be kell csuknia és ki kell nyitnia 5 alkalommal.

3 Ha a hangjelzés 4-szer hallható, nyissa ki a fagyasztó ajtaját, és tartsa a telefont a hangszóró nyílása közelébe.



4 Az adatátvitel befejezését követően a diagnózis megjelenik az alkalmazásban.

MEGJEGYZÉS

- A legjobb eredmény érdekében ne mozgassa a telefont a hangok továbbítása közben.

hu-hu_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

KARBANTARTÁS

Tisztítás

Általános tisztítási tippek

- Ha a készülék manuális kiolvasztását, karbantartását vagy tisztítását akkor végzik, amikor a fagyasztóban élelmiszer található, az megemelheti az élelmiszer hőmérsékletét és csökkentheti tárolhatóságának idejét.
- Rendszeresen tisztítsa azokat a felületeket, amelyek élelmiszerrel érintkezhetnek.
- Amikor tisztítja a készülék belsejét vagy külsejét, ne törölje le durva kefével, fogkrémmel, vagy gyúlékony anyagokkal. Ne használjon gyúlékony anyagokat tartalmazó tisztítószert. Ez a készülék színvesztését vagy károsodását okozhatja.
  - Gyúlékony anyagok, pl. alkoholok (etanol, metanol, izopropil-alkohol, izobutil-alkohol, stb.), hígító, fehérítő, benzol, gyúlékony folyadék, koptató, stb.
- Tisztítás után ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e meg.

A külső felületek tisztítása

- Miközben a készülék külső szellőzőnyílásait porszívóval tisztítja, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból az elektronikát károsító vagy esetlegesen áramütést okozó elektrosztatikus kisülések elkerülése érdekében. A készülék hátoldalának és oldalsó szellőztetésének rendszeres tisztítása javasolt annak céljából, hogy biztosítva legyen ennek megbízható és gazdaságos működése.
- A készülék külsején található szellőztetőnyílásokat tartsa tisztán. Az elzáródott szellőzőnyílások tüzet vagy a készülék meghibásodását okozhatják.
- A készülék külsejének tisztításához használjon tiszta szivacsot vagy puha kendőt, valamit enyhe tisztítószert és meleg vizet. Ne használjon maró hatású vagy erős tisztítószereket. Törölje meg alaposan száraz törlőkendővel. Ne használjon szennyes kendőt a rozsdamentes acélból készült ajtók tisztításához. Használjon egy erre a célra használt kendőt és törölje a mintával egyező irányba.

A belső felületek tisztítása

- Mielőtt kivesz egy polcot vagy fiókot a készülék belsejéből, vegyen ki minden ott tárolt élelmiszert a polcról vagy fiókból a sérülések és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében. Ellenkező esetben az ott tárolt élelmiszerek súlya miatt sérülések veszélye áll fenn.
- Vegye ki, és tisztítsa meg vízzel és enyhe tisztítószerrel a polcokat és fiókokat, majd törölje szárazra az elemeket visszahelyezés előtt.
- Rendszeresen törölje át az ajtótömítéseket vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Az ajtókosárra kifolyt szennyeződéseket és foltokat távolítsa el, mivel azok csökkenthetik a kosár tároló képességét, és akár kárt is tehetnek benne.
- Soha ne tisztítsa a polcokat, ajtókosarakat vagy tárolókat mosogatógépben vagy forró vízben. Az alkatrészek hő hatására deformálódhatnak, az üveg pedig összetörhet.
- A készülék automatikus leolvasztó rendszere biztosítja, hogy normál üzemi körülmények között a rekesz mentes a jég felhalmozódásától. A felhasználóknak nem kell kézzel leolvasztaniuk.

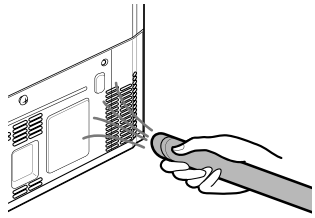
A kondenzátor burkolatának tisztítása

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

A kondenzátor burkolatának és szellőzőnyílásainak tisztításához használjon kefével felszerelt porszívót. A kondenzátor tekercs részét borító panelt ne távolítsa el.

30 KARBANTARTÁS

A működési hatékonyság fenntartása érdekében ezt ajánlott 12 havonta elvégezni.



hu-hu_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

HIBAELHÁRÍTÁS

Szervizközpont értesítése előtti teendők

Hűtés

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Nem működik a fagyasztás vagy a hűtés.	**Áramkimaradás van?** • Ellenőrizze más készülékek áramellátását a háztartásban.
	A készülék csatlakozódugóját kihúzta az aljzatból. • Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
	Lehetséges, hogy az egyik otthoni biztosíték kiolvadt vagy a megszakító kioldott. Az is lehetséges, hogy a készülék egy GFCI-vel (áramvédő kapcsolóval) ellátott aljzathoz van csatlakoztatva és annak megszakítója oldott ki. • Ellenőrizze a fő kapcsolódobozt, és cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza a megszakítót. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a problémát a biztosíték túlterhelése okozza, akkor javíttassa meg szakképzett villanyszerelővel. • Állítsa vissza a megszakítót a GFCI-n. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon villanyszerelőhöz.
Gyenge a hűtés vagy a fagyasztás.	**A hűtési vagy fagyasztási hőmérséklet a legmelegebb szintre lett állítva?** • Állítsa a hűtési vagy fagyasztási hőmérsékletet hidegebbre.
	Ki van téve a készülék közvetlen napfénynek, vagy hőtermelő berendezés, például sütő vagy hősugárzó közelében van? • Ellenőrizze az üzembe helyezés helyét, és helyezze ismét üzembe a hőt termelő tárgytól távol.
	Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna? • A forró ételt először hűtse le, és csak azután tegye a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
	Túl sok élelmiszert tett a készülékbe? • Hagyjon megfelelő távolságot az élelmiszerek között.
	Gondosan be vannak zárva az ajtók a készüléken? • Csukja be gondosan az ajtót, és győződjön meg arról, hogy a tárolt élelmiszer nem akadályozza az ajtó záródását.
	Van elegendő hely a készülék körül? • Módosítsa a készülék pozícióját, hogy elegendő hely legyen a készülék körül.

hu-hu_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülékben rossz szag van.	**Túl „melegre" lett állítva a hűtési vagy fagyasztási hőmérséklet?** • Állítsa a hűtési vagy fagyasztási hőmérsékletet hidegebbre.
	Erős szagú élelmiszert tett a készülékbe? • Erős szagú élelmiszert lezárt edényben tároljon.
	Előfordulhat, hogy zöldségek vagy gyümölcsök megromlottak a fiókban. • Dobja ki a romlott zöldséget, és takarítsa ki a zöldséges fiókot. Ne tároljon zöldséget túl sokáig a zöldséges fiókban.

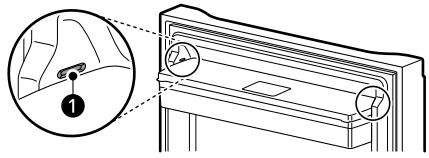
Kondenzképződés és jég

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Páralecsapódás van a készülék belsejében vagy a zöldségfiók fedelének alján.	**Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna?** • A meleg ételeket le kell hűteni mielőtt a hűtőbe vagy mélyhűtőbe teszik.
	Nyitva hagyta a készülék ajtaját? • Bár a páralecsapódás megszűnik, amint becsukja a készülék ajtaját, egy száraz ruhával letörölheti.
	Túl gyakran nyitja ki a készülék ajtaját? • A pára lecsapódhat a külső és a belső hőmérséklet különbsége miatt. Törölje ki a nedvességet egy száraz ruhával, és ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
	Helyezett meleg vagy gőzölgő ételt a készülékbe nem lezárt edényben? • Fedett vagy zárt tárolóban tárolja az élelmiszert.
Jeges a fagyasztó.	**Előfordulhat hogy az ajtók nincsenek megfelelően bezárva** • Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami a készülék belsejében az ajtó záródását, és ügyeljen rá, hogy az ajtó szorosan záródjon.
	Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna? • A forró ételt először hűtse le, és csak azután tegye a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
	El van torlaszolva a levegő be- és kimenete? • Győződjön meg arról, hogy a levegő be- és kimenete nincs eltorlaszolva, hogy a levegő szabadon keringhessen.
	Túltöltötte a fagyasztót? • Hagyjon megfelelő távolságot az élelmiszerek között.

hu-hu_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Jéglerakodás vagy páralecsapódás keletkezett a készülék belsejében vagy külsején.	**Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját, vagy nem záródik megfelelően a készülék ajtaja?** • Jég vagy páralecsapódás keletkezhet, ha a külső levegő behatol a készülék belsejébe. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
	Nyirkos helyen működik a készülék? • A készülék külsején páralecsapódás alakulhat ki, ha az túl nyirkos helyen működik, vagy ha az időjárás párás vagy esős. Törölje ki teljesen a nedvességet egy száraz ruhával.
A készülék oldala vagy előlapja meleg.	**Vannak felszerelve páralecsapódást gátló csövek a készüléknek ezeken a részein az ajtó körül képződő páralecsapódás csökkentésére?** • A páralecsapódást megelőző hőelvezető cső a készülék elején és oldalán található. Különösen forrónak érezheti a készülék üzembe helyezése után vagy nyáron. Nem kell aggódnia azonban amiatt, hogy ez problémára utalna, és ne használhatná a megszokott módon a készüléket.
A készülék belsejében vagy külsején víz van.	**Van vízszivárgás a készülék körül?** • Ellenőrizze, hogy a víz a mosogatóból vagy más helyről szivárog-e.
	Van víz a készülék aljában? • Ellenőrizze, hogy a víz a fagyasztott élelmiszer felolvadása vagy egy tárolóedény eltörése vagy leesése miatt folyt-e ki.

Víz

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Nem jön ki víz.	**Előfordulhat, hogy a vízadagoló tartály kiürült. (Csak vízvezeték rendszerhez nem csatlakoztatott modelleknél)** • Töltse meg a vízadagoló tartályt.
	Megfelelően van behelyezve a víztartály? • Illessze a víztartályt a nyílásba, amíg a homorú felület ❶ nem válik láthatóvá. Győződjön meg arról, hogy mindkét oldal megfelelően illeszkedik. 

Alkatrészek és funkciók

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülék ajtaja nem záródik szorosan.	**Előre dől a készülék?** • Állítsa be az elülső lábat, hogy kissé megemelje a készülék elejét.
	Helyesen vannak beszerelve a polcok? • Szükség esetén vegye ki, majd helyezze vissza a polcokat.
	Túl erősen csukta be az ajtót? • Ha túl nagy erőt vagy sebességet alkalmaz az ajtó becsukásakor, rövid ideig nyitva maradhat a becsukódás előtt. Ügyeljen rá, hogy az ajtót ne csapja be. Zárja az ajtót erőkifejtés nélkül.
Nehéz kinyitni a készülék ajtaját.	**Rögtön azután nyitotta ki az ajtót, hogy becsukta?** • Ha a készülék ajtaját a becsukás után 1 percen belül próbálja kinyitni, a készüléken belüli nyomás miatt nehézségekbe ütközhet. A készülék ajtaját néhány perc múlva próbálja újra kinyitni. Addigra a belső nyomás stabilizálódik.
A készülék belső lámpája nem gyullad fel.	**A lámpa nem kapcsolt fel** • Csukja be az ajtót, majd nyissa ki újra. Ha a lámpa nem kapcsol fel, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával. Ne próbálkozzon a lámpa eltávolításával.

Zajok

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülék zajos, és rendellenes hangokat ad ki.	**Instabil padlózaton vagy nem megfelelően vízszintezve helyezte üzembe a készüléket?** • A készüléket kemény és egyenletes padlófelületen helyezze el.
	Hozzáér a készülék hátulja a falhoz? • Igazítsa úgy a készüléket, hogy elegendő hely legyen körülötte.
	Szóródtak tárgyak a készülék mögé? • Szedje össze a készülék mögé szóródott tárgyakat.
	Van valamilyen tárgy a készülék tetején? • Vegye le a készülék tetejéről az oda helyezett tárgyat.
Kattogó zajok	**A leolvasztó vezérlője kattan, ha az automatikus leolvasztó ciklus elkezdődik vagy befejeződik. A termosztát vezérlés (vagy bizonyos modelleknél készülék vezérlés) szintén kattanhat/kattoghat a művelet be- illetve kikapcsolásakor.** • Normál működés

hu-hu_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:21 PM

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Zörgő zajok	**A készülék nincs vízszintbe állítva a padlón.** • A padló gyenge, egyenetlen, vagy be kell állítani a lábakat.
	A kompresszorral felszerelt készüléket működés közben mozgatták. • Normál működés. Ha a kompresszor nem hagyja abba a zörgést 3 percen belül, kapcsolja le a készülék áramellátását, majd kapcsolja vissza.
Sistergő zajok	**Az elpárologtató ventilátora keringeti a levegőt a hűtőszekrényben és a fagyasztó rekeszeiben.** • Normál működés
	A kondenzátor ventilátora a kondenzátoron átkeringteti a levegőt. • Normál működés
Bugyogó zajok	**Hűtőközeg áramlik a hűtőrendszeren keresztül.** • Normál működés
Pukkanó zajok	**A hőmérséklet változása miatt a belső falak összehúzódnak és kitágulnak.** • Normál működés
Rezgés	**Ha a készülék oldala vagy hátulja hozzáér egy szekrényhez vagy falhoz, a normális működésből adódó rezgés miatt hallható zaj keletkezhet.** • A zaj megszüntetéséhez ügyeljen rá, hogy az oldalak és a hátfal ne érintkezzen fallal vagy szekrénnyel.

Wi-Fi

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Az otthoni készüléke és az okos-telefon nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	**Nem megfelelő a jelszó amellyel a Wi-Fi hálózathoz próbál csatlakozni.** • Keresse meg a Wi-Fi hálózatot amelyhez okos-telefonja kapcsolódik és törölje, majd regisztrálja készülékét az **LG ThinQ** segítségével.
	A mobil adatok engedélyezve vannak az okostelefonján. • Kapcsolja ki a **Mobil adatforgalmat** az okostelefonján, és regisztrálja a készüléket a Wi-Fi hálózaton keresztül.
	A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) nincs megfelelően beállítva. • A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) angol betűk és számok kombinációja kell legyen. (Ne használjon speciális karaktereket)
	Az router frekvenciája nem 2,4 GHz. • Csak 2,4 GHz frekvencián üzemelő router támogatott. Állítsa be a vezeték nélküli router-t 2,4 GHz frekvenciára és csatlakoztassa a készüléket a vezeték nélküli router-hez A router frekvenciáját kérdezze meg Internet szolgáltatójától vagy az router gyártójától.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Az otthoni készüléke és az okos-telefon nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	**Túl nagy a távolság a készülék és a router között.** • Ha a távolság a készülék és a router között túl nagy, a jelerősség gyenge lesz és meglehet a csatlakozás nem lesz szabályosan konfigurálva. Helyezze a router-t úgy, hogy közelebb legyen a készülékhez.

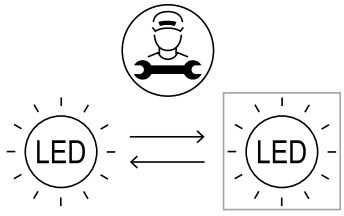
Ügyfélszolgálat és szerviz

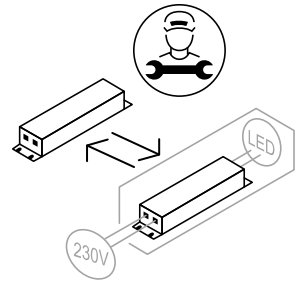
Vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélinformációs központjával.

- Ha információt szeretne kapni az LG hivatalos szervizközpontjáról, keresse fel weboldalunkat a www.lg.com címen.
- A készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását kizárólag a hivatalos LG szervizközpont képzett szakemberei végezhetik.
- A hűtőkészülék minimális garanciális időszaka 24 hónap.
- Az EU 2019/2019 rendeletben hivatkozott pótalkatrészek 7 évig elérhetők (csak az ajtótömítések érhetők el 10 évig).
- Pótalkatrészek vásárlásához vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélinformációs központjával, vagy látogasson el a www.lg.com weboldalra.

MEGJEGYZÉS

- A 2021. március 1-jétől érvényes EU 2019/2019 rendelet az EU 2019/2016 rendelettel kapcsolódik az energiahatékonysági osztályokhoz.
- A készülék energiahatékonyságára vonatkozó további tájékoztatásért látogasson el a https://eprel.ec.europa.eu weboldalra, és keressen a modellnévre (2021. március 1-jétől érvényes).
- Olvassa be a készülékhez mellékelt energiacímkén található QR-kódot, amely internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban. Tartsa meg az energiacímkét és a készülékhez kapott összes többi dokumentumot referenciaként (2021. március 1-jétől érvényes).
- A modellnév megtalálható a készülék minősítési címkéjén.
- A termékben egy „G" energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrás található.





it-it_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Scansiona il codice QR
per poter vedere il manuale.

MANUALE D'USO

FRIGORIFERO E CONGELATORE

Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente queste istruzioni. In tal modo, l'apparecchiatura sarà installata facilmente e in maniera corretta e sicura. Dopo l'installazione, conservare queste istruzioni accanto al prodotto per utilizzi futuri.

ITALIANO

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Tutti i diritti riservati.

INDICE

Questo manuale può contenere testo o immagini che non si riferiscono al modello acquistato.

Il presente manuale è soggetto a revisioni da parte del produttore.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO 3
AVVERTENZA 3
ATTENZIONE 10

INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione 12
Livellamento dell'elettrodomestico 12
Attivare l'alimentazione 13
Riposizionamento dell'elettrodomestico 13

USO

Prima dell'uso 15
Caratteristiche del prodotto 18
Pannello di controllo 20
Erogatore d'acqua 21
Produttore di ghiaccio 23
Cassetto frigo 24
Cestello della porta 24
Ripiano 25

FUNZIONI SMART

Applicazione LG ThinQ 26
Smart Diagnosis 28

MANUTENZIONE

Pulizia 29

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza 31

it-it_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico. Le istruzioni sono riportate con le diciture "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", come descritto di seguito.

Messaggi di sicurezza

⚠	Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.
⚠	**AVVERTENZA** Questo indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.
⚠	**ATTENZIONE** Questo indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

AVVERTENZA

⚠ AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di esplosioni, incendi, scosse elettriche, ustioni o lesioni personali anche fatali, quando si utilizza l'elettrodomestico è indispensabile attenersi alle seguenti precauzioni basilari per la sicurezza:

Sicurezza tecnica

- Questo elettrodomestico può essere adoperato da bambini di almeno 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, sensoriali o

it-it_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

mentali ridotte, e da persone prive di esperienza sotto sorveglianza, solo se è stato spiegato loro l'uso corretto dell'elettrodomestico e descrivendone i relativi pericoli. con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione degli adulti.

- Questo elettrodomestico non deve essere adoperato da bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, e persone prive di esperienza e competenza se non sotto sorveglianza a meno che non sia stato loro spiegato l'uso corretto dell'elettrodomestico descrivendone i relativi pericoli. I bambini devono essere controllati per impedire che giochino con l'elettrodomestico.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono riempire e svuotare gli apparecchi di refrigerazione.
- Questo elettrodomestico è inteso per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
  - aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case coloniche e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast;
  - catering e simili applicazioni non al dettaglio.
- Questo elettrodomestico di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio integrato.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso in installazioni portatili o mobili, come quelle marine o in camper, dove sarà in movimento durante il funzionamento.



Questo simbolo avvisa di materiali infiammabili che possono accendersi e provocare un incendio se non vi si presta attenzione.

- Questo elettrodomestico contiene un quantitativo limitato di refrigerante isobutano (R600a), ma è anche combustibile. In fase di trasporto e installazione dell'elettrodomestico, occorre particolare attenzione a non danneggiare i componenti del circuito refrigerante.

it-it_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- Il gas refrigerante e isolante utilizzato nell'elettrodomestico richiede procedure di smaltimento speciali. Prima di smaltire l'elettrodomestico, consultare un rappresentante dell'assistenza o una persona qualificata.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o la presa elettrica è allentata, va sostituito. Non utilizzare il cavo di alimentazione e contattare un centro di assistenza autorizzato per evitare un pericolo.
- Non utilizzare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'elettrodomestico.
- Collegare saldamente la spina di alimentazione nella presa elettrica dopo aver eliminato completamente l'eventuale umidità e polvere.
- Non scollegare mai l'apparecchio dalla rete elettrica tirando il cavo di alimentazione. Afferrare saldamente la spina di alimentazione ed estrarla dalla presa elettrica.
- Le aperture di ventilazione presenti all'esterno dell'elettrodomestico o nella struttura interna devono essere sempre mantenute pulite e prive di ostruzioni.
- In questo elettrodomestico non devono essere conservate sostanze esplosive, per esempio contenitori di aerosol con propellente infiammabile.
- Trasportare l'apparecchio solo in posizione verticale e non inclinarlo.
- Quando si posiziona l'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non resti intrappolato e non si danneggi.
- Per accelerare il processo di sbrinamento non adoperare mezzi meccanici o di altro tipo.
- Non utilizzare un asciugacapelli per asciugare l'interno dell'apparecchio e non collocare una candela dentro all'apparecchio per eliminare gli odori.
- Non adoperare elettrodomestici all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Assicurarsi di non schiacciare parti del corpo come mani o piedi quando si sposta l'elettrodomestico.

it-it_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'interno o l'esterno dell'elettrodomestico. Non spruzzare acqua o sostanze infiammabili (dentifricio, alcool, diluente, benzene, liquidi infiammabili, materiale abrasivo, ecc.) all'interno o all'esterno dell'elettrodomestico per pulirlo. Non pulire l'apparecchio con spazzole, stracci o spugne con superfici ruvide o di materiale metallico.
- Solo personale qualificato del centro assistenza autorizzato LG Electronics può smontare o riparare l'elettrodomestico.

Rischio di incendio e materiali infiammabili

- In caso di perdite, tenere lontane fiamme libere o potenziali fonti di innesco di incendi e arieggiare per vari minuti l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico. Per evitare la generazione di miscele di gas infiammabili in caso di perdite del circuito del refrigerante, le dimensioni dell'ambiente in cui viene utilizzato l'elettrodomestico devono essere adeguate alla quantità di refrigerante adoperato. Per ogni 8 grammi di refrigerante R600a contenuti nell'elettrodomestico occorre un metro quadro di spazio.
- Eventuali fuoriuscite di refrigerante dai tubi potrebbero innescare incendi o provocare un'esplosione.
- La quantità di refrigerante dell'elettrodomestico è riportata sulla targhetta di identificazione collocata all'interno dell'elettrodomestico.

Installazione

- L'elettrodomestico deve essere sempre trasportato da due o più persone, così da maneggiarlo saldamente.
- Installare l'apparecchio su un pavimento solido e piano.
- Non installare l'apparecchio in un luogo umido e polveroso. Non installare o conservare l'apparecchio in aree esterne o esposte a condizioni climatiche quali luce solare diretta, vento, pioggia o temperature inferiori allo zero.
- Non esporre l'elettrodomestico alla luce solare diretta o al calore generato da elementi riscaldanti, come stufe o termosifoni.

it-it_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- Fare attenzione a non lasciare esposta la parte posteriore dell'apparecchio durante l'installazione.
- Installare l'elettrodomestico in un luogo dove risulti agevole scollegare la spina di alimentazione dell'apparecchio.
- In fase di montaggio o smontaggio, fare attenzione a non lasciar cadere lo sportello dell'apparecchio.
- In fase di montaggio o smontaggio dello sportello dell'apparecchio, fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Fare attenzione a non puntare la spina di alimentazione verso l'alto ed evitare che l'apparecchio appoggi contro la spina di alimentazione.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che la presa elettrica sia correttamente messa a terra e che lo spinotto di terra del cavo di alimentazione non sia danneggiato o rimosso dalla spina di alimentazione. Per ulteriori dettagli sul collegamento a terra, rivolgersi a un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con conduttore di messa a terra e spina di messa a terra. La spina di alimentazione deve essere inserita in un'idonea presa elettrica installata e collegata a terra in conformità alle norme e ai regolamenti locali.
- Non accendere mai un elettrodomestico che mostra segni di danni. In caso di dubbi, rivolgersi al rivenditore.
- Smaltire tutti i materiali di imballaggio (es. sacchetti di plastica e polistirolo) tenendoli lontano dai bambini. I materiali di imballaggio possono provocare soffocamento.
- Non inserire la spina del dispositivo in un adattatore multi-spina che non disponga di un cavo di alimentazione (montato).
- L'apparecchio deve essere collegato a una linea elettrica dedicata, protetta separatamente.
- Non utilizzare una presa multipla che non sia correttamente collegata a terra (portatile). Deve essere conforme ai requisiti tecnici

it-it_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

dell'elettrodomestico e può essere utilizzata solo con l'elettrodomestico.

Funzionamento

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dalla conservazione degli alimenti in ambienti domestici (es. per lo stoccaggio di materiale sanitario o sperimentale o per spedizione).
- Qualora penetrasse acqua nelle parti elettriche dell'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione e contattare un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Scollegare la spina di alimentazione durante un forte temporale o in caso di fulmini, oppure se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Non toccare la spina di alimentazione o i comandi dell'apparecchio con le mani bagnate.
- Non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non collocare oggetti pesanti su di esso.
- Se si rilevano rumori o odori anomali o fumo provenienti dall'apparecchio, staccare immediatamente la spina di alimentazione e contattare un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Non inserire le mani né oggetti metallici all'interno della zona che emette aria fredda, nel coperchio o nella griglia di dissipazione del calore nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Non esercitare una forza o un impatto eccessivi sul coperchio posteriore dell'apparecchio.
- Quando si apre o si chiude lo sportello dell'elettrodomestico, accertarsi che non vi siano bambini nelle vicinanze. Lo sportello potrebbe colpire un bambino provocandogli lesioni personali.
- Evitare che bambini rimangano intrappolati all'interno dell'apparecchio. Un bambino intrappolato all'interno dell'apparecchio potrebbe soffocare.
- Impedire agli animali domestici di entrare nell'elettrodomestico.
- Non posizionare sull’elettrodomestico oggetti pesanti o fragili, contenitori pieni di liquido, oggetti infiammabili (es. candele,

it-it_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

lampade, ecc.), o dispositivi per il riscaldamento (es. stufe, caloriferi, ecc.).

- Non collocare apparecchi elettronici (a esempio stufe o telefoni cellulari) all'interno dell'apparecchio.
- In caso di perdite di gas (isobutano, propano, gas naturale, ecc.), non toccare l'apparecchio né la spina di alimentazione e arieggiare immediatamente l'ambiente. Questo apparecchio utilizza un gas refrigerante (isobutano, R600a). Anche se la quantità di gas è limitata, si tratta comunque di un gas combustibile. Eventuali perdite di gas durante il trasporto, l'installazione o l'uso dell'apparecchio potrebbero provocare incendi, esplosioni o lesioni personali in caso di generazione di scintille.
- Non utilizzare né conservare sostanze infiammabili o combustibili (etere, benzene, alcol, sostanze chimiche, GPL, spray combustibili, insetticidi, deodoranti per l'ambiente, cosmetici, ecc.) in prossimità dell'apparecchio.
- Questo elettrodomestico comprende un collegamento a terra per scopi funzionali.
- Collegare solo all'alimentazione di acqua potabile.
  - Se collegato all'alimentazione dell'acqua, collegare solo a un'alimentazione dell'acqua potabile.
- Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.
  - Se si utilizza una macchina per il ghiaccio o un serbatoio dell'acqua erogatore, assicurarsi di riempirlo solo con acqua potabile.

Smaltimento

- Quando si smaltisce l'apparecchio, rimuovere la guarnizione dello sportello lasciando i ripiani e i cestelli al loro posto, e tenere i bambini lontani dall'apparecchio.

it-it_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

ATTENZIONE

⚠ ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di lesioni personali lievi, malfunzionamenti o danni al prodotto o ai beni durante l'uso dell'elettrodomestico, attenersi alle precauzioni basilari, ad esempio:

Installazione

- Dopo il disimballaggio, verificare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto.
- Attendere almeno 3 o 4 ore per assicurarsi che il circuito del refrigerante sia completamente efficiente.
- Spostare l'apparecchio con attenzione su pavimenti sensibili per evitare danni al pavimento.

Funzionamento

- Non toccare alimenti congelati o le parti metalliche nello scomparto del congelatore con le mani bagnate o umide poiché potrebbero verificarsi ustioni da freddo.
- Non collocare contenitori in vetro, bottiglie o lattine (soprattutto quelle contenenti bibite gassate) nel comparto congelatore, sugli scaffali o nel cassetto del ghiaccio, in quanto sarebbero esposti a temperature sotto lo zero. Il contenuto può espandersi quando congelato, rompere il contenitore e causare lesioni.
- Il vetro temperato utilizzato sul lato frontale dello sportello e nei ripiani può subire danni da impatto. Qualora si rompessero, non toccare i cocci con le mani.
- Non aggrapparsi e non arrampicarsi sullo sportello dell'apparecchio, sui vani di conservazione degli alimenti o sui ripiani.
- Non conservare una quantità eccessiva di bottiglie d'acqua o contenitori per contorni nei cestelli dello sportello.
- Non aprire o chiudere lo sportello dell'apparecchio con troppa forza.

it-it_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- In caso di danni o malfunzionamenti della cerniera dello sportello, non adoperare l'elettrodomestico e rivolgersi a un centro assistenza LG Electronics.
- Evitare che eventuali animali mordano il cavo di alimentazione o il tubo dell'acqua.
- Non mangiare alimenti congelati subito dopo averli estratti dal congelatore. Esiste il rischio di congelamento o di formazione di bolle di gelo. PRIMO SOCCORSO: tenerla immediatamente sotto l'acqua corrente fredda. Non tirarla via.
- Assicurarsi di non schiacciare mani o piedi nell'aprire o chiudere lo sportello o il Door in Door dell'elettrodomestico.

Manutenzione

- Questo apparecchio è dotato di luce interna a LED che non necessita di manutenzione. Non rimuovere il coperchio o la lampada LED per cercare di ripararli o cambiarli. Contattare un centro informazioni per i clienti di LG Electronics.
- Non pulire i ripiani o coperchi di vetro con acqua calda mentre sono freddi. Potrebbero rompersi se esposti a bruschi sbalzi di temperatura.
- Non inserire i ripiani al contrario. Potrebbero cadere.
- Se si forma del ghiaccio nel comparto congelatore, contattare il servizio clienti di LG Electronics. Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere brina o accumuli di ghiaccio. Non utilizzare spray, dispositivi di riscaldamento elettrico come termoventilatori, asciugacapelli, pulitori a vapore o altre fonti di calore per lo sbrinamento. Le parti in plastica potrebbero deformarsi.
- In caso di blackout prolungati, eliminare il ghiaccio presente nella vaschetta del ghiaccio del congelatore.

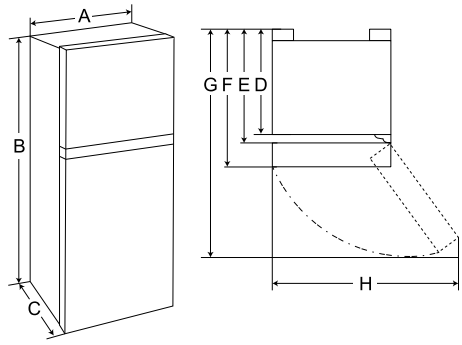
it-it_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione

Dimensioni e distanze

Una distanza troppo ridotta dagli oggetti adiacenti può comportare il degrado della capacità di congelamento e un aumento dei costi dell'elettricità. Lasciare uno spazio libero di almeno 50 mm tra il retro dell'elettrodomestico e la parete durante l'installazione dell'elettrodomestico.



-	Dimensioni (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatura ambiente

- L'elettrodomestico è stato progettato per il funzionamento in una gamma limitata di temperature ambiente, a seconda delle zone climatiche.
- Le temperature interne potrebbero essere alterate dalla posizione dell'elettrodomestico, dalla temperatura ambiente, dalla frequenza con la quale si apre lo sportello e così via.
- La classe climatica è riportata sulla targa dati.

Classe climatica	Intervallo della temperatura ambiente °C
SN (Temperata Estesa)	+10 - +32
N (Temperata)	+16 - +32
ST (Subtropicale)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropicale)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India, Kenya

** Argentina

NOTA

- Gli elettrodomestici di classe da SN a T dovrebbero essere utilizzati a una temperatura ambiente compresa tra i 10°C e i 43°C.

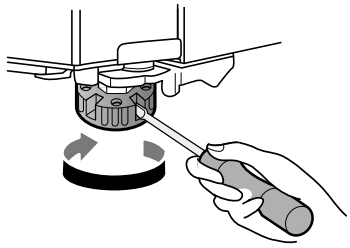
Livellamento dell'elettrodomestico

Regolazione del piedino di livellamento

Se l'elettrodomestico appare instabile o gli sportelli non si chiudono facilmente, regolare l'inclinazione dell'elettrodomestico seguendo le istruzioni di cui sotto.

it-it_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

1 Ruotare il piedino di livellamento in senso orario per sollevare quel lato dell'apparecchio o in senso antiorario per abbassarlo.



2 Aprire le porte e verificare che si chiudano facilmente.

NOTA

- Il livellamento dello sportello può non essere possibile quando il pavimento non è livellato o è di costruzione debole o scadente.
- Il frigorifero è pesante e deve essere installato su una superficie rigida e solida.
- Alcuni pavimenti in legno possono causare difficoltà di livellamento se si flette eccessivamente.

Attivare l'alimentazione

Collegamento dell'elettrodomestico

Per accendere l'apparecchio, collegare il cavo di alimentazione nella presa. Non collegare più apparecchi nella stessa presa.

NOTA

- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione (o la spina) alla presa, attendere abbastanza tempo prima di riporre il cibo nell'elettrodomestico. Se si aggiunge del cibo prima che l'elettrodomestico si sia raffreddato completamente, il cibo potrebbe rovinarsi.
- Per spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

Riposizionamento dell'elettrodomestico

Spostare l'elettrodomestico

1 Rimuovere tutti i cibi dall'interno dell'elettrodomestico.

2 Fissare la spina di alimentazione.

- Modelli con gancio per la spina di alimentazione:

  Estrarre la spina di alimentazione, inserirla e fissarla nel gancio della presa di corrente sul retro o sulla parte superiore dell'elettrodomestico.
- Modelli senza gancio per la spina di alimentazione:

  Fissare la spina di alimentazione e il cavo di alimentazione con nastro adesivo sul lato dell'elettrodomestico dove si trova la presa di corrente nel luogo di installazione.

3 Fissare le parti come i ripiani e la maniglia dello sportello con del nastro adesivo per evitare che cadano mentre si sposta l'elettrodomestico.

4 Spostare con attenzione l'elettrodomestico richiedendo l'aiuto di più di due persone. Quando si trasporta l'elettrodomestico a una lunga distanza, mantenerlo in posizione verticale.

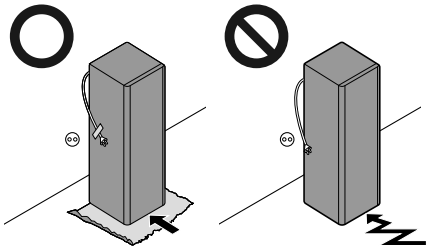
⚠ ATTENZIONE

- Spostare l'apparecchio con attenzione su pavimenti sensibili per evitare danni al pavimento.
  - Utilizzare cartone, tappetino o moquette per evitare graffi sul pavimento durante l'installazione o lo spostamento dell'apparecchio.

it-it_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

⚠ ATTENZIONE

- Non spostare l'apparecchio a zigzag.



5 Dopo aver installato l'elettrodomestico, collegare la spina di alimentazione a una presa di corrente e accenderlo.

it-it_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

USO

Prima dell’uso

Note per l'uso

- Prima di inserire gli alimenti nell'apparecchio, pulire l'interno e l'esterno con acqua calda e un detersivo per piatti delicato per rimuovere i residui di fabbricazione.
- Gli utenti dovrebbero tenere presente che si può formare del ghiaccio se la porta non è completamente chiusa e se c’è molta umidità durante l’estate.
- Accertarsi che vi sia sufficiente spazio tra gli alimenti conservati sul ripiano o nel cestello nello sportello per consentire la completa chiusura dello sportello.
- Aprire lo sportello per lunghi periodi di tempo può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell’elettrodomestico.
- Se l’apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per impedire lo sviluppo di muffa al suo interno.
- Si noti che un aumento di temperatura dopo lo sbrinamento ha un intervallo consentito nelle specifiche dell’elettrodomestico. Se si desidera ridurre al minimo l’impatto sulla conservazione degli alimenti a causa di un aumento di temperatura, sigillare o avvolgere gli alimenti immagazzinati in più strati.

Allarme sportello aperto

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

L’allarme suona se lo sportello rimane aperto o non viene completamente chiuso.

NOTA

- Se l'allarme non si interrompe dopo la chiusura di tutti gli sportelli, rivolgersi al Centro di assistenza clienti LG Electronics.

Rilevamento guasti

L'apparecchio è in grado di rilevare automaticamente eventuali problemi durante l'uso.

NOTA

- Se viene rilevato un problema, l'apparecchio non funziona e viene visualizzato un codice di errore anche se si preme un pulsante qualunque.
- Se sul display viene visualizzato un codice di errore, non spegnere l'alimentazione. Contattare immediatamente il Centro di assistenza clienti LG Electronics e segnalare il codice di errore. Se si interrompe l'alimentazione, il tecnico del nostro Centro di assistenza potrebbe avere difficoltà a trovare il problema.

Suggerimenti per il risparmio energetico

- Per un uso più efficiente dell'energia, conservare tutte le parti interne (ad es. contenitori delle porte, cassetti e ripiani) nella loro posizione originale. La modifica delle loro posizioni può comportare un consumo energetico o prestazioni meno efficienti.
- Accertarsi che vi sia sufficiente spazio tra gli alimenti conservati. Ciò consente una circolazione uniforme dell'aria fredda, riducendo i consumi energetici.
- Conservare gli alimenti caldi solo dopo che si sono raffreddati per evitare la formazione di condensa o brina.
- Se si conservano alimenti nel congelatore, impostare la temperatura del congelatore a una temperatura inferiore a quella indicata sull'alimento.
- Non impostare la temperatura dell’elettrodomestico a valori più bassi del necessario.

it-it_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- Non collocare alimenti in prossimità del sensore di temperatura del frigorifero. Lasciare una distanza di almeno 3 cm dal sensore.

Conservazione efficace degli alimenti

- Gli alimenti possono congelarsi o deteriorarsi se conservati ad una temperatura errata. Impostare il frigorifero alla temperatura corretta per gli alimenti conservati.
- Conservare gli alimenti congelati o raffreddati in contenitori sigillati.
- Prima di introdurre alimenti nell'apparecchio, controllare la data di scadenza e l'etichetta riportante le istruzioni per la conservazione.
- Non conservare per lunghi periodi alimenti che si deteriorano facilmente a basse temperature.
- Non mettere gli alimenti non congelati a diretto contatto con alimenti già congelati. Non conservare quantità eccessive di alimenti freschi.
- Congelare il cibo in porzioni per un congelamento più rapido, uno scongelamento e una lavorazione più facili.
- Collocare gli alimenti congelati o refrigerati nel vano congelatore o nel vano frigorifero subito dopo l'acquisto.
- Conservare pesce e carne crudi in contenitori adatti nel frigorifero, così che non siano in contatto con altro cibo o non vi gocciolino sopra.
- È possibile conservare i cibi refrigerati e gli altri alimenti nella parte superiore del cassetto della verdura.
- Non ricongelare alimenti che sono già stati scongelati completamente. Il ricongelamento di alimenti che sono già stati scongelati completamente ne altera il gusto e le proprietà nutritive.
  - Prendere solo la quantità di cibo di cui si ha bisogno. Consumare rapidamente il cibo scongelato. Può essere ricongelato solo dopo essere stato cotto.
- Raffreddare gli alimenti caldi prima di conservarli nell'elettrodomestico. Se si introducono alimenti troppo caldi, la temperatura interna dell'elettrodomestico può aumentare e avere effetti negativi su altri alimenti conservati all'interno.
- Non riempire eccessivamente l'elettrodomestico. Se l'elettrodomestico è troppo pieno, l'aria fredda non circola adeguatamente.
- Se si imposta una temperatura troppo bassa, gli alimenti si congelano. Non impostare una temperatura inferiore a quella necessaria per la corretta conservazione degli alimenti.
- Se vi sono scompartimenti freschi nell'elettrodomestico, non conservare frutta e verdura ad alto contenuto di umidità in questi scompartimenti, in quanto potrebbero congelare a causa delle basse temperature.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore degli alimenti sulla durata di conservazione consentita degli alimenti congelati. Non superare il tempo di conservazione consigliato degli alimenti.
  - Contrassegnare la data di conservazione, la durata di conservazione consentita e il nome dell'alimento sulla confezione per evitare che superi il limite di tempo di conservazione.
- Qualora vi fosse un blackout, chiamare la compagnia elettrica e chiedere quanto durerà.
  - Quando l'alimentatore è spento, si dovrebbero evitare aperture degli sportelli.
  - Quando l'alimentazione elettrica tornerà disponibile, controllare le condizioni degli alimenti.
  - Se l'interruzione di corrente dura più a lungo, soprattutto durante i mesi estivi, seguire queste linee guida:

    - Non inserire altri alimenti nell'elettrodomestico durante l'interruzione di corrente.

    - Se l'interruzione di corrente viene annunciata e si prevede che duri più di 10 ore, preparare del ghiaccio e metterlo in un contenitore sul ripiano superiore del frigorifero.

    - A causa dell'aumento della temperatura nell'elettrodomestico durante un'interruzione di corrente o altri malfunzionamenti, la durata di conservazione del cibo si ridurrà e la sua qualità diminuirà. Se necessario, lavorare gli alimenti scongelati e congelarli nuovamente allo stato cotto.

it-it_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Massima capacità di congelamento

- Per la massima capacità di congelamento, impostare la temperatura del congelatore sulla temperatura più fredda.
- La funzione **Express Freeze** imposta il congelatore alla sua massima capacità di congelamento. Generalmente, ciò richiede 24 ore e si spegne automaticamente.
- **Express Freeze** deve essere acceso quando i prodotti freschi vengono messi nel vano congelatore.
- Per congelare rapidamente i prodotti alimentari, conservarli al centro dello scomparto superiore. I prodotti alimentari congeleranno più rapidamente nella zona.
- Per ottimizzare la circolazione dell'aria, inserire tutti i componenti interni quali cestelli, cassetti e ripiani.

Congelare la massima quantità di cibo

Se si devono conservare grandi quantità di alimenti, il dispositivo di produzione del ghiaccio deve essere rimosso dall'elettrodomestico e gli alimenti devono essere impilati direttamente sugli scaffali del congelatore nel vano congelatore.

NOTA

- Inserire il dispositivo di produzione del ghiaccio nella giusta posizione.

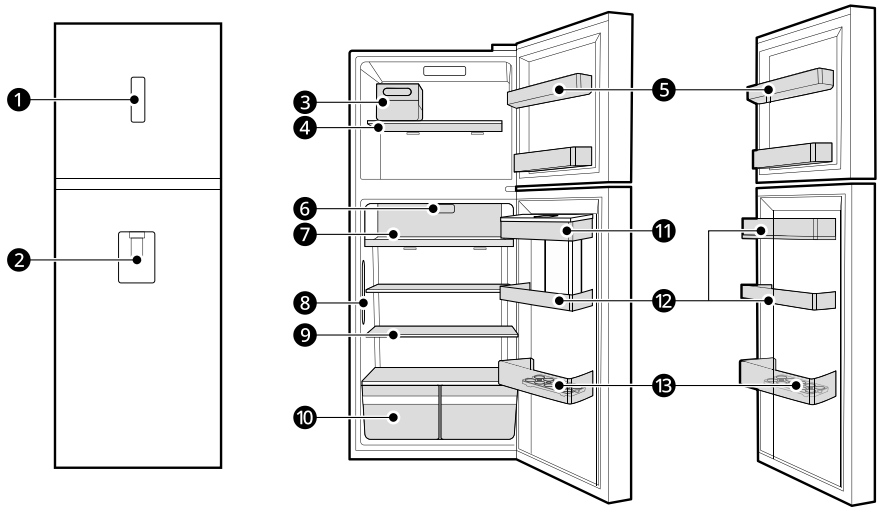
it-it_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Caratteristiche del prodotto

L’aspetto o i componenti dell'apparecchio possono differire a seconda del modello.

Esterno e interno

*1 Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.



❶ **Pannello di controllo***1

Imposta la temperatura del frigo o la temperatura del congelatore.

❷ **Erogatore d'acqua***1

❸ **Produttore di ghiaccio***1

Questo è dove il ghiaccio viene prodotto e conservato manualmente.

❹ **Ripiano del congelatore**

Conserva gli alimenti da congelare, ad esempio carne, pesce e gelati.

❺ **Cestello dello sportello del congelatore**

Conserva piccole confezioni di alimenti surgelati. Non conservare gelati o alimenti che saranno conservati per un lungo periodo di tempo.

❻ **Filtro dell’aria**

Ciò riduce gli odori all’interno del comparto del frigorifero

NOTA

- Non smontare il filtro dell'aria. Se si desidera sostituirlo, contattare il centro informazioni per i clienti di LG Electronics.

it-it_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

❼ Spazio fresco

Qui gli alimenti vengono conservati a una temperatura più bassa rispetto alla normale area del frigorifero.

❽ Raffreddamento della porta

L'aria fredda esce per mantenere fresco il cestino della porta del frigorifero.

❾ Ripiano del frigorifero

Conserva alimenti refrigerati e alimenti freschi.

Conserva gli alimenti con elevato contenuto di umidità nella parte anteriore del ripiano.

L'altezza dello scaffale può essere regolata inserendo lo scaffale in un'altra scanalataura ad un'altezza differente.

❿ Cassetto frigo

Conserva frutta e verdura.

⓫ Serbatoio d'acqua[*1]

Qui è dove viene immagazzinata l'acqua per alimentare il distributore.

⓬ Cestello nella porta del frigorifero[*1]

Conserva confezioni di piccole dimensioni di cibi refrigerati, bevande e contenitori per salse.

⓭ Contenitore portauova rimovibile

È il posto dove si conservano le uova.

- È possibile rimuoverlo e usarlo nella posizione che si desidera, come necessario. Tuttavia, non utilizzarlo come contenitore del ghiaccio, né posizionarlo sul ripiano alto del frigo o nel cassetto della verdura.

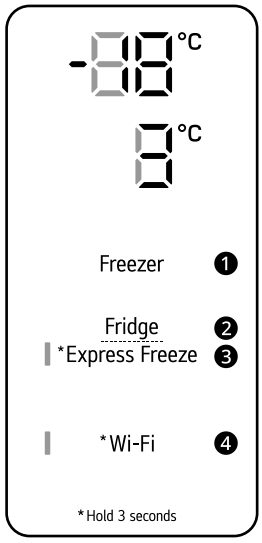
it-it_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere diverso da un modello all'altro.

Pannello di controllo e funzioni

Pannello di controllo: sullo sportello del congelatore



❶ Freezer

Premere ripetutamente questo pulsante per selezionare una temperatura desiderata tra -23 °C e -15 °C.

- La temperatura iniziale del congelatore è di -18°C.

❷ Fridge

Premere ripetutamente questo pulsante per selezionare una temperatura desiderata tra 1 °C e 7 °C.

- La temperatura iniziale del frigorifero è di 3°C.

❸ Express Freeze

Questa funzione consente di congelare rapidamente grossi quantitativi di ghiaccio o alimenti.

- La funzione si attiva e si disattiva ogni volta che si preme il pulsante per 3 secondi.
- Questa funzione si arresta automaticamente dopo un determinato periodo di tempo.

❹ Wi-Fi

Questo pulsante consente al dispositivo di connettersi a una rete Wi-Fi domestica. Fare riferimento a Funzioni intelligenti per informazioni sulla configurazione iniziale dell'applicazione **LG ThinQ**.

NOTA

- Il pannello di controllo si spegne automaticamente per risparmiare energia.
- Quando si tocca il pannello di controllo per pulirlo, un qualunque contatto con dita o pelle potrebbe attivare un pulsante e la relativa funzione.

it-it_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- La temperatura interna effettiva varia a seconda dello stato degli alimenti, per cui l'impostazione della temperatura indicata corrisponde a quella desiderata e non a quella effettiva nell'elettrodomestico.
- Per una conservazione ottimale degli alimenti, si consiglia di aumentare o diminuire di 1 °C rispetto alla temperatura predefinita.

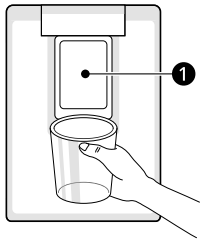
Erogatore d'acqua

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

Utilizzo dell'erogatore

È possibile erogare acqua premendo la leva.

- Premere il pulsante ❶ dell'erogatore d'acqua per avere acqua fredda.



⚠ ATTENZIONE

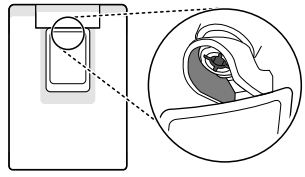
- Tenere lontani i bambini dall'erogatore per evitare che ci giochino o che danneggino i comandi.

NOTA

- Se la tazza è troppo piccola, l'acqua potrebbe fuoriuscire o potrebbe essere erogata fuori dalla tazza.

Pulizia dell'erogatore

- Pulire l'intera area con un panno umido. L'erogatore può bagnarsi facilmente a causa dell'acqua versata.
- Pulire frequentemente l'uscita dell'erogatore con un panno pulito poiché potrebbe sporcarsi facilmente.



NOTA

- La lanugine di un panno può aderire all'uscita.

Pulizia del vassoio dell'erogatore

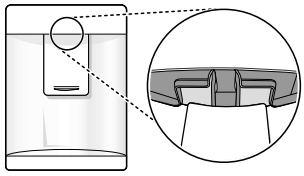
Pulire l'intera area con un panno umido. Il vassoio del distributore può bagnarsi facilmente a causa dell'acqua versata.



it-it_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Pulizia dell'uscita dell'erogatore

Pulire frequentemente l'uscita dell'erogatore con un panno pulito poiché potrebbe sporcarsi facilmente.



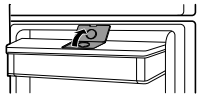
NOTA

- La lanugine di un panno può aderire all'uscita.

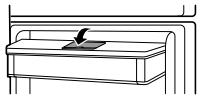
Riempimento del serbatoio dell'acqua

Il serbatoio dell'acqua contiene l'acqua che deve essere erogata.

1 Aprire il tappo sulla parte superiore del serbatoio dell'acqua.



2 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile e chiudere il tappo.



⚠ AVVERTENZA

- Riempire solo con acqua potabile. Non riempire il serbatoio con bevande o acqua calda.
- Ai bambini non dovrebbe essere consentito di avvicinarsi al serbatoio dell'acqua.

⚠ ATTENZIONE

- Non applicare troppa forza o impatto quando si rimuove o si monta il serbatoio dell'erogatore dell'acqua.

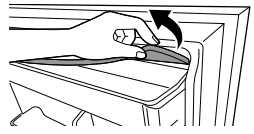
NOTA

- Il serbatoio dell'acqua deve essere lavato prima di essere riempito con acqua potabile.
- Se l'acqua non fuoriesce, riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.

Pulizia del serbatoio dell'acqua

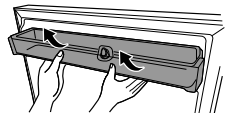
Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore.

1 Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua.



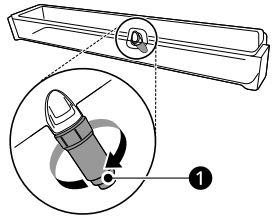
2 Svuotare il serbatoio dell'acqua.

3 Tenere il serbatoio dell'acqua con entrambe le mani e sollevarlo.



it-it_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

4 Rimuovere la valvola dell'acqua ❶ nel serbatoio dell'acqua ruotandola in senso orario.



5 Pulire il serbatoio dell'acqua e la valvola dell'acqua con acqua corrente. Pulire l'interno e l'esterno del serbatoio dell'acqua e della porta del frigorifero con un panno pulito.

6 Montare il serbatoio dell'acqua nell'ordine inverso rispetto al processo di rimozione.

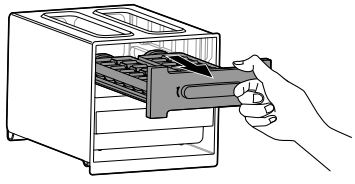
Produttore di ghiaccio

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

Uso del produttore di ghiaccio

Questo è dove il ghiaccio viene prodotto manualmente.

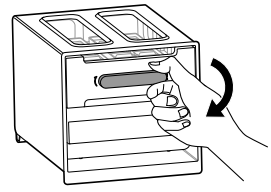
1 Estrarre il vassoio del ghiaccio dalla macchina del ghiaccio.



2 Riempire la vaschetta con acqua fino al livello indicato.

3 Tenere premuto e reinserire la vaschetta del ghiaccio nella posizione originale.

4 Tenere la leva della vaschetta del ghiaccio e ruotarla in senso orario per rilasciare i cubetti di ghiaccio.



5 Afferrare la maniglia del cestello del ghiaccio ed estrarlo.

⚠ AVVERTENZA

- Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.

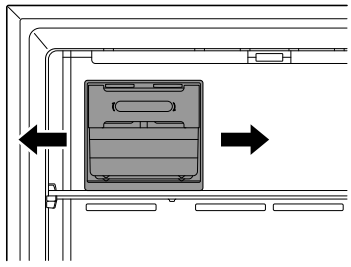
⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non versare acqua quando si spinge la vaschetta del ghiaccio.
- Fare attenzione a non torcere la vaschetta del ghiaccio con forza in quanto può rompersi.
- Se si apre e si chiude di frequente lo sportello del freezer, l'acqua impiegherà più tempo per ghiacciarsi.

it-it_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

NOTA

- Per una maggiore stabilità, aggancia il produci-ghiaccio al ripiano del congelatore. Successivamente, puoi spostarlo lateralmente per posizionarlo come desiderato.



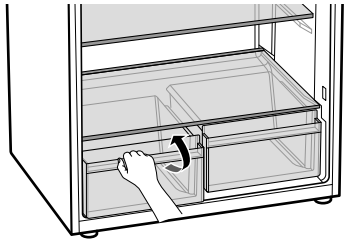
- È possibile rimuovere la macchina del ghiaccio per creare più spazio all'interno del comparto congelatore se non lo si utilizza.
- Se la vaschetta per il ghiaccio è troppo piena, è possibile che i cubetti di ghiaccio si uniscano e potrebbe essere difficile rimuoverli.
- Il ghiaccio può essere rimosso più facilmente versando acqua sulla vaschetta del ghiaccio.

Cassetto frigo

Rimozione e rimontaggio del cassetto per verdure fresche

1 Rimuovere il contenuto dal cassetto.
Mantenere la maniglia del cassetto delle verdure ed estrarla delicatamente fino a quando il cassetto non si arresta completamente.

2 Sollevare e smontare il cassetto delle verdure estraendolo.



3 Montare il cassetto per le verdure nell'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione.

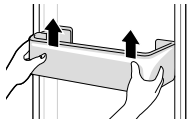
⚠ ATTENZIONE

- Rimuovere tutti gli alimenti all'interno dell'elettrodomestico per evitare lesioni causate dal peso del cibo conservato.

Cestello della porta

Rimozione/Rimontaggio del cestello della porta

1 Tenere entrambi i bordi del cestello e rimuoverli sollevandoli.



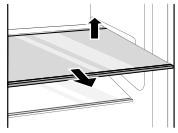
2 Reinstallare il cestello dello sportello attenendosi all'ordine inverso delle istruzioni della procedura di rimozione.

it-it_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Ripiano

Rimozione/Rimontaggio del ripiano

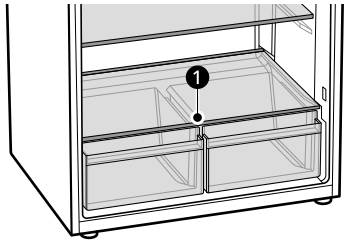
1 Tenere entrambi i lati dello scaffale. Sollevare il ripiano e rimuoverlo estraendolo.



2 Rimontare il ripiano facendolo scivolare in avanti fino a quando non scatta nel telaio.

⚠ ATTENZIONE

- Non posizionare il cibo nell'area contrassegnata ❶ del ripiano inferiore. La porta del frigorifero potrebbe non chiudersi completamente.



it-it_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

FUNZIONI SMART

Applicazione LG ThinQ

Questa caratteristica è disponibile solo sui modelli con Wi-Fi.

L'applicazione **LG ThinQ** permette di comunicare con l'elettrodomestico tramite uno smartphone.

Caratteristiche dell'applicazione LG ThinQ

È possibile comunicare con l'elettrodomestico da uno smartphone usando le comode funzioni smart.

Smart Diagnosis

- Se si riscontra un problema durante l'uso dell'elettrodomestico, questa funzione smart diagnosis aiuterà a diagnosticare il problema.

Impostazioni

- Consente di impostare varie opzioni sull'elettrodomestico e nell'applicazione.

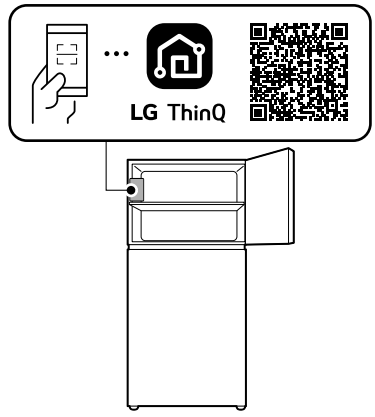
NOTA

- Nei casi seguenti, deve aggiornare le informazioni di rete per ogni apparecchio nell'applicazione **LG ThinQ** alla voce **Schede dispositivo** > **Impostazioni** > **Cambia rete**.
  - il router wireless è stato cambiato
  - la password del router wireless viene cambiata
  - cambio del provider di servizi Internet
- L'applicazione è soggetta a modifiche senza preavviso, a scopo di miglioramento del prodotto.
- Le caratteristiche possono variare in base al modello.

Installazione dell'applicazione LG ThinQ e collegamento di un elettrodomestico LG

Modelli con codice QR

Scannerizzare il codice QR fissato al prodotto utilizzando la fotocamera o un'applicazione di lettura di codici QR dal proprio smartphone.



Modelli senza codice QR

1. Cercare ed installare l'applicazione **LG ThinQ** da Google Play Store o dall'Apple App Store su uno smartphone.
2. Avviare l'applicazione **LG ThinQ** e accedere con il proprio account esistente o crea un account LG per accedere.
3. Tocca il pulsante Aggiungi (+) sull'applicazione **LG ThinQ** per connettere il tuo elettrodomestico LG. Segui le istruzioni nell'applicazione per completare il processo.

NOTA

- Per verificare il collegamento Wi-Fi, controllare che l'indicatore Wi-Fi sul pannello di controllo sia illuminato.

it-it_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

- Il dispositivo supporta soltanto reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Per controllare la frequenza della propria rete, è necessario contattare il provider di servizi internet o fare riferimento al proprio manuale per il router wireless.
- **LG ThinQ** non è responsabile di eventuali problemi relativi alla connessione di rete né di guasti, malfunzionamenti o errori causati dalla connessione di rete.
- L'ambiente wireless circostante potrebbe causare rallentamenti nel servizio di rete wireless.
- Se la distanza tra l'elettrodomestico e il router wireless fosse eccessiva, la potenza del segnale si indebolirebbe. Potrebbe volerci quindi molto tempo per la connessione o l'installazione potrebbe non andare a buon fine.
- In caso di problemi di connessione dell'elettrodomestico alla rete Wi-Fi, è possibile che l'elettrodomestico sia troppo distante dal router. Acquistare un ripetitore Wi-Fi (range extender) per aumentare l'intensità del segnale Wi-Fi.
- La connessione di rete potrebbe non funzionare correttamente a seconda del fornitore del servizio Internet.
- La connessione Wi-Fi potrebbe non avvenire o potrebbe interrompersi a causa dell'ambiente della rete domestica.
- L'elettrodomestico non può essere connesso a causa di problemi con la trasmissione del segnale wireless. Disconnettere l'elettrodomestico e aspettare per circa un minuto prima di provare nuovamente.
- Se il firewall sul router wireless è attivo, disattivarlo o aggiungere una eccezione.
- Il nome della rete wireless (SSID) dovrebbe essere una combinazione di lettere inglesi e numeri. (Non utilizzare caratteri speciali)
- L'interfaccia utente smartphone (IU) può variare a seconda del sistema operativo mobile (OS) e del produttore.
- Se il protocollo di sicurezza del router è impostato su **WEP**, potrebbe non essere possibile impostare la rete. Cambiare il protocollo di sicurezza (**WPA2** è quello consigliato) e collegare nuovamente il prodotto.
- Per disattivare la funzione Wi-Fi, premere e tenere premuto il pulsante **Wi-Fi** per 3 secondi. L'indicatore Wi-Fi si spegnerà.
- Per riconnettere l'elettrodomestico o aggiungere un altro utente, premere e tenere premuto il pulsante **Wi-Fi** per 3 secondi, per spegnerlo temporaneamente. Avviare l'applicazione **LG ThinQ** e seguire le istruzioni all'interno dell'applicazione per collegare l'elettrodomestico.

Specifiche delle apparecchiature radio

Tipo	Gamma di frequenza di funzionamento	Potenza di uscita (Max.)
LAN wireless	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo.

Dichiarazione di conformità

CE

Con la presente, LG Electronics dichiara che il Frigorifero del tipo con apparato radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. È possibile leggere l'intero testo della dichiarazione di conformità al regolamento EU al seguente indirizzo internet:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

it-it_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Informazioni avviso software Open Source

Per ottenere il codice sorgente sotto GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source che prevedono l'obbligo di divulgare il codice sorgente, contenuto in questo prodotto, e per accedere a tutti i termini di licenza citati, alle note sul copyright e ad altri documenti pertinenti, visita https://opensource.lge.com.

LG Electronics fornirà anche il codice open source su CD-ROM su richiesta tramite e-mail all'indirizzo opensource@lge.com addebitando il costo delle spese di distribuzione (ad esempio il costo di supporti, spedizione e gestione).

Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni per un periodo di tre anni dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto.

Smart Diagnosis

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

Utilizzare questa caratteristica aiuterà a diagnosticare e risolvere problemi con l'elettrodomestico.

NOTA

- Per motivi non imputabili a negligenza da parte di LGE, il servizio potrebbe non funzionare per via di fattori esterni quali, ma non solo, Wi-Fi non disponibile, Wi-Fi non connessa, politica dell'app store locale o app non disponibile.
- La caratteristica potrebbe essere soggetta a cambiamenti senza preavviso e potrebbe avere una forma diversa in base alla posizione dell'utente.

Utilizzare LG ThinQ per diagnosticare problemi

Se si riscontra un problema con l'elettrodomestico dotato di Wi-Fi, è possibile trasmettere ad uno smartphone i dati per la risoluzione del problema utilizzando l'applicazione **LG ThinQ**.

- Avvia l'applicazione **LG ThinQ** e selezionare la caratteristica **Smart Diagnosis** nel menu. Seguire le istruzioni fornite nell'applicazione **LG ThinQ**.

Utilizzare Audible Diagnosis per diagnosticare problemi

Seguire le istruzioni di seguito per usare il metodo di diagnosi sonoro.

- Avvia l'applicazione **LG ThinQ** e selezionare la caratteristica **Smart Diagnosis** nel menu. Seguire le istruzioni per audible diagnosis fornite nell'applicazione **LG ThinQ**.

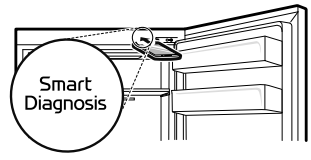
1 Aprire lo sportello del frigo.

2 Chiudere e aprire lo sportello del frigorifero 5 volte entro 8 secondi.

NOTA

- Se non si chiude e non si apre lo sportello 5 volte entro 8 secondi, il tempo verrà azzerato. Quindi bisogna chiudere e riaprire lo sportello 5 volte.

3 Se il cicalino emette 4 segnali acustici, aprire lo sportello del congelatore e mantenere il telefono in prossimità del foro dell'altoparlante.



4 Quando il trasferimento dei dati è stato completato, la diagnosi verrà visualizzata nell'applicazione.

NOTA

- Per ottenere i migliori risultati, non spostare il telefono mentre vengono trasmessi i segnali acustici.

it-it_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

MANUTENZIONE

Pulizia

Consigli per la pulizia generale

- L'esecuzione dello sbrinamento manuale, della manutenzione o della pulizia dell'apparecchio mentre il cibo è conservato nel congelatore può aumentare la temperatura degli alimenti e ridurne la durata di conservazione.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti.
- Nel pulire l'interno o l'esterno del dispositivo, non utilizzare una spazzola dura, dentifricio o materiali infiammabili. Non utilizzare agenti pulenti che contengano sostanze infiammabili. Ciò potrebbe causare scolorimento o danni all'elettrodomestico.
  - Sostanze infiammabili: alcool (etanolo, metanolo, alcool propilico, alcool isobutilico, ecc.), diluente, candeggina, benzene, liquidi infiammabili, materiali abrasivi, ecc.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

Pulizia delle parti esterne

- Quando si puliscono le prese d'aria esterne dell'elettrodomestico mediante l'aspirazione, il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa per evitare qualsiasi scarica statica che può danneggiare l'elettronica o causare scosse elettriche. Si consiglia la pulizia regolare delle griglie di ventilazione posteriore e laterale per mantenere un funzionamento affidabile ed economico dell'unità.
- Tenere pulite le prese d'aria all'esterno dell'elettrodomestico. Prese d'aria ostruite possono causare incendi o danni all'elettrodomestico.
- Per l'esterno dell'elettrodomestico, utilizzare una spugna pulita o un panno morbido e un detergente delicato in acqua calda. Non usare detergenti abrasivi o aggressivi. Asciugare bene con un panno morbido. Non usare panni contaminati per pulire gli sportelli in acciaio inossidabile. Utilizzare sempre un panno apposito e pulire nella stessa direzione delle fibre. Questo aiuta a ridurre macchie e ossidazione della superficie.

Pulizia delle parti interne

- Prima di rimuovere un ripiano o un cassetto dall'interno dell'elettrodomestico, rimuovere tutti gli alimenti conservati dal ripiano o cassetto per evitare lesioni o danni all'elettrodomestico. In caso contrario, si potrebbe incorrere in lesioni a causa del peso degli alimenti conservati.
- Estrarre i ripiani e i cassetti, pulirli con acqua e asciugarli sufficientemente con acqua e detergente delicato prima di reinserirli.
- Pulisca regolarmente le guarnizioni e le sigillature della porta con acqua e un detergente delicato.
- Pulire eventuali fuoriuscite o macchie nel cestello dello sportello poiché possono compromettere la capacità di conservazione del cestello o persino danneggiare il cestello stesso.
- Non lavare mai i ripiani, i cestelli delle porte o i contenitori in lavastoviglie o in acqua calda. Le parti potrebbero deformarsi e il vetro potrebbe frantumarsi a causa del calore.
- Il sistema di sbrinamento automatico dell'apparecchio assicura che il vano rimanga libero da accumuli di ghiaccio in condizioni operative normali. Gli utenti non devono sbrinarlo manualmente.

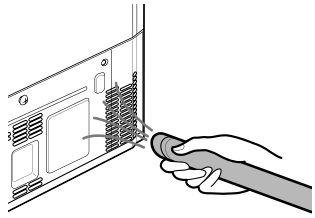
Pulizia della copertura del condensatore

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

Per pulire la copertura del condensatore e le griglie di ventilazione, utilizzare un aspirapolvere con una spazzola. Non rimuovere il pannello che copre l'area del condensatore.

it-it_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Raccomandiamo di farlo ogni 12 mesi per mantenere l'efficienza operativa.



it-it_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza

Raffreddamento

Sintomi	Causa & Soluzione
L'elettrodomestico non raffredda o non congela.	**Si è verificato un blackout?** • Verificare l'alimentazione di altri apparecchi.
	L'elettrodomestico è scollegato. • Inserire correttamente la spina nella presa.
	Un fusibile nella vostra casa potrebbe essere bruciato o l'interruttore automatico potrebbe essere scattato. Oppure l'apparecchio è collegato ad una presa GFCI (Interruttore differenziale) e l'interruttore automatico della presa è scattato. • Controllare la scatola elettrica principale e sostituire il fusibile o resettare l'interruttore automatico. Non incrementare la capacità del fusibile. Se il problema è un sovraccarico del circuito, lasciarlo correggere a un elettricista qualificato. • Resettare l'interruttore automatico sul GFCI. Se il problema persiste, contattare un elettricista.
L'elettrodomestico raffredda o congela poco.	**La temperatura del frigorifero o del congelatore è impostata sul valore più elevato?** • Impostare una temperatura più fredda del frigo o del congelatore.
	L'apparecchio è esposto alla luce solare diretta o è collocato in prossimità di una fonte di calore, ad esempio un forno o una stufa? • Cambiare la posizione dell'elettrodomestico collocandolo lontano da fonti di calore.
	Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati? • Raffreddare gli alimenti caldi prima di collocarli nel frigo o nel congelatore.
	L'elettrodomestico è troppo pieno? • Accertarsi che lo spazio tra un alimento e l'altro sia sufficiente.
	Le porte dell'apparecchio sono completamente chiuse? • Chiudere completamente le porte e accertarsi che gli alimenti conservati non intralcino la chiusura delle porte.
	Lo spazio attorno all'apparecchio è sufficiente? • Regolare la posizione di installazione in modo da lasciare spazio sufficiente attorno all'apparecchio.

it-it_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Sintomi	Causa & Soluzione
L'apparecchio emana un cattivo odore.	**La temperatura del frigorifero o del congelatore è impostata su "Calda"?** • Impostare una temperatura più fredda del frigo o del congelatore.
	Sono stati inseriti alimenti che producono odori forti? • Conservare gli alimenti che emettono odori forti in contenitori sigillati.
	La verdura o la frutta potrebbero essersi deteriorate nel cassetto. • Gettare via la verdura marcia e pulire il cassetto delle verdure. Non conservare verdure troppo a lungo nel cassetto delle verdure.

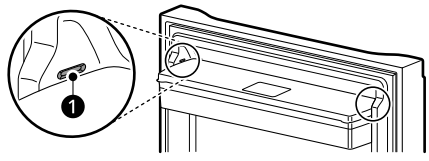
Condensa e ghiaccio

Sintomi	Causa & Soluzione
È presente della condensa all'interno dell'apparecchio o sul fondo del coperchio del cassetto della verdura.	**Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati?** • Raffreddare gli alimenti caldi prima di riporli nel frigorifero o nel congelatore.
	Lo sportello dell'apparecchio è stato lasciato aperto? • Anche se la condensa scompare non appena si chiude lo sportello dell'apparecchio, è possibile rimuoverla con un panno asciutto.
	Le porte dell'elettrodomestico vengono aperte troppo spesso? • La differenza di temperatura rispetto all'ambiente esterno potrebbe causare la formazione di condensa. Rimuovere l'umidità con un panno asciutto e non aprire le porte troppo spesso.
	Sono stati introdotti alimenti caldi o umidi senza sigillarli in un contenitore? • Conservare gli alimenti in un contenitore coperto o sigillato.
Nel congelatore si è formato ghiaccio.	**Gli sportelli potrebbero non essere chiusi correttamente.** • Controllare se vi sono alimenti all'interno dell'apparecchio che intralciano la chiusura della porta e accertarsi che la porta sia chiusa bene.
	Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati? • Raffreddare gli alimenti caldi prima di collocarli nel frigo o nel congelatore.
	L'uscita o l'ingresso dell'aria nel congelatore è ostruito? • Accertarsi che l'uscita o l'ingresso dell'aria non sia ostruito, affinché l'aria possa circolare liberamente all'interno.
	Il congelatore è troppo pieno? • Accertarsi che lo spazio tra un alimento e l'altro sia sufficiente.

it-it_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Sintomi	Causa & Soluzione
Si è formata brina o condensa all'interno o all'esterno dell'apparecchio.	**La porta dell'apparecchio è stata aperta e chiusa frequentemente o non è chiusa correttamente?** • Nel caso in cui l'aria esterna penetri all'interno dell'elettrodomestico, potrebbe formarsi brina o condensa. Non aprire le porte troppo spesso.
	L'ambiente di installazione è umido? • Se l'ambiente di installazione è troppo umido o se il clima è umido (ad esempio in una giornata piovosa), sulla parte esterna dell'apparecchio potrebbe formarsi della condensa. Rimuovere l'eventuale umidità con un panno asciutto.
La parte laterale o anteriore dell'apparecchio è calda.	**Queste aree dell'apparecchio sono dotate di tubi anticondensa per ridurre la formazione di condensa intorno all'area dello sportello.** • Il tubo di dissipazione del calore per evitare la formazione della condensa è installato nella parte anteriore e laterale dell'apparecchio. Tali aree potrebbero risultare particolarmente calde subito dopo l'installazione dell'apparecchio o nella stagione estiva. Questa condizione non rappresenta un problema ed è del tutto normale.
È presente acqua all'interno o all'esterno dell'apparecchio.	**È possibile notare perdite d'acqua attorno all'apparecchio?** • Controllare se le perdite d'acqua provengono dal lavello o da altre fonti.
	È presente acqua nella parte inferiore dell'apparecchio? • Controllare se l'acqua proviene da alimenti scongelati o da un contenitore caduto o danneggiato.

Acqua

Sintomi	Causa & Soluzione
L'acqua non esce.	**Il serbatoio dell'erogatore d'acqua potrebbe essere vuoto. (Solo per i modelli sprovvisti di circuito idrico)** • Riempire il serbatoio dell'erogatore d'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua è installato correttamente? • Inserire il serbatoio dell'acqua nella fessura fino a mostrare la superficie concava ❶. Assicurarsi di posizionare adeguatamente entrambi i lati. 

it-it_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Parti e caratteristiche

Sintomi	Causa & Soluzione
La porta dell'apparecchio non è ben chiusa.	**L'apparecchio è inclinato in avanti?** • Regolare i piedini anteriori per sollevare leggermente la parte anteriore.
	I ripiani sono stati montati correttamente? • Rimontare i ripiani, se necessario.
	La porta è stata chiusa con troppa forza? • Se la porta viene chiusa con troppa forza o troppo velocemente, potrebbe rimanere un po' aperta. Non sbattere le porte per chiuderle. Chiudere le porte delicatamente.
L'apertura dello sportello dell'apparecchio è difficoltosa.	**Lo sportello è stato aperto subito dopo averlo chiuso?** • Se si tenta di aprire lo sportello dell'apparecchio entro un minuto da quando è stato chiuso, l'apertura potrebbe risultare difficoltosa a causa della pressione che si crea all'interno dell'apparecchio. Provare ad aprire lo sportello dell'apparecchio dopo alcuni minuti in modo che la pressione interna si stabilizzi.
La lampada interna dell'apparecchio non si accende.	**Luce non funzionante** • Chiudere lo sportello e riaprirlo. Se la luce non si accende, contattare il centro informazioni clienti LG Electronics. Non cercare di rimuovere la lampadina.

Rumori

Sintomi	Causa & Soluzione
L'apparecchio è rumoroso e produce rumori anomali.	**L'apparecchio è installato su un pavimento instabile o irregolare?** • Installare l'apparecchio su un pavimento solido e piano.
	La parte posteriore dell'apparecchio è a contatto con la parete? • Regolare la posizione di installazione in modo da lasciare spazio sufficiente attorno all'apparecchio.
	Sono presenti oggetti sparsi dietro all'apparecchio? • Rimuovere gli oggetti sparsi dalla parte posteriore dell'apparecchio.
	È stato collocato un oggetto sopra l'apparecchio? • Rimuovere l'oggetto sopra l'apparecchio.
Ticchettii	**Il controllo dello sbrinamento scatta all'inizio e alla fine del ciclo di sbrinamento automatico. Anche il controllo del termostato (o il controllo dell'apparecchio su alcuni modelli) scatta all'inizio e alla fine del ciclo.** • Funzionamento normale

it-it_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Sintomi	Causa & Soluzione
Crepitii	**L'apparecchio non appoggia uniformemente sul pavimento.** • Il pavimento è irregolare o i piedini di livellamento non sono ben regolati.
	L'apparecchio con un compressore è stato spostato mentre era in funzione. • Funzionamento normale. Se il compressore non smette di emettere crepitii dopo 3 minuti, spegnere e riaccendere l'apparecchio.
Sibili	**Il motore della ventola dell'evaporatore fa circolare l'aria attraverso il frigorifero e gli comparti del congelatore.** • Funzionamento normale
	La ventola del condensatore forza il passaggio dell'aria sul condensatore. • Funzionamento normale
Gorgoglii	**Flusso del refrigerante attraverso il sistema di raffreddamento.** • Funzionamento normale
Scoppiettii	**Contrazione ed espansione delle pareti interne a causa delle variazioni della temperatura.** • Funzionamento normale
Vibrazioni	**Se la parte laterale o posteriore dell'apparecchio è a contatto con un mobile o una parete, alcune delle normali vibrazioni potrebbero generare un rumore udibile.** • Per eliminare il rumore, accertarsi che i lati e la parte posteriore non siano a contatto con una parete o un mobile.

Wi-Fi

Sintomi	Causa & Soluzione
Il dispositivo casalingo e lo smartphone non sono collegati alla rete Wi-Fi.	**La password per il Wi-Fi con la quale si sta tentando di accedere non è corretta.** • Cercare la rete Wi-Fi collegata allo smartphone e rimuoverla, quindi effettuare la registrazione dell'applicazione su **LG ThinQ**.
	La Connessione dati dello smartphone è attiva. • Disattivare la **Connessione dati** dello smartphone ed effettuare la registrazione del dispositivo utilizzando la rete Wi-Fi.
	Il nome della rete wireless (SSID) non è stato impostato correttamente. • Il nome della rete wireless (SSID) dovrebbe essere una combinazione di lettere inglesi e numeri. (Non utilizzare caratteri speciali)

it-it_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

Sintomi	Causa & Soluzione
Il dispositivo casalingo e lo smartphone non sono collegati alla rete Wi-Fi.	**La frequenza del router non è 2,4 GHz.** • È supportata solo la frequenza del router a 2,4 GHz. Impostare il router wireless a 2,4 GHz e collegare l'applicazione al router wireless. È possibile controllare la frequenza del router tramite il provider di servizi Internet o il produttore del router.
	La distanza tra il dispositivo e il router è eccessiva. • Se la distanza tra il dispositivo e il router fosse eccessiva, la potenza del segnale si indebolirebbe e la connessione potrebbe non configurarsi correttamente. Spostare il router perché sia più vicino al dispositivo.

Servizio di assistenza ai clienti

Contattare un centro informazioni clienti LG Electronics.

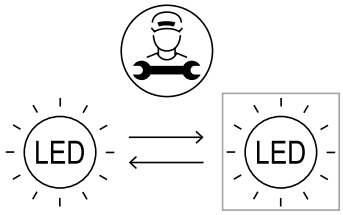
- Per informazioni sui centri di assistenza autorizzati LG, visitate il sito web www.lg.com.
- Solo personale qualificato del centro assistenza autorizzato LG può smontare, riparare o modificare l'elettrodomestico.
- Il periodo di garanzia minimo di questo apparecchio di refrigerazione è di 24 mesi.
- Sono disponibili parti di ricambio indicate nel Regolamento EU 2019/2019 per una durata di 7 anni (solo le guarnizioni degli sportelli sono disponibili per 10 anni).
- Per acquistare parti di ricambio, contattare un centro informazioni clienti LG Electronics o visitare il sito www.lg.com.

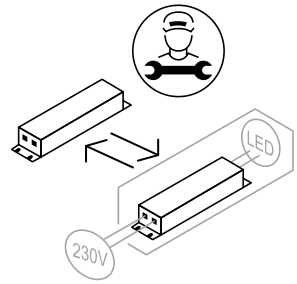
NOTA

- Regolamento EU 2019/2019, valido dal 1° marzo 2021, è relativo alle classi di efficienza energetica da Regolamento EU 2019/2016.
- Per ulteriori informazioni sull'efficienza energetica dell'elettrodomestico, visitare https://eprel.ec.europa.eu e cercare il nome del modello (valido dal 1° marzo 2021).
- Scannerizzare il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'elettrodomestico, che restituisce un link con le informazioni relative alle prestazioni dell'elettrodomestico nel database EU EPREL. Conservare l'etichetta energetica per riferimento e i documenti forniti con l'elettrodomestico (con validità dal 1° marzo 2021).
- Il nome del modello è riportato sulla targhetta di identificazione dell'elettrodomestico.

it-it_main.book.book Page 37 Thursday, September 4, 2025 3:24 PM

• Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.





Promemoria

mk-mk_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Скенирајте го QR кодот
за да го видите прирачникот.

УПАТСТВО ЗА КОРИСНИК

ФРИЖИДЕР И ЗАМРЗНУВАЧ

Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да започнете со монтажа. Тоа ќе ви ја направи монтажата поедноставна и ќе ви помогне да го монтирате производот правилно и безбедно. Ставете ги овие упатства во близината на производот по монтажата за идни консултации.

МАКЕДОНСКИ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

СОДРЖИНА

Ова упатство содржи слики или содржина поинаква од моделот што сте го купиле.

Ова упатство подлежи на ревизија од производителот.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД УПОТРЕБА 3
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ 3
ВНИМАНИЕ 10

МОНТАЖА

Пред монтажа 12
Нивелирање на уредот 12
Вклучување на напојувањето 13
Преместување на уредот поради релокација 13

РАБОТЕЊЕ

Пред употреба 15
Карактеристики на производот 18
Контролна табла 20
Диспензер за вода 21
Автомат за мраз 23
Фиока на фрижидерот 24
Корпа на вратата 24
Полица 25

ПАМЕТНИ ФУНКЦИИ

Апликација LG ThinQ 26
Паметна дијагностика 28

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење 30

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да го повикате сервисот 32

mk-mk_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД УПОТРЕБА

Следните безбедносни упатства се наменети за да спречат непредвидени ризици или штети од небезбедно или неправилно користење на производот. Упатствата се поделени на 'ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ' и 'ВНИМАНИЕ' како што е опишано подолу.

Безбедносни пораки

⚠ Овој симбол означува предмети и активности што може да предизвикаат ризик. Прочитајте го внимателно делот со овој симбол и следете ги упатствата за да избегнете ризик.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика сериозна повреда или смрт.

⚠ **ВНИМАНИЕ**

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика лесна повреда или мала штета на производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За да се намали ризикот од пожар, струен удар или повреди на лица при користење на производот, треба да се почитуваат основните безбедносни мерки, вклучувајќи ги следните.

Техничка безбедност

- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или добиваат

mk-mk_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што можат да произлезат. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или ако добиваат упатства за употребата на апаратот од лице коешто е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да не се дозволи да си играат со апаратот.
- Деца на возраст меѓу 3 и 8 години може да стават или да вадат артикли од фрижидерот.
- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинства и за слични примени, како:
  - кујни за персонал во локали, канцеларии и други работни средини;
  - селски куќи со фарма и од клиенти во хотели, мотели и други средини од резиденцијален тип;
  - објекти каде што се нуди појадок и преноќување;
  - кетеринг и слични немалопродажни примени.
- Апаратот за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат.
- Овој апарат не е за користење во преносни или мобилни инсталации, како за поморски намени или во подвижен дом (RV), каде што ќе биде во движење додека работи.



Овој симбол ве предупредува за запалливи материјали што може да се запалат и да предизвикаат пожар ако не се грижите.

- Овој апарат содржи мала количина на изобутанско средство за ладење (R600a), но тоа е исто така запалливо. При транспорт и монтажа на апаратот, треба да се внимава да не се оштетат делови од колото за средството за ладење.

mk-mk_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Средството за ладење и гасот за изолација што се користат во апаратот треба да се фрлат според посебно пропишани процедури. Консултирајте се со сервисер или слично квалификувано лице пред да ги фрлите.
- Не оштетувајте го колото за средство за ладење.
- Ако кабелот за струја е оштетен или штекерот е лабав во отворот, мора да се замени. Не користете го кабелот и стапете во контакт со овластен центар за сервис за да избегнете опасност.
- Не поставувајте повеќе преносни штекери или преносни кабли за напојување на задниот дел од уредот.
- Безбедно вклучете го приклучокот за струја во штекерот откако комплетно сте ја отстраниле постојната влага или прав.
- Никогаш не исклучувајте го апаратот од струја со тегнење на кабелот за струја. Секогаш цврсто фаќајте го приклучокот за струја и потегнете го во обратна насока од штекерот.
- Отворите за вентилација во просторот каде што е сместен апаратот или во мебелот во кој е вграден не смеат да содржат никакви препреки.
- Не чувајте експлозивни супстанци во апаратот какви што се конзерви со аеросол што содржат запаллив гас.
- Транспортирајте го апаратот само исправено и не навалувајте го.
- При позиционирање на уредот, погрижете се кабелот за снабдување со ел. енергија да не биде заглавен или оштетен.
- Не користете механички уреди или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување.
- Не користете фен за сушење коса за да ја исушите внатрешноста на апаратот и на ставајте свеќа во внатрешноста за да ги отстраните миризбите.
- Не користете електрични уреди во преградите за чување храна во апаратот, освен ако не се од видот препорачан од производителот.
- Осигурете се да не дојде до заглавување на некој дел од телото, на пример раката или стапалото, додека се преместува апаратот.

mk-mk_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Исклучете го кабелот за напојување пред да ја чистите внатрешноста или надворешноста на апаратот. При чистењето, не прскајте вода или запалливи супстанци (паста за заби, алкохол, разредувач, бензен, запалливи течности, абразивни супстанци итн.), во внатрешноста или надворешноста на уредот. Не чистете го апаратот со четки, крпи или сунѓери со груби површини или коишто се изработени од метален материјал.
- Апаратот треба да го расклопува или поправа само квалификуван сервисен персонал во овластен сервисен центар на LG Electronics.

Ризик од пожар и запалливи материјали

- Ако откриете протекување, избегнувајте отворен пламен или потенцијални извори на искри и проветрете ја неколку минути просторијата во која се наоѓа апаратот. За да избегнете создавање мешавина на воздух и запаллив гас во случај на протекување од колото за средство за ладење, големината на просторијата во која се наоѓа апаратот треба да одговара на количината на употребеното средство за ладење. Просторијата мора да има по 1 m^2 на располагање за секои 8 g од средството за ладење R600a внатре во апаратот.
- Средство за ладење што избива во млаз од цевките може да се запали или да предизвика експлозија.
- Количината на средство за ладење во вашиот апарат е прикажана на плочата за идентификација внатре во апаратот.

МОНТАЖА

- Овој апарат треба да го пренесуваат две или повеќе лица, коишто цврсто ќе го држат при пренесувањето.
- Монтирајте го апаратот на цврст и рамен под.
- Не поставувајте го апаратот во влажна или правлива просторија. Не поставувајте го и не чувајте го надвор, или во каква било просторија подложна на надворешни услови, како што е директна сончева светлина, ветер или дожд, или температури под нулата.

mk-mk_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Не поставувајте го апаратот на директна сончева светлина и не изложувајте го на топлина од апарати за греење, како на пример, шпорети или греалки.
- Внимавајте да не ја соголите задната страна на апаратот при монтажата.
- Монтирајте го апаратот на место од каде што може лесно да се исклучи приклучокот за струја на апаратот.
- За време на склопувањето или расклопувањето внимавајте да не ви падне вратата на апаратот.
- При склопувањето и расклопувањето на вратата на апаратот, внимавајте да не го продупчите, згмечите или оштетите кабелот за струја.
- Приклучокот за струја не смее да биде вклучен со кабелот свртен нагоре и не дозволувајте апаратот да се потпира на приклучокот.
- Не модифицирајте го и не продолжувајте го кабелот за струја.
- Проверете дали штекерот за струја е правилно заземјен и дали контактот за заземјување на кабелот за струја е оштетен или изваден од приклучокот за струја. За повеќе детали околу заземјувањето, обратете се во Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Апаратот мора да биде опремен со кабел за струја, којшто има спроводник за заземјување и приклучок за заземјување. Приклучокот мора да биде вклучен во соодветен штекер којшто е правилно монтиран и заземјен во согласност со локалните законски регулативи и уредби.
- Никогаш не вклучувајте апарат кој има знаци на оштетување. Ако се сомневате, консултирајте се со продавачот.
- Отстранете ги сите материјали за пакување, како на пример, пластични кеси и стиропор, подалеку од децата. Материјалите од пакувањето може да предизвикаат задушување.
- Не приклучувајте го апаратот во адаптер со повеќе штекери, којшто нема кабел за напојување (монтиран).
- Апаратот треба да биде поврзан со посебна линија за струја, за којашто има засебен осигурувач.

mk-mk_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Не користете штекер со повеќе приклучоци којшто не е правилно заземјен (продолжен кабел). Мора да е усогласен со техничките спецификации на апаратот и може да се користи само за апаратот.

РАБОТЕЊЕ

- Не користете го производот за други намени (за чување медицински или експериментални материјали или за транспорт) освен за намената во домаќинства, односно за чување храна.
- Ако навлезе вода во електричните делови на апаратот, исклучете го приклучокот за струја и стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Исклучете го приклучокот од штекер кога има силна бура или грмотевици или кога не е во употреба подолг временски период.
- Не допирајте го приклучокот за струја или контролите на апаратот со влажни раце.
- Не превиткувајте го премногу кабелот за струја и не ставајте тешки предмети врз него.
- Веднаш исклучете го приклучокот од струја и стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics ако откриете невообичаена бучава, мирис или чад што доаѓа од апаратот.
- Не ставајте ги рацете ниту метални предмети во внатрешноста од која излегува ладниот воздух, ниту на капакот или задната решетка од која се ослободува топлина.
- Не применувајте прекумерна сила или притисок на задниот капак на апаратот.
- Внимавајте на децата во близина кога ја отворате или затворате вратата на апаратот. Вратата може да го удри детето и да предизвика повреда. Не дозволувајте луѓето да се нишаат на вратите бидејќи така може уредот да се преврти и да предизвика сериозна повреда.
- Избегнувајте ја опасноста од затворање на деца внатре во апаратот. Дете затворено во внатрешноста на производот може да се задуши.

mk-mk_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Не ставајте животно во внатрешноста на производот. Животното може да се задуши.
- Не ставајте тешки или кршливи предмети, садови со течност, запалливи супстанци, запалливи предмети (како свеќи, лампи итн.), или пак грејни тела (како решоа, греалки итн.) врз уредот.
- Не ставајте друг електронски апарат (како на пример, греалка и мобилен телефон) во внатрешноста на апаратот.
- Ако има протекување на гас (изобутан, пропан, природен гас итн.), не допирајте ја ниту машината, ниту приклучокот за струја и веднаш проветрете ја просторијата. Овој апарат користи гас како средство за ладење (изобутан, R600a). Иако користи мали количини гас, тој е сепак запаллив гас. Истекувањето гас при транспорт на апаратот, монтажа или работење може да предизвика пожар, експлозија или повреда ако се предизвикаат искри.
- Не користете и не чувајте запалливи или експлозивни супстанци (етер, бензен, алкохол, хемикалии, LPG, експлозивни спрејови, инсектициди, освежувачи на воздух, козметика итн.) во близина на апаратот.
- Апаратот има заземјено поврзување наменето за функционални цели.
- Поврзете се само со доводот на водата за пиење.
  - Поврзувајте само со довод на вода за пиење.
- Наполнете само со вода за пиење.
  - Ако користите автомат за мраз или диспензер за вода, полнете го само со вода за пиење.

Фрлање

- При фрлање на апаратот, извадете ја заптивката од вратата, а оставете ги внатре полиците и корпите, и држете ги децата понастрана од апаратот.

mk-mk_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

ВНИМАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

- За да се намали ризикот од мали повреди на лица, неисправно функционирање или оштетување на производот или имотот при користење на овој производ, следете ги основните мерки на претпазливост, вклучително и следните:

МОНТАЖА

- По распакувањето, проверете го апаратот дали е оштетен од транспортот.
- Почекајте барем 3 до 4 часа за да се осигурите дека разладниот круг е целосно ефикасен.
- Преместувајте го апаратот внимателно на чувствителни подови за да избегнете оштетување на подот.

РАБОТЕЊЕ

- Не допирајте ја замрзнатата храна или металните делови во преградата на замрзнувачот со водени или влажни раце. Тоа може да предизвика замрзнатини.
- Не ставајте стаклени контејнери, шишиња или конзерви (особено оние што содржат газирани пијалоци) во одделот за замрзнување, на полиците или во кантата за мраз што ќе бидат изложени на температури под замрзнување. Содржините може да се прошират кога се замрзнати, да го скршат садот и да предизвикаат повреда.
- Каленото стакло на предната страна од вратата на апаратот или на полиците може да се оштети со удар. Ако е скршено, не допирајте го со раце.
- Не бесете се на вратата на производот, просторот за чување храна, на полицата и не качувајте се на неа.
- Не ставајте преголема количина шишиња за вода или други садови на страничните делови на корпите на вратите.

mk-mk_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Не отворајте ја и затворајте ја вратата на апаратот со прекумерна сила.
- Ако е оштетена шарката на вратата на производот или ако не функционира правилно, престанете да го користите и стапете во контакт со Центарот за сервис на LG Electronics.
- Не дозволувајте животни да го гризаат кабелот за струја или цревото за вода.
- Не јадете замрзната храна веднаш откако ќе ја извадите од замрзнувачот. Постои ризик за замрзнување или да ви се создадат пликови од замрзнатини. ПРВА ПОМОШ: веднаш ставете ја под ладна вода што тече. Не тргајте ја.
- Осигурете се да не дојде до заглавување на раката или стапалото додека ја отворате или затворате вратата на апаратот или вратата во врата.

Одржување

- Овој апарат е опремен со внатрешно LED светло што не треба да се одржува. Не вадете го капакот или LED светлото, во обид да го поправате или замените. Стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Не чистете ги стаклените полици или капаци со топла вода кога се студени. Може да се распарчат ако се изложат на ненадејни температурни промени.
- Не вметнувајте ги полиците наопаку. Полиците може да паднат.
- Ако се создаде мраз во преградата за замрзнувач, контактирајте со корисничката поддршка на LG Electronics. Не користете остри предмети за да отстраните мраз. Не користете спрејови, електрични уреди за греење, како фенови, чистачи со пареа или други извори на топлина за одмрзнување. Пластичните делови може да се изобличат.
- Исфрлете го мразот од корпата за мраз во замрзнувачот при подолг прекин на струја.

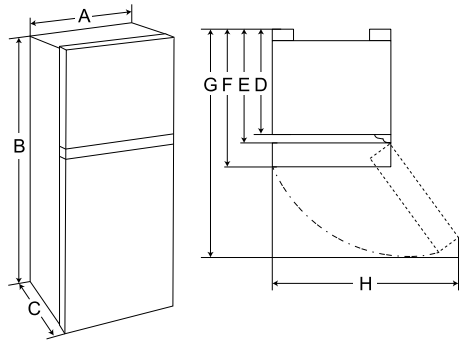
mk-mk_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

МОНТАЖА

Пред монтажа

Димензии и дозволи

Доколку растојанието помеѓу два производи во уредот е мало ќе се намали капацитетот за замрзнување и ќе се зголемат трошоците за електрична енергија. При монтажата на уредот, внимавајте растојанието до ѕидот да не е помало од 50 mm.



-	Големина (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Амбиентална температура

- Апаратот е дизајниран да работи во ограничен опсег на амбиентални температури, во зависност од климатската зона.
- Локацијата на апаратот, амбиенталната температура, фреквенцијата на отворањето на вратата итн. може да влијаат на внатрешните температури.
- Климатската класа може да се најде на етикетата за оценување.

Климатска класа	Опсег на амбиентална температура °C
SN (Продолжено умерена)	+10 - +32
N (Умерена)	+16 - +32
ST (Суптропска)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Тропска)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Австралија, Индија, Кенија

** Аргентина

НАПОМЕНА

- Апаратите оценети од SN до T се наменети за употреба на собна температура помеѓу 10 °C и 43 °C.

Нивелирање на уредот

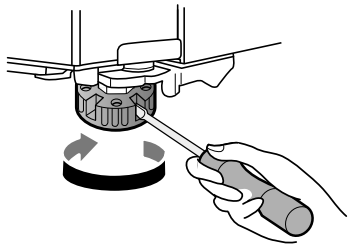
Приспособување на ногарката за нивелирање

Ако уредот се чини нестабилен, или ако вратичките не се затвораат лесно, проверете дали е навален со помош на упатствата долу.

1 Свртете ја ногарката за нивелирање во насока на стрелките на часовникот за да ја

mk-mk_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

подигнете страната на уредот, или обратно за да ја спуштите.



2 Отворете ги вратите и проверете дали се затвораат лесно.

НАПОМЕНА

- Нивелирањето на вратите може да не е возможно кога подот не е рамен или пак е мек или има слаба конструкција.
- Фрижидерот е тежок и треба да се инсталира на ригидна и цврста површина.
- Одредени даски за под може да предизвикаат тешкотии при нивелирањето бидејќи може да се виткаат премногу.

Вклучување на напојувањето

Поврзување на уредот

За да го вклучите апаратот, поврзете го кабелот за струја со штекерот. Не приклучувајте и други апарати на истиот штекер.

НАПОМЕНА

- По поврзување на кабелот за струја (или приклучокот) со извор на струја, почекајте доволно време пред да ставите храна. Ако додадете храна пред целосно да се излади, храната може да се расипе.
- За да го исклучите апаратот, извлечете го приклучокот за струја од штекерот.

Преместување на уредот поради релокација

Преместување на апаратот

1 Отстранете ја сета храна од апаратот.

2 Фиксирајте го приклучокот за струја.

- Модели со кука за приклучок за струја:

  Извадете го приклучокот за струја, вметнете го и фиксирајте го во куката за приклучокот на задната страна или на горниот дел од апаратот.

- Модели без кука за приклучок за струја:

  Извадете го приклучокот за струја и фиксирајте го кабелот за напојување со лента на страната на апаратот каде што се наоѓа штекерот на местото на поставување.

3 Фиксирајте ги деловите како што се полиците или рачката за врата со самолеплива лента за да спречите тие да излезат додека го поместувате апаратот.

4 Преместувајте само ако сте повеќемина.

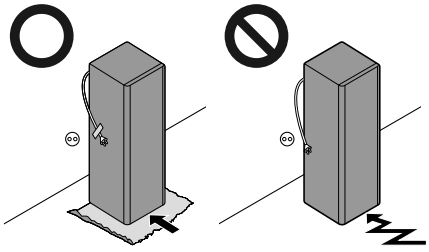
Кога го пренесувате на подолги растојанија, држете го исправен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преместувајте го апаратот внимателно на чувствителни подови за да избегнете оштетување на подот.
  - Користете картон, подлога за под или тепих за да избегнете гребаници на подот кога го поставувате или движите апаратот.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не преместувајте го апаратот во цик-цак насока.



5 По монтажата на уредот, вклучете го уредот во штекерот и вклучете го.

mk-mk_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

РАБОТЕЊЕ

Пред употреба

Напомени за работењето

- Пред да ставите храна во апаратот, исчистете ја внатрешноста и надворешноста на апаратот со топла вода и умерена течност за чистење за да ги отстраните остатоците од производство.
- Имајте предвид дека може да се формира мраз ако вратата не е целосно затворена или ако влажноста е многу висока во текот на летото.
- Погрижете се да има доволно простор меѓу храната што се чува на полицата и корпата на вратата за да овозможите вратата целосно да се затвора.
- Ако ја оставате вратата отворена на подолги периоди, тоа може да предизвика значително покачување на температурата во преградите на уредот.
- Ако ладилникот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го мразот, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да не се создаде мувла.
- Имајте предвид дека покачување на температурата по одмрзнување има дозволен опсег, којшто е наведен во спецификациите. Ако сакате да го минимизирате влијанието што ова може да го има врз чувањето храна поради покачување на температурата, запечатете ја или врзете ја ќесата со храна во неколку слоеви.

Аларм за отворена врата

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Алармот се огласува доколку вратата е отворена или не е целосно затворена.

НАПОМЕНА

- Стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics ако алармот продолжи дури и откако ќе се затворат сите врати.

Детектирање на дефекти

Апаратот може автоматски да открива проблеми за време на работата.

НАПОМЕНА

- Ако е откриен проблем, апаратот престанува со работа и се појавува код за грешка дури и кога ќе се притисне кое било копче.
- Ако на екранот се прикажува код за грешка, не исклучувајте го од струја. Веднаш стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics и пријавете го кодот. Ако го исклучите од струја, сервисерот од Центарот за информации нема да може да го утврди проблемот.

Предлози за заштеда на енергија

- За најефикасна искористеност на енергијата, нека бидат сите внатрешни делови (на пример, корпите, фиоките и полиците) на своите оригинални позиции. Изменувањето на нивните позиции може да резултира со помалку ефикасна потрошувачка на енергија или перформанси.
- Погрижете се да има доволно простор меѓу храната што се чува. Ова овозможува ладниот воздух да циркулира рамномерно, а со тоа и сметките за струја да бидат пониски.
- Топлата храна може да ја ставите во фрижидер, само откако ќе се излади, за да спречите формирање роса или мраз.
- Кога чувате некаков уред во замрзнувачот, поставете ја температурата на замрзнувачот пониска од температурата наведена на храната.

mk-mk_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Не поставувајте ја температурата на уредот пониско од потребното.
- Не ставајте храна во близина на сензорот за температура на фрижидерот. Растојанието од сензорите треба да биде минимум 3 cm.

Ефикасно чување храна

- Храната може да се замрзне или да се расипе ако се чува на погрешна температура. Поставете температура во фрижидерот којашто е правилна за храната што се чува во него.
- Замрзнатата или оладената храна чувајте ја во затворени садови.
- Проверете го рокот на траење и етикетата (упатства за чување) пред да ја ставите храната во апаратот.
- Не чувајте храна долг период ако таа лесно се расипува при ниска температура.
- Не ставајте незамрзната храна во директен контакт со веќе замрзната храна. Не чувајте прекумерни количини свежа храна.
- Замрзнете ја храната во количини колку порција за побрзо замрзнување, полесно одмрзнување и обработка.
- Ставете ја оладената или замрзнатата храна во фрижидерот или замрзнувачот веднаш по купувањето.
- Чувајте го свежото месо и риба во соодветни садови во фрижидерот за да не дојдат во контакт или да капат врз друга храна.
- Храната во фрижидерот и секоја друга храна може да се става врз фиоката за зеленчук.
- Избегнувајте повторно замрзнување на храна која е целосно одмрзната. Повторното замрзнување на каква било храна што е целосно одмрзната ќе го влоши нејзиниот вкус и хранлива вредност.
  - Извадете само количина на храна што ви е потребна. Брзо консумирајте ја одмрзнатата храна. Храната може повторно да се замрзне само откако ќе се зготви.
- Изладете ја храната пред да ја ставите во замрзнувачот. Ако ставите голема количина топла храна внатре, внатрешната температура на апаратот може да се зголеми и негативно да влијае врз другата храна во него.
- Не преполнувајте го апаратот. Студениот воздух не може да циркулира правилно ако замрзнувачот е преполнет.
- Ако подесите многу ниска температура, храната може да замрзне. Не подесувајте температура пониска од потребната температура за правилно чување на храната.
- Ако апаратот има оддели за ладење, не чувајте зеленчук и овошје со поголема содржина на влага во нив, бидејќи можат да замрзнат поради пониската температура.
- Секогаш следете ги упатствата на производителот на храна за дозволеното времетраење на чување на замрзната храна. Не надминувајте го препорачаното време за чување на храната.
  - Обележете го датумот на складирање, дозволеното времетраење на складирањето и името на храната на пакувањето за да спречите да се надмине рокот за чување.
- Во случај на прекин на електричната енергија, јавете се во компанијата за електрична енергија, и прашајте колку време ќе трае прекинот.
  - Треба да избегнувате отворање на вратата, додека е исклучено напојувањето.
  - Кога напојувањето ќе се врати во нормала, проверете ја состојбата на храната.
  - Доколку прекинот на електричната енергија трае подолго, особено во текот на летните месеци, следете ги овие упатства:

    - Не ставајте дополнителна храна во апаратот за време на прекин на електричната енергија.

    - Доколку е најавен прекин на електричната енергија и се очекува да трае повеќе од 10 часа, подгответе малку мраз и ставете го во сад на горната полица на фрижидерот.

    - Поради зголемување на температурата во апаратот при прекин на електричната енергија или друг дефект, рокот на траење и квалитетот на храната ќе се намали. Ако е потребно, обработете ја одмрзнатата храна и повторно замрзнете ја кога ќе ја зготвите.

mk-mk_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Максимален капацитет на замрзнување

- За максимален капацитет на замрзнување, поставете ја температурата на замрзнувачот на најладната температура.
- Функцијата **Express Freeze** овозможува замрзнувачот да биде поставен на максимален капацитет за замрзнување. Функцијата е обично активна 24 часа, а потоа автоматски се исклучува.
- **Express Freeze** мора да биде вклучена кога ставате свежи производи во преградата за замрзнување.
- За брзо замрзнување прехранбени производи, складирајте ја храната во центарот на горната преграда. Во таа зона, прехранбените производи се замрзнуваат најбрзо.
- За подобра циркулација на воздухот, вметнете ги сите внатрешни делови, односно корпи, фиоки и полици.

Замрзнување максимална количина храна

Ако треба да се складираат поголеми количества храна, треба да се извади автоматот за мраз од апаратот и храната да се стави директно на полиците за замрзнување во делот за тоа.

НАПОМЕНА

- Вметнете го автоматот за мраз во правилната позиција.

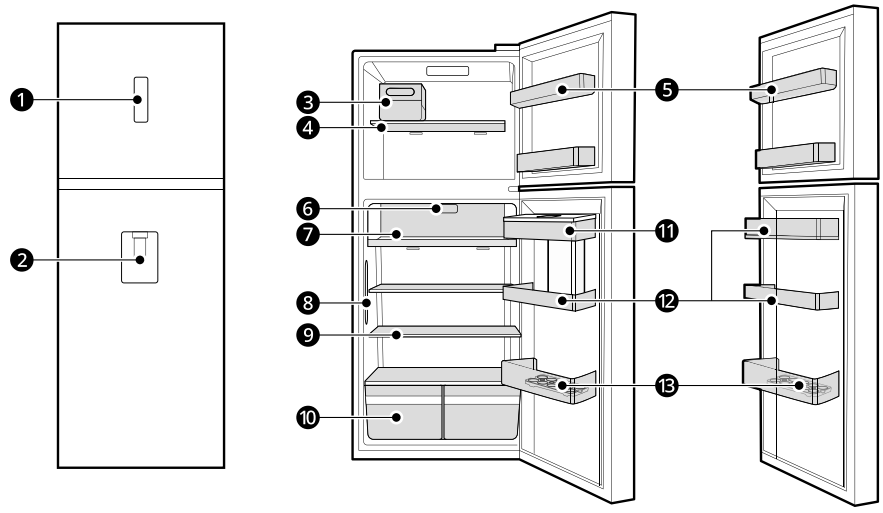
mk-mk_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Карактеристики на производот

Апаратот или деловите на апаратот може да се разликуваат од модел до модел.

Надворешност и внатрешност

*1 Оваа функција е достапна само за некои модели.



❶ **Контролна табла**[*1]

Ја поставува температурата на фрижидерот и замрзнувачот.

❷ **Диспензер за вода**[*1]

❸ **Автомат за мраз**[*1]

Овде рачно се прави и чува лед.

❹ **Полица на замрзнувач**

За чување замрзната храна, како на пример, месо, риба и сладолед.

❺ **Корпа на вратата на замрзнувачот**

За складирање мали пакувања замрзната храна. Не ставајте тука сладолед или храна која ќе биде складирана подолго време.

❻ **Филтер за воздух**

Се намалуваат миризбите во пределот на фрижидерот.

НАПОМЕНА

- Не расклопувајте го филтерот за воздух. Ако сакате да го замените, стапете во контакт со Центарот за информации за корисници на LG Electronics.

mk-mk_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

❼ Простор за свежо

Овде се става храната на поладна температура отколку во обичниот дел на фрижидерот.

❽ Ладење на вратата

Ладниот воздух излегува за корпата на вратата на фрижидерот да биде ладна.

❾ Полица на фрижидер

За складирање храна на која и е местото во фрижидер, како и свежа храна.

Храната што содржи повеќе влага складирајте ја на предниот дел од полицата.

Висината на полицата може да се регулира преку вметнување на полицата во друг процеп со различна висина.

❿ Фиока на фрижидерот

За складирање овошје и зеленчук.

⓫ Резервоар за вода[*1]

Тука се става водата со цел снабдување на диспензерот.

⓬ Корпа на вратата на фрижидерот[*1]

За складирање мали пакувања храна, пијалоци и садови со сосови.

⓭ Подвижен држач за јајца

Тука се чуваат јајца.

- Можете да го поместите и да го поставите во посакуваната положба. Меѓутоа, не користете го како модла за мраз или поставете го најгоре на фрижидерот или во полицата за зеленчук.

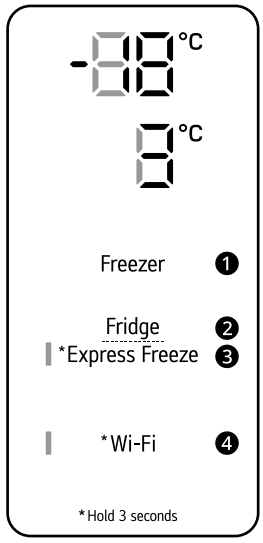
mk-mk_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Контролна табла

Контролната табла може да се разликува од модел до модел.

Контролна табла и функции

Контролна табла: на вратата на замрзнувачот.



❶ Freezer

Притискајте го ова копче постојано за да изберете температура меѓу -23 °C и -15 °C.

- Првичната температура на замрзнувачот е -18 °C.

❷ Fridge

Притискајте го ова копче постојано за да изберете температура меѓу 1 °C и 7 °C.

- Првичната температура на фрижидерот е 3 °C.

❸ Express Freeze

Со оваа функција може да се замрзне брзо голема количина мраз или замрзната храна.

- Оваа функција се вклучува и се исклучува секој пат кога ќе го држите копчето 3 секунди.
- Оваа функција автоматски завршува по одреден период.

❹ Wi-Fi

Ова копче овозможува поврзување на уредот со домашна Wi-Fi мрежа. Погледнете ги паметните функции за информации околу првичното поставување на апликацијата **LG ThinQ**.

НАПОМЕНА

- Контролната табла ќе се исклучи автоматски за заштеда на енергија.
- Ако ја допрете контролната табла со прст или кожа додека ја чистите, така може несакајќи да ја активирате функцијата.

mk-mk_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Реалната внатрешна температура варира во зависност од статусот на храната, бидејќи наведеното подесување за температура е целната температура, а не реалната температура во апаратот.
- За оптимално чување на храната, се препорачува зголемување или намалување од 1 °C на стандардната температура.

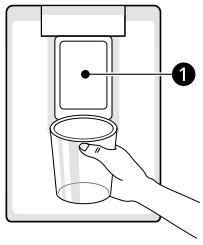
Диспензер за вода

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Користење на диспензерот

Можете да диспензирате вода со притискање на рачката.

- Притиснете ја лопатката ❶ на диспензерот за вода за да наполните чаша студена вода.



⚠ ВНИМАНИЕ

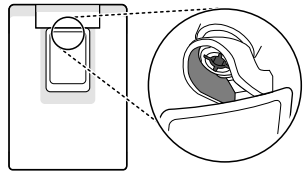
- Чувајте ги децата настрана од диспензерот за да спречите да си играат или да ги оштетат контролите.

НАПОМЕНА

- Ако оквирот на шолјата е мал, водата може да се разлее надвор од чашата или целосно да ја промаши.

Чистење на диспензерот

- Избришете ја целата површина со влажна крпа. Диспензерот може лесно да се намокри поради истурена вода.
- Често бришете го излезот на диспензерот со чиста крпа бидејќи може лесно да се извалка.

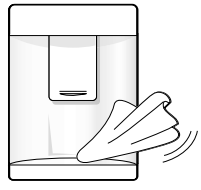


НАПОМЕНА

- На излезот може да останат влакненца од крпата.

Чистење на тацната на диспензерот

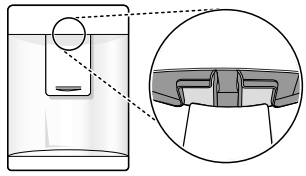
Избришете ја целата област со влажна крпа. Тацната на диспензерот може лесно да се намокри поради истурена вода.



mk-mk_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Чистење на одводот на диспензерот

Често бришете го излезот на диспензерот со чиста крпа бидејќи може лесно да се извалка.



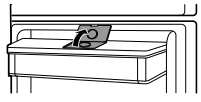
НАПОМЕНА

- На излезот може да останат влакненца од крпата.

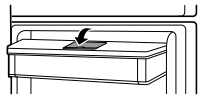
Полнење на резервоарот за вода

Резервоарот за вода содржи вода којашто треба да се диспензира.

1 Отворете го капачето на горната страна на резервоарот за вода.



2 Наполнете го резервоарот со вода за пиење и затворете го капачето.



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Наполнете само со вода за пиење. Не полнете го резервоарот за вода со пијалоци или топла вода.
- Не дозволувајте им на децата да си играат близу делот каде што е резервоарот за вода.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не применувајте прекумерна сила или удари при отстранување или монтирање на резервоарот за диспензирање вода.

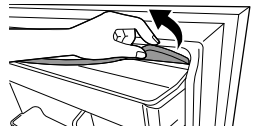
НАПОМЕНА

- Резервоарот за вода треба да се измие пред да се наполни со вода за пиење.
- Доколку водата не излегува, наполнете го резервоарот за вода со вода за пиење.

Чистење на резервоарот за вода

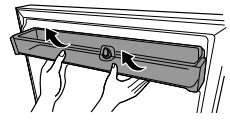
Исчистете ги резервоарите за вода ако не се користени во период од 48 часа.

1 Отстранете го капакот на резервоарот за вода.



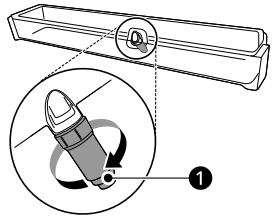
2 Испразнете го резервоарот за вода.

3 Држете го резервоарот за вода со двете раце и подигнете го.



mk-mk_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

4 Отстранете го вентилот за вода ❶ во резервоарот за вода со вртење во насока на стрелките од часовникот.



5 Исчистете го резервоарот за вода и вентилот за вода под чешма. Избришете ја внатрешноста и надворешноста на резервоарот за вода и вратата на фрижидерот со чиста крпа.

6 Вградете го резервоарот за вода во обратен редослед од вадењето.

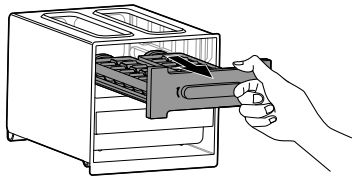
Автомат за мраз

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Користење на автоматот за мраз

Овде рачно се прави мраз.

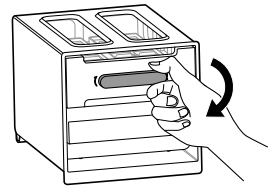
1 Извлечете ја модлата за мраз од автоматот за мраз.



2 Наполнете ја модлата со вода до означеното ниво.

3 Држете ја и притиснете ја тацната за мраз назад во првичната позиција.

4 Држете ја рачката на тацната за мраз и свртете ја во насока на стрелките на часовникот за да излезат коцки мраз.



5 Држете ја рачката од корпата за мраз и извлечете ја.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Наполнете само со вода за пиење.

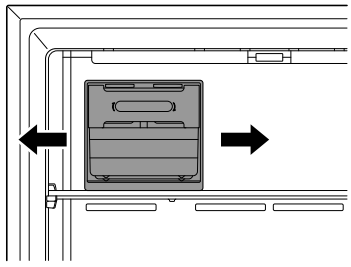
⚠ ВНИМАНИЕ

- Внимавајте да не се истури вода додека ја туркате тацната за мраз.
- Не превиткувајте ја тацната за мраз премногу силно бидејќи може да се скрши.
- Доколку често ја отворате и затворате вратата од фрижидерот, може да биде потребно повеќе време за водата да се заледи.

mk-mk_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

НАПОМЕНА

- За поголема стабилност, закачете го апаратот за мраз на полицата од замрзнувачот. Потоа може да го поместите налево или надесно за да го позиционирате по ваша желба.



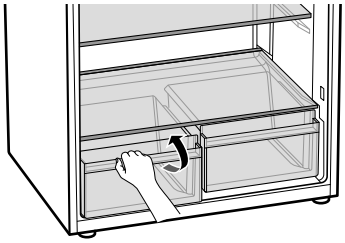
- Можете да го отстраните автоматот за мраз за да создадете повеќе простор во преградата за замрзнување, ако не се користи.
- Доколку ја преполните тацната за мраз, коцките мраз може да се залепат и потешко да се вадат.
- Мразот може полесно да се отстрани ако истурите вода во тацната за мраз.

Фиока на фрижидерот

Отстранување и повторно враќање на фиоката за свеж зеленчук

1 Извадете ја храната од фиоката. Држете ја рачката на фиоката за зеленчук и полека, целосно извлечете ја надвор, сè додека не запре.

2 Подигнете ја фиоката за зеленчук нагоре и извадете ја повлекувајќи ја надвор.



3 Монтирајте ја фиоката за заленчук по обратен редослед од вадењето.

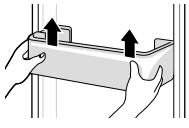
⚠ ВНИМАНИЕ

- Отстранете ја сета храна од уредот, во спротивно може да настанат повреди од тежината на складираната храна.

Корпа на вратата

Отстранување/повторно местење на корпата на вратата

1 Држете ги рабовите на корпата и подигнете ја нанапред за да ја извадите.



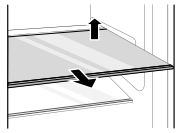
2 Повторно поставете ја корпата на вратата во обратен редослед од вадењето.

mk-mk_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Полица

Отстранување/повторно местење на полицата

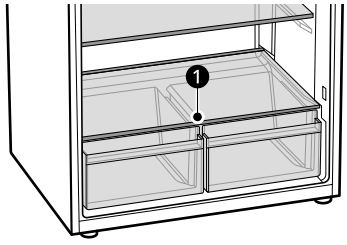
1 Држете ги двете страни на полицата. Подигнете ја полицата и отстранете ја со влечење.



2 За повторно да ја поставите полицата, лизгајте ја полицата навнатре сè додека не влезе во рамката.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не ставајте храна на означената област ❶ на долната полица. Вратата од фрижидерот можеби нема да може да се затвори целосно.



mk-mk_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

ПАМЕТНИ ФУНКЦИИ

Апликација LG ThinQ

Оваа функција е достапна само на моделите со Wi-Fi.

Апликацијата „**LG ThinQ**“ Ви овозможува да комуницирате со уредот со помош на паметен телефон.

Карактеристики на апликацијата LG ThinQ

Комуницирајте со апаратот од паметен телефон со помош на практичните паметни функции.

Smart Diagnosis

- Ако искусите проблем додека ја користите апликацијата, опцијата за паметна дијагностика ќе ви помогне да го дијагностицирате проблемот.

Подесувања

- Ви овозможува да подесите различни опции кај апаратот и во апликацијата.

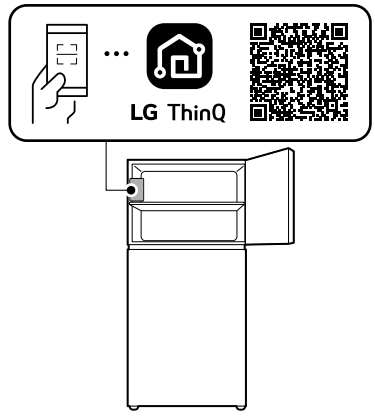
НАПОМЕНА

- Во следниве случаи, мора да ги ажурирате информациите за мрежата за секој апарат во апликацијата **LG ThinQ** под **Картички на уред** > **Поставки** > **Смени мрежа**.
  - безжичниот рутер е променет
  - лозинката на безжичниот рутер е променета
  - Променет е операторот на интернет-услуги
- Апликацијата подлежи на промени заради подобрување на апаратот, без да им се даде предупредување на корисниците.
- Карактеристиките може да варираат во зависност од моделот.

Инсталирање на апликацијата LG ThinQ и поврзување апарат на LG

Модели со QR-код

Скенирајте го QR-кодот прикачен на производот со камера или апликација читач на QR-кодови на вашиот паметен телефон.



Модели без QR-код

1 Побарајте и инсталирајте ја апликацијата **LG ThinQ** од Google Play Store или Apple App Store на паметен телефон.

2 Вклучете ја апликацијата **LG ThinQ** и најавете се со вашата постоечка сметка или создајте сметка на LG за да се најавите.

3 Допрете го копчето за додавање (+) на апликацијата **LG ThinQ** за да го поврзете апаратот на LG. Следете ги упатствата во апликацијата за да го завршите процесот.

НАПОМЕНА

- За да ја потврдите Wi-Fi конекцијата, проверете дали свети индикаторот за Wi-Fi на контролниот панел.

mk-mk_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

- Апаратот поддржува единствено 2,4 GHz Wi-Fi мрежи. За да ја проверите фреквенцијата на вашата мрежа, контактирајте го вашиот снабдувач со интернет услуги, или погледнете во упатството за вашиот безжичен рутер.
- **LG ThinQ** не е одговорен за било какви проблеми околу конектирањето на мрежата или какви и да било грешки, дефекти или грешки предизвикани од конектирањето на мрежата.
- Околното безжично поврзување можеби придонесува безжичниот мрежен сервис да работи бавно.
- Ако е преголемо растојанието помеѓу апаратот и безжичниот рутер, доаѓа до слабеење на сигналот. Може да е потребен подолг временски период за поврзување или може инсталацијата да е неуспешна.
- Ако апаратот има проблеми околу конектирањето на Wi-Fi мрежата, можеби е предалеку од рутерот. Набавете Wi-Fi засилувач (засилувач на дострелот) за да ја подобрите јачината на Wi-Fi сигналот.
- Мрежното поврзување можеби нема да работи правилно во зависност од провајдерот на интернет услугите.
- Wi-Fi конекцијата можеби не се поврзува или можеби е прекината поради опкружувањето на домашната мрежа.
- Апаратот не може да се поврзе поради проблеми со преносот на безжичниот сигнал. Исклучете го апаратот од штекер и почекајте околу една минута пред да се обидете повторно.
- Ако е овозможен заштитниот sид на вашиот безжичен рутер, оневозможете го или додадете исклучок во него.
- Името на безжичната мрежа (SSID) треба да биде комбинација од англиски букви и броеви. (Не користете ги специјалните карактери)
- Корисничкиот интерфејс (UI) на паметниот телефон може да варира, во зависност од мобилниот оперативен систем (OS) и производителот.
- Ако безбедносниот протокол на рутерот е поставен на **WEP**, може да не успеете во поставувањето на мрежата. Променете во други безбедносни протоколи (се препорачува **WPA2**) и повторно поврзете го производот.
- За да ја оневозможите функцијата Wi-Fi, притиснете и држете го копчето **Wi-Fi** 3 секунди. Индикаторот за Wi-Fi ќе се исклучи.
- Притиснете и задржете го копчето **Wi-Fi** 3 секунди за да го поврзете апаратот повторно или да додадете друг корисник. Вклучете ја апликацијата **LG ThinQ** и следете ги инструкциите во неа за да го поврзете апаратот.

Спецификации за радиоопрема

Тип	Работен фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
Безжична LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Оваа функција е достапна само за некои модели.

Заради грижата за корисникот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисникот.

Декларација за усогласеноста

CE

Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата на Фрижидерот, е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на EU декларацијата за усогласеност, е достапен на следната интернет адреса:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

mk-mk_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Известување за софтвер со отворен код

За да го добиете изворниот код согласно GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код со кои постои обврска за разоткривање на изворниот код содржан во производов и за пристап до сите споменати услови на лиценцата, известувања за авторски права и други релевантни документи, одете на https://opensource.lge.com.

LGE исто така ќе ви овозможи слободен код на CD-ROM за цена која ги покрива трошоците за таквото доставување (како на пр. трошоци за медиумот, пратката и манипулативни трошоци) по барање преку е-пошта на opensource@lge.com.

Понудава има важност во период од три години по нашата последна испорака во врска со производов за секој што ги добива информациите.

Паметна дијагностика

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Употребете ја оваа опција за да дијагностицирате или решите проблеми со вашиот апарат.

НАПОМЕНА

- Од причини што не може да се препишат како немарност на LGE, услугата може да не работи поради надворешни фактори, како што се, но неограничувајќи се на недостапноста на Wi-Fi, губење на Wi-Fi конекцијата, политиката на продавницата за апликации или недостапноста на апликацијата.
- Оваа функција може да е предмет на промена без претходна најава и може да има поразлична форма во зависност од тоа каде сте лоцирани.

Користење LG ThinQ за дијагностицирање проблеми

Ако искусите проблеми со вашиот апарат опремен со Wi-Fi, тој може да ги испрати податоците за проблемот на паметен телефон преку апликацијата **LG ThinQ**.

- Вклучете ја апликацијата **LG ThinQ** и изберете ја опцијата **Smart Diagnosis** во менито. Следете ги упатствата во апликацијата **LG ThinQ**.

Користење звучна дијагноза за дијагностицирање проблеми

Следете ги упатствата долу за да го користите методот на звучна дијагноза.

- Вклучете ја апликацијата **LG ThinQ** и изберете ја опцијата **Smart Diagnosis** во менито. Следете ги упатствата за звучна дијагноза дадени во апликацијата **LG ThinQ**.

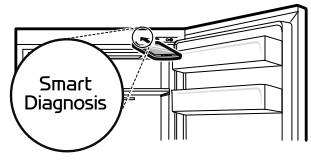
1 Отворете ја вратата на фрижидерот.

2 Затворете и отворете ја вратата на фрижидерот 5 пати во рок од 8 секунди.

НАПОМЕНА

- Ако не ја затворите и отворите вратата 5 пати во рок од 8 секунди, времето ќе се ресетира. Потоа, треба повторно да ја затворите и отворите вратата 5 пати.

3 Ако свончето засвони 4 пати, отворете ја вратата од замрзнувачот и држете го телефонот близу отворот за звучникот.



4 Откако ќе заврши преносот на податоци, дијагнозата се прикажува во апликацијата.

mk-mk_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

НАПОМЕНА

- За најдобри резултати, не помрднувајте го телефонот додека се пренесуваат звуците.

mk-mk_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење

Општи совети за чистењето

- Ако рачно одмрзнувате, одржувате или го чистите апаратот додека има храна во замрзнувачот, тоа може да ја покачи температурата на храната и да придонесе нејзино расипување пред време.
- Редовно чистете ги површините кои можат да бидат во контакт со храна.
- Кога ќе ја чистите внатрешноста или надворешноста на апаратот, не бришете ја со груба четка, паста за заби, или некои запалливи материјали. Не користете средства за чистење кои содржат запалливи материи. Тоа може да предизвика промена на бојата или оштетување на апаратот.
  - Запалливи материи: алкохол (етанол, метанол, изопропил алкохол, изобутил алкохол итн.), разредувач, средство за белење, бензен, запаллива течност, абразиви итн.
- По чистењето, проверете дали кабелот за струја е оштетен.

Чистење на надворешноста

- Кога ги чистите надворешните отвори за вентилација на уредот со правосмукалка, тогаш треба да го исклучите од струја за да избегнете статичко празнење коешто може да ја оштети електрониката или да предизвика струен удар. Препорачано е редовно чистење на задните и страничните капаци со цел одржување на сигурната и економичната работа на уредот.
- Одржувајте ги чисти отворите за воздух од надворешноста. Блокираните отвори може да предизвикаат пожар или оштетување на уредот.
- Употребете чист сунѓер или мека крпа со умерен детергент во млака вода кога сакате да ја чистите надворешноста. Не користете абразивни или јаки средства за чистење. Исушете го уредот темелно со мека крпа. Не користете контаминирани крпи кога ги чистите нерѓосувачките челични врати. Така се намалуваат дамките на површината.

Чистење на внатрешноста

- Пред да извадите полица или фиока од апаратот, извадете ја целата храна што е складирана на полицата или фиоката, за да спречите повреда или оштетување на апаратот. Во спротивно, може да дојде до повреда поради тежината на складираната храна.
- Извадете ги полиците и фиоките и исчистете ги со топла вода и умерен детергент, а потоа избришете ги и вратете ги назад.
- Редовно бришете ги гумичките и заптивките на вратата со вода и умерен детергент.
- Истечената храна и дамки на корпите од вратата треба да се чистат затоа што го намалуваат капацитетот на чување на корпата, па дури може и да ја оштетат.
- Никогаш не чистете ги полиците, корпите на вратата или садовите во машина за миење садови или топла вода. Деловите може да се изобличат и стаклото може да се скрши поради топлината.
- Системот за автоматско одмрзнување во апаратот гарантира дека нема да се создава мраз во преградата во нормални работни услови. Не мора да се одмрзнува рачно.

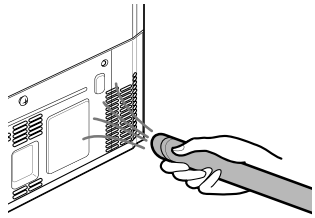
Чистење на капакот на кондензаторот

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Употребете правосмукалка со четка за да го исчистите капакот на кондензаторот и отворите. Не отстранувајте ја таблата што ја покрива издувната област на кондензаторот.

mk-mk_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Препорачуваме ова да се прави на секои 12 месеци за да се одржи оперативната ефикасност.



mk-mk_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да го повикате сервисот

Ладење

Симптоми	Можни причини и решение
Апаратот не лади или не замрзнува.	**Дали има прекин во снабдувањето со струја?** • Проверете го напојувањето кај другите апарати.
	Машината е исклучена. • Правилно вклучете го приклучокот за струја во штекерот.
	Може да е изгорен некој осигурувач во вашиот дом, или пак да е активиран прекинувачот на колото. Или, апаратот е поврзан со излез за GFCI (Прекинувач на коло во случај на проблем со заземјувањето), а излезот на прекинувачот на колото бил активиран. • Проверете ја главната разводна кутија и заменете осигурувач или ресетирајте го прекинувачот на колото. Не зголемувајте го капацитетот на осигуручи. Ако проблемот е појавен поради преоптоварување на колото, повикајте квалификуван електричар да го поправи. • Ресетирајте го прекинувачот на колото на GFCI. Ако проблемот продолжи, стапете во контакт со електричар.
Ладењето или замрзнувањето е слабо.	**Дали температурата на фрижидерот или замрзнувачот е подесена на нејзиното најтопло подесување?** • Подесете ја температурата на фрижидерот или замрзнувачот на поладно.
	Дали апаратот е изложен на директна сончева светлина или е во близина на предмет што загрева, како на пример, рерна или греалка? • Проверете ја околината каде што е монтиран производот и монтирајте го понастрана од предмети што загреваат.
	Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите? • Треба прво да ја изладите топлата храна пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.
	Дали сте ставиле премногу храна? • Одржувајте соодветно растојание меѓу храната.
	Дали вратите на апаратот се целосно затворени? • Целосно затворете ја вратата и проверете дали храната не ја блокира вратата.

mk-mk_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Симптоми	Можни причини и решение
Ладењето или замрзнувањето е слабо.	**Дали има доволно простор околу апаратот?** • Приспособете ја положбата на монтажа за да направите доволно простор околу апаратот.
Апаратот има лош мирис.	**Дали температурата на фрижидерот или замрзнувачот е подесена на „Топло“?** • Подесете ја температурата на фрижидерот или замрзнувачот на поладно.
	Дали сте ставиле храна со силен мирис? • Чувајте ја храната со силен мирис во затворен сад.
	Зеленчукот или овошјето можеби се расипале во фиоката. • Фрлете го скапаниот зеленчук и исчистете ја фиоката за зеленчук. Не чувајте зеленчук премногу долго во фиоката за зеленчук.

Кондензација и мраз

Симптоми	Можни причини и решение
Има кондензација во внатрешноста на производот или на дното од капакот на фиоката за зеленчук.	**Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите?** • Топлата храна првин нека се излади пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.
	Дали сте ја оставиле вратата на апаратот отворена? • Иако кондензацијата ќе исчезне набрзо откако ќе ја затворите вратата на апаратот, можете да ја избришете и со сува крпа.
	Дали вратата на апаратот ја отворате многу често? • Кондензацијата може да се формира поради разлика во температурата со надворешноста. Избришете ја влагата со сува крпа и не отворајте ја вратата многу често.
	Дали сте ставиле топла или влажна храна внатре, без да ја затворите или ставите во сад? • Чувајте ја храната во покриен или затворен сад.
Во замрзнувачот се формирал мраз.	**Вратите можеби не се затворени правилно.** • Проверете дали некоја храна во внатрешноста на производот ја блокира вратата и проверете дали вратата е цврсто затворена.
	Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите? • Треба прво да ја изладите топлата храна пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.

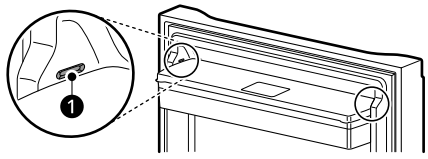
mk-mk_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Симптоми	Можни причини и решение
Во замрзнувачот се формирал мраз.	**Дали е блокиран отворот за влез или излез на воздухот од замрзнувачот?** • Потрудете се отворот за влез или излез на воздухот да не биде блокиран за да може воздухот да циркулира во внатрешноста.
	Дали замрзнувачот е преполнет? • Одржувајте соодветно растојание меѓу храната.
Мраз или кондензација се формирала во внатрешноста или на надворешноста на апаратот.	**Дали сте ја отворале и затворале вратата многу често или дали вратата на апаратот е неправилно затворена?** • Мраз или кондензација може да се формира ако надворешниот воздух навлезе во апаратот. Не отворајте ги вратите премногу често.
	Дали е влажна околината каде што е монтиран апаратот? • Кондензација може да се појави на надворешноста на апаратот ако околината каде што е монтиран е многу влажна или ако е денот влажен, на пример, ако врне. Избришете ја сосема влагата со сува крпа.
Страната или предницата на апаратот е топла.	**Има цевки против кондензација вградени на овие површини на апаратот со цел да се намали кондензацијата околу површината на вратата.** • Цевката за испуштање топлина со чија помош се спречува кондензација, е монтирана на предницата и на страната на апаратот. Може да почувствувате дека е особено жешка веднаш по монтажа на апаратот или во текот на летото. Бидете сигурни дека ова не е проблем, туку е нормална состојба.
Има вода во внатрешноста или надворешноста на апаратот.	**Дали има истечена вода околу апаратот?** • Проверете дали водата истекла од лавабо или од друго место.
	Дали има вода под апаратот? • Проверете дали водата е од одмрзната храна или од скршен или испуштен сад.

Вода

Симптоми	Можни причини и решение
Не излегува вода.	**Можеби е празен резервоарот за вода на диспензерот (Само модели без водоводна инсталација)** • Наполнете го резервоарот за вода на диспензерот.

mk-mk_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Симптоми	Можни причини и решение
Не излегува вода.	**Дали резервоарот за вода е инсталиран правилно?** • Вметнете го резервоарот за вода во отворот додека конкавната површина ❶ не се прикаже. Погрижете се двете страни да се правилно сместени. 

Делови и функции

Симптоми	Можни причини и решение
Вратата на производот не се затвора цврсто.	**Дали апаратот е навален напред?** • Регулирајте ги предните ногалки за да ја подигнете малку предната страна.
	Дали полиците биле правилно поставени? • Ако е потребно, одново поставете ги полиците.
	Дали вратата сте ја затвориле употребувајќи прекумерна сила? • Ако примените прекумерна сила или брзина при затворање на вратата, вратата може да остане кратко отворена пред да се затвори. Погрижете се да не ја туркате вратата многу силно. Затворете ја без примена на сила.
Тешко се отвора вратата на апаратот.	**Дали сте ја отвориле вратата веднаш откако сте ја затвориле?** • Ако се обидете да ја отворите вратата на апаратот во рок од 1 минута откако сте ја затвориле, може да имате тешкотии со отворањето поради притисокот внатре во апаратот. Обидете се повторно да ја отворите вратата на апаратот по неколку минути, за да се стабилизира внатрешниот притисок.
Светлото во внатрешноста на апаратот не се пали.	**Дефект на лампичката** • Затворете ја вратата и отворете ја одново. Ако лампичката не светне, обратете се во Центарот за кориснички информации на LG Electronics. Не обидувајте се да ја вадите лампичката.

mk-mk_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Бучава

Симптоми	Можни причини и решение
Апаратот е бучен и произведува абнормални звуци.	**Дали апаратот е монтиран на нестабилен под или на под кој не е нивелиран?** • Монтирајте го апаратот на цврст и рамен под.
	Дали задниот дел од апаратот го допира ѕидот? • Приспособете ја положбата на монтажа за да направите доволно простор околу апаратот.
	Дали има расфрлено предмети зад апаратот? • Извадете ги расфрланите предмети зад апаратот.
	Дали има предмет над апаратот? • Тргнете го предметот од горниот дел на апаратот.
Бучава како тропкање	**Контролата на одмрзнување кликнува кога започнува и завршува автоматскиот циклус на одмрзнување. Контролата на термостатот (или контролата на апаратот кај некои модели) исто така кликнува на почеток и на крај на циклусот.** • Нормално работење
Бучава како свечкање	**Апаратот не стои рамно на подот.** • Подот е слаб или нерамен или ногарките за нивелирање треба да се прилагодат.
	Апаратот со компресор бил поместен за време на работењето. • Нормално работење. Ако компресорот не престане да свечка по 3 минути, исклучете ја струјата и повторно вклучете ја.
Бучава како шушкање	**Моторот на вентилаторот на испарувачот го циркулира воздухот низ фрижидерот и преградите на замрзнувачот.** • Нормално работење
	Воздух поминува над кондензаторот со помош на вентилаторот на кондензација. • Нормално работење
Бучава како клокотење	**Средството за ладење тече низ системот за ладење.** • Нормално работење
Бучава како пукање	**Собирање и ширење на внатрешните ѕидови поради промени во температурата.** • Нормално работење
Вибрирање	**Ако страната или задниот дел на фрижидерот се допира до ормар или ѕид, некои од нормалните вибрации може да предизвикаат звук.** • За да ја елиминирате бучавата, проверете дали страните и задниот дел се допираат до ѕид или ормар.

mk-mk_main.book.book Page 37 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

Wi-Fi

Симптоми	Можни причини и решение
Домашниот уред и паметниот телефон не се приклучени на Wi-Fi мрежата.	**Лозинката за Wi-Fi на коешто се обидувате да се поврзете, е неточна.** • Најдете ја Wi-Fi мрежата којашто е поврзана со вашиот паметен телефон и отстранете ја, а потоа регистрирајте го вашиот апарат на **LG ThinQ**.
	Мобилните податоци за вашиот паметен телефон се вклучени. • Исклучете ги **мобилните податоци** на вашиот паметен телефон и регистрирајте го апаратот, користејќи ја Wi-Fi мрежата.
	Името на безжичната мрежа (SSID), не е правилно поставено. • Името на безжичната мрежа (SSID) треба да биде комбинација од англиски букви и броеви. (Не користете ги специјалните карактери)
	Фреквенцијата на рутерот не е 2,4 GHz. • Поддржана е само 2,4 GHz фреквенција на рутерот. Поставете го безжичниот рутер на 2,4 GHz и поврзете го апаратот со безжичниот рутер. За да ја проверите фреквенцијата на рутерот, проверете кај вашиот снабдувач на интернет услуги, или кај производителот на рутерот.
	Преголемо е растојанието помеѓу апаратот и рутерот. • Ако е преголемо растојанието помеѓу апаратот и рутерот, сигналот може да биде слаб и конекцијата може да не биде правилно конфигурирана. Променете ја локацијата на рутерот, за да биде поблиску до апаратот.

Корисничка поддршка и услуги

Стапете во контакт со корисничкиот информативен центар на LG Electronics.

- За да најдете информации за овластен сервисен центар на LG, одете на веб-страницата www.lg.com.
- Апаратот треба да го расклопува, поправа или модифицира само квалификуван сервисен персонал во овластен сервисен центар на LG.
- Минималниот гарантен период на овој фрижидер е 24 месеци.
- Резервните делови наведени во Регулативата EU 2019/2019 се достапни во времетраење од минимум 7 години (само заптивките за вратите се достапни 10 години).
- За да купите резервни делови, стапете во контакт со Центарот за информации за корисници на LG Electronics или одете на нашата веб-страница на www.lg.com.

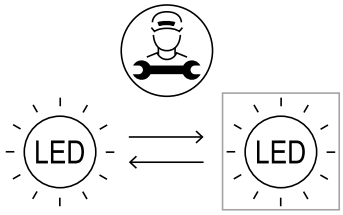
НАПОМЕНА

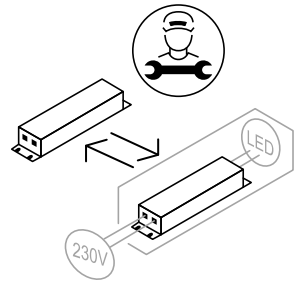
- Регулатива EU 2019/2019, која стапува на сила од 1 март 2021 година, е поврзана со класите на енергетска ефикасност според Регулативата 2019/2016.

mk-mk_main.book.book Page 38 Thursday, September 4, 2025 3:26 PM

НАПОМЕНА

- За повеќе информации за енергетската ефикасност на апаратот, одете на https://eprel.ec.europa.eu и пребарајте со внесување на името на моделот (важечко од 1 март 2021 година).
- Скенирајте го QR кодот на енергетската етикета што сте ја добиле со апаратот и така ќе добиете врска до веб-страница со базата на податоци на EU EPREL со информации поврзани со работата на апаратот. Чувајте ја енергетската етикета како референца заедно со сите други документи испорачани со апаратот (важечко од 1 март 2021 година).
- Името на моделот може да се пронајде на етикетата за моќноста на апаратот.
- Овој производ содржи светлосен извор со ефикасност на енергија класа G.





pt-pt_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Digitalize o código QR
para ler o manual.

MANUAL DO UTILIZADOR

FRIGORÍFICO E CONGELADOR

Antes de iniciar a instalação, leia cuidadosamente as instruções. Esta ação simplificará a instalação e garantirá que o produto é instalado de forma correta e segura. Após a instalação, guarde estas instruções num local próximo ao produto para consulta futura.

PORTUGUÊS

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Todos os direitos reservados.

ÍNDICE

Este manual pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR....3
AVISO....3
CUIDADO....10

INSTALAÇÃO

Antes de proceder à instalação....12
Nivelar o Equipamento....12
Ligar o aparelho....13
Mover o aparelho para o deslocar....13

FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar....15
Funcionalidades do produto....18
Painel de controlo....20
Water Dispenser (Dispensador de água)....21
Máquina de gelo....23
Gaveta de frigorífico....24
Prateleira da porta....24
Prateleira....24

FUNÇÕES SMART

Aplicação LG ThinQ....26
Smart Diagnosis....28

MANUTENÇÃO

Limpeza....29

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de entrar em contacto com a assistência....31

pt-pt_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento. As diretrizes encontram-se divididas em "AVISO" e "CUIDADO", conforme descrito abaixo.

Mensagens de segurança

⚠ Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.

⚠ **AVISO**

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ **CUIDADO**

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

AVISO

⚠ AVISO

- Para reduzir o risco de explosão, incêndio, morte, choque elétrico, ferimentos ou queimaduras causadas pela água em pessoas aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o que se segue:

Segurança técnica

- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos,

pt-pt_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

desde que tenham sido advertidas e instruídas relativamente à utilização do equipamento de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, exceto se acompanhadas ou instruídas relativamente à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar aparelhos de refrigeração.
- Este equipamento deve ser usado em aplicações domésticas e similares como:
  - áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - casas de fazenda e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  - ambientes do tipo pousada;
  - serviços de catering e aplicações similares não comerciais.
- Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho encastrado.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado em instalações portáteis ou móveis, tais como em embarcações ou motocasas, onde estará em movimento durante o funcionamento.



Este símbolo alerta sobre materiais inflamáveis que podem se inflamar e causar um incêndio se não tiver cuidado.

- Este equipamento contém uma pequena quantidade de refrigerante isobutano (R600a), mas também é combustível. Ao transportar e

pt-pt_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

instalar o equipamento, é necessário garantir que nenhuma das peças do circuito de refrigeração fica danificada.

- O gás refrigerante e o gás de expansão de isolamento utilizado no equipamento exigem procedimentos de eliminação especiais. Consulte o técnico da assistência ou uma pessoa igualmente qualificada antes de proceder à sua eliminação.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou o orifício da tomada proporcionar um mau contacto, este deverá ser substituído. Não utilize o cabo de alimentação e entre em contacto com um centro de serviço técnico autorizado para evitar um perigo.
- Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de energia portáteis na parte traseira do equipamento.
- Ligue firmemente a ficha elétrica à tomada após eliminar completamente quaisquer vestígios de humidade ou sujidade.
- Nunca desligue o equipamento da tomada puxando pelo cabo de alimentação. Segure a ficha elétrica firmemente e puxe-a sempre a direito para a retirar da tomada.
- Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do equipamento ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.
- Não armazene neste equipamento substâncias explosivas tais como latas de aerossol como carburantes inflamáveis.
- Apenas transporte o equipamento na posição vertical, e não o incline.
- Ao posicionar o equipamento, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja enredado ou danificado.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento.
- Não utilize um secador de cabelo para secar o interior do equipamento nem coloque uma vela no interior para remover odores.
- Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do equipamento, a menos que façam parte do tipo recomendado pelo fabricante.

pt-pt_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- Certifique-se de que não fica com uma parte do corpo, tal como uma mão ou pé preso ao mover o aparelho.
- Desligue a ficha elétrica antes de limpar o interior ou exterior do equipamento. Não pulverize água ou substâncias inflamáveis (pasta de dentes, álcool, diluente, benzeno, líquidos inflamáveis, abrasivos, etc.) sobre o interior ou exterior do aparelho com o objetivo de o limpar. Não proceda à limpeza do equipamento com escovas, panos ou esponjas com superfícies abrasivas ou que sejam feitas de um material metálico.
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG Electronics pode desmontar ou reparar o aparelho.

Risco de incêndio e materiais inflamáveis

- Se for detetada uma fuga, evite produzir chamas ou outras potenciais fontes de ignição e areje a divisão onde o equipamento se encontra durante alguns minutos. De forma a evitar a criação de uma mistura de gás e ar inflamável, caso tenha ocorrido uma fuga no circuito de refrigeração, a dimensão da divisão onde o equipamento é utilizado deve corresponder à quantidade de refrigerante utilizado. A divisão deve possuir uma dimensão de 1 m^2 para cada 8 g de refrigerante R600a no interior do equipamento.
- Uma fuga de refrigerante dos tubos pode inflamar ou provocar uma explosão.
- A quantidade de refrigerante no seu equipamento em particular é apresentada na placa de identificação no interior do equipamento.

INSTALAÇÃO

- Este equipamento só deve ser transportado por duas ou mais pessoas, segurando-o firmemente.
- Instale o equipamento num piso firme e nivelado.
- Não instale o equipamento num local húmido ou empoeirado. Não instale nem mantenha o equipamento numa área exterior ou em qualquer área sujeita às condições climatéricas, tais como luz solar direta, vento, chuva ou temperaturas abaixo de zero.

pt-pt_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- Não coloque o equipamento em contacto direto com a luz solar nem exposto ao calor de equipamentos de aquecimento como fornos ou aquecedores.
- Tenha o cuidado de não expor a parte traseira do equipamento durante a instalação.
- Instale o equipamento num local onde seja fácil desligar a ficha elétrica do equipamento.
- Tenha o cuidado de não deixar a porta do equipamento cair durante a montagem ou desmontagem.
- Tenha o cuidado de não perfurar, esmagar ou, de outro modo, danificar o cabo de alimentação durante a montagem ou desmontagem da porta do equipamento.
- Tenha o cuidado de não colocar a ficha elétrica voltada para cima e de não deixar o equipamento encostado à ficha elétrica.
- Não modifique nem aumente o comprimento do cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a tomada está devidamente ligada à terra e de que o pino de ligação à terra no cabo de alimentação não está danificado nem removido da ficha elétrica. Para obter mais detalhes acerca da ligação à terra, entre em contacto com um centro de atendimento ao cliente da LG Electronics.
- Este equipamento está equipado com um cabo de alimentação que possui um condutor e uma ficha de ligação à terra. A ficha elétrica deve estar ligada a uma tomada adequada devidamente instalada e ligada à terra em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais.
- Nunca ligue um equipamento que apresente sinais de danos. Se tiver dúvidas, consulte o seu fornecedor.
- Elimine todo o material de embalagem (tal como sacos de plástico e esferovite) para fora do alcance de crianças. O material de embalagem pode causar asfixia.
- Não ligue o aparelho a um adaptador multi-tomadas sem um cabo de alimentação (instalado).

pt-pt_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- O aparelho deve estar ligado a uma linha de alimentação para o efeito, com fusíveis separados.
- Evite utilizar uma tomada múltipla que não esteja corretamente ligada à terra (portátil). Esta só pode ser utilizada com o aparelho e deve satisfazer as exigências técnicas do aparelho.

Funcionamento

- Não utilize o equipamento para nenhum outro fim (transporte ou armazenamento de materiais médicos ou experimentais) que não seja o armazenamento doméstico de alimentos.
- Se entrar água nas partes elétricas do equipamento, desligue a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Desligue a ficha elétrica em caso de trovoada ou quando esta não for utilizada durante um longo período de tempo.
- Não toque na ficha elétrica ou nos controlos do equipamento com as mãos molhadas.
- Não dobre excessivamente o cabo de alimentação nem coloque um objeto pesado sobre o mesmo.
- Desligue imediatamente a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics se detetar um ruído, odor ou fumo anormal provenientes do equipamento.
- Não coloque as mãos ou objetos metálicos no interior da área que emana o ar frio, da cobertura ou da grelha dissipadora de calor na parte traseira.
- Não aplique força ou impactos excessivos na cobertura traseira do equipamento.
- Tenha cuidado ao abrir ou fechar a porta do equipamento junto a crianças. A porta poderá bater na criança e provocar ferimentos. Não permita que alguém se pendure em qualquer uma das portas, uma vez que a unidade pode cair e provocar ferimentos graves.
- Evite o perigo de alguma criança ficar presa no interior do equipamento. Uma criança presa no interior do equipamento pode sufocar.

pt-pt_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- Não coloque animais, tais como animais domésticos, dentro do equipamento.
- Não coloque objetos pesados ou frágeis, recipientes com líquidos, substâncias combustíveis, objetos inflamáveis (tais como velas, luzes, etc.) ou dispositivos de aquecimento (tais como fornos, aquecedores, etc.) em cima do aparelho.
- Não coloque outro equipamento eletrónico (como um aquecedor ou telemóvel) no interior do equipamento.
- Se ocorrer uma fuga de gases (isobutano, propano, gás natural, etc.), não toque no aparelho nem na ficha elétrica, procedendo imediatamente à ventilação da área. Este equipamento utiliza um gás refrigerante (isobutano, R600a), embora apenas consuma pequenas quantidades, continua a ser inflamável. Uma fuga de gás durante o transporte, instalação ou utilização do aparelho pode provocar incêndio, explosão ou ferimentos se faíscas ocorrerem.
- Não utilize ou armazene substâncias inflamáveis ou combustíveis (éter, benzeno, álcool, produtos químicos, GPL, spray combustível, inseticida, ambientador, cosméticos, etc.) junto ao equipamento.
- Este equipamento incorpora uma conexão de terra para fins funcionais.
- Ligue a abastecimento de água potável.
  - Se estiver ligado a uma rede de abastecimento de água, conecte apenas a uma rede de abastecimento de água potável.
- Encha apenas com água potável.
  - Se estiver a utilizar uma máquina de gelo ou um tanque dispensador de água, certifique-se de que apenas o enche com água potável.

Eliminação

- Quando eliminar o equipamento, remova as juntas da porta e deixe todas as prateleiras no sítio e mantenha as crianças afastadas do equipamento.

pt-pt_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

CUIDADO

⚠ CUIDADO

- Para reduzir o risco de ferimentos menores a pessoas, avarias ou danos no produto ou na propriedade aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:

INSTALAÇÃO

- Após desempacotar, verifique a existência de quaisquer danos ao equipamento que possam ter ocorrido durante o transporte.
- Espere pelo menos 3 a 4 horas para se assegurar da eficiência do circuito de refrigeração.
- Desloque o aparelho com cuidado em pisos sensíveis para evitar danificar o piso.

Funcionamento

- Não toque nos alimentos congelados ou nas partes metálicas do compartimento do congelador com as mãos molhadas ou húmidas. Esta ação pode provocar ferimentos devido ao gelo.
- Não coloque recipientes de vidro, garrafas ou latas (especialmente os recipientes com bebidas gaseificadas) no compartimento do congelador, nas prateleiras ou no compartimento de gelo, onde serão expostos a temperaturas negativas. O conteúdo poderá expandir-se ao congelar, fazendo rebentar o recipiente e provocando lesões.
- O vidro temperado na parte frontal da porta do aparelho ou prateleiras pode ser danificado por um impacto. Se estiver partido, não toque com as mãos.
- Não se agarre às portas, ao espaço de armazenamento ou às prateleiras do equipamento nem suba para o mesmo.
- Não armazene uma quantidade excessiva de garrafas de água ou recipientes para acompanhamentos nas prateleiras da porta.
- Não abra ou feche a porta do equipamento com força excessiva.

pt-pt_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- Se as dobradiças da porta do produto estiverem danificadas ou funcionarem incorretamente, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte um centro de atendimento da LG Electronics.
- Evite que os animais mordam o cabo elétrico ou a mangueira de água.
- Nunca consuma alimentos congelados imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador. Existe o risco de colagem por congelamento ou de formação de bolhas de gelo. PRIMEIROS SOCORROS: Deixe imediatamente sob água corrente fria. Não tente puxar à força.
- Certifique-se de que não fica com uma mão ou pé preso ao abrir ou fechar a porta do aparelho ou o Door-in-Door.

Manutenção

- Este equipamento está equipado com uma lâmpada LED interior que dispensa manutenção. Não remova a cobertura da lâmpada ou a própria lâmpada LED para qualquer tentativa de reparação ou manutenção. Entre em contacto com um centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Não limpe as prateleiras ou as coberturas de vidro com água morna quando estas estiverem frias. Estas podem quebrar se forem expostas a alterações súbitas de temperatura.
- Não introduza as prateleiras viradas ao contrário. Podem cair.
- Se se formar gelo no compartimento do congelador, contacte o serviço ao cliente da LG Electronics. Não utilize objetos com arestas vivas para remover acumulações de gelo. Não utilize sprays ou dispositivos elétricos de aquecimento, tais como aquecedores com ventilador, secadores de cabelo, máquinas de limpeza a vapor ou outras fontes de calor para descongelar. As peças plásticas podem deformar-se.
- Elimine o gelo que se encontra dentro do cesto de gelo no congelador durante uma falha de energia prolongada.

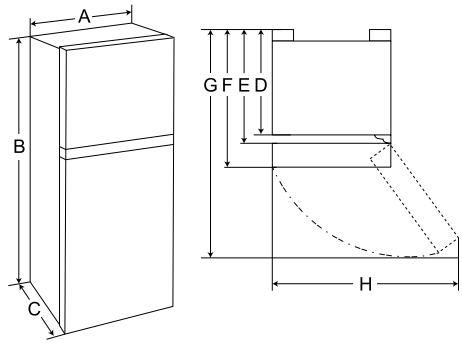
pt-pt_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

INSTALAÇÃO

Antes de proceder à instalação

Dimensões e distâncias

Uma distância demasiado pequena em relação aos itens adjacentes pode resultar na degradação da capacidade de congelação e no aumento dos custos da eletricidade. Permita uma distância superior a 50 mm entre a parte traseira do equipamento e a parede ao instalar o equipamento.



-	Dimensão (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatura ambiente

- O equipamento foi criado para funcionar dentro de um intervalo limitado de temperatura ambiente, consoante a zona climática.
- As temperaturas internas podem ser afetadas pela localização do equipamento, pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e assim por diante.
- A classe climática pode ser encontrada na etiqueta de classificação.

Classe climática	Intervalo de temperatura ambiente °C
SN (Temperado Abrangente)	+10 - +32
N (Temperado)	+16 - +32
ST (Sub-tropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Austrália, Índia, Quénia

** Argentina

OBSERVAÇÃO

- Os equipamentos classificados de SN a T destinam-se a ser utilizados com uma temperatura ambiente entre 10 °C e 43 °C.

Nivelar o Equipamento

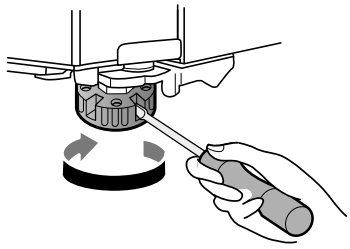
Ajustar o pé de nivelamento

Se o aparelho parecer instável, ou se as portas não fecharem facilmente, ajuste o basculamento do aparelho usando as instruções apresentadas abaixo.

1 Gire o pé de nivelamento no sentido dos ponteiros do relógio para levantar esse lado do

pt-pt_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

equipamento, ou no sentido contrário para o baixar.



2 Abra as portas para verificar se estas fecham facilmente.

OBSERVAÇÃO

- Nivelar as portas poderá não ser possível quando o pavimento não é nivelado, ou é da construção fraca ou pobre.
- O frigorífico é pesado e deve ser instalado numa superfície rígida e contínua.
- Em pavimentos de madeira, poderão ocorrer dificuldades no nivelamento do equipamento, devido à flexibilidade desse tipo de pavimento.

Ligar o aparelho

Ligar o aparelho

A fim de ligar o equipamento, ligue a ficha a uma tomada. Não ligue outros equipamentos na mesma tomada.

OBSERVAÇÃO

- Depois de ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, deixe passar algum tempo antes de colocar alimentos no aparelho. Alimentos armazenados antes do aparelho resfriar completamente podem estragar-se.
- Para desligar o equipamento, remova a ficha da tomada.

Mover o aparelho para o deslocar

Mover o aparelho

1 Retire todos os alimentos do interior do aparelho.

2 Fixe a ficha de alimentação.

- Modelos com um gancho do cabo de alimentação:

  Retire o cabo de alimentação da tomada, na parte traseira ou na parte superior do aparelho.
- Modelos sem gancho do cabo de alimentação:

  Fixe o cabo de alimentação e fixe o cabo de alimentação elétrica com uma fita adesiva no lado do aparelho onde a tomada elétrica está instalada.

3 Cole peças tais como as prateleiras e o puxador de porta com fita adesiva, assim evita que estas caiam durante a movimentação do aparelho.

4 Mova cuidadosamente o aparelho com o auxílio de mais de duas pessoas. Ao transportar o aparelho por uma longa distância, mantenha o aparelho na posição vertical.

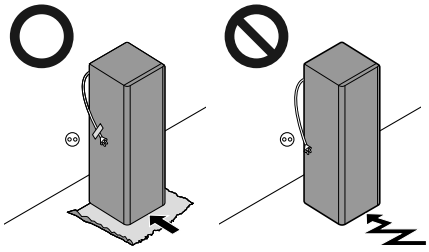
⚠ CUIDADO

- Desloque o aparelho com cuidado em pisos sensíveis para evitar danificar o piso.
  - Utilize cartão, tapete ou alcatifa para evitar riscos no piso quando instalar ou deslocar o aparelho.

pt-pt_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

⚠ CUIDADO

- Não desloque o aparelho em ziguezague.



5 Depois de instalar o aparelho, ligue o cabo de alimentação a uma tomada e ligue-o.

pt-pt_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar

Observações relativamente ao funcionamento

- Antes de colocar os alimentos no equipamento, limpe o interior e o exterior do aparelho com água morna e um líquido de lavagem suave para remover os resíduos de fabrico.
- Os utilizadores devem estar cientes de que pode ocorrer formação de gelo se a porta não estiver completamente fechada, ou se o nível de humidade for elevado durante o verão.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados na prateleira principal ou na prateleira da porta para permitir que esta feche por completo.
- Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do equipamento.
- Observe que um aumento de temperatura após o descongelamento tem um limite permitido nas especificações do aparelho. Se pretender minimizar o impacto no armazenamento de alimentos devido a um aumento de temperatura, lacre ou embrulhe os alimentos armazenados em várias camadas.

Alarme de Abertura de Porta

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

O alarme soa se a porta for deixada aberta, ou se não ficar totalmente fechada.

OBSERVAÇÃO

- Contacte um centro de apoio ao cliente da LG Electronics se o barulho do alarme persistir mesmo com todas as portas fechadas.

Deteção de Falhas

O equipamento pode detetar problemas automaticamente durante o funcionamento.

OBSERVAÇÃO

- Se for detetado um problema, o equipamento não funciona e é apresentado um código de erro mesmo se for premido um botão.
- Se o ecrã indicar um código de erro, não desligue a alimentação. Contacte imediatamente um centro de apoio ao cliente da LG Electronics e reporte o código de erro. Se desligar a alimentação, o técnico de reparação do nosso centro de apoio ao cliente poderá ter dificuldades em encontrar o problema.

Sugestão para poupar energia

- Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todas as partes interiores (por exemplo, caixotes das portas, gavetas e prateleiras) no seu local original. A alteração das suas posições pode resultar num consumo de energia ou num desempenho menos eficiente.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados. Isto permite que o ar frio circule uniformemente e diminui o valor das contas de eletricidade.
- Armazene os alimentos quentes apenas depois de estes terem arrefecido, para impedir a formação de humidade ou de gelo.
- Quando colocar alimentos no compartimento do congelador, defina a temperatura do congelador para um valor inferior àquele indicado no equipamento.
- Não defina a temperatura do aparelho mais baixa do que necessário.
- Não coloque alimentos junto ao sensor de temperatura do frigorífico. Mantenha-os a uma distância de, pelo menos, 3 cm do sensor.

pt-pt_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Armazenar alimentos de forma eficiente

- Os alimentos podem congelar ou estragar-se caso sejam armazenados à temperatura errada. Ajuste o frigorífico à temperatura correta para os alimentos armazenados.
- Armazene alimentos congelados ou refrigerados em recipientes fechados.
- Verifique a data de validade e o rótulo (instruções de armazenamento) antes de armazenar os alimentos no equipamento.
- Não armazene alimentos durante um longo período de tempo se estes se estragarem facilmente a baixas temperaturas.
- Não coloque alimentos não congelados em contacto direto com alimentos já congelados. Não armazene quantidades excessivas de alimentos frescos.
- Congele os alimentos em porções individuais para uma congelação mais rápida e um descongelamento e processamento mais fáceis.
- Coloque os alimentos refrigerados em cada compartimento do frigorífico ou congelador imediatamente após a aquisição dos mesmos.
- Armazene carnes e peixes crus em recipientes adequados na frigorífico, para que não entrem em contato e não pinguem em outros alimentos.
- Alimentos refrigerados e outros itens alimentícios podem ser armazenados em cima da gaveta de vegetais.
- Evite congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado. Congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado irá prejudicar o seu sabor e o seu valor nutritivo.
  - Retire apenas a quantidade de alimentos de que necessita. Consuma rapidamente os alimentos descongelados. Só podem ser recongelados depois de serem cozinhados.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os guardar. Se forem colocados alimentos demasiado quentes no interior do equipamento, a temperatura pode aumentar e afetar negativamente outros alimentos armazenados no mesmo.
- Não encha demais o aparelho. O ar frio não circulará adequadamente se o aparelho estiver cheio demais.
- Se definir uma temperatura excessivamente baixa para os alimentos, estes podem congelar. Não defina uma temperatura mais baixa do que a temperatura necessária para que os alimentos sejam armazenados corretamente.
- Se o equipamento tiver compartimentos de refrigeração, não armazene vegetais e fruta com conteúdo superior de humidade nos compartimentos de refrigeração uma vez que podem congelar devido à temperatura inferior.
- Siga sempre as instruções do fabricante dos alimentos sobre o período de conservação permitido para os alimentos congelados. Não exceda o tempo de armazenamento recomendado para os alimentos.
  - Marque a data de armazenamento, a duração permitida de armazenamento e o nome do alimento na embalagem para evitar que esta ultrapasse o período máximo de armazenamento.
- No caso de falha de energia, contacte a companhia de eletricidade e pergunte qual será a duração da falha.
  - Deve evitar aberturas de porta quando a alimentação está desligada.
  - Quando a fonte de alimentação regressar ao normal, verifique o estado dos alimentos.
  - Se a falha de energia durar mais tempo, especialmente durante os meses de Verão, siga estas orientações:

    - Não coloque mais alimentos no equipamento durante a falta de electricidade.

    - Se o corte de energia for anunciado e se prevê que dure mais de 10 horas, prepare gelo e coloque-o num recipiente na prateleira superior do frigorífico.

    - Devido ao aumento da temperatura no equipamento durante uma falha de energia ou outra avaria, o prazo de validade dos alimentos será reduzido e a sua qualidade diminuirá. Se necessário, processe os alimentos descongelados e congele-os novamente após serem cozinhados.

pt-pt_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Capacidade máxima de congelação

- Para uma capacidade máxima de congelação, ajuste a temperatura do congelador para a temperatura mais fria.
- A função **Express Freeze** permite ao congelador atingir a sua capacidade máxima de congelação. Esta função fica ativa até 24 horas e desliga-se automaticamente.
- **Express Freeze** deverá ser ligada quando forem colocados produtos frescos no compartimento de congelação.
- Para congelar rapidamente os itens alimentícios, armazene os alimentos no centro do compartimento superior. Os produtos alimentícios congelarão mais rapidamente na zona.
- Para obter uma melhor circulação de ar, instale todas as peças interiores, como gavetas e prateleiras.

Congelação da quantidade máxima de alimentos

Se forem guardadas grandes quantidades de alimentos, deve retirar as cuvetes de gelo do aparelho, e os alimentos devem ser colocados diretamente nas prateleiras do congelador do respetivo compartimento.

OBSERVAÇÃO

- Insira as cuvetes de gelo na posição certa.

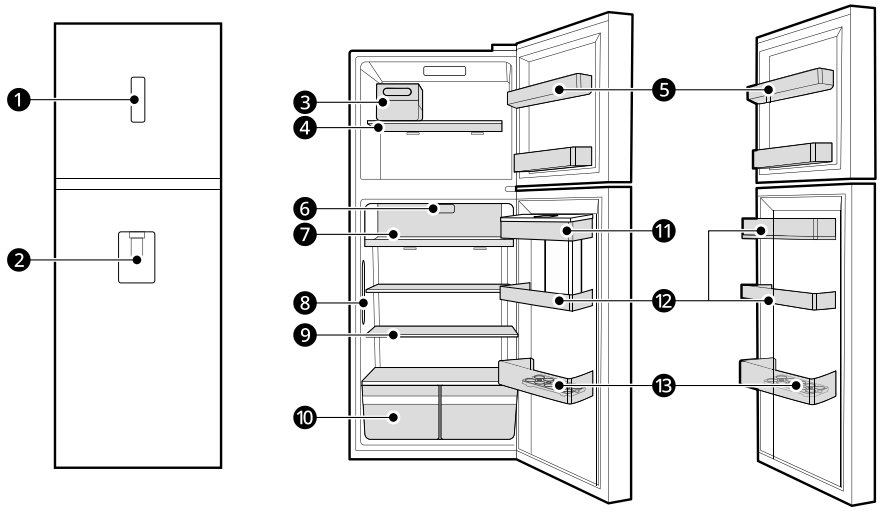
pt-pt_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Funcionalidades do produto

O aspeto ou os componentes do equipamento podem diferir de modelo para modelo.

Exterior e Interior

*1 Esta função está disponível apenas em alguns modelos.



❶ **Painel de controlo**[*1]

Define a temperatura do frigorífico e a temperatura do congelador.

❷ **Water Dispenser (Dispensador de água)**[*1]

❸ **Máquina de gelo**[*1]

Aqui, o gelo é produzido e armazenado manualmente.

❹ **Prateleira do congelador**

Armazena alimentos congelados tais como carne, peixe e gelados.

❺ **Prateleira da porta do congelador**

Armazena pequenas embalagens de alimentos congelados. Não armazene gelados ou alimentos que serão armazenados durante um longo período de tempo.

❻ **Filtro de ar**

Reduz odores no interior do compartimento do frigorífico.

OBSERVAÇÃO

- Não desmonte o filtro de ar. Se quiser substituí-lo, contacte um centro de informação ao cliente da LG Electronics.

pt-pt_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

❼ Espaço Fresco

É aqui que os alimentos são armazenados a uma temperatura mais fresca do que a área normal do frigorífico.

❽ Refrigeração da porta

Sai ar frio para manter fresca a prateleira da porta do frigorífico.

❾ Prateleira do frigorífico

Armazena alimentos refrigerados e outros alimentos frescos.

Armazena os alimentos com maior teor de humidade na parte frontal da prateleira.

A altura da prateleira pode ser ajustada inserindo a prateleira noutra ranhura com uma altura diferente.

❿ Gaveta de frigorífico

Armazena frutos e vegetais.

⓫ Depósito de água[*1]

É aqui que é armazenada a água para abastecer o dispensador.

⓬ Prateleira da porta do frigorífico[*1]

Armazena pequenas embalagens de alimentos refrigerados, molhos e bebidas.

⓭ Tabuleiro para Ovos Móvel

Os ovos são colocados aqui.

- Pode mover este tabuleiro e usá-lo na posição desejada, conforme necessário. No entanto, não o use como compartimento para gelo e o não coloque na parte superior do frigorífico ou no compartimento dos vegetais.

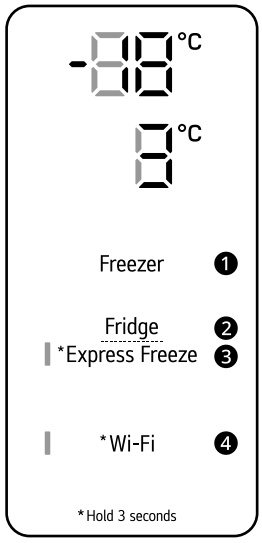
pt-pt_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Painel de controlo

O painel de controlo pode diferir de modelo para modelo.

Painel de controlo e funções

Painel de controlo: na porta do congelador



❶ Freezer

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre -23 °C e -15 °C.

- A temperatura inicial do congelador é de -18 °C.

❷ Fridge

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre 1 °C e 7 °C.

- A temperatura inicial do frigorífico é de 3 °C.

❸ Express Freeze

Esta função pode congelar rapidamente uma grande quantidade de gelo ou de alimentos.

- Esta função é ativada e desativada alternadamente sempre que premir o botão por 3 segundos.
- Esta função desliga-se automaticamente após um período de tempo específico.

❹ Wi-Fi

Este botão permite que o aparelho se ligue a uma rede Wi-Fi doméstica. Consulte as Funções Smart para informações relativas à configuração inicial da aplicação **LG ThinQ** .

OBSERVAÇÃO

- O painel de controlo será desligado automaticamente para economizar energia.
- Se houver contacto dos dedos ou da pele com o painel de controlo durante a limpeza do mesmo, a função do botão poderá ser acionada.

pt-pt_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- A temperatura interior real varia conforme o estado dos alimentos e a temperatura programada apenas indica uma temperatura-alvo e não a temperatura real dentro do equipamento.
- Para uma conservação ótima dos alimentos, recomenda-se o aumento ou diminuição de 1 °C em relação à temperatura predefinida.

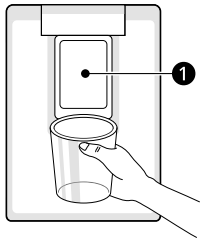
Water Dispenser (Dispensador de água)

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

Usar o dispensador

Pode dispensar água pressionando a alavanca.

- Carregue no mecanismo de pressão do Dispensador de água ❶ para obter água fria.



⚠ CUIDADO

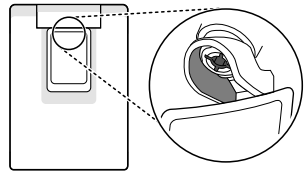
- Mantenha as crianças afastadas do dispensador para impedir que brinquem com os controlos ou danifiquem os mesmos.

OBSERVAÇÃO

- Se o rebordo do copo for pequeno, a água pode saltar para fora do copo ou falhá-lo por completo.

Limpar o dispensador

- Limpe toda a área com um pano húmido. O dispensador pode facilmente ficar molhado devido a derrames de água.
- Limpe a saída o dispensador frequentemente com um pano limpo uma vez que pode sujar-se facilmente.



OBSERVAÇÃO

- O cotão do pano pode aderir à saída.

Limpar o tabuleiro do dispensador

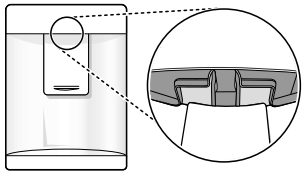
Limpe toda a área com um pano húmido. O tabuleiro do dispensador pode ficar facilmente molhado devido a derrames de água.



pt-pt_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Limpar a saída do dispensador

Limpe a saída o dispensador frequentemente com um pano limpo uma vez que pode sujar-se facilmente.



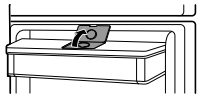
OBSERVAÇÃO

- O cotão do pano pode aderir à saída.

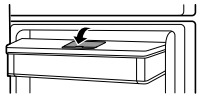
Encher o depósito de água

O depósito de água armazena a água a ser dispensada.

1 Abra a tampa na parte superior do tanque de água.



2 Encha o tanque de água com água potável e feche a tampa.



⚠ AVISO

- Encha apenas com água potável. Não encha o depósito de água com bebidas ou água quente.
- As crianças não devem ser permitidas próximo do depósito de água.

⚠ CUIDADO

- Não aplique força ou impacto excessivos ao remover ou montar o depósito do dispensador de água.

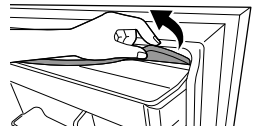
OBSERVAÇÃO

- O depósito de água deve ser lavado antes de enchê-lo com água potável.
- Se a água não sair, encha o depósito de água com água potável.

Limpar o depósito de água

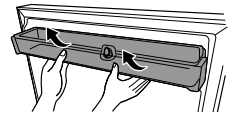
Limpe os depósitos de água se não foram utilizados nas últimas 48 horas.

1 Retire a tampa do depósito de água.



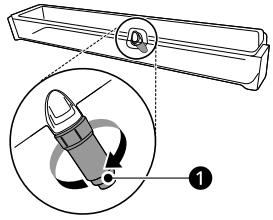
2 Esvazie o depósito de água.

3 Segure no depósito de água com ambas as mãos e puxe-o para cima.



pt-pt_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

4 Retire a válvula de água ❶ no interior do depósito de água girando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



5 Limpe o depósito de água e a válvula de água com água corrente. Limpe o interior e o exterior do depósito de água e da porta do frigorífico com um pano limpo.

6 Instale o depósito de água seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

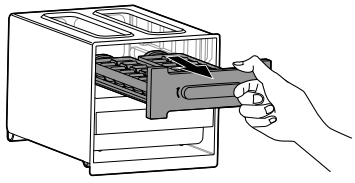
Máquina de gelo

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

Uso da máquina de gelo

É aqui que o gelo é produzido manualmente.

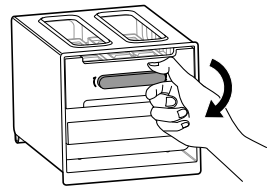
1 Retire o tabuleiro de gelo da máquina de gelo.



2 Encher o tabuleiro de gelo com água até à marca da linha de água.

3 Segure e empurre o tabuleiro de gelo para a sua posição original.

4 Segure no nível do tabuleiro de gelo e gire-o no sentido dos ponteiros do relógio para libertar os cubos de gelo.



5 Segure na pega do cesto de gelo e levante-a.

⚠ AVISO

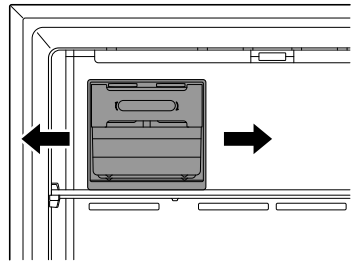
- Encha apenas com água potável.

⚠ CUIDADO

- Tenha cuidado para não derramar água ao empurrar o tabuleiro de gelo.
- Tenha cuidado para não torcer o tabuleiro de gelo em demasia, pois este pode partir-se.
- Se abrir e fechar frequentemente a porta do congelador, pode demorar mais tempo até a água congelar.

OBSERVAÇÃO

- Para maior estabilidade, fixe a máquina de gelo à prateleira do congelador. Agora, pode movê-la para a esquerda ou para a direita para a posicionar como desejar.



pt-pt_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

OBSERVAÇÃO

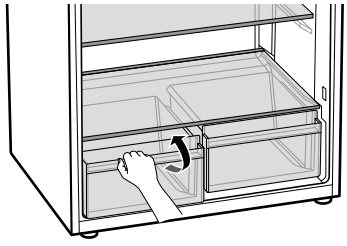
- Se não utilizar o máquina de gelo, pode removê-lo para criar mais espaço no interior do compartimento do congelador.
- Se o tabuleiro de gelo estiver demasiado cheio, os cubos de gelo podem ficar colados, e ser difíceis de remover.
- Pode remover o gelo mais facilmente vertendo água sobre o tabuleiro de gelo.

Gaveta de frigorífico

Retirar e ajustar a gaveta de vegetais

1 Remova os conteúdos da gaveta. Segure a pega da gaveta de vegetais e retire-a suavemente até parar totalmente.

2 Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando.



3 Instale a gaveta dos vegetais seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

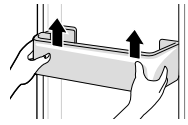
⚠ CUIDADO

- Retire todos os alimentos de dentro do equipamento, caso contrário, lesões podem ser causadas pelo peso dos alimentos armazenados.

Prateleira da porta

Retirar e reinstalar o cesto da porta

1 Segure ambas as pontas do cesto e remova-as puxando-as para cima.

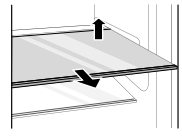


2 Reinstale a prateleira da porta seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

Prateleira

Retirar e reinstalar a prateleira

1 Segure ambos os lados da prateleira. Levante a prateleira e retire-a puxando-a para fora.

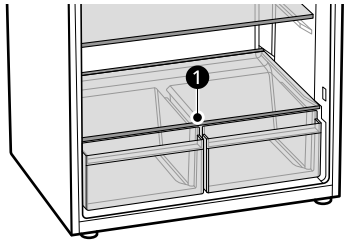


2 Recoloque a prateleira empurrando-a para dentro até encaixar na estrutura.

pt-pt_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

⚠ CUIDADO

- Não coloque os alimentos na área marcada ❶ da prateleira inferior. A porta do frigorífico pode não fechar completamente.



pt-pt_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

FUNÇÕES SMART

Aplicação LG ThinQ

Esta função apenas se encontra disponível nos modelos com Wi-Fi.

A aplicação **LG ThinQ** permite-lhe comunicar com o equipamento utilizando um smartphone.

Funcionalidades do Equipamento LG ThinQ

Comunique com o aparelho a partir de um smartphone utilizando as funcionalidades inteligentes adequadas.

Smart Diagnosis

- Se tiver um problema ao usar o aparelho, esse recurso de Smart Diagnosis o ajudará a diagnosticar o problema.

Definições

- Permite definir várias opções no aparelho e na aplicação.

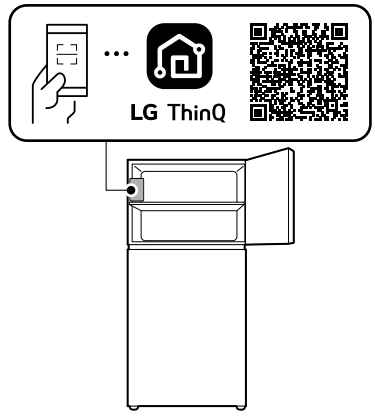
OBSERVAÇÃO

- Nos casos seguintes, deve atualizar as informações de rede para cada aparelho na aplicação **LG ThinQ** em **Cartões do Dispositivo** > **Configurações** > **Alterar a rede**.
  - roteador sem fio é alterado
  - a senha do roteador sem fio é alterada
  - provedor de serviços de Internet é alterado
- A aplicação está sujeita a alterações para fins de melhoramento do aparelho sem aviso prévio.
- As funcionalidades podem variar consoante o modelo.

Instalação da Aplicação LG ThinQ e Conexão de um Aparelho LG

Modelos com código QR

Leia o código QR anexado ao produto utilizando a câmara ou uma aplicação de leitura de códigos QR no seu smartphone.



Modelos sem código QR

1. Procure a aplicação **LG ThinQ** na Google Play Store ou na Apple App Store, e instale-a num smartphone.
2. Execute a aplicação **LG ThinQ** e inicie sessão com a sua conta pré-existente, ou crie uma conta da LG para iniciar sessão.
3. Toque no botão de adicionar (+) na aplicação **LG ThinQ** para conectar o seu aparelho LG. Siga as instruções na aplicação para concluir o processo.

OBSERVAÇÃO

- Para verificar a ligação de Wi-Fi, certifique-se de que o indicador Wi-Fi no painel de controlo está aceso.

pt-pt_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- O aparelho apenas suporta redes Wi-Fi a 2,4 GHz. Para verificar a frequência da rede, contacte o seu fornecedor de serviço de Internet ou consulte o manual do router sem fios.
- **LG ThinQ** não é responsável por quaisquer problemas de ligação de rede ou quaisquer avarias ou erros causados pela ligação de rede.
- O ambiente sem fios envolvente pode fazer com que o serviço de rede sem fios funcione de forma lenta.
- Se a distância entre o aparelho e o router sem fios for demasiado grande, a força do sinal será fraca. A ligação pode demorar muito tempo ou a instalação pode falhar.
- Se o aparelho tiver dificuldades em ligar à rede Wi-Fi, pode estar demasiado longe do router. Compre um repetidor Wi-Fi (extensor de alcance) para melhorar a força do sinal Wi-Fi.
- A ligação de rede pode não funcionar corretamente dependendo do prestador de serviços de internet.
- A ligação Wi-Fi pode não ligar ou pode ser interrompida devido ao ambiente de rede doméstico.
- O aparelho não pode ser ligado devido a problemas com a transmissão do sinal sem fios. Desligue o aparelho e aguarde um minuto antes de tentar novamente.
- Se a firewall no router sem fios estiver ativada, desative a firewall ou adicione uma exceção.
- O nome da rede sem fios (SSID) deve ser uma combinação de letras e números do idioma Inglês. (Não use caracteres especiais)
- A interface de utilizador (UI) do smartphone pode variar consoante o sistema operativo (OS) e o fabricante.
- Se o protocolo de segurança do router for definido para **WEP**, pode não conseguir configurar a rede. Altere para outros protocolos de segurança (**WPA2** é recomendado) e ligue o produto novamente.
- Para desativar a função Wi-Fi, mantenha premido o botão **Wi-Fi** durante 3 segundos. O indicador Wi-Fi será desligado.
- Para reconectar o aparelho ou adicionar outro utilizador, mantenha premido o botão **Wi-Fi** durante 3 segundos para o desligar temporariamente, e de seguida execute a aplicação **LG ThinQ** e siga as instruções na aplicação para ligar o aparelho.

Especificações do Equipamento de Rádio

Tipo	Gama de frequência de funcionamento	Potência (Máx.)
LAN sem fios	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Declaração de conformidade

CE

Pela presente, LG Electronics declara que o equipamento de rádio do tipo Frigorífico está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL, e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte, que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos, avisos de direitos de autor e outros documentos relevantes, visite https://opensource.lge.com.

pt-pt_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para opensource@lge.com.

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

Smart Diagnosis

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

Utilize esta funcionalidade para o ajudar a diagnosticar e resolver problemas com o seu aparelho.

OBSERVAÇÃO

- Por motivos não imputáveis à negligência do LGE, o serviço pode não funcionar devido a fatores externos, tais como, mas não limitado a, indisponibilidade Wi-Fi, desligação Wi-Fi, política local de loja de aplicações ou indisponibilidade de aplicações.
- A funcionalidade pode estar sujeita a alterações sem aviso prévio e pode ter uma forma diferente dependendo da sua localização.

Utilização do LG ThinQ para diagnosticar problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho equipado com Wi-Fi, este pode transmitir dados de resolução de problemas para um smartphone utilizando a aplicação **LG ThinQ**.

- Inicie a aplicação **LG ThinQ** e selecione a funcionalidade **Smart Diagnosis** no menu. Siga as instruções fornecidas na aplicação **LG ThinQ**.

Utilização do diagnóstico audível para diagnosticar problemas

Siga as seguintes instruções para utilizar o método de diagnóstico audível.

- Inicie a aplicação **LG ThinQ** e selecione a funcionalidade **Smart Diagnosis** no menu. Siga as instruções para o diagnóstico audível fornecidas na aplicação **LG ThinQ**.

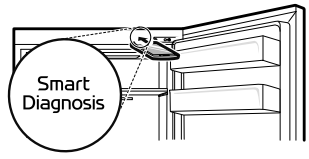
1 Abra a porta do frigorífico.

2 Feche e abra a porta do frigorífico 5 vezes no espaço de 8 segundos.

OBSERVAÇÃO

- Se não fechar e abrir a porta 5 vezes no espaço de 8 segundos, a contagem de tempo será reiniciada. Terá de fechar e abrir a porta 5 vezes novamente.

3 Se a campainha soa 4 vezes, abra a porta do congelador e segure o telefone próximo ao orifício do altifalante.



4 Após a conclusão da transferência de dados, o diagnóstico será exibido na aplicação.

OBSERVAÇÃO

- Para obter os melhores resultados, não mova o telefone enquanto os tons estiverem a ser transmitidos.

pt-pt_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

MANUTENÇÃO

Limpeza

Dicas de limpeza geral

- A realização de descongelação manual, manutenção ou limpeza do equipamento enquanto os alimentos são armazenados no congelador pode aumentar a temperatura dos alimentos e reduzir o seu tempo de armazenamento.
- Limpe regularmente quaisquer superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos.
- Ao limpar o interior ou exterior do aparelho, não o limpe com uma escova abrasiva, pasta de dentes ou materiais inflamáveis. Não use agentes de limpeza com substâncias inflamáveis. Isto pode causar descoloração ou danos no equipamento.
  - Substâncias inflamáveis: álcool (etanol, metanol, álcool isopropílico, álcool isobutílico, etc.), diluente, lixívia, benzeno, líquido inflamável, abrasivo, etc.
- Após a limpeza, verifique se o cabo de alimentação está danificado.

Limpar o exterior

- Ao limpar as aberturas exteriores de ventilação do equipamento com um aspirador, desligue o cabo de alimentação da tomada, de forma a evitar descargas de eletricidade estática que possam danificar o sistema eletrónico ou causar choques elétricos. Aconselhamos a limpeza das aberturas de ventilação laterais e traseiras a fim de manter o funcionamento seguro e económico da unidade.
- Mantenha as saídas de ar externas do aparelho limpas. Saídas de ar obstruídas podem dar origem a incêndios ou danificar o aparelho.
- Para o exterior do equipamento, utilize uma esponja limpa ou um pano macio com um detergente suave em água quente. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos. Seque minuciosamente com um pano macio. Não use panos contaminados para limpar portas de aço inoxidável. Utilize sempre um pano adequado e limpe na mesma direção dos grãos. Isto ajuda a reduzir a formação de manchas e oxidação.

Limpar o interior

- Antes de remover uma prateleira ou gaveta do interior do equipamento, remova todos os alimentos armazenados na prateleira ou gaveta de forma a evitar ferimentos ou danos no equipamento. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos devido ao peso dos alimentos armazenados.
- Remova as prateleiras e as gavetas e lave-as com água e um detergente suave, secando-as adequadamente antes de as recolocar.
- Limpe regularmente o travão da base da porta e as vedações da porta com água e um detergente suave.
- Deve limpar derrames e manchas na prateleira da porta, uma vez que podem comprometer a capacidade de armazenamento da prateleira e/ou até danificá-la.
- Nunca lave as prateleiras, os cestos das portas ou os recipientes na máquina de lavar louça ou em água quente. As peças podem ficar deformadas e o vidro pode partir-se devido ao calor.
- O sistema de descongelação automática do equipamento garante que o compartimento permanece livre de acumulação de gelo em condições normais de funcionamento. Os utilizadores não precisam de remover o gelo manualmente.

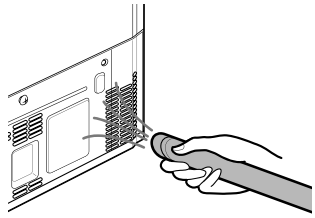
Limpar a tampa do condensador

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

Utilize um aspirador com uma escova para limpar a tampa do condensador e aberturas. Não remova o painel que cobre a área da bobine do condensador.

pt-pt_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Recomendamos que isso seja feito a cada 12 meses para manter a eficiência operacional.



pt-pt_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de entrar em contacto com a assistência

Refrigeração

Sintomas	Possível causa e solução
Não há refrigeração nem congelação.	**Ocorreu uma falha de energia?** • Verifique a alimentação de outros equipamentos.
	A ficha do equipamento está desligada. • Ligue a ficha elétrica à tomada corretamente.
	Um fusível na sua casa pode estar queimado ou o disjuntor pode ter disparado, ou o aparelho está ligado a um interruptor de circuito de falha de terra (GFCI) e o disjuntor do interruptor disparou. • Verifique a caixa elétrica principal e substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Não aumente a capacidade do fusível. Se o problema for uma sobrecarga do circuito, contacte um eletricista qualificado para o resolver. • Reinicie o disjuntor no GFCI. Se o problema persistir, contacte um eletricista.
A refrigeração ou congelação é fraca.	**A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para o nível mais quente?** • Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.
	O equipamento está exposto à luz direta do sol ou está na proximidade de um objeto gerador de calor, como um forno ou aquecedor? • Verifique a área de instalação e coloque o produto longe de objetos geradores de calor.
	Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro? • Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no interior dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
	Colocou demasiados alimentos no interior do produto? • Mantenha um espaço adequado entre os alimentos.
	As portas do equipamento estão totalmente fechadas? • Feche totalmente a porta e certifique-se de que os alimentos armazenados não estão a obstruir a porta.
	Existe espaço suficiente à volta do equipamento? • Ajuste a posição de instalação para libertar espaço suficiente à volta do equipamento.

pt-pt_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento tem um odor desagradável.	**A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para "Quente"?** • Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.
	Colocou alimentos com um odor forte dentro do produto? • Armazene os alimentos com odor forte em recipientes fechados.
	Os legumes ou frutos na gaveta estão estragados. • Deite fora os vegetais podres e limpe a gaveta para vegetais. Não armazene vegetais na gaveta para vegetais durante um longo período de tempo.

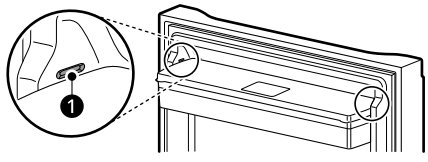
Condensação e formação de gelo

Sintomas	Possível causa e solução
Existe condensação no interior do equipamento ou na parte inferior da cobertura da gaveta de legumes.	**Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro?** • Arrefeça a comida quente antes de colocá-la no interior do frigorífico ou congelador.
	Deixou a porta do equipamento aberta? • Embora a condensação desapareça pouco tempo depois de fechar a porta do equipamento, é possível limpá-la com um pano seco.
	Abre e fecha a porta do equipamento com demasiada frequência? • Poderá formar-se condensação devido à diferença de temperatura em relação ao exterior. Limpe a humidade com um pano seco e não abra as portas com tanta frequência.
	Colocou alimentos quentes ou húmidos no equipamento sem selar os mesmos num recipiente? • Armazene alimentos num recipiente fechado ou selado.
Formação de gelo no compartimento do congelador.	**As portas estão devidamente fechadas.** • Verifique se existe algum alimento no interior do equipamento a bloquear a porta e certifique-se de que a porta está totalmente fechada.
	Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro? • Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no interior dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
	A entrada ou saída de ar do compartimento do congelador está bloqueada? • Certifique-se de que a entrada ou saída de ar não se encontra bloqueada de forma que o ar possa circular no interior.

pt-pt_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Sintomas	Possível causa e solução
Formação de gelo no compartimento do congelador.	**O compartimento do congelador está demasiado cheio?** • Mantenha um espaço adequado entre itens.
Formou-se gelo ou condensação dentro ou fora do equipamento.	**Abriu e fechou a porta do equipamento frequentemente ou a porta do equipamento está mal fechada?** • Pode ocorrer a formação de gelo ou condensação se o ar exterior entrar no equipamento. Não abra as portas com tanta frequência.
	A área de instalação é húmida? • Pode aparecer condensação no exterior do equipamento caso a área de instalação seja muito húmida ou num dia húmido, como um dia de chuva. Limpe a humidade existente com um pano seco.
A parte frontal ou lateral do equipamento está quente.	**Existe tubagem anti-condensação nestas áreas do equipamento para reduzir a condensação que se forma em volta da área da porta.** • O tubo de libertação de calor para impedir a condensação está instalado na parte frontal e lateral do equipamento. Poderá estar particularmente quente logo após a instalação do equipamento ou durante o verão. Não se trata de um problema e pode utilizar o equipamento normalmente.
Existe água dentro ou fora do equipamento.	**Existe uma fuga de água à volta do equipamento?** • Verifique se a fuga de água tem origem numa pia ou noutro local.
	Existe água na parte inferior do equipamento? • Verifique se a água provém de alimentos descongelados ou de um recipiente danificado.

Água

Sintomas	Possível causa e solução
A água não sai.	**O reservatório do dispensador de água está vazio. (Apenas para modelos sem canalização)** • Encha o reservatório do dispensador de água.
	O depósito de água está devidamente instalado? • Insira o depósito de água na ranhura até que se mostre a superfície côncava ❶. Certifique-se de que insere ambos os lados correctamente. 

pt-pt_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Peças e funcionalidades

Sintomas	Possível causa e solução
A porta do equipamento não fecha completamente.	**O equipamento está inclinado para a frente?** • Ajuste os pés dianteiros para elevar ligeiramente a parte dianteira.
	As prateleiras foram instaladas corretamente? • Recoloque as prateleiras, se necessário.
	Fechou a porta com demasiada força? • Se aplicar demasiada força ou velocidade ao fechar a porta, esta poderá ficar ligeiramente aberta antes de fechar. Certifique-se de que não fecha a porta com demasiada força. Feche com cuidado.
É difícil abrir a porta do equipamento.	**Abriu a porta logo após tê-la fechado?** • Se tentar abrir a porta do equipamento até um minuto após tê-la fechado, poderá ter dificuldades devido à pressão no interior do equipamento. Aguarde alguns minutos antes de voltar a abrir a porta do equipamento para que a pressão interna possa estabilizar.
A lâmpada interior não acende.	**Falha da lâmpada** • Feche a porta e abra novamente. Se a lâmpada não acender, entre em contato com o centro de atendimento ao cliente da LG Electronics. Não tente remover a lâmpada.

Ruídos

Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento é ruidoso e produz sons anormais.	**O equipamento está instalado num piso frágil ou indevidamente nivelado?** • Instale o equipamento num piso firme e nivelado.
	A parte traseira do equipamento toca na parede? • Ajuste a posição de instalação para existir folga suficiente à volta do equipamento.
	Existem objetos dispersos atrás do equipamento? • Remova os objetos dispersos atrás do equipamento.
	Está algum objeto em cima do equipamento? • Remova o objeto de cima do equipamento.
Cliques audíveis	**O controlo de descongelação fará um clique quando o ciclo de descongelação automática for iniciado e concluído. O controlo do termóstato (ou controlo do equipamento em alguns modelos) também fará um clique ao iniciar e concluir um ciclo.** • Funcionamento normal

pt-pt_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Sintomas	Possível causa e solução
Ruídos	**O equipamento não está bem apoiado no piso.** • Piso frágil ou desnivelado ou é necessário ajustar os pés de nivelamento.
	O equipamento com um compressor foi movido durante o funcionamento. • Funcionamento normal. Se o compressor não parar de fazer ruído após três minutos, desligue o equipamento e volte a ligar.
Sons sibilantes	**O motor da ventoinha do evaporador está a fazer circular ar pelos compartimentos do frigorífico e congelador.** • Funcionamento normal
	A ventoinha do condensador está a forçar a passagem de ar pelo condensador. • Funcionamento normal
Gorgolejos	**Fluxo do sistema de refrigeração do equipamento.** • Funcionamento normal
Estalidos	**Contração e expansão das paredes interiores devido às variações de temperatura.** • Funcionamento normal
Vibração	**Se a parte lateral ou traseira do equipamento estiver a tocar num armário ou numa parede, podem ser audíveis algumas vibrações normais.** • Para eliminar o ruído, certifique-se de que as partes laterais e traseira não estão a tocar numa parede ou num armário.

Wi-Fi

Sintomas	Possível causa e solução
O seu eletrodoméstico e smartphone não estão ligados à rede Wi-Fi.	**A palavra-passe do Wi-Fi que está a tentar ligar está incorreta.** • Encontre a rede Wi-Fi ligada ao seu smartphone e elimine-a, depois, registe o aparelho em **LG ThinQ**.
	Os Dados móveis para o smartphone são ativados. • Desligue os **Dados móveis** no seu smartphone e registre o equipamento utilizando a rede Wi-Fi.
	O nome da rede sem fios (SSID) está definido incorretamente. • O nome da rede sem fios (SSID) deve ser uma combinação de letras e números do idioma Inglês. (Não use caracteres especiais)

pt-pt_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

Sintomas	Possível causa e solução
O seu eletrodoméstico e smartphone não estão ligados à rede Wi-Fi.	**A frequência do router não é 2,4 GHz.** • Apenas é suportada uma frequência de router a 2,4 GHz. Defina o router sem fios para 2,4 GHz e ligue o aparelho ao router sem fios. Para verificar a frequência do router, consulte o seu fornecedor de serviço de Internet ou o fabricante do router.
	A distância entre o aparelho e o router é demasiado grande. • Se a distância entre o aparelho e o router for demasiado grande, o sinal pode ficar fraco e a ligação pode não ser configurada corretamente. Mude a localização do router para que fique mais próximo do aparelho.

Serviço de apoio ao cliente

Contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics.

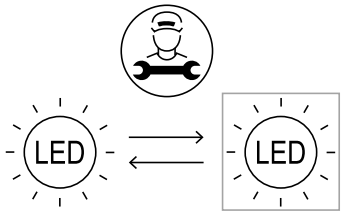
- Para encontrar informações sobre o centro de serviço técnico autorizado da LG, visite o nosso site em www.lg.com.
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG pode desmontar, reparar ou alterar o equipamento.
- O período mínimo de garantia deste aparelho de refrigeração são 24 meses.
- As peças sobressalentes referidas no Regulamento UE 2019/2019 estão disponíveis por 7 anos (apenas as juntas de porta estão disponíveis por 10 anos).
- Para adquirir peças sobressalentes, contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics ou o nosso website em www.lg.com.

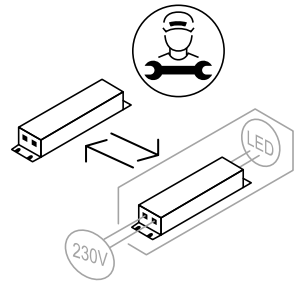
OBSERVAÇÃO

- O regulamento UE 2019/2019, válido a partir de 1 de março de 2021, está relacionado com a classe de eficiência energética pelo regulamento UE 2019/2016.
- Para mais informações sobre a eficiência energética do equipamento, visite https://eprel.ec.europa.eu e pesquise utilizando o nome do modelo (válido a partir de 1 de março de 2021).
- Leia o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho, que disponibiliza uma ligação web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para referência e todos os outros documentos fornecidos com o equipamento (válido a partir de 1 de março de 2021).
- O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do equipamento.

pt-pt_main.book.book Page 37 Thursday, September 4, 2025 3:37 PM

- Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética.





Circular

ro-ro_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Scanați codul QR
pentru a vedea manualul.

MANUALUL UTILIZATORULUI

FRIGIDER ȘI CONGELATOR

Înainte de a începe instalarea, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni. Lucrul acesta va simplifica instalarea şi va garanta că produsul este instalat corect şi în siguranţă. Lăsaţi instrucţiunile în apropierea produsului după instalare, pentru referinţe ulterioare.

ROMÂNĂ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Toate drepturile rezervate.

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE....3
AVERTISMENT....3
ATENŢIE....9

INSTALARE

Înainte de instalare....12
Reglarea aparatului....12
Pornirea alimentării....13
Deplasarea aparatului pentru relocare....13

OPERARE

Înainte de utilizare....15
Caracteristicile produsului....18
Panou de control....20
Dozator de apă....21
Aparat de făcut gheață....23
Sertar frigider....24
Coșul de pe ușă....24
Raft....25

FUNCȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ....26
Smart Diagnosis....28

ÎNTREȚINEREA

Curățare....29

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service....31

ro-ro_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului. Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT" şi „ATENŢIE", după cum se descrie mai jos.

Mesaje de siguranță

⚠	Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiţi cu atenție partea care conţine acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.
⚠	**AVERTISMENT** Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.
⚠	**ATENŢIE** Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

⚠ AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv următoarele:

Siguranța tehnică

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în

ro-ro_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea şi întreţinerea realizată de utilizator nu vor fi făcute de către copii, decât cu condiția ca aceștia să fie supravegheaţi.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani le este permis să încarce și să descarce aparatele frigorifice.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - case de la ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  - medii de tip pensiune;
  - catering și aplicații similare de vânzări cu ridicata.
- Acest frigider nu este destinat utilizării ca un aparat încorporat.
- Acest aparat nu trebuie utilizat în instalații portabile sau mobile, precum utilizări maritime sau pe rulote, unde acesta se va afla în mișcare în timpul funcționării.



Acest simbol vă avertizează asupra materialelor inflamabile care se pot aprinde și care pot provoca incendii dacă nu aveți grijă.

- Acest aparat conține o cantitate mică de agent frigorific izobutan (R600a), care este și inflamabil. La transportul și instalarea aparatului, trebuie să procedaţi cu grijă pentru a vă asigura că nicio parte a circuitului frigorific nu va fi deteriorată.
- Agentul frigorific şi gazele insuflate izolatoare utilizate în aparat necesită proceduri speciale de eliminare. Înainte de aruncarea

ro-ro_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

acestora, consultaţi-vă cu reprezentantul de service sau cu o persoană calificată în mod similar.

- Nu deteriorați circuitul frigorific.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă priza este slăbită, acestea trebuie înlocuite. Nu utilizați cablul de alimentare și contactați un centru de service autorizat pentru a evita apariția unui pericol.
- Nu montați prize portabile multiple sau aparate portabile de alimentare în partea din spate a aparatului.
- Conectați bine ștecărul în priză după ce umezeala și praful au fost îndepărtate complet.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la sursa de alimentare trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna ferm de ștecăr și trageți-l în linie dreaptă din priză.
- Păstrați neobstrucţionate deschiderile pentru aerisire din carcasa aparatului sau din structura incorporată.
- Nu depozitaţi substanțe explozive, cum ar fi cilindri cu aerosoli cu un propulsor inflamabil în acest aparat.
- Transportați aparatul doar în poziție verticală și nu îl înclinați.
- Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este blocat sau deteriorat.
- Nu utilizaţi dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezgheţare.
- Nu utilizaţi un uscător de păr pentru a usca interiorul aparatului și nu introduceţi o lumânare în interior pentru a elimina mirosurile.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor aparatului pentru depozitarea alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau picioarele în timp ce mutați aparatul.
- Deconectați cablul de alimentare înainte de curățarea interiorului sau exteriorului aparatului. Nu pulverizați apă sau substanțe inflamabile (pastă de dinți, alcool, diluant, benzen, lichid inflamabil, abraziv, etc.) pe suprafața interioară sau exterioară a aparatului pentru a-l curăța.

ro-ro_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Nu curățați aparatul cu perii, lavete sau bureți cu suprafață aspră ori fabricaţi din material metalic.

- Numai personalul de service calificat din cadrul centrului de service LG Electronics trebuie să dezasambleze sau să repare aparatul.

Risc de incendiu și de materiale inflamabile

- Dacă se detectează o scurgere, evitați orice foc deschis sau surse potențiale de aprindere și aerisiți timp de câteva minute încăperea în care stă aparatul. Pentru a evita crearea unui amestec aer-gaz inflamabil în cazul în care are loc o scurgere în circuitul de răcire, dimensiunea camerei în care este utilizat aparatul trebuie să corespundă cantităţii de agent frigorific utilizat. Camera trebuie să aibă dimensiunea de 1 m^2 pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a din interiorul aparatului.
- Agentul frigorific care se scurge din conducte se poate aprinde sau poate provoca o explozie.
- Cantitatea de agent frigorific din aparatul dvs. special este indicată pe plăcuța de identificare din interiorul aparatului.

Instalare

- Aparatul trebuie transportat doar de către două sau mai multe persoane și în timp ce se ține bine de aparat.
- Instalați aparatul pe o suprafață solidă și dreaptă.
- Nu instalați aparatul într-un loc umed și cu praf. Nu instalați și nu depozitați aparatul în aer liber sau într-o zonă expusă la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui, vânt, precipitații sau temperaturi sub punctul de îngheț.
- Nu amplasați aparatul în lumina directă a soarelui și nu îl expuneți la căldura degajată de aparate pentru încălzire, precum sobe sau radiatoare.
- Aveți grijă să nu expuneţi partea din spate a aparatului în timpul instalării.
- Instalați aparatul într-un loc unde este ușor să deconectați fișa de rețea de la aparat.

ro-ro_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

- Aveți grijă să nu lăsaţi uşa aparatului să cadă în timpul montării sau demontării.
- Aveți grijă să nu înțepați, să nu striviți și să nu deteriorați în vreun alt fel cablul de alimentare atunci când montați sau demontați ușa aparatului.
- Aveți grijă ca fişa de reţea să nu fie orientată în sus sau aparatul să nu fie rezemat de fişa de rețea.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că priza este împământată în mod corespunzător și că pinul de împământare de la cablul de alimentare nu este deteriorat sau scos din ștecăr. Pentru mai multe detalii cu privire la împământare, adresați-vă unui centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Acest aparat este dotat cu un cablu de alimentare care are conductor pentru împământarea echipamentelor și ștecăr cu împământare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză corespunzătoare, care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și regulamentele locale.
- Nu porniţi niciodată un aparat care prezintă semne de deteriorare. Dacă aveți dubii, consultați distribuitorul dvs.
- Aruncați toate materialele de ambalare (precum pungi de plastic sau polistiren) departe de copii. Materialele de ambalare pot provoca sufocarea.
- Nu conectați aparatul la o priză multiplă fără cablu (montat).
- Aparatul trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare cu siguranțe separate.
- Nu utilizați o priză multiplă care nu este împământată în mod corect (portabilă). Aceasta trebuie să respecte specificațiile tehnice ale aparatului și poate fi utilizată doar pentru acesta.

Funcționare

- Nu utilizați aparatul în alt scop (depozitarea materialelor de uz medical sau experimentale ori transport) decât depozitarea alimentelor din gospodărie.

ro-ro_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

- Dacă pătrunde apă la componentele electrice ale aparatului, deconectați fișa de rețea și contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Deconectați fişa de reţea în timpul furtunilor puternice sau fulgerelor ori atunci când aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp.
- Nu atingeți fișa de rețea sau butoanele aparatului cu mâinile ude.
- Nu îndoiți cablul de alimentare în mod excesiv sau nu așezați un obiect greu peste acesta.
- Deconectați imediat ștecărul și contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics dacă detectaţi un zgomot ciudat, miros sau fum emanat de aparat.
- Nu puneți mâinile sau obiecte metalice în interiorul zonei care emite aerul rece, la capac sau pe grătarul care eliberează căldură, din partea din spate.
- Nu forțați și nu loviți capacul din spate al aparatului.
- Aveţi grijă la copiii din apropiere atunci când deschideți sau închideți ușa aparatului. Ușa poate lovi copilul și poate provoca rănirea acestuia. Nu permiteți niciunei persoane să se balanseze pe uși, deoarece această acțiune poate provoca răsturnarea unității și, ca urmare, leziuni grave.
- Evitați riscul ca un copil să rămână închis în interiorul aparatului. Un copil care rămâne închis în interiorul aparatului se poate sufoca.
- Nu așezați animale, precum animalele de companie, în interiorul aparatului.
- Nu amplasați pe dispozitiv obiecte grele sau fragile, recipiente pline cu lichid, carburanți, substanțe inflamabile (cum ar fi lumânări, lămpi etc.) sau dispozitive de încălzire (cum ar fi plite, radiatoare etc.).
- Nu puneți dispozitive electronice (cum ar fi aparate de încălzire și telefoane mobile) în interiorul aparatului.
- Dacă există o scurgere de gaz (izobutan, propan, gaz natural etc.), nu atingeți aparatul sau fișa de rețea și ventilați imediat zona. Acest aparat utilizează agent frigorific gaz (izobutan, R600a). Deși utilizează o cantitate mică de gaz, este, în continuare, un gaz combustibil. Scurgerea de gaz în timpul transportării, instalării sau funcționării

ro-ro_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

aparatului poate provoca incendii, explozii sau rănire dacă se produc scântei.

- Nu utilizați și nu depozitați substanțe inflamabile sau combustibile (eter, benzen, alcool, substanţe chimice, GPL, pulverizare combustibilă, insecticide, odorizant de aer, cosmetice etc.) în apropierea aparatului.
- Acest aparat are încorporată o conexiune de împământare pentru scopuri funcționale.
- Conectați doar la conducta de apă potabilă.
  - Dacă se conectează la o sursă de apă, conectați numai la o sursă de apă potabilă.
- A se umple numai cu apă potabilă.
  - Dacă utilizați o mașină de făcut gheață sau un dozator de apă, asigurați-vă că le umpleți numai cu apă potabilă.

Eliminare

- La eliminarea aparatului, scoateți garnitura de la ușă, lăsați rafturile și sertarele la loc și nu lăsați copiii în preajma aparatului.

ATENŢIE

⚠ ATENŢIE

- Pentru a reduce riscul de vătămare ușoară a persoanelor, riscul de defecțiune sau de deteriorare a produsului sau a altor bunuri la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv cum ar fi:

Instalare

- După dezambalare, verificați aparatul pentru a nu fi suferit deteriorări în timpul transportului.
- Așteptați cel puțin 3 până la 4 ore pentru ca circuitul de refrigerare să fie la eficiență maximă.

ro-ro_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

- Mutați cu atenție aparatul pe podelele sensibile pentru a evita deteriorarea acestora.

Funcționare

- Nu atingeți produsele alimentare înghețate sau părțile metalice din compartimentul congelatorului cu mâinile ude sau umede. Acest lucru poate provoca degerături.
- Nu așezați recipiente, sticle sau vase de sticlă (în special cu băuturi carbogazoase) în compartimentul congelatorului, pe rafturi sau în tava de gheață care vor fi expuse la temperaturi mai mici decât cea de îngheț. Conținutul se poate mări când este înghețat, poate să rupă recipientul și să provoace vătămări corporale.
- Sticla securizată de pe partea frontală a ușii aparatului sau de pe rafturi se poate deteriora din cauza impacturilor. În cazul spargerii, nu o atingeți.
- Nu vă agăţaţi de ușile aparatului, de camera de depozitare sau de raft și nu vă urcaţi pe acestea.
- Nu puneți un număr excesiv de sticle de apă sau recipiente pentru gustări în coșurile de pe ușă.
- Nu deschideţi și nu închideţi ușa aparatului cu forță excesivă.
- În cazul în care balamaua ușii produsului este deteriorată sau funcționează necorespunzător, nu o mai utilizați și contactați un centru de service LG Electronics.
- Nu lăsați animalele să roadă cablul de alimentare sau furtunul de apă.
- Nu consumați niciodată alimente congelate imediat după ce au fost scoase din congelator. Există riscul de înghețare sau de formare a pojghiței de gheață. PRIMUL AJUTOR: țineți imediat sub jet de apă rece. Nu înlăturați de sub jet.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau picioarele în timp ce deschideți sau închideți ușa aparatului sau compartimentul - Ușă în Ușă.

ro-ro_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Întreținerea

- Aparatul este dotat cu o lumină interioară LED cu întreținere gratuită. Nu îndepărtați carcasa acesteia sau lampa în sine în încercarea de a o repara sau schimba. Luați legătura cu un centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Nu curățați capacele sau rafturile din sticlă cu apă caldă atunci când sunt reci. Acestea s-ar putea crăpa dacă sunt expuse la schimbări bruște de temperatură.
- Nu introduceți rafturile cu susul în jos. Acestea pot să cadă.
- Dacă se formează gheață în compartimentul congelatorului, vă rugăm să luați legătura cu centrul de informații pentru clienții LG Electronics. Nu utilizați obiecte cu margini ascuțite pentru a îndepărta acumulările de pojghiță sau de gheață. Nu utilizați sprayuri, dispozitive electrice de încălzire precum aeroterme, uscătoare de păr, aparate de curățat cu aburi sau alte surse de căldură pentru decongelare. Piesele din plastic se pot deforma.
- Aruncați gheața din interiorul găleții pentru gheață din congelator când are loc o pană de curent prelungită.

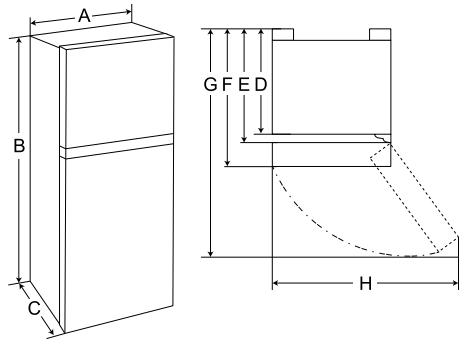
ro-ro_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

INSTALARE

Înainte de instalare

Dimensiuni și distanța față de alte obiecte

O distanță prea mică față de obiectele alăturate poate cauza scăderea capacității de înghețare și creșterea costurilor de electricitate. Lăsați un spațiu de cel puțin 50 mm între spatele aparatului și perete în timpul instalării aparatului.



-	Dimensiune (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatură ambientală

- Aparatul este proiectat să funcționeze într-un interval limitat de temperaturi ambientale, în funcție de zona de climă.
- Temperaturile interne pot fi afectate de locația aparatului, temperatura ambientală, frecvența deschiderii ușii și așa mai departe.
- Clasa de climă se găsește pe eticheta de rating.

Clasa de climă	Intervalul de temperatură ambientală în °C
SN (Temperat Extinsă)	+10 - +32
N (Temperată)	+16 - +32
ST (Subtropicală)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropicală)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India, Kenia

** Argentina

NOTĂ

- Aparatele clasificate între SN și T trebuie folosite la o temperatură ambientală între 10°C și 43°C.

Reglarea aparatului

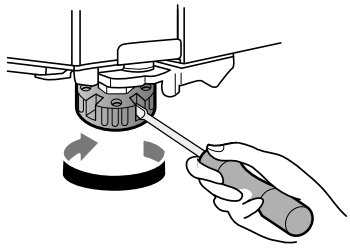
Reglarea piciorului de nivel

Dacă aparatul este instabil sau dacă ușile nu se închid cu ușurință, reglați gradul de înclinare a acestuia folosind instrucțiunile de mai jos.

1 Rotiți piciorul de nivel în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica respectiva parte a

ro-ro_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

aparatului sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a o coborî.



2 Deschideți ușile și verificați pentru a vă asigura că se închid ușor.

NOTĂ

- Nivelarea ușilor poate să nu fie posibilă dacă pardoseala nu este uniformă sau dacă nu are o construcție solidă.
- Frigiderul este greu și trebuie să fie instalat pe o suprafață rigidă și solidă.
- Anumite pardoseli din lemn pot cauza dificultăți de nivelare, dacă există flexare excesivă.

Pornirea alimentării

Conectarea aparatului

Pentru a putea porni aparatul, conectați ștecherul la o priză. Nu dublaţi cu alte aparate pe aceeași priză.

NOTĂ

- După conectarea cablului de alimentare (sau a ștecărului) la priză, așteptați suficient timp înainte de a pune alimente în aparat. Dacă puneți înăuntru alimente înainte de răcirea completă a aparatului, acestea s-ar putea strica.
- Pentru a opri aparatul, deconectați fișa de alimentare de la priză.

Deplasarea aparatului pentru relocare

Mutarea aparatului

1 Scoateți toate alimentele din interiorul aparatului.

2 Fixați ștecărul.

- Modele cu un cârlig pentru ștecăr:

  Scoateți ștecărul, introduceți-l și fixați-l în cârligul pentru ștecăr de pe partea din spate sau de sus a aparatului.
- Modele fără un cârlig pentru ștecăr:

  Scoateți ștecărul și fixați cablul de alimentare electrică utilizând o bandă în partea laterală a aparatului, unde este situată priza electrică de la locul de instalare.

3 Fixați cu bandă componentele, cum ar fi rafturile și mânerul ușii, pentru a preveni căderea lor în timpul mutării aparatului.

4 Mutarea aparatului trebuie efectuată cu atenție, de mai mult de două persoane. Când transportați aparatul pe o distanță lungă, țineți-l în poziție verticală.

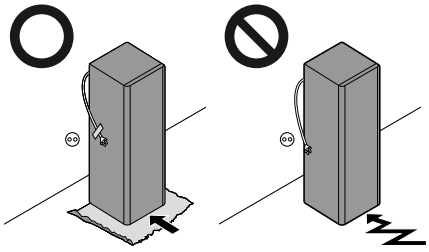
⚠ ATENŢIE

- Mutați cu atenție aparatul pe podelele sensibile pentru a evita deteriorarea acestora.
  - Utilizați carton, un covoraș de pardoseală sau mochetă pentru a preveni zgârierea pardoselii în momentul instalării sau al mutării aparatului.

ro-ro_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

⚠ ATENŢIE

- Nu mutați aparatul în zigzag.



5 După instalarea aparatului, conectați ștecărul la priza electrică și porniți-l.

ro-ro_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

OPERARE

Înainte de utilizare

Note pentru operare

- Înainte de a așeza mâncarea în aparat, curățați interiorul și exteriorul acestuia cu apă caldă și un lichid de spălare neutru, pentru a îndepărta reziduurile de fabricație.
- Utilizatorii trebuie să rețină că se poate forma gheață dacă ușa nu este închisă complet sau dacă umiditatea este mare pe timp de vară.
- Asigurați-vă că este suficient spațiu între alimentele depozitate pe raft sau în coșul de pe ușă pentru a permite închiderea completă a ușii.
- Deschiderea ușii pe perioade lungi de timp poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mucegaiului în interiorul aparatului.
- Rețineți că în specificațiile tehnice ale aparatului există un interval permis de creștere a temperaturii după decongelare. Dacă doriți să reduceți la minimum impactul asupra depozitării alimentelor din cauza unei creșteri a temperaturii, sigilați sau înfășurați alimentele depozitate în mai multe straturi.

Semnal de alarmă indicând că ușa este deschisă

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Alarma sună dacă ușa este lăsată deschisă sau nu este închisă complet.

NOTĂ

- Contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics dacă sunetul alarmei continuă chiar și după închiderea tuturor ușilor.

Detectarea defecțiunilor

Aparatul poate detecta automat probleme în timpul funcționării.

NOTĂ

- Dacă este detectată o problemă, aparatul nu funcționează și se afișează un cod de eroare chiar și atunci când nu este apăsat niciun buton.
- Dacă pe afișaj este indicat un cod de eroare, nu opriți alimentarea. Contactați imediat centrul de informații pentru clienți LG Electronics și raportați codul de eroare. Dacă opriți alimentarea cu energie electrică, tehnicianul de reparații de la centrul de informații pentru clienți ar putea avea dificultăți în identificarea problemei.

Sugestie pentru economisirea energiei

- Pentru cel mai eficient consum de energie, păstrați toate piesele interioare (de ex. recipientele de ușă, sertarele și rafturile) în locația lor originală. Schimbarea poziției acestora poate avea drept rezultat un consum de energie sau o performanță mai puțin eficient(ă).
- Asigurați-vă că există suficient spațiu între alimente. Astfel, aerul rece poate circula în mod uniform, ceea ce va reduce consumul de curent electric.
- Depozitați alimentele fierbinți numai după ce s-au răcit; astfel, nu se va forma condens sau gheață.
- La depozitarea alimentelor în congelator, setați temperatura congelatorului în așa fel încât să fie mai mică decât temperatura indicată pe alimente.
- Nu setați temperatura aparatului la o valoare mai mică decât este necesar.
- Nu puneți alimente în apropierea senzorului de temperatură al frigiderului. Păstrați o distanță de cel puțin 3 cm faţă de senzor.

ro-ro_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Depozitarea alimentelor în mod eficient

- Alimentele pot îngheța sau se pot strica dacă sunt depozitate la o temperatură necorespunzătoare. Setați temperatura corectă a frigiderului pentru a putea depozita alimente.
- Depozitaţi alimentele congelate sau alimentele refrigerate în interiorul recipientelor etanşate.
- Verificaţi data de expirare şi eticheta (instrucţiunile de depozitare) înainte de a depozita alimente în interiorul aparatului.
- Nu depozitați alimente pentru o perioadă lungă cazul în care acestea se strică repede la temperatură scăzută.
- Nu amplasați alimente necongelate în contact direct cu alimente deja congelate. Nu depozitați o cantitate excesivă de alimente proaspete.
- Congelați alimente în cantități împărțite în porții pentru congelare mai rapidă, decongelare și procesare mai rapide.
- Puneţi alimentele refrigerate sau alimentele congelate în frigider sau în congelator imediat după cumpărare.
- Păstrați carnea macră și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact cu alte produse alimentare sau să picure pe acestea.
- Alimentele refrigerate și alte produse alimentare pot fi depozitate în partea superioară a sertarului pentru legume.
- Evitați recongelarea alimentelor care s-au dezghețat complet. Alimentele care sunt recongelate după ce s-au dezghețat complet își pierd savoarea și valoarea nutritivă.
  - Scoateți doar cantitatea de alimente de care aveți nevoie. Consumați rapid alimentele decongelate. Acestea pot fi congelate doar după gătire.
- Răciţi alimentele fierbinţi înainte de depozitare. Dacă este pusă prea multă mâncare fierbinte în interior, temperatura din interiorul aparatului poate creşte şi poate afecta negativ alte alimente depozitate în aparat.
- Nu umpleți excesiv aparatul. Aerul rece nu poate circula în mod corespunzător atunci când aparatul este supraîncărcat.
- Dacă setați o temperatură prea scăzută pentru alimente, acestea ar putea îngheța. Nu setați o temperatură mai mică decât temperatura necesară pentru depozitarea corespunzătoare a alimentelor.
- În cazul în care în aparat sunt compartimente reci, nu depozitați legume și fructe cu un conținut ridicat de umiditate în compartimentele reci, deoarece acestea pot îngheța din cauza temperaturii scăzute.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului alimentelor cu privire la durata permisă de depozitare a alimentelor congelate. Nu depășiți durata de depozitare recomandată a alimentelor.
  - Marcați data de depozitare, durata permisă de depozitare și numele alimentelor de pe ambalaj pentru a preveni depășirea limitei de timp de depozitare pentru acestea.
- În cazul unei căderi de tensiune, contactați compania de electricitate și întrebați cât de mult va dura.
  - În timpul în care curentul este oprit ar trebui să evitați să deschideți ușa.
  - După revenirea electricității, verificați starea alimentelor.
  - Dacă penele de curent durează o perioadă mai îndelungată, în special în lunile de vară, vă rugăm să respectați aceste îndrumări:

    - Nu puneți alimente suplimentare în aparat în timpul penei de curent.

    - Dacă se anunță pana de curent și este de așteptat ca aceasta să dureze mai mult de 10 ore, pregătiți gheață și așezați-o într-un recipient de pe raftul de sus al frigiderului.

    - Din cauza creșterii de temperatură din aparat în timpul unei pene de curent sau al unei alte defecțiuni, termenul de valabilitate al alimentelor se reduce, iar calitatea acestora scade. Dacă este necesar, procesați alimentele decongelate și congelați-le din nou în stare gătită.

ro-ro_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Capacitate maximă de congelare

- Pentru o capacitate maximă de congelare, setați temperatura congelatorului la cea mai rece temperatură setată.
- Funcția **Express Freeze** va permite congelatorului să ajungă la capacitatea maximă de congelare. Aceasta durează în general până la 24 de ore și se oprește automat.
- Funcția **Express Freeze** trebuie pornită atunci când sunt amplasate produse proaspete în compartimentul congelatorului.
- Pentru a congela rapid produsele alimentare, depozitaţi-le în centrul compartimentului superior. Alimentele se vor congela cel mai rapid în zona respectivă.
- Pentru a obține o circulare mai bună a aerului, introduceți toate componentele interioare, precum coșurile, sertarele și rafturile.

Înghețarea cantității maxime de alimente

Dacă urmează să depozitați cantități mari de alimente, aparatul de făcut gheață trebuie scos din aparat, iar alimentele trebuie depozitate direct pe rafturile congelatorului din compartimentul acestuia.

NOTĂ

- Introduceți aparatul de făcut gheață în poziția corectă.

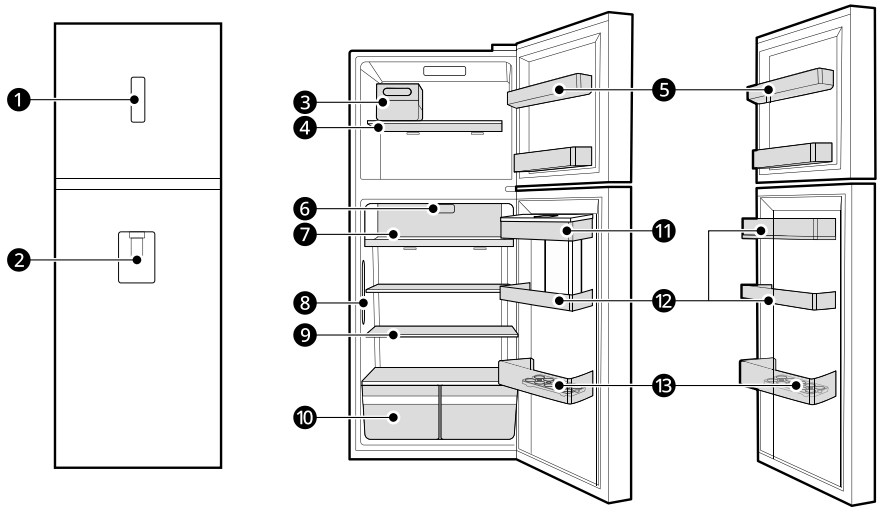
ro-ro_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Caracteristicile produsului

Aspectul sau componentele aparatului pot să difere în funcţie de model.

Exterior și interior

*1 Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.



1 Panou de control[*1]

Acesta setează temperatura frigiderului sau a congelatorului.

2 Dozator de apă[*1]

3 Aparat de făcut gheață[*1]

În acest loc gheața este produsă manual și depozitată.

4 Raft congelator

Depozitează alimentele congelate, cum ar fi carnea, peștele și înghețata.

5 Coșul de pe ușa congelatorului

Depozitează pachete mici de alimente congelate. Nu păstrați înghețată sau alimente care vor fi stocate pentru perioade lungi de timp.

6 Filtru de aer

Această funcție reduce mirosurile din compartimentul frigiderului.

NOTĂ

- Nu dezasamblaţi filtrul de aer. Dacă doriţi să îl înlocuiţi, vă rugăm să contactaţi Centrul de informații pentru clienți LG Electronics.

ro-ro_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

❼ Zona pentru produse proaspete

Aici sunt depozitate alimentele la temperatură mai mică decât zona obișnuită a frigiderului.

❽ Răcirea ușii

Aerul rece iese pentru a menține rece coșul de pe ușa frigiderului.

❾ Raftul frigiderului

Depozitează alimente refrigerate și alimente proaspete.

Depozitează alimentele cu un conținut de umiditate mai mare în partea din față a raftului.

Înălțimea raftului poate fi reglată prin introducerea raftului pe altă șină, la o înălțime diferită.

❿ Sertar frigider

Depozitare fructe și legume.

⓫ Rezervor de apã[*1]

Aici este depozitată apa pentru alimentarea dozatorului.

⓬ Coșul de pe ușa frigiderului[*1]

Depozitează pachete mici de alimente refrigerate, băuturi și recipiente cu sosuri.

⓭ Tavă mobilă pentru ouă

Aici se depozitează ouăle.

- Puteți să mutați tava și să o utilizați în poziția dorită, după cum este necesar. Cu toate acestea, nu o utilizați ca recipient de gheață și nu o așezați pe raftul de pe partea de sus a frigiderului sau a sertarului de legume.

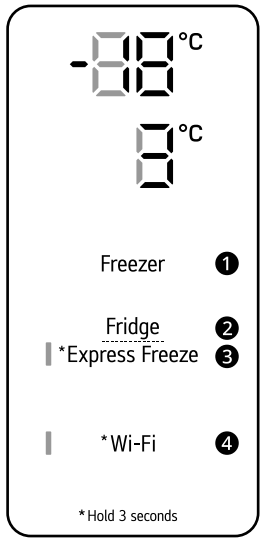
ro-ro_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Panou de control

Panoul de control efectiv poate diferi de la model la model.

Panou de control și funcții

Panoul de control: Pe ușa congelatorului



❶ Freezer

Apăsați în mod repetat acest buton pentru a selecta o temperatură dorită între -23 °C și -15 °C.

- Temperatura inițială a congelatorului este de -18 °C.

❷ Fridge

Apăsați în mod repetat acest buton pentru a selecta o temperatură dorită între 1 °C și 7 °C.

- Temperatura inițială a frigiderului este de 3 °C.

❸ Express Freeze

Această funcție poate îngheța rapid o cantitate mare de gheață sau alimente congelate.

- Această funcție este activată și dezactivată pe rând, ori de câte ori apăsați butonul timp de 3 secunde.
- Această funcție se încheie în mod automat după ce trece o anumită perioadă de timp.

❹ Wi-Fi

Acest buton permite aparatului să se conecteze la o rețea Wi-Fi casnică. Consultați Funcțiile inteligente pentru informații despre setarea inițială a aplicației **LG ThinQ**.

NOTĂ

- Panoul de control se va dezactiva automat pentru economisirea energiei.
- În cazul în care degetul sau pielea intră în contact cu panoul de control în timpul curățării, funcția aferentă butonului declanșat ar putea fi acționată.

ro-ro_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

- Temperatura interioară efectivă depinde de starea alimentelor, având în vedere că temperatura de setare indicată este o temperatură țintă, nu temperatura efectivă din aparat.
- Pentru o păstrare optimă a alimentelor, se recomandă creșterea sau descreșterea cu 1°C față de temperatura implicită.

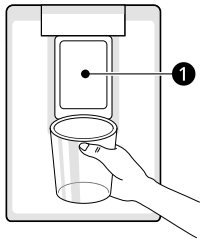
Dozator de apă

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Utilizarea dozatorului

Puteți doza apă prin apăsarea manetei.

- Apăsați maneta ❶ dozatorului de apă pentru a genera apă rece.



⚠ ATENȚIE

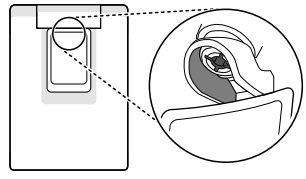
- Nu lăsați copiii să se apropie de dozator pentru a-i împiedica să se joace cu comenzile sau să le defecteze.

NOTĂ

- Dacă gura cănii este mică, apa ar putea fi împroșcată în afară sau ar putea să nu ajungă deloc în cană.

Curățarea dozatorului

- Ștergeți întreaga suprafață cu o lavetă umedă. Dozatorul se poate umezi cu ușurință din cauza apei vărsate.
- Ștergeți frecvent orificiul dozatorului cu o lavetă curată, întrucât se poate murdări ușor.



NOTĂ

- Scamele de la lavetă se pot lipi de orificiu.

Curăţarea tăvii dozatorului

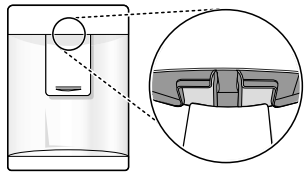
Ștergeți întreaga suprafață cu o lavetă umedă. Tava dozatorului se poate umezi cu ușurință din cauza apei vărsate.



ro-ro_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Curățarea orificiului dozatorului

Ștergeți frecvent orificiul dozatorului cu o lavetă curată, întrucât se poate murdări ușor.



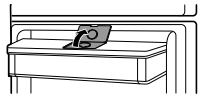
NOTĂ

- Scamele de la lavetă se pot lipi de orificiu.

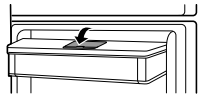
Umplerea rezervorului de apă

Rezervorul de apă conține apa care va fi dozată.

1 Deschideți capacul de pe partea superioară a rezervorului de apă.



2 Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă și închideți capacul.



⚠ AVERTISMENT

- Umpleți doar cu apă potabilă. Nu umpleți rezervorul de apă cu băuturi sau apă caldă.
- Nu trebuie permis accesul copiilor în apropierea rezervorului de apă.

⚠ ATENŢIE

- Nu aplicați o forță excesivă sau un impact când scoateți sau asamblați rezervorul dozatorului de apă.

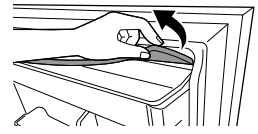
NOTĂ

- Rezervorul de apă trebuie spălat înainte de a-l umple cu apă potabilă.
- Dacă nu iese apă, umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă.

Curățarea rezervorului de apă

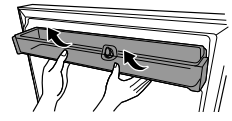
Curăţaţi rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore.

1 Scoateți capacul rezervorului de apă.



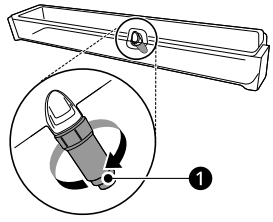
2 Goliți rezervorul de apă.

3 Apucați rezervorul de apă cu ambele mâini și trageți-l în sus.



ro-ro_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

4 Scoateți supapa de apă ❶ din rezervorul de apă, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.



5 Curățați rezervorul de apă și supapa de apă sub jet de apă. Ștergeți interiorul și exteriorul rezervorului de apă și ușa frigiderului cu o lavetă curată.

6 Montați rezervorul de apă în ordinea inversă a procesului de scoatere.

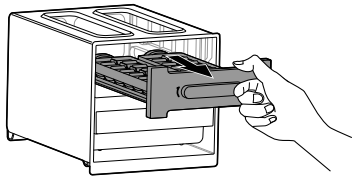
Aparat de făcut gheață

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Folosirea dispozitivului de producere a gheții

În acest loc gheața este produsă manual.

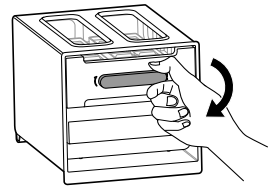
1 Trageți pentru a scoate tava de gheață din aparatul de făcut gheață.



2 Umpleți tava de gheață cu apă până la nivelul marcat.

3 Țineți și apăsați tava de gheață înapoi în poziția sa inițială.

4 Țineți maneta tăvii de gheață și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a elibera cuburile de gheață.



5 Țineți mânerul coșului pentru gheață și trageți-l în afară.

⚠ AVERTISMENT

- A se umple numai cu apă potabilă.

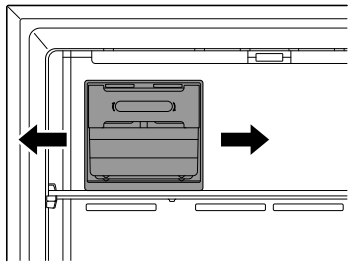
⚠ ATENŢIE

- Aveți grijă să nu împroșcați cu apă când împingeți tava de gheață.
- Aveți grijă să nu răsuciți tava de gheață cu forța, deoarece aceasta se poate sparge.
- În cazul în care deschideți și închideți frecvent ușa congelatorului, înghețarea apei va dura mai mult.

ro-ro_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

NOTĂ

- Pentru mai multă stabilitate, agățați dispozitivul de producere a gheții pe raftul congelatorului. Apoi, îl puteți muta la stânga sau la dreapta pentru a-l poziționa după cum doriți.



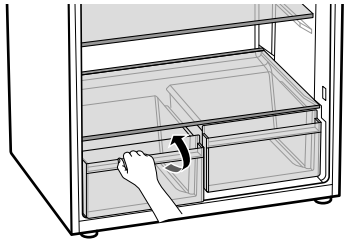
- Puteți să scoateți aparatul pentru gheață pentru a crea mai mult spațiu în compartimentul congelatorului, în cazul în care nu îl utilizați.
- Dacă tava de gheață este supraîncărcată, gheața se poate lipi și se poate scoate cu dificultate.
- Gheața poate fi îndepărtată mai ușor dacă se toarnă apă în tava de gheață.

Sertar frigider

Demontarea și montarea sertarului de legume proaspete

1 Scoateți tot ce este în sertar. Țineți de mânerul sertarului pentru legume și trageți-l ușor în afară până se oprește complet.

2 Ridicați sertarul de legume și scoateți-l trăgându-l afară.



3 Montați sertarul de legume în ordinea inversă a procesului de scoatere.

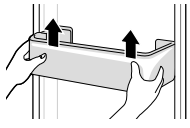
⚠ ATENȚIE

- Scoateți toate alimentele din interiorul aparatului, în caz contrar pot fi cauzate leziuni datorită greutății alimentelor depozitate.

Coșul de pe ușă

Demontarea și montarea coșului de pe ușă

1 Țineți ambele margini ale coșului și scoateți-l ridicându-l în sus.



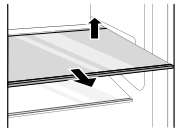
2 Montați coșul de pe ușă în ordinea inversă a procesului de demontare.

ro-ro_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Raft

Demontarea și montarea raftului

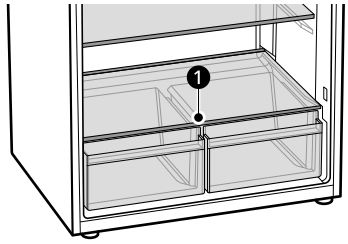
1 Țineți ambele părți ale raftului. Ridicați raftul și scoateți-l, trăgând în afară.



2 Remontaţi raftul glisându-l spre interior până când raftul se fixează în cadru.

⚠ ATENŢIE

- Nu puneți alimente în zona marcată ❶ a raftului de jos. Este posibil ca ușa frigiderului să nu se închidă complet.



ro-ro_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

FUNCȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ

Această caracteristică este disponibilă numai pentru modelele cu Wi-Fi.

Aplicația **LG ThinQ** vă permite să comunicați cu aparatul utilizând un smartphone.

Caracteristicile aplicației LG ThinQ

Comunicați cu aparatul de pe un smartphone prin intermediul funcțiilor inteligente comode.

Smart Diagnosis

- Dacă aveți o problemă în timpul utilizării aparatului, această caracteristică de diagnosticare inteligentă vă va ajuta să diagnosticați problema.

Setări

- Aceasta vă permite să setați diferite opțiuni ale aparatului și ale aplicației.

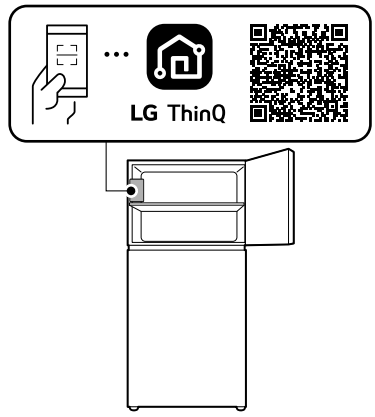
NOTĂ

- În următoarele cazuri, trebuie să actualizați informațiile de rețea pentru fiecare aparat din aplicația **LG ThinQ** din dreptul **Carduri dispozitiv** > **Setări** > **Schimbare reţea**.
  - routerul wireless este modificat
  - parola routerului wireless este modificată
  - Furnizorul de servicii de internet este modificat
- Aplicația poate fi modificată cu scopul îmbunătățirii aparatului fără notificarea utilizatorilor.
- Funcțiile pot varia în funcție de model.

Instalarea aplicației LG ThinQ și conectarea unui aparat LG

Modele care au coduri QR

Scanaţi codul QR ataşat produsului folosind camera foto a smartphone-ului sau un cititor de coduri QR de pe smartphone.



Modele care nu au coduri QR

1 Căutați aplicația **LG ThinQ** în magazinul Google Play Store sau Apple App Store şi instalaţi-o pe un smartphone.

2 Rulați aplicația **LG ThinQ** și conectați-vă cu contul dvs. existent sau creați un cont LG pentru a vă conecta.

3 Apăsați butonul de adăugare (+) din aplicația **LG ThinQ** pentru a vă conecta aparatul LG. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza procesul.

NOTĂ

- Pentru a verifica conexiunea Wi-Fi, verificați dacă indicatorul Wi-Fi de pe panoul de control este aprins.

ro-ro_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

- Aparatul suportă doar rețele Wi-Fi de 2,4 GHz. Pentru a verifica frecvența rețelei dumneavoastră, contactați-vă furnizorul de servicii de internet sau consultați manualul routerului dumneavoastră wireless.
- **LG ThinQ** nu este responsabilă pentru problemele de conexiune sau orice defectiuni, funcționări eronate sau erori cauzate de conexiunea la rețea.
- Mediul wireless înconjurător poate face ca serviciul de rețea wireless să funcționeze mai lent.
- În cazul în care distanța dintre aparat și routerul wireless este prea mare, puterea semnalului scade. Conectarea poate dura mai mult timp sau instalarea poate eșua.
- În cazul în care aparatul are probleme cu conectarea la rețeaua Wi-Fi, acesta poate fi situat prea departe de router. Achiziționați un adaptor Wi-Fi (amplificator de semnal) pentru a îmbunătăți puterea semnalului Wi-Fi.
- Conexiunea la rețea poate să nu funcționeze în mod corespunzător în funcție de furnizorul de servicii de internet.
- Conexiunea Wi-Fi poate să nu se realizeze sau să se întrerupă din cauza mediului rețelei din locuință.
- Aparatul nu poate fi conectat din cauza problemelor cu transmisia semnalului wireless. Deconectați aparatul și așteptați cca un minut înainte de a încerca din nou.
- În cazul în care firewall-ul sau routerul dvs. wireless este activat, dezactivați firewall-ul sau adăugați o excepție în cadrul acestuia.
- Numele rețelei wireless (SSID) trebuie să fie o combinație de litere și cifre. (Nu folosiți caractere speciale)
- Interfața utilizatorului (UI) a Smartphone-ului poate varia în funcție de sistemul de operare mobil (OS) și de producător.
- Dacă protocolul de securitate al routerului este setat pe **WEP**, este posibil să nu puteți configura rețeaua. Vă rugăm să schimbați protocolul de securitate (se recomandă **WPA2**) și să conectaţi produsul din nou.
- Pentru a dezactiva funcția Wi-Fi, țineți apăsat butonul **Wi-Fi** timp de 3 secunde. Indicatorul Wi-Fi se va stinge.
- Pentru a reconecta aparatul sau adăuga un alt utilizator, apăsați și mențineți apăsat butonul **Wi-Fi**, timp de 3 secunde, pentru a-l opri temporar. Rulați aplicația **LG ThinQ** și urmați instrucțiunile din ea pentru a conecta aparatul.

Specificații echipamente radio

Tip	Interval frecvență de funcționare	Putere ieșire (Max.)
LAN wireless	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Declarație de conformitate

CE

Prin prezenta, LG Electronics declară că Frigiderul de tip echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate a EU este disponibilă la următoarea adresă de internet:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informaţii de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați https://opensource.lge.com.

LG Electronics va oferi şi codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei

ro-ro_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

asemenea distribuţii (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport şi de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.

Smart Diagnosis

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Utilizați această caracteristică pentru a vă ajuta să diagnosticați și să rezolvați problemele cu aparatul dumneavoastră.

NOTĂ

- Din motive care nu pot fi atribuite neglijenței LGE, este posibil ca serviciul să nu funcționeze din cauza unor factori externi, cum ar fi, dar fără a se limita la, indisponibilitatea rețelei Wi-Fi, deconectarea rețelei Wi-Fi, reglementările magazinului local de aplicații sau indisponibilitatea aplicației.
- Caracteristica poate fi modificată fără notificare prealabilă și poate avea o formă diferită în funcție de locația dumneavoastră.

Utilizarea LG ThinQ pentru diagnosticarea problemelor

Dacă aveți o problemă cu aparatul echipat cu Wi-Fi, acesta poate transmite datele de depanare către un telefon inteligent folosind aplicația **LG ThinQ**.

- Lansați aplicația **LG ThinQ** și selectați caracteristica **Smart Diagnosis** din meniu. Urmați instrucțiunile oferite în aplicația **LG ThinQ**.

Utilizarea diagnosticării audibile pentru diagnosticarea problemelor

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza metoda de diagnosticare audibilă.

- Lansați aplicația **LG ThinQ** și selectați caracteristica **Smart Diagnosis** din meniu. Urmați instrucțiunile pentru diagnosticarea audibilă oferite în aplicația **LG ThinQ**.

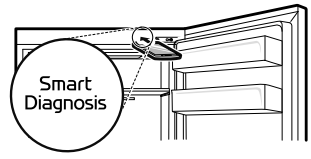
1 Deschideți ușa frigiderului.

2 Închideți și deschideți ușa frigiderului de 5 ori în 8 secunde.

NOTĂ

- Dacă nu închideți și deschideți ușa frigiderului de 5 ori în 8 secunde, cronometrul se va reseta. Apoi va fi necesar să închideți și deschideți ușa de 5 ori din nou.

3 Dacă avertizorul sonor sună de 4 ori, deschideți ușa congelatorului și țineți telefonul lângă orificiul difuzorului.



4 După ce transferul de date este finalizat, rezultatul diagnosticării va fi afișat în aplicație.

NOTĂ

- Pentru cele mai bune rezultate, nu mișcați telefonul în timp ce sunt transmise sunetele.

ro-ro_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

ÎNTREȚINEREA

Curățare

Sfaturi generale de curățare

- Efectuarea decongelării manuale, întreținerea sau curățarea aparatului în timp ce există alimente în congelator pot duce la creșterea temperaturii alimentelor și reducerea duratei de depozitare a acestora.
- Curățați regulat toate suprafețele care intră în contact cu alimente.
- Atunci când curățați interiorul sau exteriorul aparatului, nu îl ștergeți cu o perie aspră, pastă de dinți sau materiale inflamabile. Nu folosiți agenți de curățare care conțin substanțe inflamabile. Acest lucru poate cauza decolorarea sau deteriorarea aparatului.
  - Substanțe inflamabile: alcool (etanol, metanol, izopropil alcool, izobutil alcool, etc.), diluant, înălbitor, lichide inflamabile sau abrazive, etc.
- După curățare, verificați cablul de alimentare să nu prezinte urme de deteriorare.

Curăţarea exteriorului

- Atunci când curățați orificiile de aerisire exterioare ale aparatului cu ajutorul aspiratorului, cordonul de alimentare trebuie deconectat de la priză pentru a evita orice descărcare electrostatică ce ar putea deteriora echipamentele electronice sau ar putea duce la electrocutare. Este recomandată curățarea regulată a capacelor de ventilare din spate și din lateral pentru a menține funcționarea fiabilă și economică a unității.
- Păstrați curate fantele de aer de la exteriorul aparatului. Fantele de aerisire blocate pot provoca incendierea sau deteriorarea aparatului.
- Pentru exteriorul aparatului, utilizați un burete curat sau o lavetă moale și un detergent delicat în apă caldă. Nu utilizați produse de curățare abrazive sau aspre. Uscați complet cu o lavetă moale. Nu utilizați cârpe murdare la curățarea ușilor din oțel inoxidabil. Utilizați întotdeauna o lavetă specială și ștergeți în aceeași direcție cu cea a granulației. Acest lucru ajută la reducerea pătării și decolorării suprafeței.

Curățarea interiorului

- Înainte de a scoate un raft sau un sertar din aparat, scoateți toate alimentele depozitate pe raft sau în sertar pentru a nu vă răni sau a nu deteriora aparatul. În caz contrar, v-ați putea răni din cauza greutății alimentelor depozitate.
- Detașați rafturile și sertarele, curățați-le cu apă și un detergent neutru și uscați-le bine înainte de a le pune la loc.
- Ștergeți periodic garniturile ușii și sistemele de etanșare a ușii cu apă și detergent delicat.
- Petele sau stropii care se văd pe coșul de pe ușă trebuie curățate, întrucât pot compromite capacitatea de stocare a coșului și îl pot chiar deteriora.
- Nu spălaţi niciodată rafturile, coșurile de pe ușă sau containerele în mașina de spălat vase sau în apă fierbinte. Piesele s-ar putea deforma și sticla s-ar putea sparge din cauza căldurii.
- Sistemul de decongelare automată din aparat nu permite acumularea de gheață în compartiment în condiții normale de funcționare. Utilizatorii nu trebuie să îl decongeleze manual.

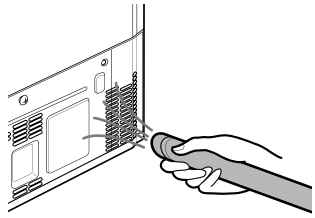
Curățarea capacului condensatorului

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Utilizați un aspirator cu o perie pentru a curăța capacul condensatorului și orificiile de aerisire. Nu îndepărtați panoul care acoperă zona bobinei condensatorului.

30 ÎNTREȚINEREA

Recomandăm efectuarea acestei operațiuni la fiecare 12 luni, pentru a menține eficiența operării.



ro-ro_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service

Răcire

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Nu are loc refrigerarea sau congelarea.	**Există o întrerupere în alimentarea cu energie electrică?** • Verificați alimentarea cu energie electrică a altor aparate.
	Aparatul este deconectat. • Introduceţi corect ștecărul în priză.
	Este posibil ca o siguranță din casă să se fi ars sau să se fi declanșat disjunctorul. Sau aparatul este conectat la o priză cu GFCI (întrerupător de protecție la defecțiune a circuitului de împământare), și s-a declanșat disjunctorul prizei. • Verificați tabloul electric principal ți înlocuiți siguranța sau resetați disjunctorul. Nu creșteți capacitatea siguranței. Dacă problema o reprezintă o supraîncărcare a circuitului, acest lucru trebuie remediat de un electrician calificat. • Resetați disjunctorul de la GFCI. Dacă problema persistă, contactați electricianul.
Refrigerarea sau congelarea este slabă.	**Este frigiderul sau congelatorul setat pe cea mai ridicată temperatură?** • Setați temperatura frigiderului sau a congelatorului la un nivel „Mai rece”.
	Se află aparatul în lumina directă a soarelui sau este aproape de un obiect generator de căldură, cum ar fi un cuptor sau un radiator? • Verificați zona de instalare și reinstalați-l departe de obiecte generatoare de căldură.
	Aţi depozitat alimente fierbinţi fără răcire prealabilă? • Răciţi alimentele fierbinţi înainte de a le introduce în frigider sau congelator.
	Aţi introdus prea multe alimente? • Păstrați un spațiu adecvat între alimente.
	Sunt ușile aparatului închise complet? • Închideţi complet ușa și asigurați-vă că alimentele depozitate nu obstrucționează ușa.
	Este suficient spațiu în jurul aparatului? • Modificați poziția de instalare pentru a lăsa suficient spațiu în jurul aparatului.
Aparatul are un miros urât în interior.	**Este temperatura frigiderului sau a congelatorului setată la „Cald”?** • Setați temperatura frigiderului sau a congelatorului la un nivel „Mai rece”.

ro-ro_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul are un miros urât în interior.	**Aţi introdus alimente cu un miros puternic?** • Depozitați alimentele cu miros puternic în recipiente sigilate.
	Este posibil ca legumele sau fructele să murdărească sertarul. • Aruncați legumele stricate și curățați sertarul de legume. Nu depozitaţi legume prea mult timp în sertarul de legume.

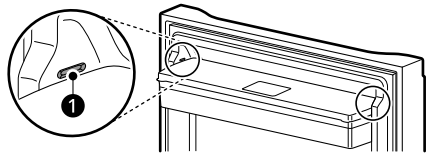
Condensare și îngheț

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Există condens în interiorul aparatului sau în partea de jos a capacului de la sertarul pentru legume.	**Aţi depozitat alimente fierbinţi fără răcire prealabilă?** • Lăsați alimentele fierbinți să se răcească înainte de a le pune în frigider sau în congelator.
	Aţi lăsat ușa aparatului deschisă? • Deși condensul va dispărea repede după ce închideți ușa aparatului, îl puteţi şterge cu o cârpă uscată.
	Aţi deschis ușile aparatului prea des? • Condensul se poate forma din cauza diferenței de temperatură din exterior. Ștergeți umezeala cu o lavetă uscată și nu deschideți ușile prea des.
	Aţi pus în interior alimente calde sau umede fără să le sigilați într-un recipient? • Depozitaţi alimentele într-un recipient acoperit sau sigilat.
În congelator s-au format straturi de gheaţă.	**Este posibil ca ușile să nu fie închise corespunzător.** • Verificați dacă alimentele din interiorul aparatului blochează ușa și asigurați-vă că ușa este bine închisă.
	Aţi depozitat alimente fierbinţi fără răcire prealabilă? • Răciţi alimentele fierbinţi înainte de a le introduce în frigider sau congelator.
	Este blocată intrarea sau ieșirea aerului din congelator? • Asigurați-vă că intrarea sau ieșirea aerului nu este blocată, în așa fel încât aerul să poată circula în interior.
	Este congelatorul prea plin? • Păstraţi un spațiu adecvat între elemente.
S-a format un strat de gheaţă sau condens în interiorul sau pe exteriorul aparatului.	**Aţi deschis și închis des ușa aparatului sau ușa aparatului este închisă în mod necorespunzător?** • Se pot forma straturi de gheaţă sau condens dacă aerul exterior pătrunde în interiorul aparatului. Nu deschideți ușile prea des.

ro-ro_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
S-a format un strat de gheaţă sau condens în interiorul sau pe exteriorul aparatului.	**Este mediul de instalare umed?** • Condensul poate apărea pe suprafaţa exterioară a aparatului în cazul în care zona de instalare este prea umedă sau într-o zi umedă, precum o zi ploioasă. Ștergeți umezeala cu o lavetă uscată.
Partea laterală sau frontală a aparatului este caldă.	**În aceste zone ale aparatului sunt montate țevi anticondens pentru a reduce formarea condensului în zona ușii.** • Ţeava de eliberare a căldurii pentru prevenirea condensului este instalată în partea frontală și laterală a aparatului. O puteți simți ca deosebit de fierbinte după ce a fost instalat aparatul sau pe timpul verii. Puteți fi siguri că acest lucru nu este o problemă și că este normal.
Există apă în interiorul sau exteriorul aparatului.	**Există scurgeri de apă în jurul aparatului?** • Verificați dacă apa nu s-a scurs de la o chiuvetă sau un alt loc.
	Există apă în partea inferioară a aparatului? • Verificați dacă apa provine de la alimentele congelate care s-au dezghețat sau de la un recipient spart sau care a căzut.

Apă

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Apa nu iese.	**Este posibil ca rezervorul dozatorului de apă să fie gol. (Exclusiv la modele fără țeavă)** • Umpleți rezervorul dozatorului de apă.
	A fost instalat corect rezervorul de apă? • Introduceți rezervorul de apă în fantă până când este indicată suprafața concavă ❶. Asigurați-vă că ambele laturi sunt așezate corect. 

Piese și caracteristici

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Ușa aparatului nu este închisă ermetic.	**Este aparatul înclinat în față?** • Reglați piciorul din față pentru a ridica ușor partea din față.

ro-ro_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Ușa aparatului nu este închisă ermetic.	**Rafturile au fost montate corect?** • Fixați din nou rafturile, dacă este necesar.
	Aţi închis ușa utilizând forță excesivă? • Dacă aplicați prea multă forță sau viteză la închiderea ușii, aceasta poate rămâne deschisă pentru scurt timp înainte de închidere. Asigurați-vă că nu împingeți ușa prea tare. Închideți fără a forța.
Ușa aparatului se deschide greu.	**Aţi deschis ușa imediat după ce aţi închis-o?** • Dacă încercați să deschideți ușa aparatului în decurs de 1 minut după ce aţi închis-o, este posibil să aveți dificultăți din cauza presiunii din interiorul aparatului. Încercați să deschideți ușa aparatului după câteva minute, astfel încât presiunea interioară să se stabilizeze.
Becul din interiorul aparatului nu se aprinde.	**Defectarea lămpii** • Închideți ușa și deschideți-o din nou. Dacă lampa nu se aprinde, contactați centrul de informații pentru clienți LG Electronics. Nu încercați să scoateți lampa.

Zgomote

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul este zgomotos și generează sunete anormale.	**Este aparatul instalat pe o podea slabă sau care nu este la nivel?** • Instalați aparatul pe o suprafață solidă și dreaptă.
	Atinge partea din spate a aparatului peretele? • Modificați poziția de instalare pentru a lăsa suficient spațiu în jurul aparatului.
	Sunt obiecte împrăștiate în spatele aparatului? • Luați obiectele împrăștiate din spatele aparatului.
	Există un obiect deasupra aparatului? • Îndepărtați obiectul care se află deasupra aparatului.
Clinchete	**Controlul decongelării va scoate un clinchet atunci când ciclul de dezghețare automată începe și când se termină. Şi controlul termostatului (sau comanda aparatului la unele modele) va scoate un clinchet atunci când porneşte şi se opreşte.** • Funcționare normală
Zgomot puternic	**Aparatul nu este așezat la nivel pe podea.** • Podeaua este instabilă sau denivelată sau picioarele de nivelare trebuie ajustate.

ro-ro_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Zgomot puternic	**Aparatul cu compressor a fost mutat în timpul funcţionării.** • Funcționare normală. În cazul în care zgomotul puternic de la compresor nu se oprește după 3 minute, opriți alimentarea aparatului și porniți din nou.
Șuierat	**Motorul ventilatorului vaporizatorului face să circule aerul prin compartimentele frigiderului şi congelatorului.** • Funcționare normală
	Aerul este forțat peste condensator de ventilatorul condensatorului. • Funcționare normală
Bolborosire	**Agentul din aparat curge prin sistemul de răcire.** • Funcționare normală
Pocnituri	**Contracția și extinderea pereții interiori din cauza modificărilor de temperatură.** • Funcționare normală
Vibrare	**În cazul în care partea laterală sau din spate a aparatului atinge un dulap sau perete, unele dintre vibrațiile normale pot produce un sunet perceptibil.** • Pentru a elimina zgomotul, asigurați-vă că părțile laterale și din spate nu intră în contact cu un perete sau dulap.

Wi-Fi

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul dvs. de acasă și smartphone-ul nu sunt conectate la rețeaua Wi-Fi.	**Parola pentru Wi-Fi la care încercați să vă conectați este incorectă.** • Găsiți rețeaua Wi-Fi conectată la smartphone-ul dvs. și eliminați-o, apoi înregistrați-vă aparatul în aplicația **LG ThinQ**.
	Datele mobile pentru smartphone-ul dvs. sunt activate. • Opriți **Datele mobile** ale smartphone-ului dvs. și înregistrați aparatul prin intermediul rețelei Wi-Fi.
	Denumirea rețelei wireless (SSID) este setată în mod incorect. • Numele rețelei wireless (SSID) trebuie să fie o combinație de litere și cifre. (Nu folosiți caractere speciale)
	Frecvența routerului nu este de 2,4 GHz. • Sunt suportate doar routere cu frecvența de 2,4 GHz. Setați routerul wireless la 2,4 GHz și conectați aparatul la routerul wireless. Pentru a verifica frecvența routerului, consultați-vă furnizorul de servicii de internet sau producătorul routerului.

ro-ro_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:39 PM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul dvs. de acasă și smartphone-ul nu sunt conectate la rețeaua Wi-Fi.	**Distanța dintre aparat și router este prea mare.** • În cazul în care distanța dintre aparat și router este prea mare, semnalul poate fi slab și conexiunea poate să nu fie configurată în mod corect. Mutați routerul astfel încât acesta să fie mai aproape de aparat.

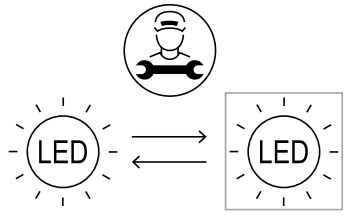
Asistență clienți și service

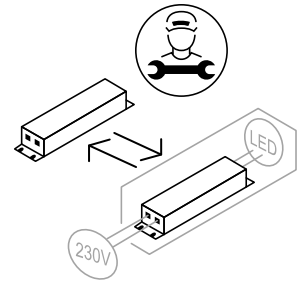
Contactați un centru LG Electronics de informare a clienților.

- Pentru mai multe informații despre centrul de service LG autorizat, accesați site-ul nostru web la www.lg.com.
- Numai personalul de service calificat din cadrul centrului de service LG autorizat trebuie să dezasambleze, să repare sau să modifice aparatul.
- Perioada minimă de garanție a frigiderului este de 24 luni.
- Piesele de schimb indicate în Regulamentul UE 2019/2019 sunt disponibile pe o perioadă de 7 ani (numai garniturile ușilor sunt disponibile pe o perioadă de 10 ani).
- Pentru a cumpăra piese de schimb, contactați un centru LG Electronics de informare a clienților sau accesați site-ul nostru web la www.lg.com.

NOTĂ

- Regulamentul (UE) 2019/2019, valabil de la 1 martie 2021, este legat de clasele de eficiență energetică definite în Regulamentul (UE) 2019/2016.
- Pentru mai multe informații despre eficiența energetică a aparatului, accesați https://eprel.ec.europa.eu și căutați folosind denumirea modelului (valabil de la 1 martie 2021).
- Scanați codul QR de pe eticheta energetică aplicată pe aparat, care conține un link către informații legate de performanța aparatului în baza de date EPREL la nivelul UE. Păstrați eticheta energetică pentru a putea fi consultată ulterior împreună cu toate celelalte documente care au fost furnizate cu aparatul (valabil de la 1 martie 2021).
- Denumirea modelului se găsește pe eticheta de clasificare aplicată pe aparat.
- Acest produs conţine o sursă de lumină din clasa de eficienţă energetică G.





sr-latn-rs_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Skenirajte QR kod
da biste videli uputstvo.

KORISNIČKO UPUTSTVO

FRIŽIDER I ZAMRZIVAČ

Pre početka instaliranja pažljivo pročitajte ova uputstva. To će pojednostaviti instalaciju i obezbediti da se proizvod ispravno i bezbedno instalira. Čuvajte ova uputstva blizu proizvoda nakon instalacije za buduću upotrebu.

SRPSKI

www.lg.com

Autorsko pravo © 2025 LG Electronics. Sva prava zadržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PRE KORIŠĆENJA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA....3
UPOZORENJE....3
OPREZ....9

MONTAŽA

Pre montaže....11
Nivelisanje uređaja....11
Uključivanje napajanja....12
Premeštanje uređaja u cilju promene mesta....12

RAD

Pre korišćenja....14
Funkcije proizvoda....17
Kontrolna tabla....19
Automat za vodu....20
Ledomat....22
Fioka frižidera....23
Korpa na vratima....23
Polica....23

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ....25
Smart Diagnosis....27

ODRŽAVANJE

Čišćenje....28

REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa....29

sr-latn-rs_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PRE KORIŠĆENJA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda.Ove smernice se dele na „UPOZORENJE" i „OPREZ" kao što je opisano ispod.

Bezbednosne poruke

⚠	Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.
⚠	**UPOZORENJE** Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.
⚠	**OPREZ** Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE

- Kako biste umanjili rizik od nastajanja požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

Tehnička bezbednost

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i lica sa umanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i razumeju uključene

sr-latn-rs_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.

- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje za osobe (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.
- Deca starosti od 3 do 8 godina smeju da pune i prazne frižidere.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u kućnim uslovima i za slične namene kao što su:
  - čajna kuhinja za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju;
  - farme i klijenti u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
  - okruženja tipa noćenja sa doručkom;
  - dostava hrane (ketering) i slične nemaloprodajne namene.
- Ovaj frižider nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.
- Ovaj uređaj nije za korišćenje u prenosivim ili pokretnim instalacijama, kao što je korišćenje u brodovima ili kamp kućama, gde će biti u pokretu za vreme rada.



Ovaj simbol vas upozorava na zapaljive materijale koji mogu da se zapale i izazovu požar ukoliko niste pažljivi.

- Ovaj uređaj kao rashladno sredstvo koristi malu količinu izobutana (R600a), koji je zapaljiv. Za vreme transporta i instalacije uređaja treba paziti da se ne ošteti nijedan deo rashladnog kola.
- Rashladno sredstvo i izolacioni gas koji se koriste u uređaju zahtevaju poseban postupak odlaganja. Pre odlaganja treba se konsultovati sa serviserom ili slično kvalifikovanom osobom.
- Nemojte oštetiti rashladno kolo.

sr-latn-rs_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Ako je kabl za napajanje oštećen ili je otvor utičnice labav, mora da se zameni. Nemojte da koristite kabl za napajanje i obratite se ovlašćenom servisnom centru radi izbegavanja opasnosti.
- Ne postavljajte produžne kablove sa više utičnica ili prenosne uređaje za napajanje iza uređaja.
- Priključite utikač u utičnicu nakon što ste u potpunosti uklonili vlagu ili prašinu.
- Nikada ne isključujte uređaj sa napajanja povlačenjem kabla za napajanje. Uvek čvrsto uhvatite utikač i ravnim izvlačenjem ga isključite iz utičnice.
- Ventilacioni otvori, ako je uređaj zatvoren ili u ugradnom položaju, ne smeju biti blokirani.
- Nikada nemojte da skladištite u uređaju eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosoli sa zapaljivim gorivom.
- Uređaj transportujte samo u uspravnom položaju i nemojte ga naginjati.
- Prilikom postavljanja uređaja proverite da kabl za napajanje nije blokiran ili oštećen.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje niti druga sredstva kako biste ubrzali proces odmrzavanja.
- Nemojte koristiti fen za kosu da biste osušili unutrašnjost uređaja ili stavljati unutra sveću kako biste otklonili neprijatne mirise.
- Nemojte koristiti električne uređaje unutar pregrada za skladištenje hrane u uređaju osim ako ih nije preporučio proizvođač.
- Pazite da prilikom pomeranja uređaja ne zaglavite deo tela kao što je dlan ili stopalo.
- Iskopčajte kabl za napajanje pre čišćenja unutrašnjosti ili spoljašnjosti uređaja. U unutrašnjost ili na spoljnu površinu uređaja u svrhu čišćenja ne prskajte vodu ili zapaljive materije (pastu za zube, alkohol, razređivač, benzen, zapaljive tečnosti, abrazivna sredstva itd.). Ne čistite uređaj četkama, tkaninama ili sunđerima koji imaju grubu površinu ili metalne delove.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje iz servisa kompanije LG Electronics treba da rasklapa ili popravlja uređaj.

sr-latn-rs_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Rizik od požara i zapaljivi materijali

- U slučaju da se otkrije curenje, treba izbegavati otvoreni plamen ili potencijalne izvore paljenja, kao i nekoliko minuta provetriti prostoriju u kojoj se nalazi uređaj. Da bi se izbeglo stvaranje lako zapaljive mešavine gasa i vazduha, u slučaju da dođe do curenja u okviru rashladnog kola, veličina prostorije u kojoj se koristi uređaj treba da odgovara količini korišćenog rashladnog sredstva. Površina prostorije mora da bude 1 m^2 na svakih 8 g rashladnog sredstva R600a koje se nalazi unutar uređaja.
- Rashladno sredstvo koje curi iz cevi može da se zapali ili da izazove eksploziju.
- Količina rashladnog sredstva u uređaju prikazana je na identifikacionoj pločici unutar uređaja.

Instalacija

- Uređaj treba da transportuju isključivo dve ili više osoba držeći uređaj čvrsto.
- Instalirajte uređaj na čvrstom i ravnom podu.
- Ne instalirajte proizvod na vlažnom i prašnjavom mestu. Ne instalirajte i ne odlažite uređaj u spoljašnjoj sredini ili u prostoru koji je izložen vremenskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost, vetar, kiša ili temperature ispod tačke smrzavanja.
- Ne postavljajte uređaj na mesto koje je izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti grejnih tela, kao što su peći ili grejalice.
- Budite pažljivi da ne izložite poleđinu uređaja u toku instalacije.
- Instalirajte uređaj na mestu na kom je lako isključiti utikač uređaja.
- Budite pažljivi kako vam ne bi pala vrata prilikom sklapanja ili rasklapanja uređaja.
- Budite pažljivi kako ne biste priklještili, zgnječili ili oštetili kabl tokom sklapanja ili rasklapanja vrata uređaja.
- Budite pažljivi da utikač ne bude podignut na gore ili da uređaj ne bude naslonjen na utikač.
- Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje.

sr-latn-rs_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Uverite se da je utičnica pravilno uzemljena i da pin za uzemljenje na kablu za napajanje nije oštećen ili uklonjen iz utikača. Za više detalja o uzemljenju, raspitajte se u centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Uređaj je opremljen kablom za napajanje koji ima provodnik za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje. Utikač mora da se priključi u odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.
- Nemojte nikada pokretati uređaj koji pokazuje simptome oštećenja. Konsultujte prodavca o svim nedoumicama.
- Odložite sav materijal za pakovanje (poput plastičnih kesa i stiropora) dalje od dece. Materijal za pakovanje može da izazove gušenje.
- Nemojte uključivati uređaj u adapter sa više utičnica koji nema kabl za napajanje (priključen).
- Uređaj bi trebalo priključiti na namenski vod sa zasebnim osiguračem.
- Nemojte da koristite utičnicu sa više izlaza (prenosivu) koja nije propisno uzemljena. Mora da bude usklađena sa tehničkim specifikacijama uređaja i može da se koristi samo za ovaj uređaj.

Rad

- Nemojte koristiti uređaj za bilo koju namenu (skladištenje medicinskog ili eksperimentalnog materijala ili transport) osim za skladištenje hrane u domaćinstvu.
- Ako voda prodire u električne delove uređaja, isključite utikač iz struje i obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Isključite utikač iz struje tokom jake grmljavine ili sevanja ili kada se ne koristi duži vremenski period.
- Ne dodirujte utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.
- Pazite da se kabl previše ne savija ili da nije pritisnut nekim teškim predmetom.
- Ako primetite bilo kakav čudan zvuk, miris ili dim koji dopire iz uređaja, odmah isključite utikač iz struje i obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.

sr-latn-rs_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete unutar oblasti koja ispušta hladan vazduh, na poklopac ili na rešetku koja otpušta toplotu sa zadnje strane.
- Ne primenjujte prekomernu silu ili udarce na zadnji poklopac uređaja.
- Kada otvarate i zatvarate vrata uređaja vodite računa o deci u blizini. Vrata mogu udariti dete i izazvati povredu. Nemojte dozvoliti nijednoj osobi da se ljulja držeći se za bilo koja vrata jer to može dovesti do prevrtanja jedinice i teških povreda.
- Izbegnite opasnost od toga da se dece zaglave unutar uređaja. Ako se dete zaglavi unutar uređaja, može se ugušiti.
- Ne stavljajte životinje i kućne ljubimce unutar proizvoda.
- Na uređaj nemojte da stavljate teške ili lomljive predmete, posude sa tečnošću, zapaljive materije, zapaljive predmete (npr. sveće, svetiljke itd.) ili uređaje za grejanje (kao što su štednjaci, grejalice, itd.).
- Ne stavljajte bilo koje elektronske uređaje (npr. grejač ili mobilni telefon) unutar uređaja.
- Ako dođe do curenja gasa (izobutan, propan, prirodni gas, itd.), ne dirajte uređaj ili utikač i odmah provetrite prostoriju. Ovaj uređaj koristi rashladno sredstvo (izobutan, R600a). Iako koristi malu količinu gasa, gas je i dalje zapaljiv. Curenje gasa tokom transporta uređaja, instalacije ili njegovog rada može izazvati požar, eksploziju ili povredu ukoliko se pojave varnice.
- U blizini uređaja nemojte da koristite ili da ostavljate unutar uređaja zapaljive materije (kao što su eter, benzen, alkohol, hemikalije, tečni naftni gas, zapaljivi sprejevi, insekticidi, osveživači vazduha, kozmetika, itd.).
- Ovaj uređaj ima integrisano uzemljenje radi potreba funkcionisanja.
- Povežite isključivo sa dovodom pijaće vode.
  - Ako je povezan na dovod vode, povežite samo na dovod pijaće vode.
- Punite samo pitkom vodom.
  - Ako koristite ledomat ili rezervoar automata za vodu, uverite se da je napunjen samo pijaćom vodom.

sr-latn-rs_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Odlaganje

- Prilikom bacanja uređaja, uklonite zaptivač vrata dok su police i korpe na svom mestu i držite decu dalje od uređaja.

OPREZ

⚠ OPREZ

- Da bi se smanjio rizik od manje povrede lica, kvara ili oštećenja uređaja ili imovine prilikom korišćenja ovog uređaja, poštujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

Instalacija

- Nakon raspakivanja, pregledajte uređaj radi oštećenja koja su mogla nastati tokom prevoza.
- Sačekajte 3 ili 4 sata da biste bili sigurni da je rashladno kolo potpuno funkcionalno.
- Uređaj pažljivo premeštajte na osetljivim podovima radi izbegavanja oštećenja poda.

Rad

- Ne dirajte zamrznutu hranu ili metalne delove u zamrzivaču mokrim ili vlažnim rukama. To može izazvati promrzline.
- Nemojte stavljati staklene posude, flaše ili limenke (naročito ako sadrže gazirana pića) u prostor za zamrzavanje, na police ili posudu za led jer će oni biti izloženi temperaturama ispod tačke zamrzavanja. Sadržaj može da se raširi kada je zamrznut, polomi posudu ili izazove povredu.
- Kaljeno staklo na prednjoj strani vrata uređaja ili polica može da se ošteti u slučaju udara. Ako je staklo puklo, nemojte ga dodirivati rukama.
- Ne vešajte se na vrata uređaja, prostor za skladištenje, policu i ne penjite se na njih.

sr-latn-rs_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Nemojte držati preveliku količinu flaša vode ili posuda za priloge u korpi na vratima.
- Ne otvarajte ili zatvarajte vrata uređaja uz upotrebu prekomerne sile.
- Ako su šarke vrata proizvoda oštećene ili neispravno rade, nemojte ih više koristiti i obratite se servisnom centru LG Electronics.
- Sprečite da životinje grickaju kabl za napajanje ili crevo za vodu.
- Nikad nemojte jesti zamrznutu hranu odmah nakon što je izvadite iz zamrzivača. Postoji rizik od zamrzavanja ili nastanka promrzlina. PRVA POMOĆ: odmah je stavite pod hladnu tekuću vodu. Nemojte je povlačiti.
- Pazite da ne zaglavite dlan ili stopalo nakon otvaranja i zatvaranja vrata uređaja ili vrata u vratima.

Održavanje

- Ovaj uređaj opremljen je unutrašnjom LED lampom kojoj nije potrebno održavanje. Nemojte uklanjati poklopac ili LED lampu u pokušaju da uređaj popravite ili zamenite. Obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Nemojte da čistite staklene police ili poklopce toplom vodom dok su oni hladni. Mogu se slomiti ako su izloženi naglim temperaturnim promenama.
- Police nemojte da stavljate naopako. Police mogu da padnu.
- Ako led nastane u zamrzivaču, obratite se korisničkom servisu LG Electronics. Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje leda ili naslaga leda. Nemojte koristiti sprejeve, električne grejne uređaje kao što su grejalice s ventilatorom, fenovi za kosu, čistači na paru ili drugi izvori toplote za odmrzavanje. Plastični delovi mogu da se deformišu.
- Odložite led iz korpe za led u zamrzivaču tokom dužeg nestanka struje.

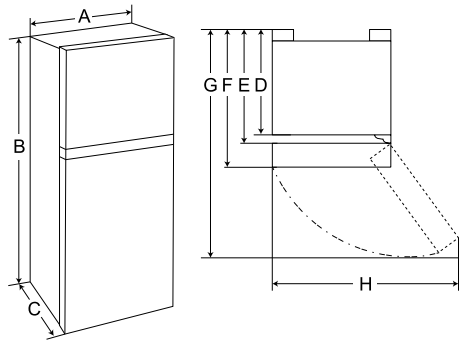
sr-latn-rs_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

MONTAŽA

Pre montaže

Dimenzije i razmaci

Premala udaljenost od susednih predmeta može dovesti do slabljenja sposobnosti hlađenja i povećati potrošnju električne energije. Prilikom postavljanja uređaja, ostavite više od 50 mm prostora od zadnje strane uređaja do zida.



-	Veličina (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatura prostora

- Ovaj uređaj je osmišljen da radi na temperaturi ograničenog opsega u zavisnosti od trenutne klimatske zone.
- Na temperature unutrašnjosti uređaja mogu uticati mesto na kojem je uređaj postavljen, temperatura prostora, učestalost otvaranja vrata i tako dalje.
- Podaci o klimatskoj klasi ovog uređaja mogu se naći na nalepnici s tehničkim podacima.

Klimatska klasa	Opseg temperature prostora izražen u °C
SN (Produženo Umereno)	+10 - +32
N (Umereno)	+16 - +32
ST (Suptropsko)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropsko)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australija, Indija, Kenija

** Argentina

NAPOMENA

- Uređaji koji imaju oznaku od SN do T predviđeni su za korišćenje na temperaturi između 10 °C i 43 °C.

Nivelisanje uređaja

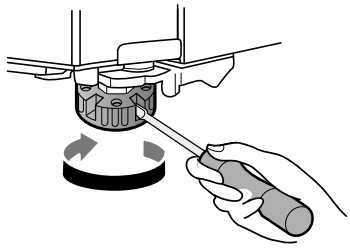
Podešavanje nožice za nivelisanje

Ako se čini da se uređaj klacka ili se vrata ne zatvaraju lako, podesite nagib uređaja prateći uputstva u nastavku.

1 Okrenite nožicu za nivelisanje u smeru kretanja kazaljki na satu da podignete tu stranu

sr-latn-rs_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

uređaja, odnosno u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da je spustite.



2 Otvorite vrata i proverite da li se lako zatvaraju.

NAPOMENA

- Nivelisanje vrata možda neće biti moguće kada pod nije nivelisan ili kada je pod loše ili slabe konstrukcije.
- Frižider je težak i treba ga postaviti na čvrstu i izdržljivu površinu.
- Neki podovi od drveta mogu otežati nivelisanje jer se prekomerno ugibaju.

Uključivanje napajanja

Povezivanje uređaja

Da biste uključili uređaj, povežite utikač sa utičnicom. Ne uključujte utikače drugih uređaja u tu istu utičnicu.

NAPOMENA

- Nakon povezivanja kabla za napajanje (ili utikača) sa utičnicom, sačekajte dovoljno vremena pre nego što stavite hranu u uređaj. Ako stavite hranu pre nego što se uređaj u potpunosti rashladi, hrana može da se pokvari.
- Da biste isključili uređaj, iskopčajte utikač za napajanje iz utičnice.

Premeštanje uređaja u cilju promene mesta

Premeštanje uređaja

1 Izvadite svu hranu iz uređaja.

2 Namestite utikač.

- Modeli sa kukom za utikač:

  Izvucite utikač iz struje, ubacite ga i pričvrstite za kuku za utikač na zadnjem delu ili na vrhu uređaja.

- Modeli bez kuke za utikač:

  Izvucite utikač i kabl za napajanje fiksirajte trakom na bok uređaja kada se utičnica nalazi na mestu montaže.

3 Trakom fiksirajte delove, kao što su police i ručka vrata, da biste sprečili da padnu dok premeštate uređaj.

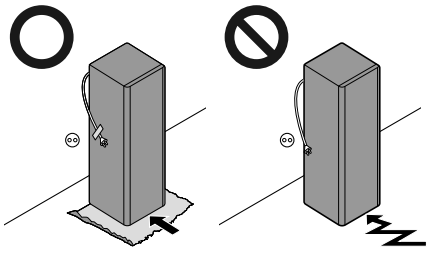
4 Pažljivo premestite uređaj zajedno sa više od dve osobe. Prilikom prenosa uređaja na veću razdaljinu, držite uređaj uspravno.

⚠ OPREZ

- Uređaj pažljivo premeštajte na osetljivim podovima radi izbegavanja oštećenja poda.
  - Koristite karton, prostirku ili tepih da biste sprečili ogrebotine na podu prilikom montiranja ili premeštanja uređaja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Uređaj nemojte premeštati cik-cak kretanjem.



5 Nakon instalacije uređaja povežite utikač u utičnicu za napajanje i uključite ga.

sr-latn-rs_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

RAD

Pre korišćenja

Napomene za rad

- Pre stavljanja hrane u uređaj, očistite unutrašnjost i spoljašnjost uređaja toplom vodom i blagim deterdžentom za sudove da biste uklonili ostatke od proizvodnog procesa.
- Korisnici bi trebalo da imaju u vidu to da može doći do stvaranja leda ako vrata nisu potpuno zatvorena, ako je velika vlažnost tokom leta.
- Obezbedite dovoljno prostora između hrane koja se čuva na polici ili u korpi na vratima kako bi vrata mogla potpuno da se zatvore.
- Otvaranje vrata tokom dužih perioda može da dovede do značajnog povećanja temperature u odeljcima uređaja.
- Ako se frižider ostavlja prazan tokom dugih perioda, isključite ga, odmrznite ga, očistite ga, osušite ga i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi u uređaju.
- Imajte na umu da porast temperature nakon odleđivanja ima dozvoljeni opseg koji možete naći u specifikacijama uređaja. Ako želite da umanjite uticaj na čuvanje hrane zbog porasta temperature, uvežite ili umotajte hranu u više slojeva.

Alarm za otvaranje vrata

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Alarm se oglašava ako se vrata ostave otvorena ili ako se u potpunosti ne zatvore.

NAPOMENA

- Obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics ako se alarm čuje čak i nakon zatvaranja svih vrata.

Detekcija kvara

Uređaj može automatski da otkrije probleme tokom rada.

NAPOMENA

- Ako se uoči problem, uređaj ne radi i kôd greške se prikazuje čak i ako se pritisne neko dugme.
- Ako se prikaže šifra greške, ne isključujte napajanje i odmah pozovite korisnički centar LG Electronics i prijavite šifru greške. Ako isključite napajanje, naš centar može imati poteškoća u pronalaženju problema.

Predlog za uštedu energije

- Za najefikasniju upotrebu energije, proverite da li su svi unutrašnji delovi (npr. korpe u vratima, fioke i police) na svojim mestima. Promena njihovih položaja može dovesti do manje efikasne potrošnje energije ili rada.
- Obezbedite dovoljno prostora između hrane koja se čuva. Ovo omogućava da hladan vazduh ravnomerno cirkuliše, pa se na taj način smanjuju i računi za struju.
- Ugrejanu hranu stavite unutra tek nakon što se ohladi, da ne bi došlo do vlaženja ili zaleđivanja.
- Kada čuvate hranu u zamrzivaču, podesite da temperatura zamrzivača bude niža od temperature koja je navedena na hrani.
- Nemojte da podešavate temperaturu uređaja na nižu nego što je to potrebno.
- Ne stavljajte hranu blizu senzora koji se nalazi u frižideru. Održavajte rastojanje od najmanje 3 cm od senzora.

Delotvorno čuvanje hrane

- Hrana može da se zamrzne ili pokvari ako se drži na pogrešnoj temperaturi. Podesite frižider na ispravnu temperaturu za čuvanje hrane.
- Čuvajte smrznutu hranu ili ohlađenu hranu u zatvorenim posudama.

sr-latn-rs_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

- Proverite rok trajanja i nalepnicu (uputstva za skladištenje) pre skladištenja hrane u uređaj.
- Ne skladištite hranu jako dugo ako se lako kvari na niskim temperaturama.
- Nemojte da stavljate nezamrznutu hranu tako da je u direktnom dodiru sa hranom koja je već zamrznuta. Nemojte držati preveliku količinu sveže hrane.
- Radi bržeg zamrzavanja, lakšeg odmrzavanja i obrade hranu zamrzavajte u količinama po porcijama.
- Stavite ohlađenu hranu ili smrznutu hranu u frižider ili zamrzivač odmah nakon kupovine.
- Živo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne budu u dodiru sa drugom hranom i tako da ne kaplju na nju.
- Rashlađena hrana i drugi prehrambeni proizvodi mogu se čuvati na vrhu kutije za povrće.
- Izbegavajte da ponovo zamrzavate hranu koja se potpuno odledila. Ponovno zamrzavanje hrane koja se potpuno odledila umanjiće njen ukus i nutritivnu vrednost.
  - Vadite samo količinu hrane koja vam je potrebna. Odmrznutu hranu brzo konzumirajte. Može ponovo da se zamrzne samo nakon kuvanja.
- Ohladite vruću hranu pre skladištenja. Ako se unutra stavi previše vruće hrane, unutrašnja temperatura uređaja može da se poveća i negativno utiče na drugu hranu koja se čuva u uređaju.
- Nemojte da prepunite uređaj. Hladan vazduh ne može dobro da cirkuliše ako se uređaj prepuni.
- Ako podesite preterano nisku temperature za hranu, može se zalediti. Nemojte da podešavate temperaturu koja je niža od temperature potrebne za ispravno čuvanje hrane.
- Ako uređaj poseduje odeljke za hlađenje lako kvarljivih namirnica, u njima nemojte držati povrće i voće s većim sadržajem vlage jer se mogu zalediti zbog niske temperature.
- Uvek sledite uputstva proizvođača hrane o dopuštenom trajanju ili zamrzavanju hrane. Nemojte prekoračivati preporučeno vreme skladištenja hrane.
  - Označite datum skladištenja, dopušteno trajanje skladištenja i naziv hrane na pakovanju da biste sprečili prekoračenje ograničenja čuvanja.
- U slučaju nestanka struje, pozovite kompaniju za distribuciju električne energije da biste saznali koliko će on trajati.
  - Nemojte bespotrebno otvarati vrata nakon nestanka struje.
  - Nakon povratka električne energije, treba proveriti stanje hrane.
  - Ako nestanak električne energije traje duže, posebno tokom letnjih meseci, sledite ove smernice:

    - Nemojte stavljati dodatnu hranu u uređaj tokom nestanka električne energije.

    - Ako je nestanak električne energije najavljen i očekuje se da će trajati duže od 10 sati, pripremite led i stavite ga u posudu na gornjoj polici frižidera.

    - Zbog povećanja temperature u uređaju tokom nestanka električne energije ili drugog kvara, rok trajanja hrane na polici će biti smanjen, a njen kvalitet umanjen. Ako je potrebno, odmrznutu hranu obradite i ponovo zamrznite u kuvanom stanju.

Maksimalni kapacitet zamrzavanja

- Za maksimalni kapacitet zamrzavanja, podesite temperaturu zamrzivača na najniže podešavanje temperature.
- Funkcija **Express Freeze** omogućiće da zamrzivač dostigne maksimalni kapacitet zamrzavanja. To generalno traje do 24 časa i automatski se isključuje.
- Funkcija **Express Freeze** se mora uključiti kada se stave sveži proizvodi u odeljak zamrzivača.
- Za brzo zamrzavanje namirnica, skladištite hranu u centru gornjeg odeljka. Namirnice se najbrže zamrzavaju u ovoj zoni.
- Da bi bio bolji protok vazduha, ubacite unutra sve unutrašnje delove kao što su korpe, fioke i police.

sr-latn-rs_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Zamrzavanje maksimalne količine hrane

Ako treba da stavite veliku količinu hrane, ledomat treba izvaditi iz uređaja i hranu treba staviti direktno na police zamrzivača u odeljku zamrzivača.

NAPOMENA

- Ubacite ledomat u odgovarajućem položaju.

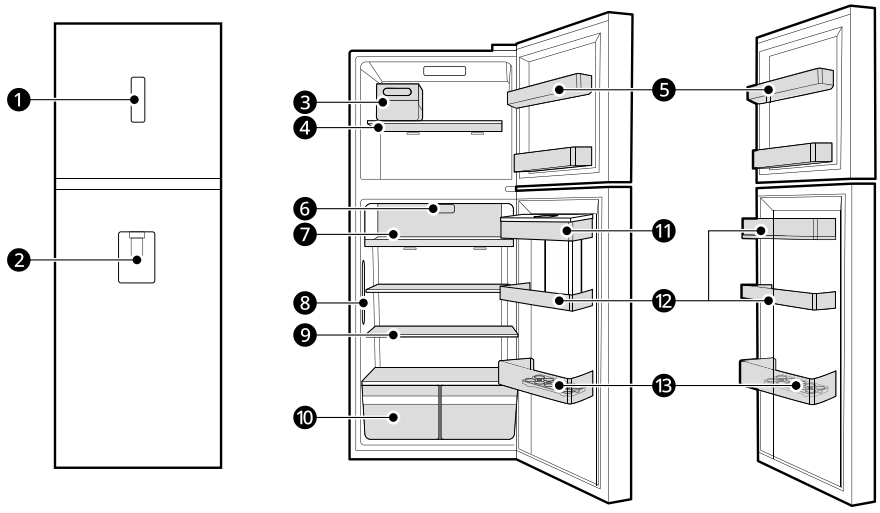
sr-latn-rs_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Funkcije proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu da se razlikuju od modela do modela.

Spoljašnjost i unutrašnjost

*1 Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.



❶ **Kontrolna tabla**[*1]

Podešava temperaturu u frižideru i temperaturu u zamrzivaču.

❷ **Automat za vodu**[*1]

❸ **Ledomat**[*1]

Ovde se ručno proizvodi i skladišti led.

❹ **Polica zamrzivača**

Čuva zamrznutu hranu, npr. meso, ribu i sladoled.

❺ **Korpa na vratima zamrzivača**

Čuva mala pakovanja zamrznute hrane. Nemojte držati sladoled ili hranu koja će tu stajati duže vreme.

❻ **Filter za vazduh**

Smanjuje neprijatne mirise u unutrašnjosti frižidera.

NAPOMENA

- Nemojte rastavljati filter za vazduh. Ako želite da ga zamenite, pozovite korisnički centar LG Electronics.

❼ **Prostor za sveže proizvode**

Ovde se hrana čuva na nižim temperaturama nego u ostalim oblastima frižidera.

sr-latn-rs_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

❽ Hlađenje u vratima

Izlazi hladan vazduh koji održava hladnoću korpe u vratima frižidera.

❾ Polica frižidera

Čuva ohlađenu hranu i drugu svežu hranu.

Čuva hranu sa većim sadržajem vode na početku police.

Visina police može da se podesi stavljanjem police u žljeb na drugoj visini.

❿ Fioka frižidera

Čuva voće i povrće.

⓫ Rezervoar za vodu[*1]

Na ovom mestu se čuva voda za dovod do automata.

⓬ Korpa na vratima frižidera[*1]

Čuva male pakete ohlađene hrane, pića i posuda sa sosom.

⓭ Pokretna polica za jaja

Ovde se čuvaju jaja.

- Stavite ih tu i koristite policu na željenom položaju po potrebi. Međutim, nemojte da koristite kao posudu za led ili da je stavljate na policu na vrhu frižidera ili u fioku za povrće.

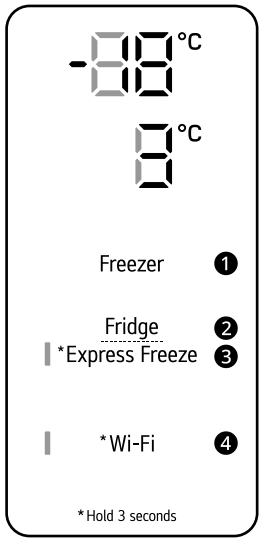
sr-latn-rs_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Kontrolna tabla

Stvarna kontrolna tabla može da se razlikuje od modela do modela.

Kontrolna tabla i funkcije

kontrolna tabla: na vratima zamrzivača



❶ Freezer

Pritiskajte ovo dugme više puta da biste izabrali željenu temperaturu između -23 °C i -15 °C.

- Početna temperatura zamrzivača je -18 °C.

❷ Fridge

Pritiskajte ovo dugme više puta da biste izabrali željenu temperaturu između 1 °C i 7 °C.

- Početna temperatura frižidera je 3 °C.

❸ Express Freeze

Ova funkcija može brzo da zamrzne veliku količinu leda ili smrznute hrane.

- Ova funkcija se uključuje ili isključuje svaki put kada pritisnete dugme i držite ga 3 sekunde.
- Ova funkcija se automatski isključuje kada prođe određeni vremenski period.

❹ Wi-Fi

Ovo dugme omogućava uređaju da se poveže na kućnu Wi-Fi mrežu. Pogledajte odeljak Pametne funkcije za informacije o početnom podešavanju aplikacije **LG ThinQ**.

NAPOMENA

- Kontrolna tabla će se automatski isključiti u cilju uštede energije.
- Ako dođe do bilo kakvog kontakta prsta ili kože sa kontrolnom tablom dok se ona čisti, može se aktivirati funkcija koju pokreće pritisnuto dugme.

sr-latn-rs_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

NAPOMENA

- Stvarna unutrašnja temperatura varira u zavisnosti od stanja u kom je hrana, jer je naznačena podešena temperatura zapravo ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura unutar uređaja.
- Za optimalno čuvanje hrane, preporučuje se povećavanje ili smanjivanje za 1 °C od podrazumevane temperature.

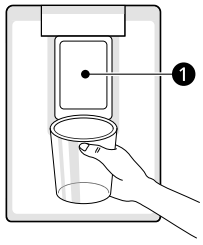
Automat za vodu

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Korišćenje automata

Vodu možete da sipate pritiskom na ručicu

- Pritisnite pedalu ❶ automata za vodu da biste dobili hladnu vodu.



⚠ OPREZ

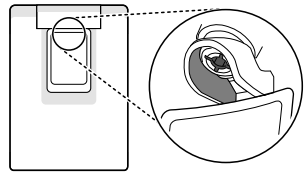
- Držite decu dalje od automata kako biste sprečili da se deca igraju sa komandama ili da ih oštete.

NAPOMENA

- Ako je obod šolje mali, voda može da počne da prska iz čaše ili da je potpuno promaši.

Čišćenje automata

- Prebrišite celu površinu vlažnom krpom. Automat se može navlažiti lako zbog prosute vode.
- Često prebrišite ispust automata čistom krpom jer se lako može zaprljati.

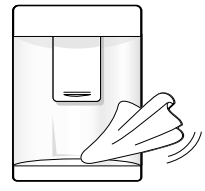


NAPOMENA

- Dlačice krpe mogu da se zalepe za ispust.

Čišćenje dozirnog tasa

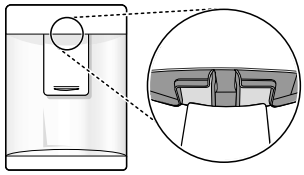
Prebrišite celu površinu vlažnom krpom. Automat se može navlažiti lako zbog prosute vode.



sr-latn-rs_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Čišćenje ispusta automata

Često prebrišite ispust automata čistom krpom jer se lako može zaprljati.



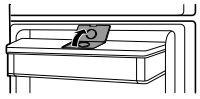
NAPOMENA

- Dlačice krpe mogu da se zalepe za ispust.

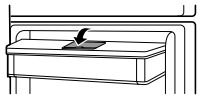
Punjenje rezervoara za vodu

Rezervoar za vodu čuva vodu koja treba da se dozira preko automata.

1 Otvorite čep na vrhu rezervoara za vodu.



2 Napunite rezervoar za vodu pijaćom vodom i zatvorite čep.



⚠ UPOZORENJE

- Punite samo pitkom vodom. Nemojte da punite rezervoar za vodu pićima ili toplom vodom.
- Deci ne treba dozvoliti da budu blizu rezervoara za vodu.

⚠ OPREZ

- Nemojte da primenjujete prekomernu silu ili udarac prilikom uklanjanja ili rasklapanja rezervoara automata za vodu.

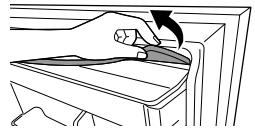
NAPOMENA

- Rezervoar za vodu treba oprati pre nego što ga napunite pitkom vodom.
- Ako voda ne izađe, napunite rezervoar za vodu pitkom vodom.

Čišćenje rezervoara za vodu

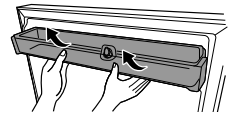
Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati.

1 Uklonite poklopac rezervora za vodu.



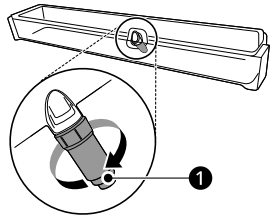
2 Ispraznite rezervoar za vodu.

3 Držite rezervoar za vodu obema rukama i povucite ga nagore.



sr-latn-rs_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

4 Uklonite ventil za vodu ❶ u rezervoaru za vodu tako što ćete ga okrenuti u smeru kretanja kazaljki na satu.



5 Očistite rezervoar za vodu i ventil za vodu pod tekućom vodom. Prebrišite unutrašnjost i spoljašnjost rezervoara za vodu i vrata frižidera čistom krpom.

6 Postavite rezervoar za vodu prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za uklanjanje.

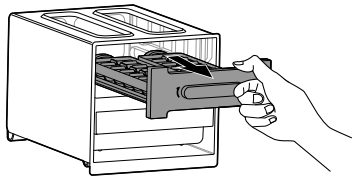
Ledomat

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Korišćenje ledomata

Ovde se ručno proizvodi led.

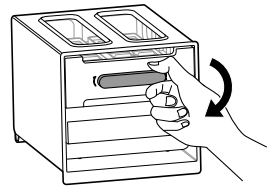
1 Izvucite posudu za led iz ledomata.



2 Napunite posudu za led vodom do označene linije za vodu.

3 Držite i gurnite posudu za led nazad u prvobitni položaj.

4 Držite ručicu posude za led i okrenite je u smeru kretanja kazaljki na satu da biste oslobodili kockice leda.



5 Držite ručicu korpe za led i izvucite je.

⚠ UPOZORENJE

- Punite samo pitkom vodom.

⚠ OPREZ

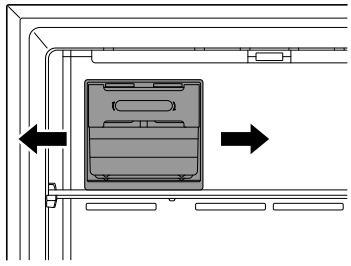
- Budite pažljivi da ne prospete vodu kada gurate posudu za led.
- Budite pažljivi da ne uvrnete posudu za led na silu jer se može polomiti.
- Ako često otvarate i zatvarate vrata frižidera, može potrajati neko vreme dok se voda ne zaledi.

NAPOMENA

- Radi veće stabilnosti ledomat zakačite na policu zamrzivača. Nakon toga možete da je pomerate

sr-latn-rs_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

levo ili desno da biste je postavili prema svojim željama.



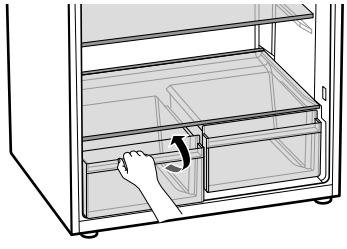
- Možete da izvadite ledomat da biste dobili više prostora u odeljku zamrzivača ako ne želite da ih koristite.
- Ako se posuda za led prepuni, kockice leda mogu da se zalepe i njihovo vađenje može biti otežano.
- Led se lakše može izvaditi sipanjem vode na posudu za led.

Fioka frižidera

Uklanjanje i ponovno postavljanje fioke za sveže povrće

1 Uklonite sadržaj iz fioke. Držite ručicu fioke za povrće i lagano izvlačite ka spolja sve dok se fioka u potpunosti ne zaustavi.

2 Podignite gore fioku za povrće i uklonite je tako što ćete je izvući.



3 Postavite fioku za povrće prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za uklanjanje.

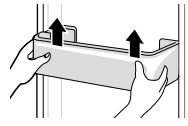
⚠ OPREZ

- Izvadite svu hranu iz uređaja jer u suprotnom može doći do povrede izazvane težinom skladištene hrane.

Korpa na vratima

Uklanjanje i ponovno postavljanje korpe u vratima

1 Držite obe ivice korpe i izvadite je tako što ćete je podići nagore.

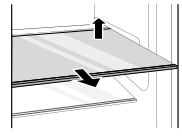


2 Ponovo postavite korpu na vratima prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za uklanjanje.

Polica

Uklanjanje i ponovno postavljanje police

1 Držite obe strane police. Podignite policu nagore i uklonite je tako što ćete je izvući.

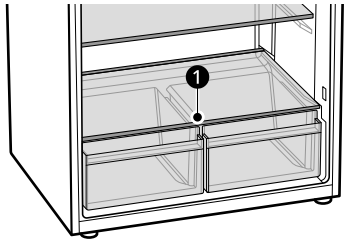


sr-latn-rs_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

2 Ponovo postavite policu tako što ćete je skliznuti ka unutra sve dok polica ne legne u okvir.

⚠ OPREZ

- Ne stavljajte hranu na označenu oblast ❶ donje police. Vrata frižidera se možda neće u potpunosti zatvoriti.



sr-latn-rs_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ

Ova funkcija je dostupna samo na modelima sa Wi-Fi-jem.

Aplikacija **LG ThinQ** omogućava vam da komunicirate sa uređajem koristeći pametni telefon.

Funkcije aplikacije LG ThinQ

Mogućnost komunikacije sa uređajem putem pametnog telefona primenom odgovarajućih pametnih funkcija.

Smart Diagnosis

- Ako naiđete na problem tokom korišćenja uređaja, ova funkcija Smart Diagnosis će vam pomoći da dijagnostikujete problem.

Postavke

- Omogućavaju vam da podesite razne opcije na uređaju i u aplikaciji.

NAPOMENA

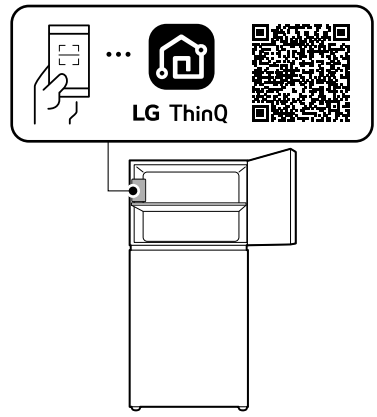
- U sledećim slučajevima morate da ažurirate podatke o mreži za svaki uređaj u aplikaciji **LG ThinQ** pod delom **Картице уређаја** > **Поставке** > **Промени мрежу**.
  - bežični ruter je promenjen
  - lozinka za bežični ruter je promenjena
  - pružalac usluga interneta je promenjen
- Aplikacija je podložna promenama radi unapređenja rada uređaja i to bez prethodnog obaveštenja korisnika.
- Funkcije mogu varirati u zavisnosti od modela.

Instaliranje aplikacije LG ThinQ i povezivanje LG uređaja

SRPSKI

Modeli sa QR kodom

Skenirajte QR kod priložen uz proizvod pomoću kamere ili aplikacije za čitanje QR kodova na vašem pametnom telefonu.



Modeli bez QR koda

1. Pretražite i instalirajte aplikaciju **LG ThinQ** iz radnje Google Play Store ili Apple App Store putem pametnog telefona.
2. Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i prijavite se preko svog postojećeg naloga ili kreirajte LG nalog da biste se prijavili.
3. Dodirnite dugme za dodavanje (+) u aplikaciji **LG ThinQ** da biste povezali vaš LG uređaj. Pratite uputstva u aplikaciji da biste završili postupak.

NAPOMENA

- Da biste proverili Wi-Fi vezu, proverite da li je indikator Wi-Fi veze osvetljen na kontrolnoj tabli.

sr-latn-rs_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

NAPOMENA

- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Da biste proverili mrežnu frekvenciju, obratite se internet provajderu ili pogledajte priručnik za bežični ruter.
- **LG ThinQ** ne snosi odgovornost za probleme sa povezivanjem na mrežu niti za bilo koje smetnje, kvarove ili greške izazvane povezivanjem na mrežu.
- Zbog okolnih bežičnih mreža možda će vaša bežična mreža biti spora.
- Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog rutera suviše velika, signal će biti slabiji. Zbog toga povezivanje može da traje dugo ili instalacija možda neće biti moguća.
- Ako uređaj ne može da se poveže na Wi-Fi mrežu, možda je suviše daleko od rutera. Kupite pojačivač Wi-Fi signala (proširivač opsega) da biste pojačali Wi-Fi signal.
- Povezivanje na mrežu možda neće funkcionisati ispravno zbog pružaoca internet usluga.
- Veza sa Wi-Fi mrežom možda neće biti uspostavljena ili će biti prekinuta zbog uslova u kojima funkcioniše kućna mreža.
- Uređaj se ne može da se poveže zbog problema s bežičnim prenosom signala. Isključite uređaj i sačekajte oko jednog minuta pre nego što pokušate ponovo.
- Ako je na bežičnom ruteru uključen zaštitni zid, isključite zaštitni zid ili dodajte izuzetak.
- Naziv bežične mreže (SSID) treba da se sastoji od kombinacije latiničnih slova i brojeva. (Nemojte da koristite posebne znakove)
- Korisnički interfejs pametnog telefona može da se razlikuje u zavisnosti od mobilnog operativnog sistema i proizvođača.
- Ako je sigurnosni protokol rutera podešen na **WEP**, možda nećete moći da podesite mrežu. Molimo da promenite na druge sigurnosne protokole (preporučuje se **WPA2**) i ponovo povežite proizvod.
- Da biste isključili Wi-Fi funkciju, pritisnite i držite dugme **Wi-Fi** 3 sekunde. Indikator Wi-Fi veze će nestati.
- Da biste ponovo povezali uređaj ili dodali novog korisnika, pritisnite i 3 sekunde držite dugme **Wi-Fi** da biste ga privremeno isključili. Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i pratite uputstva iz aplikacije o povezivanju uređaja.

Specifikacije radio opreme

Tip	Opseg radne frekvencije	Izlazna snaga (Maks.)
Bežični LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela.

Izjava o usklađenosti

CE

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu frižidera u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Celi tekst EU deklaracije o saglasnosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste dobili izvorni kôd za GPL, LGPL, MPL i ostale licence otvorenog koda koje imaju obavezu da prikažu izvorni kôd, a koje ovaj proizvod sadrži i da biste pristupili svim navedenim licencnim uslovima, obaveštenjima o autorskim pravima i ostalim relevantnim dokumentima, posetite stranicu https://opensource.lge.com.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com.

sr-latn-rs_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda.

Smart Diagnosis

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Upotrebite tu funkciju da lakše dijagnostikujete i otklonite probleme sa svojim uređajem.

NAPOMENA

- Zbog razloga koji se ne mogu pripisati nemaru kompanije LGE, usluga možda neće biti u funkciji zbog spoljašnjih faktora, kao što su, bez ograničenja, nedostupnost funkcije Wi-Fi, prekid povezivanja sa funkcijom Wi-Fi, politika lokalne prodavnice aplikacija ili nedostupnost aplikacije.
- Funkcija može da podleže promenama bez prethodnog upozorenja i može da se javlja u različitim oblicima u zavisnosti od toga gde se nalazite.

Korišćenje aplikacije LG ThinQ za dijagnostikovanje problema

Ako iskusite problem sa svojim uređajem koji podržava Wi-Fi, može da prenese podatke o otkrivanju i otklanjanju problema na pametan telefon korišćenjem aplikacije **LG ThinQ**.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i izaberite funkciju **Smart Diagnosis** u meniju. Pratite uputstva priložena u aplikaciji **LG ThinQ**.

Korišćenje zvučne dijagnostike za dijagnostikovanje problema

Pratite uputstva u nastavku za korišćenje metode zvučne dijagnostike.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i izaberite funkciju **Smart Diagnosis** u meniju. Pratite uputstva za zvučnu dijagnostiku priložena u aplikaciji **LG ThinQ**.

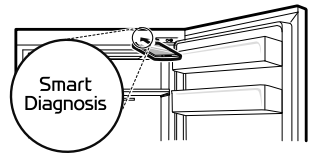
1 Otvorite vrata frižidera.

2 Zatvorite i otvorite vrata frižidera 5 puta u roku od 8 sekundi.

NAPOMENA

- Ako ne zatvorite i otvorite vrata 5 puta u roku od 8 sekundi, vreme će biti resetovano. Zatim ponovo morate da zatovrite i otvorite vrata 5 puta.

3 Ako se zvučni signal aktivira 4 puta, otvorite vrata zamrzivača i držite telefon blizu otvora zvučnika.



4 Nakon što se obavi prenos podataka, dijagnoza se prikazuje u aplikaciji.

NAPOMENA

- Za najbolje rezultate nemojte da pomerate telefon dok se zvukovi prenose.

sr-latn-rs_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

ODRŽAVANJE

Čišćenje

Opšti saveti za čišćenje

- Obavljanje ručnog odrmzavanja, održavanja ili čišćenja uređaja dok se hrana nalazi u zamrzivaču može da dovede do povećanja temperature hrane i smanjenja njenog roka trajanja tokom čuvanja.
- Redovno čistite sve površine koje mogu doći u dodir sa hranom.
- Prilikom čišćenja unutrašnjih ili spoljnih površina uređaja, nemojte da koristite grube četke, pastu za zube ili zapaljive materijale. Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže zapaljive materije. To može da izazove gubitak boje ili oštećenje uređaja.
  - Zapaljive materije: alkohol (etanol, metanol, izopropil alkohol, izobutil alkohol, itd), razređivači, izbeljivači, benzen, zapaljive tečnosti, abrazivi itd.
- Nakon čišćenja proverite da li je kabl za napajanje oštećen.

Čišćenje spoljašnjosti

- Kada usisavanjem čistite spoljne ventilacione otvore uređaja, onda treba izvući kabl za napajanje iz utičnice da biste izbegli statičko pražnjenje koje bi moglo da ošteti elektroniku ili da izazove strujni udar. Preporučujemo redovno čišćenje ventilacionih otvora pozadi i sa strane radi održavanja pouzdanog i ekonomičnog rada jedinice.
- Održavajte ventilacione otvore na spoljašnjosti uređaja čistim. Blokirani ventilacioni otvori mogu da dovedu do požara ili oštećenja uređaja.
- Za spoljašnjost uređaja koristite čist sunđer ili meku krpu sa blagim deterdžentom u toploj vodi. Nemojte da koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. Nemojte da koristite kontaminirane krpe kada čistite vrata od nerđajućeg čelika. Uvek koristite zasebnu krpu i brišite u istom smeru kao i tekstura. To pomaže u smanjenju fleka i sprečavanju promene boje.

Čišćenje unutrašnjosti

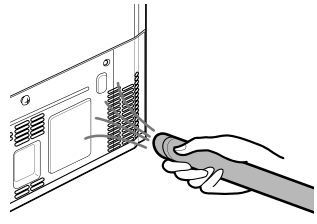
- Pre nego što se polica ili fioka uklone iz unutrašnjosti uređaja, sklonite svu skladištenu hranu sa police ili iz fioke da biste sprečili da dođe do povrede ili oštećenja uređaja. U suprotnom, može doći do povrede zbog težine skladištene hrane.
- Odvojite police i fioke i očistite ih vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih dovoljno osušite pre nego što ih ponovo postavite.
- Redovno brišite zaptivače i zaptivke na vratima vodom i blagim deterdžentom.
- Treba očistite mrlje i ono što se prospe u korpu na vratima jer to može da ugrozi mogućnost skladištenja hrane u korpi, a može je i oštetiti.
- Nikada ne perite police, korpe u vratima ili posude u mašini za pranje sudova ili vrućom vodom. Delovi se mogu deformisati, a staklo može da se razbije zbog toplote.
- Sistem za automatsko otapanje u ovom uređaju obezbeđuje potpuno otapanje naslaga leda nastalih pri radu uređaja u uobičajenim radnim uslovima. Korisnici ne moraju ručno da ga otapaju.

Čišćenje poklopca isparivača

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Koristite usisivač sa četkom da biste očistili poklopac i ventilacione otvore isparivača. Nemojte da uklanjate panel koji prekriva kalem isparivača.

Preporučujemo da se to obavlja na svakih 12 meseci da bi se održala radna efikasnost.



sr-latn-rs_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa

Hlađenje

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Nema hlađenja ili zamrzavanja.	**Da li je došlo do nestanka struje?** • Proverite da li drugi uređaji rade.
	Uređaj je isključen iz napajanja. • Ispravno prikopčajte utikač za napajanje u utičnicu.
	Moguće je da je pregoreo osigurač ili je došlo do iskakanja automatskog prekidača. Ili je uređaj uključen u utičnicu koja ima GFCI (prekidač uzemljenja), a automatski prekidač utičnice je iskočio. • Proverite glavnu razvodnu kutiju i zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač. Nemojte da povećavate kapacitet osigurača. Ako je problem u preopterećenju strujnog kola, kvalifikovani električar treba da ga popravi. • Resetujte automatski prekidač na GFCI-ju. Ako se problem nastavi, pozovite električara.
Hlađenje ili zamrzavanje je slabo.	**Da li je temperatura frižidera ili zamrzivača postavljena na najtoplije podešavanje?** • Postavite temperaturu frižidera ili zamrzivača na hladnije podešavanje.
	Da li je uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili je blizu objekta koji stvara toplotu, npr. rerna ili grejalica? • Proverite oblast instalacije i ponovo ga instalirajte dalje od objekata koji stvaraju toplotu.
	Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane? • Ohladite hranu pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li ste stavili previše hrane? • Održavajte odgovarajuću razdaljinu između hrane.
	Da li su vrata na uređaju potpuno zatvorena? • Potpuno zatvorite vrata i proverite da li uskladištena hrana ometa vrata.
	Da li ima dovoljno prostora oko uređaja? • Podesite položaj instalacije da biste obezbedili dovoljno prostora oko uređaja.
U uređaju je neprijatan miris.	**Da li je temperatura frižidera ili zamrzivača postavljena na „Toplo“?** • Postavite temperaturu frižidera ili zamrzivača na hladnije podešavanje.

sr-latn-rs_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
U uređaju je neprijatan miris.	**Da li ste unutra stavili hranu koja ima jak miris?** • Hranu koja ima jak miris čuvajte u zatvorenim posudama.
	Možda se voće ili povrće pokvarilo u fioci. • Bacite pokvareno povrće i očistite fioku za povrće. Nemojte predugo da čuvate povrće u fioci za povrće.

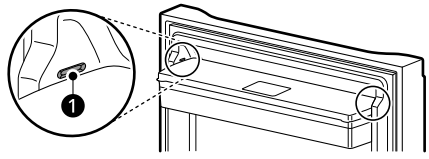
Kondenzacija i mraz

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Kondenzacija se javlja unutar uređaja ili na dnu poklopca fioke za povrće.	**Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane?** • Toplu hranu prvo ohladite pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li ste ostavili otvorena vrata uređaja? • Iako će kondenzacija nestati brzo nakon što zatvorite vrata uređaja, možete da je obrišete pomoću suve tkanine.
	Da li često otvarate vrata uređaja? • Kondenzacija može da nastane zbog temperaturne razlike u odnosu na spoljašnjost. Obrišite vlagu suvom tkaninom i nemojte često da otvarate vrata.
	Da li ste unutra stavili toplu ili vlažnu hranu koju niste zatvorili u posudu? • Hranu čuvajte u pokrivenoj ili zatvorenoj posudi.
Led se formirao u zamrzivaču.	**Možda vrata nisu zatvorena kako treba.** • Proverite da namirnica unutar uređaja ne blokira vrata i proverite da li su vrata čvrsto zatvorena.
	Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane? • Ohladite hranu pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li je ulaz ili izlaz za vazduh u zamrzivaču blokiran? • Uverite se da ulaz ili izlaz za vazduh nije blokiran tako da vazduh može unutra da cirkuliše.
	Da li je zamrzivač prepunjen? • Održavajte odgovarajuću razdaljinu između hrane.
Sa unutrašnje ili spoljašnje strane uređaja formirao se led ili kondenzacija.	**Da li ste često otvarali i zatvarali vrata uređaja ili su vrata uređaja nepravilno zatvorena?** • Led ili kondenzacija mogu da se formiraju ako vazduh spolja uđe u uređaj. Nemojte često da otvarate vrata.

sr-latn-rs_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Sa unutrašnje ili spoljašnje strane uređaja formirao se led ili kondenzacija.	**Da li je okruženje instalacije vlažno?** • Kondenzacija može da se pojavi na spoljnoj strani uređaja ako je prostorija u kojoj je instaliran previše vlažna ili ako je vlažnost vazduha povećana, npr. kada pada kiša. Obrišite vlagu koja se pojavi suvom tkaninom.
Strane ili prednja strana uređaja su vrući.	**U ovim delovima uređaja su ugrađene antikondenzacijske cevi da bi se smanjila kondenzacija koja se formira u delu oko vrata.** • Cev za oslobađanje toplote i sprečavanje kondenzacije instalirana je sa prednje strane uređaja, i sa strane. Ona može da bude izrazito vruća odmah nakon instaliranja uređaja ili tokom leta. Budite uvereni da to nije problem već sasvim normalno.
Ima vode van ili unutar uređaja.	**Da li negde oko uređaja curi voda?** • Proverite da voda ne curi iz sudopere ili drugog mesta.
	Da li ima vode na dnu uređaja? • Proverite da li voda dolazi od topljenja smrznute hrane ili polomljene ili prevrnute posude.

Voda

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Ne izlazi voda.	**Možda je rezervoar automata za vodu prazan. (Samo modeli za koje nije potreban priključak za vodu)** • Napunite rezervoar automata za vodu.
	Da li je rezervoar za vodu ispravno instaliran? • Ubacujte rezervoar za vodu u otvor dok se ne prikaže udubljena površina ❶. Proverite da li su obe strane ispravno nalegle. 

Delovi i funkcije

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.	**Da li je uređaj nagnut prema napred?** • Podesite prednje nožice da biste malo uzdigli prednju stranu.

sr-latn-rs_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.	**Da li su police pravilno sastavljene?** • Ponovo postavite police ako je potrebno.
	Da li ste vrata zatvorili upotrebom prekomerne sile? • Ako upotrebite preveliku silu ili brzinu tokom zatvaranja vrata, ona mogu na kratko ostati otvorena pre zatvaranja. Postarajte se da ne lupate vratima. Zatvorite ih bez upotrebe sile.
Vrata uređaja se teško otvaraju.	**Da li ste vrata otvorili odmah nakon zatvaranja?** • Ako vrata uređaja pokušate da otvorite u roku od 1 minut nakon zatvaranja, možete imati poteškoće zbog pritiska unutar uređaja. Pokušajte da ponovo otvorite vrata uređaja nakon nekoliko minuta kako bi se stabilizovao unutrašnji pritisak.
Lampa koja je unutar uređaja se ne uključuje.	**Kvar na lampi** • Zatvorite vrata i ponovo ih otvorite. Ako se lampa ne upali, obratite se centru za informacije za korisnike kompanije LG Electronics. Ne pokušavajte da uklonite lampu.

Buka

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Uređaj je bučan i proizvodi čudne zvukove.	**Da li je uređaj instaliran na tankom ili neravnom podu?** • Instalirajte uređaj na čvrstom i ravnom podu.
	Da li zadnja strana uređaja dodiruje zid? • Podesite položaj instalacije da biste napravili dovoljno prostora oko uređaja.
	Da li ima raštrkanih predmeta iza uređaja? • Uklonite raštrkane predmete koji se nalaze iza uređaja.
	Da li je neki predmet na uređaju? • Uklonite predmet sa uređaja.
Zvukovi škljocanja	**Kontrola odmrzavanja škljocnuće kada automatski ciklus odmrzavanja počne i završi se. Kontrola termostata (ili kontrola uređaja na nekim modelima) takođe će škljocnuti tokom uključivanja i isključivanja ciklusa.** • Normalan rad
Zvukovi kloparanja	**Uređaj nije ravno postavljen na pod.** • Pod je slab ili neravan ili je potrebno poravnati nogice za nivelisanje.
	Uređaj sa kompresorom je premeštan dok radi. • Normalan rad. Ako kompresor ne prestane da klopara nakon 3 minuta, isključite napajanje na uređaju i zatim ga ponovo uključite.

sr-latn-rs_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Zvukovi šištanja	**Motor ventilatora za isparavanje pokreće vazduh kroz odeljke frižidera i zamrzivača.** • Normalan rad
	Vazduh se usmerava preko isparivača pomoću ventilatora za isparavanje. • Normalan rad
Zvukovi klokotanja	**Tečnost uređaja teče kroz sistem za hlađenje.** • Normalan rad
Zvukovi pucketanja	**Skupljanje i širenje unutrašnjih zidova zbog temperaturnih promena.** • Normalan rad
Vibriranje	**Ako strane ili zadnja strana uređaja dodiruju plakar ili zid, neke od normalnih vibracija mogu praviti zvukove.** • Da biste otklonili buku, obezbedite da strane i zadnja strana ne budu u dodiru sa zidom ili plakarom.

Wi-Fi

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vaš aparat i pametni telefon nisu priključeni na Wi-Fi mrežu.	**Lozinka za Wi-Fi mrežu na koju pokušavate da se priključite nije ispravna.** • Pronađite Wi-Fi mrežu na koju je priključen vaš pametni telefon i uklonite je, a zatim registrujte svoj uređaj na **LG ThinQ**.
	Mobilni podaci na vašem pametnom telefonu su uključeni. • Isključite opciju **Mobilni podaci** na svom pametnom telefonu i registrujte uređaj pomoću Wi-Fi mreže.
	Naziv bežične mreže (SSID) nije ispravno podešen. • Naziv bežične mreže (SSID) treba da se sastoji od kombinacije latiničnih slova i brojeva. (Nemojte da koristite posebne znakove)
	Frekvencija rutera nije 2,4 GHz. • Podržani su samo ruteri čija je frekvencija 2,4 GHz. Podesite bežični ruter na 2,4 GHz i priključite uređaj na bežični ruter. Da biste proverili frekvenciju rutera, obratite se provajderu internet usluga ili proizvođaču rutera.
	Udaljenost između uređaja i bežičnog rutera je suviše velika. • Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog rutera suviše velika, signal može da bude suviše slab i veza možda neće biti ispravno konfigurisana. Stavite ruter bliže uređaju.

sr-latn-rs_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 4:17 PM

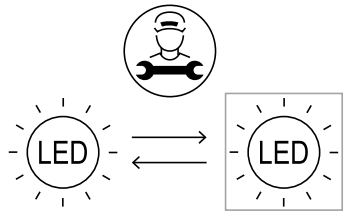
Korisnička služba i servis

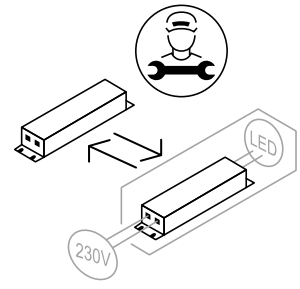
Obratite se centru za informisanje korisnika kompanije LG Electronics.

- Da biste pronašli informacije o ovlašćenom servisu kompanije LG, posetite naš veb-sajt na www.lg.com.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje iz ovlašćenog servisa kompanije LG treba da rasklapa, popravlja ili menja uređaj.
- Minimalni garantni period za ovaj frižider je 24 meseca.
- Rezervni delovi navedeni u Uredbi EU 2019/2019 dostupni su u trajanju od 7 godina (samo zaptivke na vratima su dostupne 10 godina).
- Za kupovinu rezervnih delova obratite se korisničkom informativnom centru kompanije LG Electronics ili putem našeg veb-sajta www.lg.com.

NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2019, koja važi od 1. marta 2021, povezana je sa klasama energetske efikasnosti iz Uredbe EU 2019/2016.
- Za više informacija o energetskoj efikasnosti uređaja posetite https://eprel.ec.europa.eu i obavite pretragu pomoću naziva modela (važi od 1. marta 2021.).
- Skenirajte QR kôd na etiketi energetske efikasnosti na uređaju na kojoj se nalazi veza za informacije koje se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL. Čuvajte etiketu energetske efikasnosti za reference zajedno sa svim ostalim dokumentima dostavljenim uz uređaj (važi od 1. marta 2021.).
- Naziv modela se može naći na nalepnici s tehničkim podacima na uređaju.
- Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti G.





sk-sk_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Ak si chcete pozrieť príručku, naskenujte QR kód.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tieto pokyny. Inštalácia tak bude jednoduchšia a bude zaručené, že produkt je nainštalovaný správne a bezpečne. Uschovajte si tieto pokyny v blízkosti produktu na budúce použitie.

SLOVENČINA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Všetky práva vyhradené

OBSAH

Tento návod na používanie môže obsahovať obrazový materiál a obsah, ktoré sa líšia od modelu, ktorý ste si zakúpili.

Tento návod podlieha revízii vykonanej výrobcom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY 3
VAROVANIE 3
UPOZORNENIE 9

INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou 12
Vyrovnanie spotrebiča 12
Zapnutie napájania 13
Presun spotrebiča kvôli premiestneniu 13

PREVÁDZKA

Pred použitím 15
Funkcie výrobku 18
Ovládací panel 20
Water Dispenser (Dávkovač vody) 21
Výrobník ľadu 23
Zásuvka chladničky 24
Kôš na dverách 24
Polička 24

INTELIGENTNÉ FUNKCIE

Aplikácia LG ThinQ 26
Smart Diagnosis 28

ÚDRŽBA

Čistenie 29

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kým zavoláte servis 31

sk-sk_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám a škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním produktu.Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „VAROVANIA" a „UPOZORNENIA", ktoré sú podrobnejšie vysvetlené nižšie.

Bezpečnostné správy

⚠ Tento symbol označuje situácie a činnosti, ktoré môžu predstavovať riziko. Text označený týmto symbolom si dôkladne prečítajte a postupuje podľa pokynov, aby ste týmto rizikám predišli.

⚠ **VAROVANIE**

Označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.

⚠ **UPOZORNENIE**

Označuje situácie, v ktorých môže nedodržanie pokynov spôsobiť menej závažné zranenie alebo poškodenie produktu.

VAROVANIE

⚠ VAROVANIE

- Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko výbuchu, vzniku požiaru, usmrtenia, zásahu elektrickým prúdom, poranenia alebo obarenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

sk-sk_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Technická bezpečnosť

- Toto zariadenie smú deti vo veku aspoň 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí používať pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a za predpokladu, že prípadným rizikám porozumeli. Deťom nedovoľte hrať sa so spotrebičom. Deti nesmú bez dozoru spotrebič čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov veci ukladať a vykladať ich von.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na iných miestach, ako sú napríklad:
  - kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
  - vidiecke domy, hotely, motely a iné typy obytných budov využívaných klientmi;
  - penzióny a podobné typy ubytovacích zariadení;
  - priestory poskytujúce catering a iné nekomerčné služby.
- Toto chladiace zariadenie nie je určené na použitie ako zabudovaný spotrebič.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v prenosných alebo mobilných inštaláciách, napríklad pri námornom použití alebo v karavanoch, kde bude počas prevádzky v pohybe.



Tento symbol upozorňuje na horľavé materiály, ktoré sa môžu vznietiť a spôsobiť požiar v prípade vašej neopatrnosti.

sk-sk_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Tento spotrebič obsahuje malé množstvo izobutánového chladiva (R600a), ktoré je tiež horľavé. Počas prepravy a inštalácie spotrebiča je potrebné zabezpečiť, aby sa nepoškodil žiaden z komponentov chladiaceho okruhu.
- Chladiaca látka a izolačný plyn použité v zariadení vyžadujú osobitný postup likvidácie. Pred ich likvidáciou sa poraďte so servisným zástupcom alebo s podobne kvalifikovanou osobou.
- Nepoškoďte chladiaci okruh.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo otvory v zásuvke sú uvoľnené, je potrebné ho vymeniť. Aby ste predišli nebezpečenstvu, nepoužívajte napájací kábel a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Na zadnú časť spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek pre prenosné napájacie zdroje.
- Po úplnom odstránení všetkej vlhkosti a prachu elektrickú zástrčku bezpečne zapojte do zásuvky.
- Pri odpájaní spotrebiča od zdroja napájania nikdy neťahajte za napájací kábel. Zástrčku vždy pevne uchopte a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.
- Ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo v priestore, v ktorom je spotrebič vstavaný, udržiavajte bez prekážok.
- V tomto spotrebiči neskladujte žiadne výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavou náplňou.
- Spotrebič prepravujte iba vo zvislej polohe a nenakláňajte ho.
- Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.
- Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické prostriedky ani iné spôsoby.
- Na vysušenie vnútra spotrebiča nepoužívajte sušič na vlasy. Na odstránenie pachov vo vnútri spotrebiča nepoužívajte sviečky.
- Vo vnútri spotrebiča v priestore na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické zariadenia, ktoré neodporúča výrobca.
- Uistite sa, že si pri hýbaní so spotrebičom neprivriete žiadnu časť tela, ako napr. ruku alebo nohu.

sk-sk_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Pred čistením vnútra alebo vonkajšieho povrchu spotrebiča odpojte napájací kábel. Aby ste spotrebič vyčistili, nestriekajte do vnútra ani na povrch spotrebiča vodu ani horľavé látky (zubná pasta, alkohol, riedidlo, benzén, horľavé kvapaliny, abrazíva, atď.). Spotrebič nečistite pomocou kief, handričiek alebo špongií s drsným povrchom alebo časťou vyrobenou z kovového materiálu.
- Rozoberať alebo opravovať spotrebič by mal iba kvalifikovaný servisný personál spoločnosti LG Electronics.

Riziko požiaru a horľavé materiály

- Ak zistíte, že chladivo uniká, z blízkosti spotrebiča ihneď odstráňte zdroje otvoreného ohňa alebo iného zápalného zdroja. Miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza, niekoľko minút vetrajte. Aby ste pri zistení netesností chladiaceho okruhu predišli vytvoreniu zápalnej zmesi plynu a vzduchu, veľkosť miestnosti, v ktorej sa spotrebič používa, musí zodpovedať množstvu používaného chladiva. Na každých 8 g chladiva R600a v spotrebiči musí pripadať 1 m^2 rozlohy miestnosti.
- Chladivo unikajúce z potrubia sa môže vznietiť alebo spôsobiť výbuch.
- Množstvo chladiva vo vašom spotrebiči je uvedené na identifikačnom štítku vo vnútri spotrebiča.

Inštalácia

- Tento spotrebič by mali prepravovať aspoň dve osoby, ktoré ho budú bezpečne držať.
- Spotrebič nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
- Spotrebič neinštalujte na vlhkom a prašnom mieste. Spotrebič neinštalujte ani neskladujte vonku, ani na miestach podliehajúcim vplyvom počasia ako je priame slnečné svetlo, vietor, dážď alebo teploty pod bodom mrazu.
- Spotrebič neumiestňujte na priame slnko ani v blízkosti spotrebičov vyžarujúcich teplo, ako sú sporáky alebo ohrievače.
- Počas inštalácie neodkrývajte zadnú stranu spotrebiča.

sk-sk_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Spotrebič nainštalujte na miesto, kde je ľahko možné odpojiť elektrické napájanie.
- Dbajte na to, aby vám dvierka spotrebiča počas montáže a demontáže nespadli.
- Počas montáže a demontáže dvierok spotrebiča dbajte na to, aby ste neprepichli, nestlačili alebo nepoškodili napájací kábel.
- Dbajte na to, aby kábel zo zástrčky zapojenej v zásuvke nesmeroval nahor alebo aby sa spotrebič o zástrčku neopieral.
- Napájací kábel neupravujte ani nepredlžujte.
- Ubezpečte sa, že zásuvka je riadne uzemnená. Presvedčte sa, že uzemňovací kolík na napájacom kábli nie je poškodený, ani nie je zo zástrčky odstránený. Viac informácií o uzemnení získate v zákazníckom informačnom centre spoločnosti LG Electronics.
- Spotrebič je vybavený napájacím káblom s ochranným vodičom a uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zodpovedajúcej elektrickej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Spotrebič javiaci známky poškodenia nikdy nezapínajte. V prípade pochybností sa poraďte s vaším predajcom.
- Zlikvidujte všetok obalový materiál (ako plastové vrecia a polystyrén) mimo dosahu detí. Obalový materiál môže spôsobiť udusenie.
- Spotrebič nezapájajte do adaptéra s viacerými zásuvkami, ktorý nemá napájací kábel (ako súčasť adaptéra).
- Tento spotrebič by mal byť pripojený k elektrickému napájaniu na to určenému s osobitnou poistkou.
- Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami, ktorý nie je správne uzemnený (prenosný). Musí byť v súlade s technickými špecifikáciami spotrebiča a smie sa používať len s týmto spotrebičom.

Prevádzka

- Spotrebič nepoužívajte na iné účely ako skladovanie potravín v domácnosti (skladovanie zdravotníckeho alebo experimentálneho materiálu alebo na prepravu).

sk-sk_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Ak do elektronických častí spotrebiča prenikne voda, odpojte napájací kábel a obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.
- Počas silnej búrky alebo ak sa spotrebič dlhšie nepoužíva, elektrickú zástrčku odpojte.
- Elektrickej zástrčky a ovládačov spotrebiča sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Napájací kábel nadmerne neohýbajte, ani naň neklaďte ťažké predmety.
- Ak zaznamenáte nezvyčajný hluk, zápach alebo dym unikajúci zo spotrebiča, okamžite ho odpojte zo zásuvky a obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.
- Do priestoru tvorby chladného vzduchu, ani na kryt alebo chladiacu mriežku na zadnej strane spotrebiča neklaďte ruky ani kovové predmety.
- Na zadný kryt spotrebiča nevyvíjajte nadmernú silu ani ho nevystavujte nárazom.
- Pri otváraní alebo zatváraní dvierok dajte pozor na deti pohybujúce sa v blízkosti spotrebiča. Môžu do dieťaťa naraziť a spôsobiť mu poranenie. Nedovoľte iným osobám, aby vyliezali a hojdali sa na dvierkach spotrebiča. Spotrebič by sa mohol prevrátiť a spôsobiť vážne poranenie.
- Zabráňte riziku uviaznutia dieťaťa vo vnútri spotrebiča. Dieťa uviaznuté vo vnútri sa môže udusiť.
- Do spotrebiča nevkladajte zvieratá, napríklad domácich miláčikov.
- Na spotrebič neukladajte ťažké alebo krehké predmety, nádoby naplnené vodou, horľaviny, horľavé predmety (ako sú sviečky, lampy, atď.) alebo ohrievacie zariadenia (ako sú platničky, ohrievače, atď.).
- Počas používania spotrebiča neumiestňujte do jeho vnútra ďalšie elektronické zariadenia (ako ohrievač alebo mobilný telefón).
- V prípade úniku plynu (izobutánu, propánu, zemného plynu a pod.) sa nedotýkajte spotrebiča ani zástrčky a miestnosť okamžite vyvetrajte. Tento spotrebič používa chladiaci plyn (izobután, R600a). Hoci používa malé množstvo plynu, stále je to horľavý plyn. Únik plynu

sk-sk_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

počas prepravy, inštalácie alebo prevádzky spotrebiča môže v prípade vzniku iskier spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte zápalné látky (éter, benzén, alkohol, chemikálie, LPG, zápalné spreje, insekticídy, osviežovače vzduchu, kozmetiku a pod.).
- Tento spotrebič obsahuje uzemňovacie pripojenie na funkčné účely.
- Pripojte iba k prívodu pitnej vody.
  - Pri pripájaní k prívodu vody pripojte iba k prívodu pitnej vody.
- Napĺňajte iba pitnou vodou.
  - Pri používaní výrobníka ľadu alebo nádrže dávkovača vody sa uistite, že ich napĺňate len pitnou vodou.

Likvidácia

- Pri likvidácii spotrebiča odstráňte tesnenie dvierok, pričom poličky a koše ponecháte na mieste. Spotrebič uchovajte mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE

⚠ UPOZORNENIE

- Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko ľahkého zranenia osôb, poruchy alebo poškodenia výrobku alebo majetku, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

Inštalácia

- Po vybalení spotrebič skontrolujte, aby ste zistili, či sa počas prepravy nepoškodil.
- Počkajte najmenej 3 až 4 hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- Na citlivých podlahách premiestňujte spotrebič opatrne, aby ste predišli poškodeniu podlahy.

sk-sk_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Prevádzka

- Zmrazených potravín alebo kovových častí mrazničky sa nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami. Môže to spôsobiť omrzliny.
- Neumiestňujte sklenené nádoby, fľaše alebo konzervy (najmä tie, ktoré obsahujú sýtené nápoje) do mrazničky, políc alebo do nádoby na ľad, ktoré budú vystavené teplotám pod bodom mrazu. Obsah môže pri zmrazení zväčšiť svoj objem, rozbiť nádobu a spôsobiť zranenie.
- Tvrdené sklo na prednej strane dvierok spotrebiča alebo na policiach sa môže nárazom poškodiť. Ak je poškodené, nedotýkajte sa ho rukami.
- Dvierok spotrebiča, ukladacieho priestoru alebo poličiek sa nepridŕžajte, neviste na nich, ani sa po nich nešplhajte.
- V košíkoch vo dverách neskladujte nadmerné množstvo fliaš s vodou alebo nádob na prílohy.
- Spotrebič neotvárajte ani nezatvárajte použitím nadmernej sily.
- Ak sú závesy dvier spotrebiča poškodené alebo nefungujú správne, prestaňte ich používať a obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti LG Electronics.
- Dávajte pozor, aby zvieratá neohrýzli napájací kábel alebo hadicu na prívod vody.
- Zmrazené potraviny ihneď po vybratí z mrazničky nikdy nekonzumujte. Hrozí primrznutie alebo tvorba omrzlín. PRVÁ POMOC: Okamžite podržte pod studenou tečúcou vodou. Neodťahujte preč.
- Dávajte pozor, aby ste si pri otváraní alebo zatváraní dverí spotrebiča alebo dvierok vo dverách neprivreli ruku alebo nohu.

Údržba

- Tento spotrebič je vybavený bezúdržbovým vnútorným svetlom LED. Neodstraňujte kryt ani svetlo LED a nepokúšajte sa ho opraviť ani vymeniť. Obráťte na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

sk-sk_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Studené sklenené poličky alebo kryty neumývajte teplou vodou. Prudké teplotné zmeny môžu spôsobiť, že popraskajú.
- Police nevkladajte hore dnom. Mohli by spadnúť.
- Ak sa v mrazničke tvorí ľad, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti LG Electronics. Na odstránenie námrazy alebo nánosu ľadu nepoužívajte predmety s ostrými hranami. Na rozmrazovanie nepoužívajte spreje, elektrické ohrievacie zariadenia, ako sú ventilátorové ohrievače, sušiče vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla. Plastové diely by sa mohli zdeformovať.
- V prípade dlhodobejšieho výpadku prúdu vyberte ľad z vedierka na ľad v mrazničke.

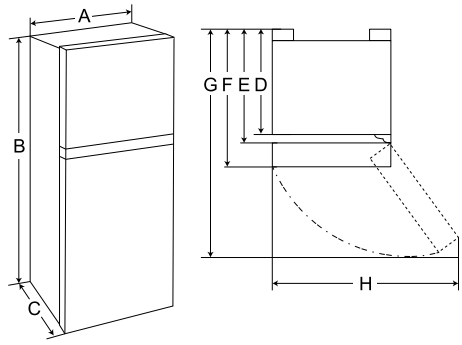
sk-sk_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou

Rozmery a vzdialenosti

Príliš malá vzdialenosť od susediacich položiek môže mať za následok zhoršenie schopnosti mrazenia a zvýšenie nákladov na elektrickú energiu. Pri inštalácii spotrebiča nechajte medzi zadnou časťou spotrebiča a stenou vzdialenosť viac ako 50 mm.



-	Rozmer (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Teplota okolia

- Spotrebič je navrhnutý tak, aby fungoval v obmedzenom rozsahu okolitých teplôt, v závislosti od klimatických zón.
- Vnútorné teploty môžu byť ovplyvnené umiestnením spotrebiča, teplotou okolia, frekvenciou otvárania dverí atď.
- Klimatická trieda je uvedená na energetickom štítku.

Klimatická trieda	Rozsah teploty okolia °C
SN (Rozšírené Mierne Pásmo)	+10 - +32
N (Mierne Pásmo)	+16 - +32
ST (Subtropické Pásmo)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropické Pásmo)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Austrália, India, Keňa

** Argentína

POZNÁMKA

- Spotrebiče s hodnotením od SN do T sú určené na použitie pri teplote prostredia medzi 10 °C a 43 °C.

Vyrovnanie spotrebiča

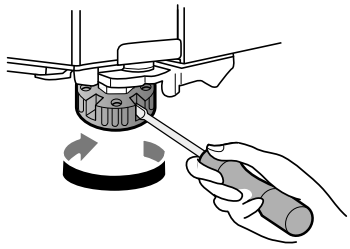
Nastavenie vyrovnávacej nohy

Ak sa zdá, že spotrebič nie je stabilný alebo sa dvere zatvárajú ťažko, upravte jeho sklon podľa pokynov uvedených nižšie.

1 Otočte vyrovnávaciu nohu v smere hodinových ručičiek, aby ste zdvihli príslušnú stranu

sk-sk_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

spotrebiča alebo proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju znížili.



2 Otvorte dvere a skontrolujte, či sa ľahko zatvárajú.

POZNÁMKA

- Zarovnanie dverí nemusí byť možné, ak podlaha nie je rovná alebo je zle skonštruovaná.
- Chladnička je ťažká a mala by byť umiestnená na pevnom a tvrdom povrchu.
- Niektoré drevené podlahy môžu spôsobiť ťažkosti pri zarovnávaní, ak sa nadmerne ohýbajú.

Zapnutie napájania

Pripojenie spotrebiča

Ak chcete spotrebič zapnúť, pripojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Do tej istej zásuvky nepripájajte žiadne ďalšie spotrebiče.

POZNÁMKA

- Po zapojení napájacieho kábla (alebo zástrčky) do zásuvky počkajte dostatočne dlho pred vložením potravín do spotrebiča. Ak dovnútra vložíte potraviny skôr, než sa spotrebič úplne schladí, môžu sa pokaziť.
- Ak chcete spotrebič vypnúť, odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

Presun spotrebiča kvôli premiestneniu

Premiestňovanie spotrebiča

1 Vyberte všetky potraviny z vnútra spotrebiča.

2 Upevnite zástrčku.

- Modely s hákom pre napájací kábel:

  Vytiahnite zástrčku, vložte a upevnite ju na háku pre napájací kábel na zadnej strane alebo na hornej časti spotrebiča.

- Modely bez háku pre napájací kábel:

  Vytiahnite zástrčku a napájací kábel pripevnite lepiacou páskou na tú stranu spotrebiča, kde sa nachádza zásuvka na mieste inštalácie.

3 Lepiacou páskou upevnite časti, ako sú police a rukoväť dverí, aby ste predišli ich vypadnutiu pri premiestňovaní spotrebiča.

4 Spotrebič presúvajte opatrne a vo dvojici. Pri preprave spotrebiča na dlhú vzdialenosť udržujte spotrebič v stoji.

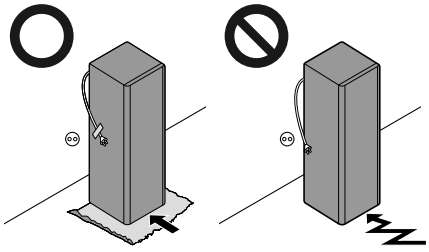
⚠ UPOZORNENIE

- Na citlivých podlahách premiestňujte spotrebič opatrne, aby ste predišli poškodeniu podlahy.
  - Pri inštalácii alebo premiestňovaní spotrebiča použite kartón, podlahovú rohož alebo koberec, aby ste predišli poškriabaniu podlahy.

sk-sk_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

⚠ UPOZORNENIE

- Spotrebič nepremiestňujte cik-cakovým pohybom.



5 Po inštalácii spotrebiča pripojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky a zapnite ho.

sk-sk_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

PREVÁDZKA

Pred použitím

Poznámky k prevádzke

- Predtým ako potraviny vložíte do spotrebiča, vyčistite vnútorný a vonkajší povrch spotrebiča teplou vodou a jemným prostriedkom na umývanie riadu, aby ste odstránili zvyšky z výroby.
- Nezabúdajte, že ak sa dvere spotrebiča úplne neuzavrú alebo ak je v lete vysoká vlhkosť vzduchu, môže sa vo vnútri spotrebiča tvoriť námraza.
- Dbajte na to, aby bol medzi potravinami uloženými na poličke alebo v koši dostatočný priestor, aby bolo možné dvere úplne uzavrieť.
- Otvorenie dverí na dlhšiu dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Ak chladiaci spotrebič zostane po dlhšiu dobu prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.
- Zvýšenie teploty po rozmrazení má prípustné rozmedzie, ktoré je uvedené v špecifikáciách spotrebiča. Ak chcete minimalizovať vplyv na skladovanie potravín v dôsledku zvýšenia teploty, utesnite alebo zabaľte uložené potraviny do niekoľkých obalov.

Alarm otvorených dverí

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Alarm zaznie, ak necháte dvere otvorené, alebo ak nebudú úplne zatvorené.

POZNÁMKA

- Ak sa signalizácia ani po zatvorení všetkých dvier nevypne, obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

Zistenie poruchy

Tento spotrebič umožňuje automatické zisťovanie porúch počas prevádzky.

POZNÁMKA

- Po zistení problému prestane spotrebič pracovať a po stlačení akéhokoľvek tlačidla zobrazí chybový kód.
- Ak sa na displeji zobrazí chybový kód, nevypínajte napájanie. Okamžite kontaktujte zákaznícke informačné stredisko spoločnosti LG Electronics a nahláste chybový kód. Ak vypnete napájanie, technik z nášho informačného centra môže mať problém zistiť, aký je problém.

Odporúčania na úsporu energie

- Aby ste energiu využívali čo najefektívnejšie, nechajte všetky vnútorné časti (napr. dverové priehradky, zásuvky a police) namontované na pôvodnom mieste. Zmena ich umiestnenia môže viesť k menej efektívnej spotrebe energie alebo výkonu.
- Dbajte na to, aby bol medzi skladovanými potravinami dostatočný priestor. To umožňuje rovnomernú cirkuláciu studeného vzduchu a znižuje náklady na elektrinu.
- Horúce potraviny skladujte až po vychladení, aby ste predišli roseniu a vytváraniu námrazy.
- Pri uchovávaní potravín v mrazničke, nastavte jej teplotu nižšie, než je teplota uvedená na danej potravine.
- Nenastavujte teplotu spotrebiča na nižšiu teplotu, ako je potrebné.
- Potraviny neumiestňujte v blízkosti snímača teploty vo vnútri chladničky. Udržiavajte vzdialenosť aspoň 3 cm od snímača.

Efektívne skladovanie potravín

- Potraviny uchovávané pri nesprávnej teplote môžu zamrznúť alebo sa pokaziť. Nastavte

sk-sk_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

chladničku na správnu teplotu pre uchovávané potraviny.

- Mrazené alebo chladené potraviny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Pred vložením potravín do spotrebiča si skontrolujte dátum spotreby a pokyny na skladovanie uvedené na štítku.
- Ak ide o potraviny, ktoré sa pri nízkych teplotách ľahko kazia, dlho ich neskladujte.
- Zamedzte priamemu kontaktu nezmrazených potravín s tými, ktoré sú už zmrazené. Neskladujte nadmerné množstvá čerstvých potravín.
- Potraviny zmrazujte v porciovaných množstvách pre rýchlejšie zmrazovanie, jednoduchšie rozmrazovanie a spracovanie.
- Chladené alebo mrazené potraviny ihneď po zakúpení umiestnite do chladničky alebo mrazničky.
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby nedochádzalo ku kontaktu s inými potravinami.
- Chladené potraviny a ďalšie potraviny môžu byť uložené v hornej časti zásuvky na zeleninu.
- Úplne rozmrazené potraviny opätovne nezmrazujte. Opätovné zmrazovanie už rozmrazených potravín znehodnotí ich chuť a zníži obsah živín.
  - Vyberte si len také množstvo potravín, aké potrebujete. Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Opätovne zmraziť sa môžu až po uvarení.
- Horúce potraviny nechajte pred uložením vychladnúť. Umiestnením prílišného množstva horúcich potravín do spotrebiča stúpa vnútorná teplota, čo môže negatívne ovplyvniť ostatné potraviny, ktoré sú v ňom uložené.
- Spotrebič neprepĺňajte. Ak je spotrebič preplnený, studený vzduch nemôže správne cirkulovať.
- Ak nastavíte príliš nízku teplotu, potraviny môžu zmrznúť. Nenastavujte nižšiu teplotu, ako je teplota odporúčaná na správne skladovanie daných potravín.
- Ak sú v spotrebiči chladiace priehradky, neuchovávajte v nich zeleninu a ovocie s vyšším obsahom vlhkosti, pretože môžu kvôli nižšej teplote zamrznúť.
- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu potravín o povolenej dobe skladovania zmrazených potravín. Odporúčanú dobu skladovania potravín neprekračujte.
  - Na obale vyznačte dátum uloženia, povolenú dobu skladovania a názov potraviny, aby ste zabránili prekročeniu časového limitu skladovania.
- V prípade výpadku prúdu sa u poskytovateľa elektrickej energie informujte ako dlho bude trvať.
  - Mali by ste sa vyhýbať otváraniu dverí, keď je spotrebič vypnutý.
  - Po opätovnom zapojení do prúdu, skontrolujte v akom stave sú potraviny.
  - Ak trvá výpadok prúdu dlhšie, najmä počas letných mesiacov, dodržiavajte tieto pravidlá:

    - Počas výpadku prúdu nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.

    - Ak je výpadok prúdu ohlásený a očakáva sa, že bude trvať viac ako 10 hodín, pripravte si ľad a vložte ho do nádoby na hornej polici chladničky.

    - Kvôli zvýšeniu teploty v spotrebiči pri výpadku prúdu alebo inej poruche sa skráti trvanlivosť potravín a zníži sa ich kvalita. V prípade potreby rozmrazené potraviny spracujte a znova ich zmrazte v uvarenom stave.

Maximálna mraziaca kapacita

- Na dosiahnutie maximálnej mraziacej kapacity nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu.
- Funkcia expresného mrazenia **Express Freeze** nastaví mrazničku na maximálnu mraziacu kapacitu. Toto zvyčajne trvá až 24 hodín a automaticky sa vypne.
- **Express Freeze** sa musí zapnúť keď sa do mrazničky umiestnia čerstvé potraviny.
- Ak chcete potraviny rýchlo zmraziť, uložte ich do stredu hornej priehradky. Potraviny sa v tejto zóne najrýchlejšie zmrazia.
- Na dosiahnutie lepšej cirkulácie vzduchu vložte dnu všetky vnútorné časti, ako sú koše, zásuvky a poličky.

sk-sk_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Zmrazenie maximálneho množstva potravín

Ak sa má skladovať veľké množstvo potravín, je nutné vybrať zo spotrebiča výrobník ľadu a potraviny je nutné ukladať priamo na police mrazničky v mraziacom priestore.

POZNÁMKA

- Vložte výrobník ľadu do správnej polohy.

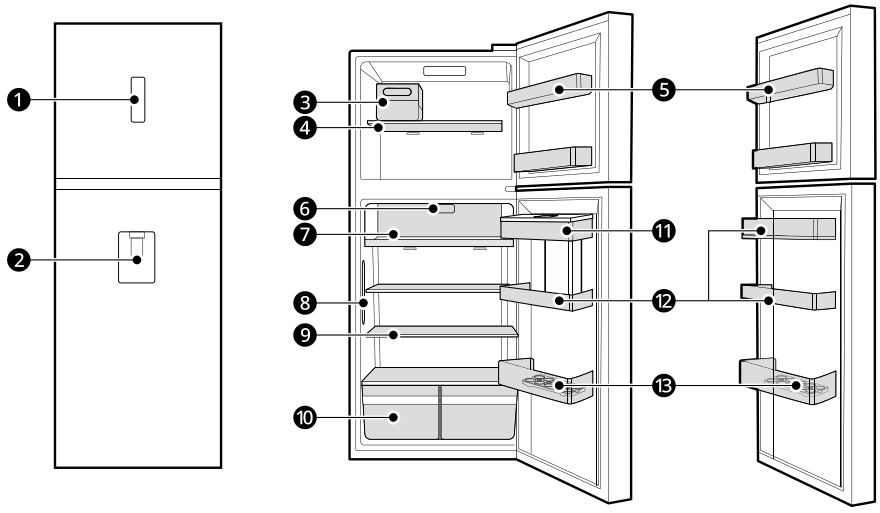
sk-sk_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Funkcie výrobku

Vzhľad alebo súčasti spotrebiča sa líšia v závislosti od modelu.

Vonkajšia a vnútorná časť

*1 Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.



1 Ovládací Panel[*1]

Týmto nastavíte teplotu chladničky a mrazničky.

2 Water Dispenser (Dávkovač Vody)[*1]

3 Výrobník ľadu[*1]

Tu sa ľad manuálne vyrába a skladuje.

4 Polička Mrazničky

Slúži na uskladnenie zmrazených potravín ako mäso, ryby a zmrzlina.

5 Kôš na dverách mrazničky

Slúži na uskladnenie malých balení mrazených potravín. Neskladujte v ňom zmrzlinu ani jedlo, ktoré sa bude skladovať dlhší čas.

6 Vzduchový filter

Znižuje zápach vo vnútri chladničky.

POZNÁMKA

- Nerozoberajte vzduchový filter. Ak ho chcete vymeniť, obráťte na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

sk-sk_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

❼ Priestor na čerstvé potraviny

Tu sa potraviny skladujú pri nižšej teplote ako v bežnej chladničke.

❽ Chladenie dverí

Tu vychádza studený vzduch, ktorý udržiava chladný kôš na dverách chladničky.

❾ Polička chladničky

Slúži na uskladnenie chladených a iných potravín.

Potraviny s vysokým obsahom vody skladujte v prednej časti poličky.

Výšku police možno zmeniť vložením poličky do drážok v inej výške.

❿ Zásuvka chladničky

Slúži na uskladnenie ovocia a zeleniny.

⓫ Nádrž na vodu[*1]

Tu sa ukladá voda na zásobovanie dávkovača.

⓬ Kôš na dverách chladničky[*1]

Slúži na uskladnenie malých balení chladených potravín, nápojov a omáčok.

⓭ Pohyblivý stojan na vajíčka

V tejto časti sú uložené vajíčka.

- Môžete ho presunúť a podľa potreby ju použiť na požadovanú pozíciu. Nepoužívajte ho však ako nádobu na ľad alebo ho umiestnite na policu na hornej časti chladničky alebo zásuvky na zeleninu.

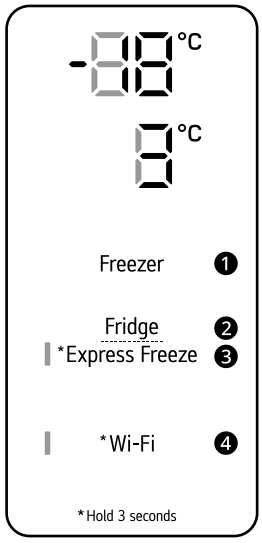
sk-sk_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Ovládací panel

Skutočný vzhľad ovládacích panelov sa môže v závislosti od modelu líšiť.

Ovládací panel a funkcie

Ovládací panel: na dverách mrazničky



❶ Freezer

Opakovaným stlačením tohto tlačidla vyberte požadovanú teplotu medzi -23 °C a -15 °C.

- Počiatočná teplota mrazničky je -18 °C.

❷ Fridge

Opakovaným stlačením tohto tlačidla vyberte požadovanú teplotu medzi 1 °C a 7 °C.

- Počiatočná teplota chladničky je 3 °C.

❸ Express Freeze

Pomocou tejto funkcie môžete rýchlo pripraviť väčšie množstvo ľadu alebo zmraziť väčšie množstvo mrazených potravín.

- Opakovaným stláčaním tlačidla počas 3 sekúnd sa táto funkcia zapína a vypína.
- Táto funkcia sa automaticky ukončí po uplynutí určitého času.

❹ Wi-Fi

Toto tlačidlo umožňuje spotrebiču pripojiť sa k domácej sieti Wi-Fi. Informácie o úvodnom nastavení systému Windows nájdete v časti Inteligentné funkcie v aplikácii **LG ThinQ**.

POZNÁMKA

- Ovládací panel sa kvôli šetreniu energie automaticky vypne.

sk-sk_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Ak sa pri čistení ovládacieho panela dostane panel do kontaktu s prstom alebo pokožkou, môže sa spustiť funkcia príslušného tlačidla.
- Aktuálna vnútorná teplota sa mení podľa stavu potravín. Nastavená teplota spotrebiča je cieľová, a nie aktuálna teplota vo vnútri spotrebiča.
- V záujme optimálneho zachovania čerstvosti potravín sa odporúča prednastavenú teplotu zvýšiť alebo znížiť o 1 °C.

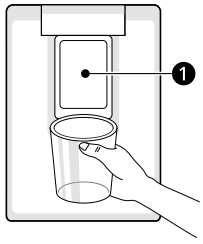
Water Dispenser (Dávkovač vody)

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Používanie dávkovača

Vodu môžete dávkovať pomocou páčky.

- Stlačením páčky ❶ na dávkovači si napustíte studenú vodu.



⚠ UPOZORNENIE

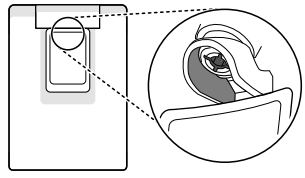
- Dbajte na to, aby sa deti nenachádzali v blízkosti dávkovača. Predídete tak, aby sa s jeho ovládačmi hrali alebo ich poškodili.

POZNÁMKA

- Ak je priemer okraja pohára malý, voda môže z pohára vystreknúť alebo sa dávkovať úplne mimo neho.

Čistenie dávkovača

- Celý povrch utrite navlhčenou handričkou. Dávkovač môže byť ľahko mokrý v dôsledku vyliatej vody.
- Výstup dávkovača často utierajte čistou handričkou, pretože sa môže ľahko znečistiť.



POZNÁMKA

- Na výstup môžu priľnúť vlákna z handričky.

Čistenie odkvapkávača dávkovača

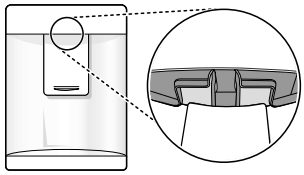
Celý povrch utrite navlhčenou handričkou. Zásobník dávkovača môže byť ľahko mokrý v dôsledku vyliatej vody.



sk-sk_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Čistenie výstupu dávkovača

Výstup dávkovača často utierajte čistou handričkou, pretože sa môže ľahko znečistiť.



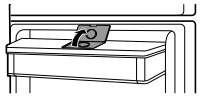
POZNÁMKA

- Na výstup môžu priľnúť vlákna z handričky.

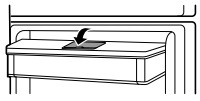
Plnenie nádrže na vodu

Nádrž na vodu uchováva vodu, ktorá bude dávkovaná.

1 Otvorte uzáver na hornej časti nádrže na vodu.



2 Naplňte nádrž na vodu pitnou vodou a zatvorte uzáver.



⚠ VAROVANIE

- Plňte len pitnou vodou. Nenapĺňajte nádrž na vodu inými nápojmi alebo horúcou vodou.
- V blízkosti nádrže na vodu by sa nemali zdržovať deti.

⚠ UPOZORNENIE

- Pri demontáži alebo montáži nádrže dávkovača vody nepoužívajte nadmernú silu ani nárazy.

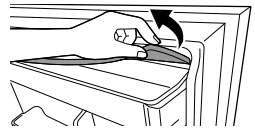
POZNÁMKA

- Pred plnením nádrže pitnou vodou ju treba najprv umyť.
- Ak sa minie voda, naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.

Čistenie nádrže na vodu

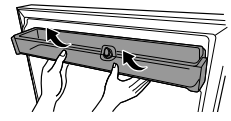
Vyčistite nádrže na vodu, ak sa nepoužívali 48 hodín.

1 Odstráňte kryt nádrže na vodu.



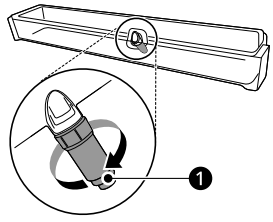
2 Vyprázdnite nádrž na vodu.

3 Nádrž na vodu držte oboma rukami a vytiahnite ju.



sk-sk_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

4 Odstráňte vodný ventil ❶ vo vodnej nádrži otočením v smere hodinových ručičiek.



5 Vyčistite nádrž na vodu a vodný ventil pod tečúcou vodou. Vnútornú a vonkajšiu časť nádrže na vodu a dvierka chladničky utrite čistou handričkou.

6 Namontujte nádrž na vodu opačným postupom ako pri odstraňovaní.

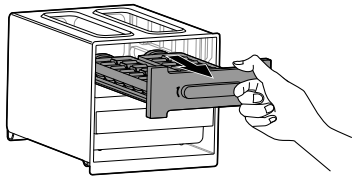
Výrobník ľadu

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Používanie výrobníka ľadu

Toto je miesto, kde sa ľad manuálne vyrába.

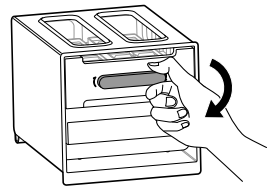
1 Vytiahnite zásobník na ľad z výrobníka ľadu.



2 Zásobník ľadu naplňte vodou po vyznačenú čiaru vody.

3 Podržte a zatlačte zásobník na ľad späť do pôvodnej polohy.

4 Podržte páčku zásobníka na ľad a otáčaním v smere hodinových ručičiek odoberte kocky ľadu.



5 Podržte držadlo koša na ľad a vytiahnite ho.

⚠ VAROVANIE

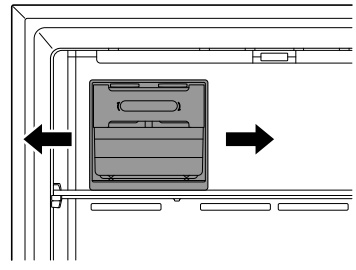
- Napĺňajte iba pitnou vodou.

⚠ UPOZORNENIE

- Pri zatláčaní zásobníka na ľad buďte opatrní, aby ste nevyliali vodu.
- Dajte pozor, aby ste zásobník na ľad nepretáčali nasilu, pretože by sa mohol zlomiť.
- Pri častom otváraní a zatváraní dvierok mrazničky môže zamrznutie vody trvať dlhšie.

POZNÁMKA

- Pre väčšiu stabilitu zaveste výrobník ľadu na poličku mrazničky. Potom ho môžete posúvať doľava alebo doprava a umiestniť ho tak, ako si želáte.



- Ak nepoužívate zásobník na ľad, môžete ho vybrať, aby ste vytvorili viac priestoru v mrazničke.

sk-sk_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

POZNÁMKA

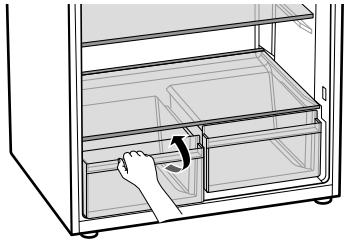
- Ak je zásobník na ľad preplnený, kocky ľadu sa zlepia a je ťažké ich vybrať.
- Ľad môžete ľahko vybrať naliatím vody na zásobník ľadu.

Zásuvka chladničky

Demontáž a opätovné vloženie zásuvky na čerstvú zeleninu

1 Odstráňte obsah zásuvky. Držte rukoväť zásuvky na zeleninu a jemne ju vytiahnite von, až kým sa zásuvka úplne nezastaví.

2 Zásuvku nadvihnite a vytiahnite von.



3 Vložte zásuvku na zeleninu naspäť opačným postupom ako pri vyberaní.

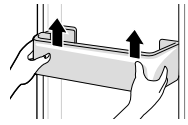
⚠ UPOZORNENIE

- Vyberte všetky potraviny z vnútra spotrebiča, inak môže dôjsť k zraneniam v dôsledku hmotnosti skladovaných potravín.

Kôš na dverách

Odstránenie/nasadenie koša na dvere

1 Držte obidva okraje koša a vyberte ho zdvihnutím nahor.

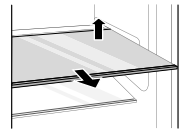


2 Nasaďte kôš naspäť na dvere opačným postupom ako pri vyberaní.

Polička

Vybratie/vloženie poličky

1 Podržte obe strany police. Zdvihnite policu a vytiahnite ju.

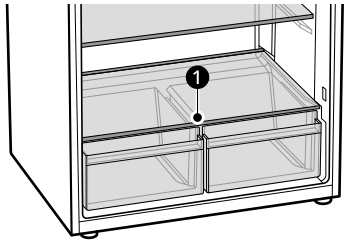


2 Namontujte policu posunutím smerom dovnútra, až kým nezapadne do rámu.

sk-sk_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

⚠ UPOZORNENIE

- Potraviny neumiestňujte na označenú plochu ❶ na spodnej poličke. Dvere chladničky by sa nemuseli úplne zavrieť.



sk-sk_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

INTELIGENTNÉ FUNKCIE

Aplikácia LG ThinQ

Táto funkcia je k dispozícii iba na modeloch s Wi-Fi.

Aplikácia **LG ThinQ** umožňuje komunikovať so zariadením pomocou smartfónu.

Funkcie aplikácie LG ThinQ

So zariadením komunikujte pomocou smartfónu, použitím príslušných funkcií.

Smart Diagnosis

- Ak sa pri používaní spotrebiča stretnete s problémom, funkcia inteligentnej diagnostiky vám pomôže diagnostikovať problém.

Nastavenia

- Umožňuje vám nastaviť rozličné možnosti priamo na spotrebiči a v aplikácii.

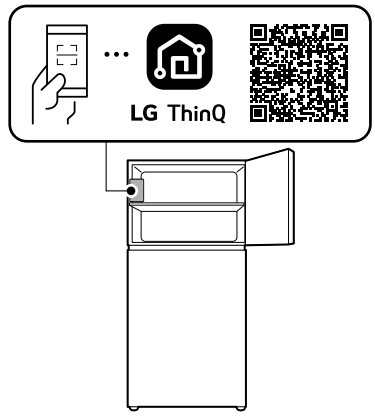
POZNÁMKA

- V nasledujúcich prípadoch musíte aktualizovať sieťové informácie pre každý spotrebič v aplikácii **LG ThinQ** pod **Karty zariadení** > **Nastavenia** > **Zmeniť sieť**.
  - zmení sa bezdrôtový smerovač
  - zmení sa heslo bezdrôtového smerovača
  - zmení sa poskytovateľ internetových služieb
- Aplikácia môže byť kvôli vylepšeniu spotrebiča menená aj bez oznámenia používateľovi.
- Vlastnosti spotrebiča sa môžu u rôznych modelov líšiť.

Inštalácia aplikácie LG ThinQ a pripojenie spotrebiča LG

Modely s QR kódom

Naskenujte QR kód pripevnený k výrobku pomocou fotoaparátu alebo aplikácie čítačky QR kódov na smartfóne.



Modely bez QR kódu

1 V obchode Google Play Store alebo Apple App Store na smartfóne vyhľadajte a nainštalujte aplikáciu **LG ThinQ**.

2 Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a prihláste sa pomocou svojho existujúceho účtu, prípadne si na prihlásenie vytvorte účet LG.

3 Ťuknutím na tlačidlo pridania (+) v aplikácii **LG ThinQ** pripojte spotrebič značky LG. Proces dokončite na základe pokynov uvedených v aplikácii.

POZNÁMKA

- Pre overenie pripojenia k sieti Wi-Fi skontrolujte, či na ovládacom paneli svieti indikátor siete Wi-Fi.

sk-sk_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Prístroj podporuje iba 2,4 GHz siete Wi-Fi. Ak chcete skontrolovať sieťovú frekvenciu, obráťte sa na poskytovateľa internetových služieb alebo na príručku k bezdrôtovému smerovaču.
- **LG ThinQ** nenesie zodpovednosť za akékoľvek problémy s pripojením k sieti alebo za akékoľvek závady, poruchy alebo chyby spôsobené pripojením k sieti.
- Spomaľovať službu bezdrôtovej siete môže aj prostredie bezdrôtových sietí v okolí.
- Ak je vzdialenosť medzi spotrebičom a bezdrôtovým smerovačom príliš veľká, sila signálu je slabá. V tomto prípade môže pripojenie trvať dlho alebo inštalácia zlyhá.
- Ak má zariadenie problémy s pripojením k sieti WiFi, môžno je príliš ďaleko od routera. Ak chcete zosilniť signál siete WiFi, kúpte si predlžovač dosahu WiFi signálu.
- Pripojenie k sieti môže byť chybné kvôli poskytovateľovi internetových služieb.
- Spojenie so sieťou WiFi sa nemusí nadviazať alebo môže byť prerušované kvôli sieťovému okoliu v domácnosti.
- Spotrebič nemožno pripojiť kvôli problémom s bezdrôtovým prenosom signálu. Odpojte spotrebič, aspoň minútu počkajte a skúste znova.
- Ak je aktivovaný firewall na bezdrôtovom smerovači, vypnite ho alebo do neho pridajte výnimku.
- Názov bezdrôtovej siete (SSID) by mal byť kombináciou anglických písmen a číslic. (Nepoužívajte špeciálne znaky)
- Používateľské rozhranie smartfónu (UI) sa môže líšiť v závislosti od mobilného operačného systému (OS) a výrobcu.
- Ak je bezpečnostný protokol smerovača nastavený na **WEP**, nastavenie siete sa vám nemusí podariť. Zmeňte bezpečnostný protokol na iný (odporúčame **WPA2**) a znovu pripojte produkt.
- Ak chcete vypnúť funkciu Wi-Fi, stlačte a podržte tlačidlo **Wi-Fi** na 3 sekundy. Indikátor siete Wi-Fi zhasne.
- Na opätovné pripojenie spotrebiča alebo pridanie ďalšieho používateľa zatlačte a po dobu 3 sekúnd podržte tlačidlo **Wi-Fi** na jeho dočasné vypnutie. Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a podľa jej pokynov pripojte spotrebič.

Špecifikácie rádiového zariadenia

Typ	Rozsah prevádzkovej frekvencie	Výstupný výkon (Maximálny.)
Bezdrôtová sieť LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Poznámka pre používateľa: toto zariadenie by sa malo montovať a využívať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi zariadením a telom.

Vyhlásenie o typovom schválení pre oblasť EÚ

CE

Týmto LG Electronics prehlasuje, že rádiové zariadenie typu Chladnička je v súlade so smernica 2014/53/EÚ. Úplné znenie prehlásenia o zhode pre EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom), ktoré majú povinnosť zverejniť zdrojový kód, a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, a ak chcete získať prístup ku všetkým uvedeným licenčným podmienkam, oznámeniam o autorských právach a ďalším relevantným

sk-sk_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

dokumentom, navštívte webovú lokalitu https://opensource.lge.com.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na opensource@lge.com.

Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená, po dobu troch rokov od posledného odoslania tohto produktu.

Smart Diagnosis

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Pomocou tejto funkcie môžete diagnostikovať a vyriešiť problémy s vaším spotrebičom.

POZNÁMKA

- Z dôvodov, ktoré sa nedajú pripísať nedbanlivosti spoločnosti LGE, služba nemusí fungovať z dôvodu vonkajších faktorov, ako je napríklad, ale nie výhradne, nedostupnosť Wi-Fi, odpojenie Wi-Fi, zásady miestneho obchodu s aplikáciami alebo nedostupnosť aplikácie.
- Funkcia môže byť zmenená bez predchádzajúceho upozornenia a môže mať inú podobu v závislosti na tom, kde sa nachádzate.

Použitie LG ThinQ k diagnostike problémov

Ak sa v spotrebiči vybavenom Wi-Fi vyskytne problém, môže pomocou aplikácie **LG ThinQ** preniesť údaje potrebné k riešeniu problému do smartfónu.

- Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a v ponuke vyberte funkciu **Smart Diagnosis**. Postupujte podľa pokynov uvedených v aplikácii **LG ThinQ**.

Použitie zvukovej diagnostiky k diagnostike problémov

Ak chcete použiť zvukovú diagnostiku, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

- Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a v ponuke vyberte funkciu **Smart Diagnosis**. Postupujte podľa pokynov pre zvukovú diagnostiku uvedených v aplikácii **LG ThinQ**.

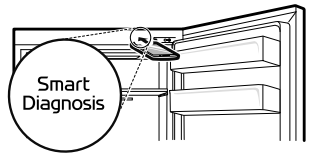
1 Otvorte dvere chladničky.

2 Zavrite a otvorte dvierka chladničky 5 krát v rozmedzí 8 sekúnd.

POZNÁMKA

- Ak nezavriete a neotvoríte dvierka 5 krát v rozmedzí 8 sekúnd, čas sa resetuje. Potom musíte zavrieť a otvoriť dvierka 5 krát znova.

3 Ak zaznie bzučiak 4-krát, otvorte dvierka mrazničky a podržte telefón v blízkosti otvoru pre reproduktory.



4 Po dokončení prenosu údajov sa v aplikácii zobrazí diagnostika.

POZNÁMKA

- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak počas prenosu tónov nebudete s telefónom hýbať.

sk-sk_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

ÚDRŽBA

Čistenie

Tipy pre všeobecné čistenie

- Ručné rozmrazovanie, údržba alebo čistenie spotrebiča, kým sú potraviny v mrazničke, môže zvýšiť ich teplotu a skrátiť ich trvanlivosť.
- Pravidelne čistite všetky povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami.
- Pri čistení vnútra alebo vonkajšku spotrebiča, nepoužívajte hrubé kefy, zubné pasty alebo horľavé materiály. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce horľavé látky. Mohlo by dôjsť k zmene farby alebo poškodeniu spotrebiča.
  - Horľavé látky: alkohol (etanol, metanol, izopropylalkohol, isobutylalkohol atď.), riedidlá, bielidlo, benzén, horľavé kvapaliny, abrazíva atď.
- Po vyčistení skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel.

Čistenie vonkajšieho povrchu

- Ak vonkajšie vetracie otvory čistíte pomocou vysávača, je potrebné odpojiť napájací kábel zo zásuvky, aby sa predišlo výboju statickej elektriny, ktorý môže poškodiť elektroniku alebo spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Odporúča sa pravidelné čistenie zadných a bočných vetracích krytov, aby sa zachovala spoľahlivá a hospodárna prevádzka jednotky.
- Vetracie otvory na vonkajšej strane spotrebiča udržiavajte čisté. Zablokované vetracie otvory môžu spôsobiť požiar alebo poškodenie spotrebiča.
- Na vonkajšie časti spotrebiča použite čistú špongiu alebo mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok rozpustený v teplej vode. Nepoužívajte abrazívne alebo drsné čistiace prostriedky. Dôkladne osušte mäkkou handričkou. Pri čistení dverí z nehrdzavejúcej ocele nepoužívajte znečistené handričky. Vždy používajte špeciálne určenú handričku a utierajte dvere v rovnakom smere, ako je textúra. To pomáha znižovať množstvo škvŕn na povrchu a zašpinenie.

Čistenie vnútorného priestoru

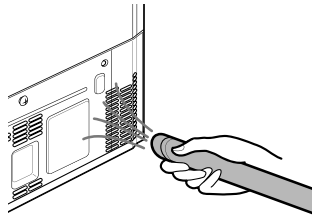
- Pred vyberaním poličky alebo zásuvky zvnútra spotrebiča z nej vyberte všetky skladované potraviny, aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu v dôsledku hmotnosti skladovaných potravín.
- Vyberte poličky a zásuvky a umyte ich vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným vložením ich dostatočne osušte.
- Tesnenia dverí pravidelne utierajte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Znečistenie a škvrny priehradiek na dverách vyčistite, keďže môžu mať za následok zníženie skladovacej schopnosti koša alebo ho dokonca poškodiť.
- Poličky, priehradky na dverách ani nádoby nikdy neumývajte v umývačke riadu ani horúcou vodou. Tieto časti by sa mohli vplyvom tepla zdeformovať a sklo by sa mohlo rozbiť.
- Systém automatického rozmrazovania v spotrebiči zaisťuje, že v normálnych prevádzkových podmienkach zostáva priestor bez nánosu ľadu. Používatelia ho nemusia rozmrazovať ručne.

Čistenie krytu kondenzátora

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Na čistenie krytu kondenzátora a prieduchov použite vysávač s kefou. Neodstraňujte panel zakrývajúci oblasť cievky kondenzátora.

Čistenie odporúčame vykonávať každých 12 mesiacov pre zachovanie prevádzkovej efektívnosti.



sk-sk_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kým zavoláte servis

Chladenie

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Spotrebič nechladí alebo nemrazí.	**Nenastalo prerušenie dodávky elektrického prúdu?** • Skontrolujte, či sú iné spotrebiče zapnuté.
	Zariadenie je odpojené. • Zástrčku správne zapojte do zásuvky.
	Poistka vo vašej domácnosti môže byť vypálená alebo je vypnutý istič. Alebo je spotrebič pripojený k zásuvke GFCI (prerušovač obvodu zemného spojenia) a istič zásuvky sa vypol. • Skontrolujte hlavnú elektrickú skrinku a vymeňte poistku alebo zapnite istič. Nezvyšujte kapacitu poistky. Ak je problémom preťaženie obvodu, nechajte ho opraviť kvalifikovaným elektrikárom. • Zapnite istič na GFCI. Ak problém pretrváva, kontaktujte elektrikára.
Chladenie alebo mrazenie je nedostatočné.	**Je teplota v chladničke alebo mrazničke nastavená na najvyššiu hodnotu?** • Nastavte teplotu v chladničke alebo mrazničke na hodnotu chladnejšie.
	Je spotrebič umiestnený na priamom slnku alebo v blízkosti predmetov vyžarujúcich teplo, ako je sporák alebo mikrovlnná rúra? • Skontrolujte miesto inštalácie a spotrebič premiestnite mimo dosahu predmetov vyžarujúcich teplo.
	Nevložili ste dnu horúce potraviny bez toho, aby ste ich najprv nechali vychladnúť? • Horúce potraviny nechajte pred vložením do chladničky alebo mrazničky vychladnúť.
	Nevložili ste dnu príliš veľa potravín? • Medzi potravinami udržiavajte dostatočné medzery.
	Sú dvere spotrebiča úplne zavreté? • Poriadne zavrite dvere spotrebiča a dbajte na to, aby skladované potraviny neblokovali dvere.
	Je okolo spotrebiča dostatočný priestor? • Upravte umiestnenie spotrebiča tak, aby bolo okolo neho dostatok voľného miesta.
Spotrebič zapácha.	**Je teplota v chladničke alebo mrazničke nastavená na hodnotu „Vysoká“?** • Nastavte teplotu v chladničke alebo mrazničke na hodnotu chladnejšie.

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Spotrebič zapácha.	**Nevložili ste do spotrebiča potraviny s intenzívnou arómou?** • Potraviny s intenzívnou arómou skladujte v uzavretej nádobe.
	Mohla sa zelenina a ovocie v zásuvke pokazit? • Nahnitú zeleninu vyhoďte a zásuvku umyte. Zeleninu v zásuvke na zeleninu neskladujte príliš dlho.

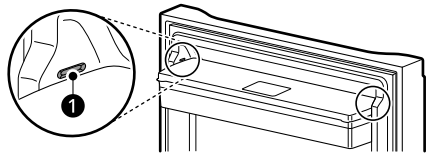
Kondenzácia a námraza

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Vo vnútri spotrebiča alebo na spodnej časti krytu zásuvky na zeleninu sa zráža vlhkosť.	**Nevložili ste dnu horúce potraviny bez toho, aby ste ich najprv nechali vychladnút?** • Horúce jedlo pred vložením do chladničky alebo mrazničky najprv vychladťte.
	Nenechali ste dvere spotrebiča otvorené? • Hoci sa nazrážaná vlhkosť po zatvorení dverí spotrebiča rýchlo odparí, môžete ju utrieť suchou handrou.
	Otvárate dvere spotrebiča príliš často? • K zrážaniu vlhkosti môže dochádzať kvôli teplotnému rozdielu oproti vonkajšiemu prostrediu. Vlhkosť poutierajte suchou handričkou a dvere príliš často neotvárajte.
	Nevložili ste dovnútra teplé alebo vlhké potraviny bez toho, aby ste ich uzavreli v nádobe? • Potraviny skladujte v prikrytých alebo uzatvorených nádobách.
V mrazničke sa vytvorila námraza.	**Dajú sa dvere spotrebiča poriadne zatvorit?** • Skontrolujte, či nejaká potravina vo vnútri spotrebiča neblokuje dvere a dbajte na to, aby boli dvere poriadne zavreté.
	Nevložili ste dnu horúce potraviny bez toho, aby ste ich najprv nechali vychladnút? • Horúce potraviny nechajte pred vložením do chladničky alebo mrazničky vychladnúť.
	Nie je vstupný alebo výstupný vetrací otvor blokovaný? • Dbajte na to, aby vstupný alebo výstupný vetrací otvor nebol blokovaný a vzduch mohol vo vnútri cirkulovať.
	Nie je mraznička preplnená? • Medzi potravinami udržiavajte dostatočné medzery.

sk-sk_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Vo vnútri alebo na vonkajšom plášti spotrebiča sa vytvorila námraza alebo sa nazrážala vlhkosť.	**Otvárate a zatvárate dvere príliš často alebo sú dvere spotrebiča nesprávne zatvorené?** • Ak sa vonkajší vzduch dostane dovnútra spotrebiča, môže dôjsť k vytvoreniu námrazy alebo vyzrážaniu vlhkosti. Dvere príliš často neotvárajte.
	Nie je spotrebič umiestnený vo vlhkom prostredí? • Ak sa spotrebič nachádza vo vlhkom prostredí, na povrchu spotrebiča sa môže zrážať vlhkosť. Tento jav môže spôsobiť aj vlhké počasie. Všetku vlhkosť poutierajte suchou handričkou.
Predná alebo bočná strana spotrebiča je zohriata.	**Aby sa znížilo zrážanie vlhkosti okolo dverí, spotrebič má v tejto časti nainštalované antikondenzačné potrubie.** • Aby sa predišlo zrážaniu vlhkosti, spotrebič má na prednej alebo bočnej strane nainštalované potrubie na odvádzanie tepla. Obzvlášť horúca na dotyk sa môže zdať ihneď po nainštalovaní spotrebiča alebo v lete. Tento jav netreba považovať za problém, je úplne normálny.
Vo vnútri spotrebiča alebo vonku je voda.	**Neuniká voda z okolia spotrebiča?** • Skontrolujte, či neuniká z umývadla alebo iného miesta.
	Nachádza sa na dne spotrebiča voda? • Skontrolujte, či je to voda z rozmrazených potravín, alebo z prasknutej alebo porušenej nádoby.

Voda

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Z dávkovača netečie voda.	**Nie je zásobník dávkovača vody prázdny? (len pre modely bez prívodu vody)** • Naplňte zásobník vodou.
	Je nádrž na vodu správne nainštalovaná? • Nádrž na vodu zasúvajte do otvoru, až kým sa neukáže vdutý povrch ❶. Skontrolujte, či obe strany správne dosadli. 

sk-sk_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Časti a funkcie

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Dvere spotrebiča nie sú tesne uzavreté.	**Nie je spotrebič naklonený dopredu?** • Upravte predné nožičky tak, aby bola predná strana mierne nadvihnutá.
	Sú poličky správne namontované? • Ak je to potrebné, poličky premontujte.
	Nezavreli ste dvere s použitím nadmernej sily? • Ak dvere spotrebiča zatvárate príliš silno alebo príliš rýchlo, krátko pred zatvorením môžu ostať otvorené. Dbajte na to, aby ste na dvere príliš silno nepribuchli. Zatvárajte ich bez použitia sily.
Dvere spotrebiča sa ťažko otvárajú.	**Neotvorili ste dvere spotrebiča hneď po tom, ako ste ich zatvorili?** • Ak sa pokúšate otvoriť dvere spotrebiča menej ako 1 minútu po tom, čo ste ich zatvorili, môžete mať kvôli podtlaku vo vnútri problém ich znovu otvoriť. Znovu sa pokúste otvoriť dvere spotrebiča o niekoľko minút, keď sa vnútorný tlak stabilizuje.
Lampa vo vnútri spotrebiča nesvieti.	**Chyba lampy** • Zatvorte dvere a znovu ich otvorte. Ak sa lampa nerozsvieti, obráťte sa na stredisko s informáciami pre zákazníkov spoločnosti LG Electronics. Nepokúšajte sa lampu odstrániť.

Zvuky

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Spotrebič je príliš hlučný alebo vydáva nezvyčajné zvuky.	**Nie je spotrebič umiestnený na nepevnej podlahe alebo je nesprávne vyrovnaný?** • Spotrebič nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
	Nedotýka sa zadná strana spotrebiča steny? • Upravte umiestnenie spotrebiča tak, aby bolo okolo neho dostatok voľného miesta.
	Nie sú za spotrebičom zapadnuté nejaké predmety? • Zapadnuté predmety odstráňte.
	Nenachádza sa na spotrebiči nejaký predmet? • Predmet odstráňte.
Zvuky cvaknutia	**Na začiatku a na konci automatického odmrazovacieho cyklu vydáva funkcia odmrazovania zvuk cvaknutia. Termostat (alebo ovládanie spotrebiča v prípade niektorých modelov) pri spúšťaní a vypínaní cyklu tiež vydáva zvuk cvaknutia.** • Spotrebič pracuje normálne

sk-sk_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Hrkotavé zvuky	**Spotrebič nestojí pevne na podlahe.** • Podlaha je nestabilná alebo nerovná alebo je potrebné nastaviť výšku nožičiek.
	Spotrebič s kompresorom bol počas prevádzky premiestnený. • Spotrebič pracuje normálne. Ak spotrebič po 3 minútach neprestane vydávať hrkotavé zvuky, spotrebič vypnite a znovu zapnite.
Svišťavé zvuky	**Motor ventilátora výparníka cirkuluje vzduch cez priehradky chladničky alebo mrazničky.** • Spotrebič pracuje normálne
	Ventilátor tlačí vzduch do chladiča. • Spotrebič pracuje normálne
Klokotavé zvuky	**Chladivo preteká chladiacim systémom.** • Spotrebič pracuje normálne
Praskavé zvuky	**Sťahovanie a roztiahovanie vnútorných stien v dôsledku zmien teploty.** • Spotrebič pracuje normálne
Vibrovanie	**Ak sa bočná alebo zadná strana chladničky dotýka skriniek alebo steny, bežné vibrácie môžu vydávať počuteľný zvuk.** • Ak chcete hluk stlmiť, dbajte na to, aby sa bočné steny a zadná stena spotrebiča nedotýkali steny alebo skriniek.

Wi-Fi

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Váš domáci spotrebič a smartfón nie sú pripojené k sieti Wi-Fi.	**Heslo pre Wi-Fi pripojenie, na ktoré sa pokúšate pripojiť, je nesprávne.** • Nájdite Wi-Fi sieť, na ktorú je pripojený váš smartfón a odstráňte ju, potom svoj spotrebič zaregistrujte na **LG ThinQ**.
	Mobilné dáta vášho smartfónu sú zapnuté. • Vypnite **mobilné dáta** na vašom smartfóne a zaregistrujte spotrebič pomocou Wi-Fi siete.
	Názov bezdrôtovej siete (SSID) je nastavený nesprávne. • Názov bezdrôtovej siete (SSID) by mal byť kombináciou anglických písmen a číslic. (Nepoužívajte špeciálne znaky)
	Frekvencia smerovača nie je 2,4 GHz. • Sú podporované smerovače len s frekvenciou 2,4 GHz. Nastavte bezdrôtový smerovač na 2,4 GHz a pripojte k nemu spotrebič. Ak chcete skontrolovať frekvenciu smerovača, obráťte sa na svojho poskytovateľa internetových služieb alebo výrobcu smerovača.

sk-sk_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Váš domáci spotrebič a smartfón nie sú pripojené k sieti Wi-Fi.	**Vzdialenosť medzi spotrebičom a smerovačom je príliš veľká.** • Ak je vzdialenosť medzi spotrebičom a bezdrôtovým smerovačom príliš veľká, signál môže byť slabý a pripojenie nemusí byť správne nakonfigurované. Presuňte smerovač tak, aby sa nachádzal bližšie pri spotrebiči.

Starostlivosť o zákazníka a servis

Obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

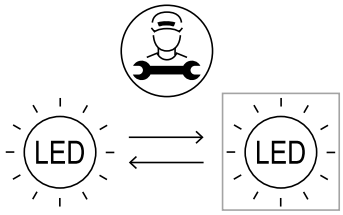
- Ak chcete nájsť informácie o autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti LG, navštívte našu webovú stránku na adrese www.lg.com.
- Rozoberať, opravovať alebo upravovať spotrebič by mal iba kvalifikovaný servisný personál z autorizovaného servisného strediska spoločnosti LG.
- Minimálna záručná doba na tento chladiaci spotrebič je 24 mesiacov.
- Náhradné diely uvedené v nariadení EÚ 2019/2019 sú k dispozícii 7 rokov (iba tesnenia dverí sú k dispozícii 10 rokov).
- Ak si chcete kúpiť náhradné diely, obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics alebo našu webovú stránku na adrese www.lg.com.

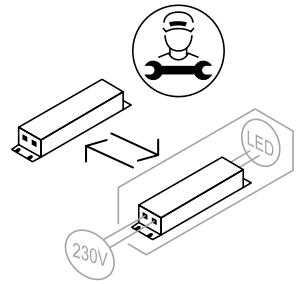
POZNÁMKA

- Nariadenie EÚ 2019/2019, platné od 1. marca 2021, sa týka tried energetickej účinnosti podľa nariadenia EÚ 2019/2016.
- Ak chcete získať ďalšie informácie o energetickej účinnosti spotrebiča, navštívte stránku https://eprel.ec.europa.eu a na vyhľadanie použite názov modelu (platné od 1. marca 2021).
- Naskenujte QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, ktorý poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa výkonu spotrebiča v databáze EÚ EPREL. Energetický štítok uschovajte pre použitie v budúcnosti spolu so všetkou ostatnou dokumentáciou dodanou so spotrebičom (platné od 1. marca 2021).
- Názov modelu je uvedený na výrobnom štítku spotrebiča.

sk-sk_main.book.book Page 37 Thursday, September 4, 2025 3:47 PM

- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.





Poznámky

sl-si_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Za ogled priročnika skenirajte kodo QR.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

HLADILNIK IN ZAMRZOVALNIK

Pred začetkom namestitve pozorno preberite ta navodila. To bo poenostavilo namestitev in zagotovilo, da je izdelek pravilno ter varno nameščen. Po namestitvi shranite ta navodila v bližini izdelka za poznejšo uporabo.

SLOVENŠČINA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

VSEBINSKO KAZALO

Ta priročnik lahko vsebuje slike ali vsebino, ki se razlikuje od modela, ki ste ga kupili.

Ta priročnik lahko proizvajalec dopolnjuje.

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA 3
OPOZORILO 3
POZOR 9

NAMESTITEV

Pred namestitvijo 11
Prilagoditev naprave 11
Vklop napajanja 12
Premikanje naprave za premestitev 12

DELOVANJE

Pred uporabo 14
Funkcije izdelka 17
Nadzorna plošča 19
Water Dispenser (Avtomat za vodo) 20
Ledomat 22
Predal hladilnika 23
Košara vrat 23
Polica 23

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ 25
Smart Diagnosis 27

VZDRŽEVANJE

Čiščenje 28

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis 29

sl-si_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave. Navodila so ločena na oznaki ‘OPOZORILO' in ‘POZOR', kot je opisano v nadaljevanju.

Varnostna sporočila

⚠	Prikazani simboli nakazujejo stanja in dejavnosti, ki lahko povzročijo tveganje. Da bi se izognili tveganju, sledite navodilom in skrbno preberite del s tem simbolom.
⚠	**OPOZORILO** Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.
⚠	**POZOR** Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do lažjih poškodb ali poškodb naprave.

OPOZORILO

⚠ OPOZORILO

- Da bi pri uporabi naprave zmanjšali nevarnost eksplozije, požara, električnega udara ali opeklin, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Tehnična varnost

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če imajo nadzor ali napotila glede varne uporabe ter se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne

sl-si_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke in poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Otrokom, starim 3 do 8 let, je dovoljeno polniti in prazniti hladilne naprave.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - kmetije, za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih okoljih namestitvenega tipa;
  - prenočišča, ki ponujajo zajtrk;
  - catering in podobna neprofesionalna okolja.
- Hladilna naprava ni namenjena za vgradnjo.
- Naprava ni namenjena za uporabo na prenosljivih ali mobilnih mestih, npr. na plovilih ali avtodomih, kjer bi bila med delovanjem v gibanju.



Prikazani simbol vas obvešča o vnetljivih materialih, ki se lahko vžgejo in povzročijo požar, če ste neprevidni.

- Ta naprava vsebuje majhno količino izobutana v hladilnem sredstvu (R600a), toda je tudi vnetljiv. Med prevažanjem ali namestitvijo naprave bodite posebej pozorni, da ne poškodujete nobenega dela krogotoka hladilnega sredstva.
- Hladilno tekočino in izolacijski plin, ki se uporabljata v napravi, je treba pravilno odstraniti. Preden ju zavržete, se posvetujte s pooblaščenim zastopnikom ali usposobljeno osebo.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.

sl-si_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

- Če je napajalni kabel poškodovan ali vtikač razrahljan, ga morate zamenjati. Napajalnega kabla ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščen servisni center, da preprečite kakršno koli tveganje.
- Ob zadnji strani naprave ne nameščajte prenosnih multi vtikalnih doz ali električnih generatorjev.
- Po odstranitvi vlage ali prahu vtič previdno priključite v vtikalno dozo.
- Naprave nikoli ne izključite iz električnega omrežja z vlečenjem za napajalni kabel. Vtič vedno trdno primite in ga izključite iz električne vtičnice.
- Prezračevalne odprtine v ohišju naprave ali v vgrajeni strukturi naj bodo vedno proste.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z vnetljivim plinom.
- Napravo prevažajte samo v pokončnem položaju in je ne nagibajte.
- Ko nameščate napravo, zagotovite, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih pripomočkov ali drugih sredstev.
- Za sušenje notranjosti naprave ne uporabljajte sušilca za lase, prav tako pa v notranjost naprave ne postavljajte sveče, da bi odstranili neprijetne vonjave.
- V predalih za shranjevanje hrane ne uporabljajte električnih naprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ko premikate napravo, bodite pozorni, da vam naprava ne stisne roke ali noge.
- Pred čiščenjem notranjosti ali zunanjosti naprave odklopite napajalni kabel. Ne škropite z vodo ali vnetljivimi snovmi (zobna pasta, alkohol, razredčevalec, benzol, vnetljiva tekočina, brusilo, itd.) v notranjosti ali zunanjosti naprave, da bi jo očistili. Naprave ne čistite s krtačami, krpami ali gobicami s hrapavo površino ali iz kovinskega materiala.
- Napravo lahko razstavi ali popravi le usposobljeno servisno osebje v servisnem centru LG Electronics.

sl-si_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Tveganje požara in vnetljivi materiali

- Če odkrijete mesto, kjer pušča, se napravi ne približujte z odprtim plamenom ali morebitnimi viri vžiga ter prostor, kjer je naprava, več minut zračite. Da bi v primeru puščanja v hladilnem krogotoku preprečili nastajanje vnetljive mešanice plina in zraka, mora velikost prostora, kamor boste namestili napravo, ustrezati količini uporabljenega hladilnega sredstva. Prostor, v katerega boste napravo postavili, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva R600a 1 m^2 prostornine.
- Hladilna tekočina, ki uhaja iz cevi, se lahko vname ali povzroči eksplozijo.
- Količina hladilnega sredstva je navedena na informacijski ploščici v notranjosti naprave.

Namestitev

- Napravo naj prenašata dve ali več oseb s trdnim oprijemom.
- Napravo namestite na trda in ravna tla.
- Naprave ne postavljajte na vlažna in prašnata mesta. Naprave ne namestite ali hranite zunaj ali na katerem koli mestu, kjer bi bila podvržena vremenskih razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, veter, dež ali temperature pod ničlo.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali toploti, ki jo oddajajo toplotne naprave, kot so štedilniki ali grelniki.
- Pazite, da med namestitvijo ne izpostavljate hrbtne strani naprave.
- Napravo namestite tam, kjer boste imeli lahek dostop do vtiča.
- Pazite, da vam med montažo in demontažo ne padejo vrata naprave.
- Pazite, da med montažo in demontažo vrat naprave ne uščipnete, stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.
- Pazite, da vtič vstavite s kablom navzdol ali da se naprava ne nagiba proti njemu.
- Napajalnega kabla ne spreminjajte ali podaljšujte.
- Poskrbite, da je vtikalna doza ustrezno ozemljena in da priključek na napajalnem kablu ni poškodovan ali odstranjen. Za več podrobnosti

sl-si_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

o ozemljitvi se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.

- Naprava je opremljena z napajalnim kablom, ki ima prevodnik ozemljitve in ozemljitveni vtič. Vtič priključite v ustrezno vtikalno dozo, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi ter odloki.
- Nikoli ne vklopite naprave, ki kaže kakršne koli znake poškodb. Če ste v dvomih, se posvetujte s trgovcem.
- Ves embalažni material (plastične vrečke in stiropor) odložite na mesto izven dosega otrok. Embalaža lahko povzroči zadušitev.
- Ne vključite naprave v vtikalno dozo z več vtikači, ki nima električnega kabla (montiranega).
- Naprava mora biti povezana s temu namenjeno vrsto napajanja s svojimi ločenimi varovalkami.
- Ne uporabljajte vtikalne doze z več vtikači, ki ni ustrezno ozemljena (prenosne). Vtikalna doza z več vtikači mora biti skladna s tehničnimi specifikacijami in sme biti uporabljena le za napravo.

Delovanje

- Naprave ne uporabljajte za noben drug namen (npr. za shranjevanje medicinskih materialov ali materialov za poskuse in pošiljanje), razen za uporabo v gospodinjstvu.
- Če v električne dele naprave vdre voda, izključite vtič in stopite v stik z informacijskim centrom za stranke LG Electronics.
- Med grmenjem, bliskanjem ali daljšim obdobjem neuporabe napravo vedno odklopite iz napajanja.
- Vtiča ali kontrolnikov naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Napajalnega kabla ne upogibajte in nanj ne odlagajte težkih predmetov.
- Če zaznate neobičajen hrup, vonj ali dim, takoj izključite vtič in se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Rok ali kovinskih predmetov ne postavljajte znotraj področja hladnega zraka, na pokrov ali na vročo rešetko na hrbtni strani naprave.

sl-si_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

- Ne uporabljajte prevelike sile in ne udarjajte po hrbtni strani naprave.
- Ko odpirate ali zapirate vrata, pazite na varnost otrok v bližini. Vrata lahko otroka udarijo in poškodujejo. Nikomur ne dovolite obešanja na nobena vrata, saj se lahko sicer naprava prevrne in povzroči hude telesne poškodbe.
- Pazite, da se otroci ne ujamejo v napravo. Otrok, ujet v napravi, se lahko zaduši.
- Živih živali, kot so hišni ljubljenčki, ne postavljajte v napravo.
- Ne nameščajte težkih ali lomljivih predmetov, posod, ki so napolnjene s tekočino, gorljivih snovi, vnetljivih predmetov (kot so sveče, svetilke itd.) ali grelnih naprav (kot so pečice, grelniki itd.) na napravo.
- Med uporabo v notranjost naprave ne postavljajte drugih elektronskih naprav (grelec, mobilni telefon).
- V primeru uhajanja plina (izobutan, propan, zemeljski plin itd.) se ne dotikajte naprave ali vtiča ter takoj prezračite prostor. V napravi se kot hladilno sredstvo uporablja hladilni plin (izobutan, R600a). Čeprav se uporablja majhno količino plina, je ta še vedno vnetljiv. Uhajanje plina med prevozom, namestitvijo ali delovanjem lahko zaradi iskrenja povzroči požar, eksplozijo ali poškodbe.
- V bližini naprave ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih ali gorljivih snovi (eter, benzen, alkohol, kemikalije, utekočinjeni naftni plin, vnetljivo razpršilo, insekticid, osvežilec zraka, kozmetika itd.).
- Ta naprava je opremljena z ozemljitvenim priključkom za funkcionalne namene.
- Izdelek priključite samo na dovod pitne vode.
  - V primeru priključitve na vodovod priključite enoto izključno na vodovodno linijo s pitno vodo.
- Napolnite ga le s pitno vodo.
  - Če uporabljate ledomat ali posodo za vodo z dozirnikom, jo napolnite samo s pitno vodo.

Odstranjevanje

- Ko boste napravo odlagali, odstranite tesnila vrat ter pustite police in košare na njihovih mestih, otroke pa držite proč od naprave.

sl-si_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

POZOR

⚠ POZOR

- Da pri uporabi tega izdelka zmanjšate tveganje za lažje telesne poškodbe, okvare ali poškodbe izdelka ali lastnine, upoštevajte osnovna navodila, vključno z naslednjim:

Namestitev

- Ko odstranite embalažo, preverite napravo za morebitne poškodbe, do katerih je morda prišlo med prevozom.
- Počakajte najmanj 3 do 4 ure, s čimer zagotovite, da se v celoti vzpostavi krogotok hladilnega sredstva.
- Na občutljivih tleh napravo premikajte previdno, da jih ne poškodujete.

Delovanje

- Zamrznjene hrane ali kovinskih delov zamrzovalnika se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami. To lahko povzroči ozebline.
- Ne postavite steklenih posod, steklenic ali pločevink (posebno tistih, ki vsebujejo gazirane pijače) v zamrzovalni del, na police ali v posodo z ledom, kjer bodo izpostavljene temperaturam pod ničlo. Zamrznjena vsebina se lahko razširi, povzroči, da posoda poči, in posledično povzroči telesne poškodbe.
- Kaljeno steklo na sprednji strani vrat naprave ali policah se lahko poškoduje z udarcem. Če se zdrobi, se ga ne dotikajte z rokami.
- Ne obešajte se na vrata naprave, skladiščni prostor ali police in se ne vzpenjajte nanje.
- Ne hranite pretirane količine steklenic z vodo ali posod za prilogo v košarah vrat.
- Vrat ne odpirajte ali zapirajte s pretirano silo.
- Če je tečaj vrat naprave poškodovan ali deluje nepravilno, prenehajte z uporabo in se obrnite na servisni center LG Electronics.
- Živalim preprečite grizljanje napajalnega kabla ali cevi za vodo.

sl-si_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

- Nikoli ne jejte zamrznjene hrane takoj po tem, ko jo vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja nevarnost nastanka omrzlin ali mehurjev. PRVA POMOČ: Prizadeto mesto takoj držite pod mrzlo tekočo vodo in če se je zamrznjena stvar prilepila na kožo, je ne vlecite na silo.
- Prepričajte se, da se roka ali noga ne zatakneta ob odpiranju ali zapiranju vrat naprave ali vrat v vratih.

Vzdrževanje

- V notranjosti naprave je LED-lučka, ki ne zahteva vzdrževanja. Ne odstranjujte pokrova ali LED-lučke, da bi jo popravili ali zamenjali. Posvetujte se z informacijskim centrom za podporo strankam LG Electronics.
- Ne čistite steklenih polic ali pokrovov s toplo vodo, ko so ta hladna. Zaradi nenadne spremembe v temperaturi se lahko razbijejo.
- Ne vstavljajte polic postavljenih na glavo. Police lahko padejo.
- Če v predalu zamrzovalnika nastaja led, se obrnite na službo za stranke LG Electronics. Nakopičenega ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti. Za odtaljevanje ne uporabljajte pršil, električnih grelnih naprav, kot so ventilatorski grelniki, sušilci za lase, parni čistilci in drugi viri toplote, saj lahko pride do deformacije plastičnih delov.
- Med daljšim izpadom elektrike odstranite vedro iz posode za led v zamrzovalniku.

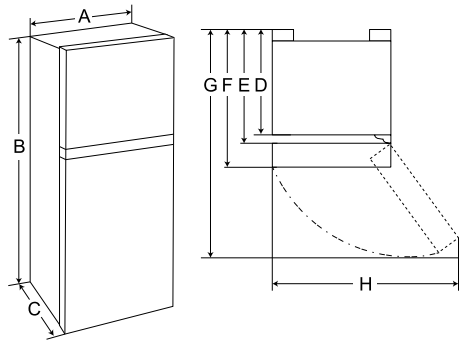
sl-si_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

NAMESTITEV

Pred namestitvijo

Dimenzije in razdalje

Premajhna razdalja od bližnjih predmetov lahko povzroči zmanjšanje sposobnosti zamrzovanja in poveča stroške za elektriko. Omogočite preko 50 mm razmika med hrbtno stranjo naprave in bližnjo steno, ko nameščate napravo.



-	Velikost (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatura v ambientu

- Naprava je oblikovana, da deluje v omejenem temperaturnem obsegu v ambientu, odvisno od klimatske cone.
- Na notranjo temperaturo lahko vpliva lokacija naprave, temperatura okolja naprave, pogostost odpiranja vrat in tako dalje.
- Klimatski razred lahko najdete na etiketi.

Klimatski razred	Obseg temperature v ambientu °C
SN (Povečana temperatura)	+10 - +32
N (Temperatura)	+16 - +32
ST (Subtropska)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropska)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Avstralija, Indija, Kenija

** Argentina

OPOMBA

- Naprave, ocenjene od SN do T, so namenjene, da se uporabijo na sobni temperaturi med 10 °C in 43 °C.

Prilagoditev naprave

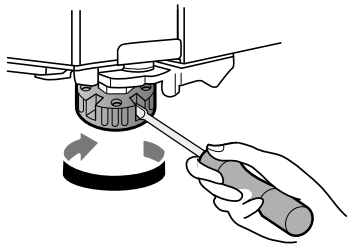
Nastavitev nožice za nastavljanje višine

Če je naprava videti nestabilna ali se vrata ne zaprejo zlahka, prilagodite nagnjenost naprave s pomočjo spodnjih navodil.

1 Nožico za nastavitev višine zavrtite v smeri urnega kazalca, da dvignete zadevno stran

sl-si_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

naprave, ali v nasprotni smeri urnega kazalca, da jo znižate.



2 Odprite vrata in preverite, ali se zlahka zaprejo.

OPOMBA

- Poravnava vrat morda ne bo mogoča, kadar tla niso ravna oziroma v primeru šibkih tal ali tal slabe izdelave.
- Hladilnik je težak in mora biti nameščen na neprožni in trdni površini.
- Nekatera lesena tla lahko povzročijo težave s poravnavo, če se pretirano upogibajo.

Vklop napajanja

Priključitev naprave

Če želite vklopiti napravo, priključite napajalni vtič v vtičnico. V isto vtičnico ne priklapljajte drugih naprav.

OPOMBA

- Po priključitvi napajalnega kabla (ali vtiča) v vtičnico počakajte dovolj časa, preden v napravo položite živila. Če boste živila položili v napravo, preden se je le-ta popolnoma ohladila, se lahko živila pokvarijo.
- Če želite izklopiti napravo, napajalni vtič povlecite iz vtičnice.

Premikanje naprave za premestitev

Premikanje naprave

1 Iz notranjosti naprave odstranite vso hrano.

2 Pritrdite električni vtič.

- Modeli s kavljem za električni vtič:

  Izvlecite vtič in ga vstavite in pritrdite na kljuko za vtič na hrbtni strani ali na vrhu naprave.

- Modeli brez kavlja za električni vtič:

  Izvlecite električni vtič in napajalni kabel z lepilnim trakom pritrdite na stran naprave, kjer se na mestu namestitve nahaja vtičnica.

3 Dele, kot so police in ročaj vrat, pritrdite, da preprečite, da bi med premikanjem naprave odpadli.

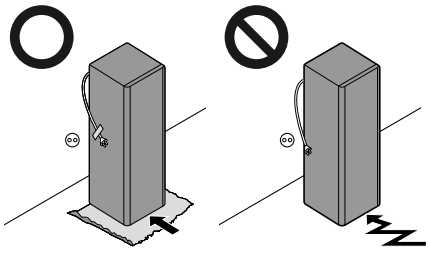
4 Napravo naj več kot dve osebi previdno premakneta. Pri prevozu naprave na daljše razdalje, naj bo naprava v pokončnem položaju.

⚠ POZOR

- Na občutljivih tleh napravo premikajte previdno, da jih ne poškodujete.
  - Pri namestitvi ali premikanju naprave uporabite karton, talno podlogo ali preprogo, da preprečite praske na tleh.

sl-si_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

- Naprave ne premikajte v cikcaku.



5 Po namestitvi naprave vtič priključite v vtikalno dozo in napravo vklopite.

sl-si_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

DELOVANJE

Pred uporabo

Opombe za delovanje

- Preden v napravo položite hrano, notranjost in zunanjost naprave očistite s toplo vodo in blago tekočino za čiščenje, da odstranite ostanke proizvodnje.
- Kadar je poleti visoka vlažnost ali če vrat ne zaprete popolnoma, lahko pride do zmrzali.
- Zagotovite dovolj prostora med hrano na policah in v košarah vrat, da jih boste lahko popolnoma zaprli.
- Če ostanejo vrata odprta dlje časa, lahko to povzroči znaten dvig temperature v predalih naprave.
- Če ostane hladilna naprava dlje časa prazna, jo izklopite, odtalite, očistite, posušite in pustite z odprtimi vrati, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.
- Dovoljeni razpon dviga temperature po odmrzovanju je naveden v specifikacijah naprave. Če želite zmanjšati vpliv dviga temperature na shranjena živila, jih zaprite v posodo ali pa shranjena živila zavijte v več slojev.

Alarm odprtih vrat

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Alarm se sproži, če so vrata odprta ali niso povsem zaprta.

OPOMBA

- Obrnite se na informacijski center za stranke LG Electronics, če se zvok alarma nadaljuje tudi po tem, ko zaprete vsa vrata.

Odkrivanje napake

Naprava lahko samodejno zazna težave med delovanjem.

OPOMBA

- Če je zaznana težava, naprava ne deluje. Prikaže se koda napake, tudi če pritisnete katero koli tipko.
- Če se na zaslonu prikaže koda napake, ne izklopite naprave in se takoj obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics. Če napravo izklopite, bodo serviserji informacijskega centra za stranke LG Electronics le stežka ugotovili napako.

Nasveti za varčevanje z energijo

- Za najučinkovitejšo porabo energije hranite vse notranje dele (npr. košare na vratih, predale in police) na prvotnem mestu. Spreminjanje njihovega položaja lahko vodi do manj učinkovite porabe energije ali manjše zmogljivosti.
- Zagotovite dovolj prostora med shranjeno hrano. Tako bo lahko hladen veter krožil enakomerno, s čimer boste zmanjšali račun za elektriko.
- Vročo hrano shranite v naprave le, ko se ohladi, da preprečite roso ali zmrzal.
- Pri shranjevanju živil v zamrzovalnik, nastavite temperaturo zamrzovalnika na nižjo, kot je navedena na živilih.
- Ne nastavljajte temperature naprave nižje, kot je treba.
- Ne postavljajte živil blizu temperaturnega senzorja hladilnika. Ohranite razdaljo najmanj 3 cm od senzorja.

Učinkovito shranjevanje živil

- Živila lahko zamrznejo ali se pokvarijo, če jih boste shranjevali pri neustrezni temperaturi. Nastavite ustrezno temperaturo za shranjevanje živil.
- Zamrznjeno in hlajeno hrano hranite v zaprtih posodah.

sl-si_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

- Preverite rok uporabe in deklaracijo (napotki za shranjevanje) še preden boste začeli shranjevati hrano v napravi.
- Živil, ki se zlahka pokvarijo pri nizki temperaturi, ne shranjujte dolgo časa.
- Nezmrznjenih živil ne dajajte v neposreden stik z že zamrznjenimi živili. Ne shranjujte prekomerne količine svežih živil.
- Za hitrejše zamrzovanje, lažje odtajevanje in termično obdelavo živila, ga zamrznite v velikosti porcije.
- Hlajeno ali zamrznjeno hrano postavite v hladilnik ali zamrzovalnik takoj po nakupu.
- Surovo meso in ribe shranite v hladilnik v ustreznih posodah, da ne pridejo v stik z drugimi živili oziroma povzročijo kapljanja na druga živila.
- Hlajena živila in druga živila je mogoče shranjevati nad predalom za zelenjavo.
- Ne zamrzujte živil, ki so bila popolnoma odtaljena. Odtaljena živila, ki jih boste ponovno zamrzovali, bodo izgubila svoj okus in hranilne vrednosti.
  - Iz zamrzovalnika vzemite le živilo, ki ga potrebujete. Odtaljeno živilo zaužijte hitro. Ponovno ga lahko zamrznete le, če ga prej skuhate.
- Toplo hrano pred shranjevanjem ohladite. Če shranjujete pretoplo hrano, se lahko notranja temperatura naprave poveča in negativno vpliva na drugo hrano, ki je shranjena v napravi.
- Naprave ne prenapolnite. Hladen zrak ne more pravilno krožiti, če je naprava prenapolnjena.
- Če boste nastavili pretirano nizko temperaturo, bodo živila zamrznila. Temperature ne nastavite na nižjo, kot je potrebno za pravilno shranjevanje živil.
- Če so hladilni oddelki v napravi, ne shranjujte zelenjave in sadja z veliko vsebnostjo vlage v hladilnih oddelkih, ker lahko zamrznejo zaradi nižje temperature.
- Vedno upoštevajte navodila proizvajalca glede dovoljenega časa shranjevanja zamrznjenega živila. Ne prekoračite priporočenega časa shranjevanja živila.
  - Na embalažo napišite datum, ko ste živilo shranili, dovoljen čas shranjevanja in ime živila, zato da ne prekoračite dovoljenega časa shranjevanja.
- V primeru izpada električne energije, pokličite elektro podjetje in vprašajte, kako dolgo bo izpad trajal.
  - Izogibajte se odpiranju vrat, medtem ko ni elektrike.
  - Ko je normalno povrnjena dobava električne energije, preverite stanje hrane.
  - Če izpad električne energije traja dlje, še posebej v poletnih mesecih, sledite tem smernicam:

    - Med izpadom elektrike v napravo ne dajajte nobenih dodatnih živil.

    - Če ste o izpadu elektrike obveščeni vnaprej in bo po pričakovanjih trajal dlje kot 10 ur, pripravite nekaj ledu in ga dajte v posodo na zgornjo polico hladilnika.

    - Zaradi zvišanja temperature v napravi med izpadom elektrike ali druge okvare, se bo rok trajanja živil skrajšal, prav tako pa se bo poslabšala njihova kakovost. Po potrebi termično obdelajte odtaljena živila in jih ponovno zamrznite kuhana.

Največja zmogljivost zamrzovanja

- Za največjo zmogljivost zamrzovanja nastavite temperaturo zamrzovalnika na najnižjo temperaturo.
- Funkcija **Express Freeze** zamrzovalniku omogoča doseganje največje zmogljivosti zamrzovanja. To običajno traja do 24 ur in se nato samodejno izklopi.
- Funkcijo **Express Freeze** je treba vklopiti, ko v predelek zamrzovalnika vstavite sveža živila.
- Če želite živila hitro zamrzniti, jih shranite na sredino zgornjega predelka. Živila bodo v tem območju najhitreje zamrznila.
- Če želite doseči boljše kroženje zraka, v napravo vstavite vse notranje dele, kot so košare, predali in police.

sl-si_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Zamrzovanje največje količine živil

Če nameravate shranjevati večje količine hrane, iz naprave odstranite ledomat in živila naložite neposredno na police zamrzovalnika v predelku zamrzovalnika.

OPOMBA

- Ledomat vstavite na pravo mesto.

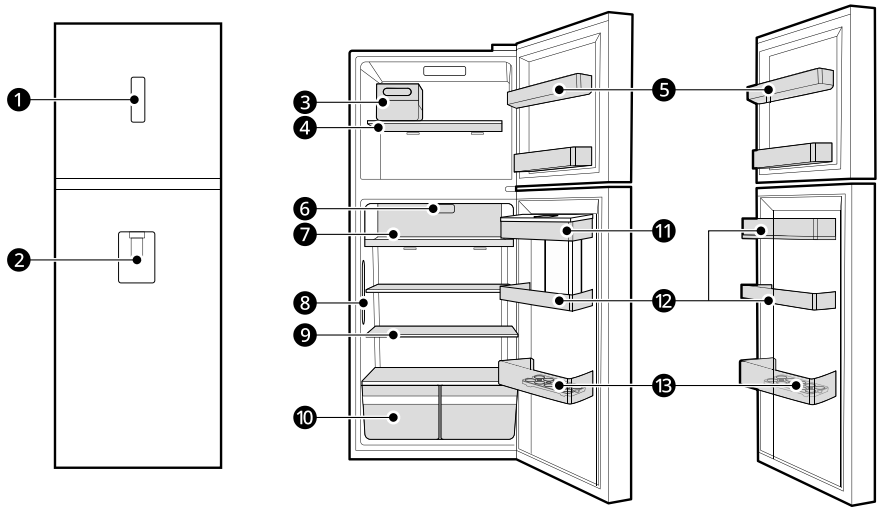
sl-si_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Funkcije izdelka

Videz ali sestavni deli naprave se lahko razlikujejo od modela do modela.

Zunanjost in notranjost

*1 Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.



❶ **Nadzorna plošča**[*1]

Za nastavitev temperature hladilnika in zamrzovalnika.

❷ **Water Dispenser (Avtomat za vodo)**[*1]

❸ **Ledomat**[*1]

Kjer je led ročno izdelan in se shranjuje.

❹ **Zamrzovalna polica**

Tukaj lahko hranite zamrznjena živila, kot so meso, ribe in sladoled.

❺ **Zamrzovalna košara vrat**

Omogoča shranjevanje majhnih pakiranj zamrznjenih živil. Sem ne shranjujte sladoleda ali živil, ki jih boste hranili dolgo časa.

❻ **Zračni filter**

Zmanjša in odstrani neprijetne vonjave iz predala hladilnika.

OPOMBA

- Zračnega filtra ne razstavljajte. Če ga želite zamenjati, se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.

❼ Sveža živila

Tukaj so shranjena živila pri nižji temperaturi kot v običajnem predelu hladilnika.

❽ Hlajenje vrat

Hladen zrak izstopa in hladi košaro vrat hladilnika.

❾ Polica v hladilniku

Omogoča shranjevanje hlajenih in svežih živil.

Omogoča shranjevanje živil z višjo vsebnostjo vlage na sprednjem delu police.

Višino police je možno prilagoditi tako, da jo enostavno vstavite v drug utor.

❿ Predal hladilnika

Omogoča shranjevanje sadja in zelenjave.

⓫ Avtomat za vodo[*1]

Tukaj se shranjuje voda, ki se dovaja v dozirnik.

⓬ Hladilna košara v vratih[*1]

Omogoča shranjevanje manjših pakiranj hlajenih živil, pijače in omake v posodah.

⓭ Premikajoči se podstavek za jajca

Tukaj so shranjena jajca.

- Lahko ga premikate in uporabljate na želenem položaju. Vendar ga ne uporabljajte kot zbiralnik za led, ali ga postavljajte na najvišjo polico v zamrzovalniku ali na polico za zelenjavo.

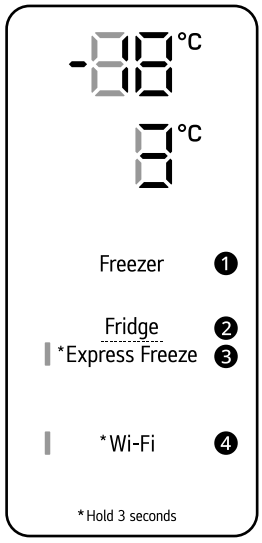
sl-si_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Nadzorna plošča

Dejanska nadzorna plošča se lahko razlikuje od modela do modela.

Nadzorna plošča in funkcije

Nadzorna plošča: na vratih zamrzovalnika



❶ Freezer

Zaporedoma pritiskajte ta gumb, da izberete želeno temperaturo med -23 °C in -15 °C.

- Začetna temperatura zamrzovalnika je –18 °C.

❷ Fridge

Zaporedoma pritiskajte ta gumb, da izberete želeno temperaturo med 1 °C in 7 °C.

- Začetna temperatura hladilnika je 3 °C.

❸ Express Freeze

Ta funkcija lahko hitro zamrzne veliko količino ledu ali živil.

- Ta funkcija je omogočena in onemogočena vsakič, ko pritisnete gumb za 3 sekunde.
- Ta funkcija se samodejno izklopi po določenem času.

❹ Wi-Fi

Ta gumb poveže napravo z domačim omrežjem Wi-Fi. Za informacije o začetni nastavitvi aplikacije **LG ThinQ**, si preberite poglavje Pametne funkcije.

OPOMBA

- Nadzorna plošča se zaradi varčevanja z energijo samodejno izklopi.
- Če se boste ob čiščenju s prstom ali kožo dotaknili nadzorne plošče, bo morda začela delovati izbrana funkcija.

sl-si_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

OPOMBA

- Dejanska notranja temperatura je odvisna od stanja hrane, saj je navedena nastavljena temperatura ciljna temperatura, ne pa dejanska temperatura v napravi.
- Za optimalno shranjevanje hrane priporočamo povečanje ali znižanje za 1 °C od privzete temperature.

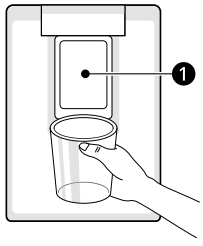
Water Dispenser (Avtomat za vodo)

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Uporaba dozirnika

Za doziranje vode pritisnite ročico.

- Pritisnite ročico ❶ avtomata za hladno vodo.



⚠ POZOR

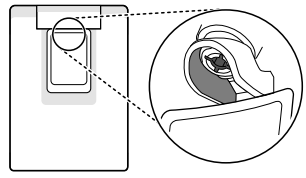
- Otroke držite proč od avtomata, da se ne ti bi igrali z gumbi in jih poškodovali.

OPOMBA

- Če je rob kozarca preozek, lahko voda pljusne iz njega ali pa steče mimo.

Čiščenje dozirnika

- Celotno površino obrišite z vlažno krpo. Dozirnik se lahko ob razlitju vode hitro zmoči.
- Odprtino dozirnika pogosto obrišite s čisto krpo, saj se hitro umaže.



OPOMBA

- Mucke na krpi se lahko primejo na odprtino.

Čiščenje dozirnega pladnja

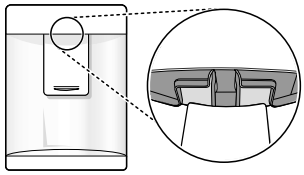
Celotno površino pobrišite z vlažno krpo. Dozirni pladenj se lahko ob razlitju vode hitro zmoči.



sl-si_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Čiščenje odprtine dozirnika

Odprtino dozirnika pogosto obrišite s čisto krpo, saj se hitro umaže.



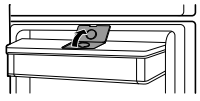
OPOMBA

- Mucke na krpi se lahko primejo na odprtino.

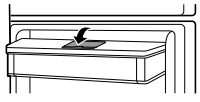
Polnjenje avtomata za vodo

Avtomat za vodo drži vodo za doziranje.

1 Odprite pokrovček na vrhu avtomata za vodo.



2 Avtomat za vodo napolnite s pitno vodo in zaprite pokrovček.



⚠ OPOZORILO

- Napolnite ga le s pitno vodo. Avtomata za vodo ne polnite s pijačami ali vročo vodo.
- Otrokom ne dovolite v bližino avtomata za vodo.

⚠ POZOR

- Pri odstranjevanju ali sestavljanju zbiralnika avtomata za vodo ne uporabljajte pretirane sile ali udarcev.

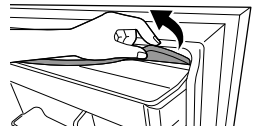
OPOMBA

- Avtomat za vodo pred polnjenjem s pitno vodo operite.
- Če voda ne izteka, avtomat za vodo napolnite s pitno vodo.

Čiščenje avtomata za vodo

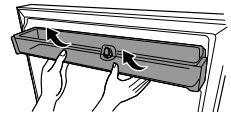
Očistite vodne rezervoarje, če jih 48 ur niste uporabljali.

1 Odstranite pokrov avtomata za vodo.



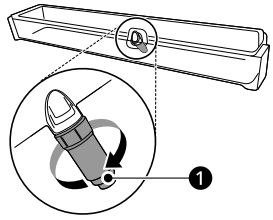
2 Izpraznite avtomat za vodo.

3 Avtomat za vodo primite z obema rokama in ga povlecite navzgor.



sl-si_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

4 Odstranite ventil za vodo ❶ iz avtomata za vodo tako, da ga zavrtite v smeri urnega kazalca.



5 Avtomat za vodo in ventil za vodo očistite pod tekočo vodo. Notranjost in zunanjost avtomata za vodo ter vrata hladilnika obrišite s čisto krpo.

6 Namestite avtomat za vodo v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

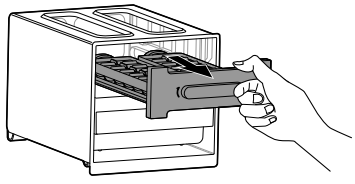
Ledomat

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Uporaba ledomata

Tukaj se led ročno proizvaja.

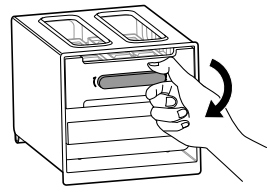
1 Izvlecite pladenj za led iz ledomata.



2 V pladenj za led nalijte vodo do oznake.

3 Držite in potisnite pladenj za led nazaj v njegov prvoten položaj.

4 Držite držalo pladnja za led in ga obrnite v smeri urnega kazalca, da izvlečete ledene kocke.



5 Primite držalo košare za led in jo potegnite ven.

⚠ OPOZORILO

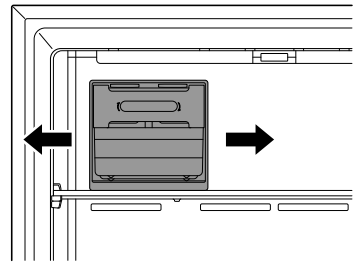
- Napolnite ga le s pitno vodo.

⚠ POZOR

- Bodite previdni, da med potiskanjem pladnja za led ne razlijete vode.
- Pazite, da pladnja za led ne zvijate s preveliko silo, saj ga lahko zlomite.
- Če pogosto odpirate in zapirate vrata zmrzovalnika, lahko traja dlje, da voda zmrzne.

OPOMBA

- Zaradi večje stabilnosti pritrdite aparat za led na polico zamrzovalnika. Nato ga lahko premikate levo ali desno in ga namestite po želji.



- Če ledomata ne potrebujete, ga lahko odstranite, da ustvarite več prostora v predelku zamrzovalnika.

sl-si_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

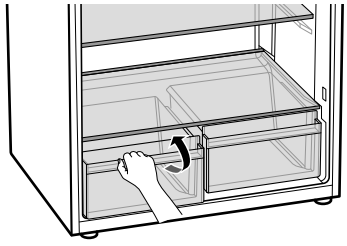
- Če je pladenj za led preveč napolnjen, se lahko kocke ledu sprimejo in jih je težko odstraniti.
- Čez pladenj za led vlijte vodo in tako lažje odstranite led.

Predal hladilnika

Odstranjevanje in ponovna namestitev predala za svežo zelenjavo

1 Odstranite vsebino predala. Držite ročaj predala za zelenjavo in predal nežno povlecite ven v celoti, dokler se predal popolnoma ne ustavi.

2 Dvignite predal za zelenjavo in ga odstranite tako, da ga povlečete ven.



3 Predal za zelenjavo namestite v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

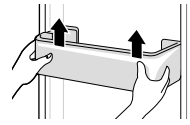
⚠ POZOR

- Iz naprave odstranite vsa živila. V nasprotnem primeru lahko teža shranjenih živil povzroči poškodbe.

Košara vrat

Odstranjevanje/ponovna namestitev košare vrat

1 Držite oba roba predala in ga odstranite z dvigom navzgor.

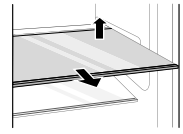


2 Košaro vrat namestite v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

Polica

Odstranjevanje/ponovna namestitev police

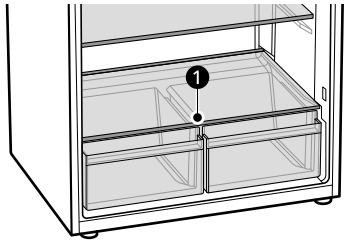
1 Držite obe strani police. Dvignite polico in jo izvlecite.



2 Polico ponovno namestite, tako da jo nagnete navznoter, dokler se ne zaskoči v okvir.

⚠ POZOR

- Na označeno območje ❶ spodnje police ne odlagajte živil. Vrata hladilnika se morda ne bodo popolnoma zaprla.



sl-si_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ

Ta funkcija je na voljo le pri modelih s povezavo Wi-Fi.

Aplikacija **LG ThinQ** vam omogoča, da z napravo komunicirate prek pametnega telefona.

Funkcije aplikacije LG ThinQ

Z napravo lahko komunicirate preko pametnega telefona.

Smart Diagnosis

- Če pri uporabi aplikacije naletite na težave, vam bo funkcija Smart Diagnosis pomagala prepoznati težavo.

Nastavitve

- Omogočajo vam, da v aplikaciji nastavite različne možnosti delovanja naprave.

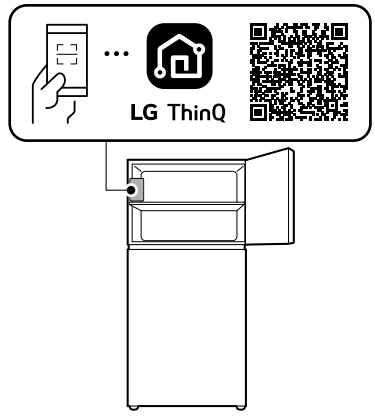
OPOMBA

- V naslednjih primerih morate posodobiti podatke o omrežju za vsako napravo v aplikaciji **LG ThinQ**, in sicer v zavihku **Kartice naprav** > **Nastavitve** > **Spremeni omrežje**.
  - brezžični usmerjevalnik je spremenjen.
  - geslo brezžičnega usmerjevalnika je spremenjeno.
  - ponudnik internetne storitve je spremenjen.
- Aplikacija je predmet sprememb in izboljšav o katerih vas ne bomo v naprej obveščali.
- Funkcije se pri različnih modelih razlikujejo.

Namestitev aplikacije LG ThinQ in priključitev naprave LG

Modeli s QR kodo

S kamero ali čitalnikom kod QR v aplikaciji na pametnem telefonu skenirajte kodo QR na izdelku.



Modeli brez QR kode

1 V trgovini Google Play Store ali Apple App Store na pametnem telefonu poiščite in namestite aplikacijo **LG ThinQ**.

2 Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in se prijavite s svojim obstoječim računom ali ustvarite račun LG za prijavo.

3 Dotaknite se gumba za dodajanje (+) v aplikaciji **LG ThinQ**, da povežete svojo napravo LG. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate postopek.

OPOMBA

- Da potrdite povezavo Wi-Fi, preverite, ali na nadzorni plošči sveti indikator povezave Wi-Fi.

sl-si_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

OPOMBA

- Naprava podpira samo omrežje 2,4 GHz Wi-Fi. Da preverite frekvenco vašega omrežja, kontaktirajte dobavitelja vaše internetne storitve ali se sklicujte na priročnik o vašem brezžičnem rutarju.
- **LG ThinQ** ne odgovarja za napake v delovanju omrežja, niti za ostale okvare ali težave glede omrežne povezave.
- Stanje brezžičnega omrežja lahko tudi upočasnjuje delovanje storitve.
- Če je razdalja med napravo in brezžičnim usmerjevalnikom prevelika, postane moč signala šibka. Povezovanje lahko traja dolgo ali pa namestitev ne uspe.
- Če se naprava s težavo poveže z omrežjem Wi-Fi, je mogoče preveč oddaljena od usmerjevalnika. Kupite brezžični Wi-Fi repetitor za podaljšanje dometa in izboljšanje moči signala Wi-Fi.
- Odvisno od parametrov, ki jih določa ponudnik internetnih storitev, omrežna povezava morda ne bo pravilno delovala.
- Povezave z omrežjem Wi-Fi morda ni mogoče vzpostaviti ali pa je ta morda zaradi domačega omrežnega okolja prekinjena.
- Naprave ni mogoče povezati zaradi težav z brezžičnim prenosom signala. Izključite napravo in počakajte približno minuto, preden poskusite znova.
- Če je omogočen požarni zid na vašem brezžičnem rutarju, ga onemogočite ali k njemu dodajte izjemo.
- Ime brezžičnega omrežja (SSID) mora biti kombinacija angleških črk in številk. (Ne uporabljajte posebnih znakov)
- Vmesnik za uporabnika pametnega telefona (UI) se lahko razlikuje glede na mobilni operacijski sistem (OS) in izdelovalca.
- Če je varnostni protokol usmerjevalnika nastavljen na **WEP**, morda ne bo mogoče vzpostaviti omrežja. Prosimo, da ga spremenite v drug varnosti protokol (priporočen je **WPA2**) in izdelek ponovno povežite.
- Da onemogočite funkcijo Wi-Fi, pritisnite in 3 sekunde držite gumb **Wi-Fi**. Indikator Wi-Fi se bo izklopil.
- Če želite napravo znova povezati ali dodati drugega uporabnika, pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **Wi-Fi**, da jo začasno izklopite. Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in sledite navodilom v aplikaciji, da povežete napravo.

Specifikacije radijske opreme

Vrsta	Delovni frekvenčni razpon	Izhodna moč (Maks.)
Brezžični LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Ob upoštevanju varnosti uporabnika je napravo treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm.

Izjava o skladnosti

CE

S tem LG Electronics izjavlja, da je vrsta radijske opreme za hladilnik v skladu z Direktiva 2014/53/EU. Celotno besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Za pridobitev izvorne kode v skladu z GPL, LGPL, MPL in drugimi odprtokodnimi licencami, ki so obvezane razkriti izvorno kodo, ki jo vsebuje ta izdelek, ter za dostop do vseh navedenih licenčnih pogojev, obvestil o avtorskih pravicah in drugih veljavnih dokumentov obiščite spletno mesto https://opensource.lge.com.

sl-si_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov opensource@lge.com ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave).

Ta ponudba je veljavna za vsakega prejemnika teh informacij za obdobje treh let od zadnjega pošiljanja tega izdelka.

Smart Diagnosis

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

To funkcijo uporabite za pomoč pri diagnosticiranju in reševanju težav z vašo napravo.

OPOMBA

- Zaradi razlogov, ki jih ni mogoče pripisati malomarnosti družbe LGE, storitev morda ne bo delovala zaradi zunanjih dejavnikov, kot so, vendar niso omejeni na nerazpoložljivost omrežja Wi-Fi, prekinitev povezave Wi-Fi, politiko lokalne trgovine z aplikacijami ali nerazpoložljivost aplikacije.
- Funkcija je lahko predmet sprememb brez predhodnega obvestila in ima lahko drugačno obliko v odvisnosti od vaše lokacije.

Uporaba aplikacije LG ThinQ za diagnosticiranje težav

Če pri uporabi naprave, opremljene z Wi-Fi, naletite na težavo, lahko s pomočjo aplikacije **LG ThinQ** prenesete podatke za odpravljanje težav na pametni telefon.

- Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in v meniju izberite funkcijo **Smart Diagnosis**. Sledite navodilom, navedenim v aplikaciji **LG ThinQ**.

Uporaba zvočnega diagnosticiranja za diagnosticiranje težav

Za uporabo metode zvočne diagnostike upoštevajte spodnja navodila.

- Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in v meniju izberite funkcijo **Smart Diagnosis**. Sledite navodilom za zvočno diagnosticiranje, navedenim v aplikaciji **LG ThinQ**.

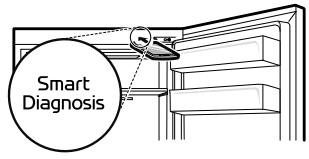
1 Odprite vrata hladilnika.

2 Zaprite in odprite vrata hladilnika 5-krat v 8 sekundah.

OPOMBA

- Če ne zaprete in odprete vrat hladilnika 5-krat v 8 sekundah, se čas ponastavi. Potem morate znova 5-krat zapreti in odpreti vrata.

3 Če brenčalo zapiska 4-krat, odprite vrata zamrzovalnika in držite telefon ob odprtini zvočnika.



4 Ko je prenos podatkov zaključen, bo diagnoza prikazana v aplikaciji.

OPOMBA

- Za najboljše rezultate med prenosom zvoka ne premikajte telefona.

sl-si_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

VZDRŽEVANJE

Čiščenje

Splošni nasveti za čiščenje

- Če opravljate ročno odmrzovanje, vzdrževanje ali čiščenje naprave, medtem ko so živila shranjena v zamrzovalniku, se lahko dvigne temperatura živil, kar skrajša njihov rok trajanja.
- Površine, ki prihajajo v stik z živili, redno čistite.
- Če čistite notranjost ali zunanjost naprave, je ne obrišite z grobo krtačo, zobno pasto ali vnetljivimi materiali. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo vnetljive snovi. To morda povzroči razbarvanje ali povzroči škodo na napravi.
  - Vnetljive snovi: alkohol (etanol, metanol, izopropilni alkohol, izobutilni alkohol, itd.), razredčevalec, belilo, benzol, vnetljiva tekočina, razjedljivo sredstvo, itd.
- Po čiščenju preverite, ali je napajalni kabel poškodovan.

Čiščenje zunanjosti

- Ko boste čistili prezračevalne odprtine naprave s pomočjo sesalca, izključite napajalni kabel iz vtičnice, da preprečite statično razelektritev, ki lahko poškoduje elektroniko ali povzroči električni udar. Priporočamo redno čiščenje zadnjih in stranskih pokrovov prezračevanja, da boste ohranili zanesljivo in varčno delovanje enote.
- Poskrbite, da so prezračevalne odprtine na zunanjosti naprave čiste. Blokirane prezračevalne odprtine lahko povzročijo požar ali poškodbe naprave.
- Zunanjost naprave očistite s čisto gobico ali mehko krpo in blagim detergentom v topli vodi. Ne uporabljajte abrazivnih ali močnih čistil. Napravo temeljito osušite z mehko krpo. Za čiščenje vrat iz nerjavnega jekla ne uporabljajte umazanih krp. Za čiščenje vedno uporabljajte namensko krpo in brišite v smeri strukture. To pripomore k zmanjšanju površinskega obarvanja in bledenja.

Čiščenje notranjosti

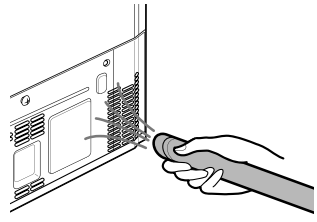
- Preden odstranite polico ali predal iz notranjosti naprave, odstranite vsa shranjena živila iz polic in predalov, da ne poškodujete sebe ali naprave. V nasprotnem primeru lahko zaradi teže shranjenih živil pride do telesnih poškodb.
- Izvlecite police in predale ter jih umijte z vodo in blagim detergentom. Preden jih ponovno namestite, jih ustrezno posušite.
- Košare in tesnila na vratih redno čistite z vodo in blagim detergentom.
- Razlitja in madeže na košari vrat je treba očistiti, saj lahko vplivajo na zmogljivost shranjevanja košar in jih morda tudi poškodujejo.
- Polic, košar vrat ali posod nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju ali vroči vodi. Zaradi vročine se deli lahko izobličijo in steklo poči.
- Samodejni sistem odmrzovanja v napravi zagotavlja, da se v normalnih pogojih delovanja v razdelkih ne kopiči led. Uporabnikom ni treba ročno odmrzovati naprave.

Čiščenje plošče kondenzatorja

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.

Za čiščenje plošče kondenzatorja in prezračevalnih odprtin uporabite sesalec s krtačo. Ne odstranjujte plošče, ki pokriva območje tuljave kondenzatorja.

Priporočamo, da to naredite vsakih 12 mesecev, da tako ohranite učinkovitost delovanja.



sl-si_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis

Hlajenje

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava ne hladi ali ne zamrzuje.	**Je prišlo do prekinitve napajanja?** • Preverite delovanje drugih naprav.
	Naprava ni priključena v električno omrežje. • Napajalni kabel pravilno priključite v vtičnico.
	Morda je pregorela varovalka v vašem domu ali pa se je sprožilo zaščitno stikalo na diferenčni tok. Morda pa je naprava povezana s prekinjevalcem tokokroga GFCI in se je sprožilo zaščitno stikalo. • Preverite glavno razdelilno omaro in zamenjajte varovalko oziroma ponastavite zaščitno stikalo. Ne povečujte zmogljivosti varovalke. Če je vzrok preobremenitev omrežja, naj težavo odpravi usposobljeni električar. • Ponastavite zaščitno stikalo na prekinjevalcu tokokroga GFCI. Če ne odpravite težave, se obrnite na električarja.
Naprava slabo hladi ali zamrzuje.	**Je temperatura hladilnika ali zamrzovalnika nastavljena na najtoplejšo?** • Nastavite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika na nižjo temperaturo.
	Je naprava izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali pa je v bližini toplotne naprave, kot sta pečica ali grelnik? • Preverite prostor za namestitev in napravo odmaknite od drugih toplotnih naprav.
	Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili? • Toplo hrano najprej ohladite, preden jo shranite v hladilniku ali zamrzovalniku.
	Ste shranili preveč hrane? • Med hrano vzdržujte ustrezen prostor.
	So vrata naprave popolnoma zaprta? • Popolnoma zaprite vrata in se prepričajte, da shranjena živila ne ovirajo vrat.
	Je okoli naprave dovolj prostora? • Prilagodite položaj namestitve, da bo okoli naprave dovolj prostora.
Naprava smrdi.	**Je temperatura hladilnika ali zamrzovalnika nastavljena na »Toplo«?** • Nastavite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika na nižjo temperaturo.
	Ste shranili hrano z močnim vonjem? • Hrano z močnim vonjem shranjujte v zaprti posodi.

sl-si_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava smrdi.	**Zelenjava ali sadje v predalu sta morda pokvarjena.** • Odvrzite gnilo zelenjavo in očistite predal za zelenjavo. Zelenjave ne shranjujte predolgo v predalu za zelenjavo.

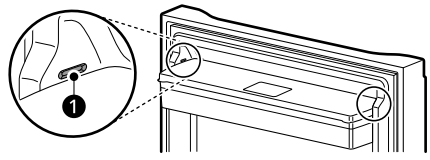
Kondenzacija in zmrzal

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Znotraj naprave ali na dnu pokrova predala za zelenjavo prihaja do kondenzacije.	**Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili?** • Preden boste hrano, ki je vroča, dajali v zamrzovalnik, počakajte, da se ohladi.
	Ste pustili vrata naprave odprta? • Čeprav bo kondenzacija izginila, ko boste zaprli vrata naprave, jo lahko obrišete s suho krpo.
	Prepogosto odpirate vrata naprave? • Kondenzacija lahko nastane zaradi temperaturne razlike med zunanjostjo in notranjostjo. Obrišite vlago s suho krpo in vrat ne odpirajte prepogosto.
	Ste v napravo položili toplo ali vlažno hrano, ne da bi jo shranili v zaprto posodo? • Hrano hranite v pokritih ali zatesnjenih posodah.
V zamrzovalniku se je pojavila zmrzal.	**Morda vrata niso pravilno zaprta.** • Preverite, ali kakšen predmet v notranjosti naprave zadržuje vrata, prav tako pa se prepričajte, da so vrata dobro zaprta.
	Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili? • Toplo hrano najprej ohladite, preden jo shranite v hladilniku ali zamrzovalniku.
	Je vstop ali izstop zraka iz zamrzovalnika prekinjen? • Prepričajte se, da vstop ali izstop zraka ni prekinjen, tako da lahko zrak kroži.
	Je zamrzovalnik prenapolnjen? • Med izdelki vzdržujte ustrezen prostor.
Zmrzal ali kondenzacija lahko nastane znotraj ali zunaj naprave.	**Ste prepogosto odpirali in zapirali vrata? So vrata naprave nepravilno zaprta?** • Zmrzal ali kondenzacija lahko nastane, če zunanji zrak prodre v notranjost naprave. Vrat ne odpirajte prepogosto.
	Je območje namestitve vlažno? • Kondenzacija se lahko pojavi na zunanji strani naprave, če je območje namestitve preveč vlažno ali v vlažnem in deževnem dnevu. Obrišite vlago s suho krpo.

sl-si_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Stranski ali sprednji del naprave je topel.	**Na teh območjih naprave so nameščene cevi, ki zmanjšujejo nastajanje kondenzacije okoli predela vrat.** • Cev, ki sprošča toploto za preprečevanje kondenzacije, je nameščena na sprednjem in stranskem delu naprave. Morda boste toploto posebej čutili takoj po namestitvi naprave ali poleti. Lahko ste prepričani, da to ni težava, zato lahko napravo še naprej normalno uporabljate.
V notranjosti ali zunanjosti naprave se zadržuje voda.	**Ali okoli naprave uhaja voda?** • Preverite, ali voda uhaja iz korita ali z drugega mesta.
	Se voda zadržuje na dnu naprave? • Preverite, ali prihaja voda iz odtaljene hrane ali posode, ki se je zdrobila ali padla.

Voda

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Voda ne steče iz naprave.	**Posoda avtomata za vodo je morda prazna (le za modele, ki niso vodovodni).** • Napolnite posodo avtomata za vodo.
	Ali je rezervoar za vodo ustrezno nameščen? • Rezervoar za vodo vstavite v režo, dokler se ne prikaže konkavna površina ❶. Zagotovite, da sta obe strani ustrezno nameščeni. 

Deli in funkcije

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Vrata naprave niso tesno zaprta.	**Se naprava nagiba naprej?** • Nastavite sprednjo nogo in rahlo povzdignite sprednjo stran.
	So bile police pravilno nameščene? • Če je treba, ponovno namestite police.

sl-si_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Vrata naprave niso tesno zaprta.	**Ste zaprli vrata s pretirano silo?** • Če uporabite preveč moči ali hitrosti pri zapiranju vrat, so lahko pred zaprtjem še vedno nekoliko odprta. Poskrbite, da vrat ne zapirate premočno. Ne zapirajte s silo.
Vrata naprave se težko odprejo.	**Ste odprli vrata takoj, ko ste jih zaprli?** • Če boste poskušali odpreti vrata minuto po tem, ko ste jih zaprli, boste morda imeli težave zaradi pritiska v notranjosti naprave. Vrata ponovno odprite čez nekaj minut, ko se bo pritisk v notranjosti naprave stabiliziral.
Notranja lučka naprave se ne prižge.	**Okvara notranje lučke** • Zaprite in ponovno odprite vrata. Če se lučka ne vklopi, se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics. Ne poskušajte demontirati lučke.

Hrup

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava je hrupna in ustvarja neobičajne zvoke.	**Je naprava nameščena na šibkih tleh oz. je nestabilno naravnana?** • Napravo namestite na trda in ravna tla.
	Se hrbtna stran naprave dotika stene? • Prilagodite položaj namestitve, da bo okoli naprave dovolj prostora.
	So za napravo raztreseni predmeti? • Odstranite raztresene predmete izza naprave.
	Se na vrhu naprave nahaja predmet? • Odstranite predmet z vrha naprave.
Klikanje	**Nadzor za odmrzovanje bo kliknil, ko se začne in konča samodejni odmrzovalni cikel. Termostat (ali nadzor hladilnika pri nekaterih modelih) bo prav tako kliknil na začetku ali koncu cikla.** • Normalno delovanje
Ropot	**Hladilnik ne stoji ravno na tleh.** • Tla so šibka ali neravna ali pa je treba nastaviti nožice za nastavljanje višine.
	Prišlo je do premika naprave s kompresorjem med njenim delovanjem. • Normalno delovanje. Če kompresor ne preneha ropotati po treh minutah, izklopite napravo in jo nato znova vklopite.
Šumenje	**Zrak kroži preko uparjalnika s pomočjo ventilatorja skozi predale hladilnika in zamrzovalnika.** • Normalno delovanje

sl-si_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 4:14 PM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Šumenje	**Zrak prisiljeno kroži skozi kondenzator s strani ventilatorja kondenzatorja.** • Normalno delovanje
Klokotanje	**Hladilna tekočina teče skozi hladilni sistem.** • Normalno delovanje
Pokanje	**Krčenje in širjenje notranjih sten zaradi sprememb v temperaturi.** • Normalno delovanje
Vibriranje	**Če se stranski ali hrbtni del naprave dotika omarice ali stene, bodo nekatere izmed normalnih vibracij ustvarjale slišen zvok.** • Za odpravo hrupa se prepričajte, da se nobena od strani ne dotika sten ali omaric.

Wi-Fi

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Vaša domača naprava in pametni telefon nista povezani z Wi-Fi omrežjem.	**Geslo za Wi-Fi, s katerim se poskušate povezati, ni pravilno.** • Poiščite Wi-Fi omrežje povezano z vašim pametnim telefonom in ga odstranite, potem registrirajte vašo napravo na **LG ThinQ**.
	Mobilni podatki za vaš pametni telefon so vklopljeni. • Izklopite **Mobilne podatke** na vašem pametnem telefonu in registrirajte napravo z uporabo Wi-Fi.
	Ime brezžičnega omrežja (SSID) je nepravilno nastavljeno. • Ime brezžičnega omrežja (SSID) mora biti kombinacija angleških črk in številk. (Ne uporabljajte posebnih znakov)
	Frekvenca rutarja ni 2,4 GHz. • Samo frekvenca rutarja 2,4 GHz je podprta. Nastavite rutar na 2,4 GHz in povežite napravo z brezžičnim rutarjem. Da preverite frekvenco rutarja, preverite pri dobavitelju vašega interneta ali izdelovalcu rutarja.
	Razdalja med napravo in rutarjem je predolga. • Če je razdalja med napravo in brezžičnim rutarjem predolga, postane moč signala šibka in povezava morda ni konfigurirana pravilno. Premaknite lokacijo rutarja, da je bližje napravi.

Skrb za stranke in servis

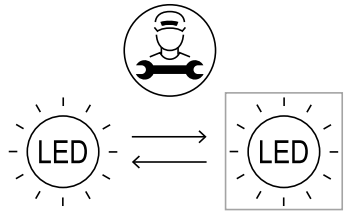
Obrnite se na informacijski center za stranke LG Electronics.

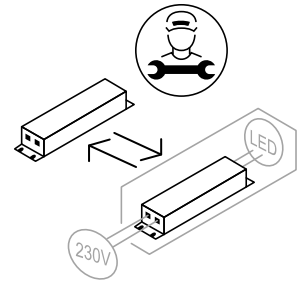
• Informacije o pooblaščenem servisnem centru LG so na voljo na spletni strani www.lg.com.

- Napravo lahko razstavi, popravi ali spreminja le usposobljeno servisno osebje v pooblaščenem servisnem centru LG.
- Garancijsko obdobje za hladilno napravo traja najmanj 24 mesecev.
- Rezervni deli, navedeni v uredbi EU 2019/2019, so na voljo najmanj za obdobje 7 let (samo tesnila za vrata so na voljo 10 let).
- Za nakup rezervnih delov se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics ali obiščite spletno stran www.lg.com.

OPOMBA

- Uredba EU 2019/2019, ki velja od 1. marca 2021, se nanaša na razrede energijske učinkovitosti, ki jih ureja uredba EU 2019/2016.
- Za več informacij o energetski učinkovitosti naprave obiščite spletno stran https://eprel.ec.europa.eu in iskanje opravite na podlagi imena modela (velja od 1. marca 2021).
- Skenirajte kodo QR, ki se nahaja na energijski nalepki, dobavljeni z napravo, ki zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z zmogljivostjo naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko skupaj z drugimi dokumenti, ki ste jih prejeli z napravo, shranite za kasnejšo uporabo (velja od 1. marca 2021).
- Ime modela je navedeno na tipski nalepki naprave.
- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe, ki se uvršča v razred energijske učinkovitosti G.





es-es_main.book.book Page 1 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Escanee el código QR
para ver el manual.

MANUAL DEL PROPIETARIO

FRIGORÍFICO Y CONGELADOR

Antes de empezar la instalación, lea con atención estas instrucciones. Con ello, la instalación le resultará más sencilla y se asegurará de que el aparato quede instalado de forma correcta y segura. Guarde estas instrucciones cerca del aparato después de la instalación para poder consultarlas en el futuro.

ESPAÑOL

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Todos los derechos reservados

ÍNDICE

Este manual puede contener imágenes o contenido diferente del modelo que haya adquirido.

Este manual está sujeto a revisión por parte del fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR 3
ADVERTENCIA 3
PRECAUCIÓN 10

INSTALACIÓN

Antes de la instalación 12
Nivelación del aparato 12
Conexión de la alimentación 13
Movimiento del aparato para su reubicación 13

FUNCIONAMIENTO

Antes de usar 15
Características del producto 18
Panel de control 20
Water Dispenser (Dispensador de agua) 21
Máquina de hielo 23
Cajón del frigorífico 24
Compartimentos de la puerta 24
Bandeja 24

FUNCIONES SMART

Aplicación LG ThinQ 26
Smart Diagnosis 28

MANTENIMIENTO

Limpieza 30

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica 32

es-es_main.book.book Page 3 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del aparato. Las instrucciones están separadas en 'ADVERTENCIA' y 'PRECAUCIÓN', conforme se describe a continuación.

Mensajes de seguridad

⚠	Este símbolo se muestra para indicar cuestiones y acciones que pueden suponer un riesgo. Lea con atención la parte señalada con este símbolo y siga las instrucciones a fin de evitar riesgos.
⚠	**ADVERTENCIA** Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.
⚠	**PRECAUCIÓN** Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones menos graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descarga eléctrica, lesiones o quemaduras a personas al utilizar este producto, siga instrucciones básicas de seguridad, entre las que se encuentran las siguientes:

Seguridad técnica

- Este electrodoméstico solo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos si están

es-es_main.book.book Page 4 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

sometidos a supervisión o si reciben instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no pueden llevar a cabo operaciones de limpieza ni de mantenimiento sin supervisión.

- Este electrodoméstico no está previsto para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les facilite instrucciones relativas al uso del electrodoméstico. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Los niños entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar electrodoméstico de refrigeración.
- Este aparato está diseñado para ser usado en el hogar y en aplicaciones similares como:
  - áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - entornos tipo hostal;
  - catering y aplicaciones similares no minoristas.
- Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser usado como un aparato empotrado.
- Este electrodoméstico no debe ser utilizado en instalaciones portátiles o móviles, como las propias de usos marítimos o en autocaravanas, en las que habrá movimiento durante el funcionamiento.



Este símbolo le indica los materiales inflamables que pueden prenderse y provocar un incendio si no tiene cuidado.

- Este aparato contiene una pequeña cantidad de gas refrigerante isobutano (R600a), pero no deja de ser combustible. Al transportar e

es-es_main.book.book Page 5 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

instalar el aparato, debe tenerse precaución para asegurarse de que no resulte dañada ninguna parte del circuito de refrigeración.

- El refrigerante y el gas de expansión utilizados en el electrodoméstico precisan de procedimientos de eliminación adecuados. Consulte con el agente de mantenimiento o con una persona igualmente cualificada antes de eliminarlos.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- Si el cable de alimentación está dañado o el hueco de la toma de corriente está suelto, este debe ser sustituido. No utilice el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- No coloque múltiples bases de enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles detrás del aparato.
- Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente después de eliminar por completo cualquier humedad y polvo.
- Nunca desenchufe el electrodoméstico del suministro de alimentación tirando del cable de alimentación. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire en línea recta desde la toma de corriente.
- Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del dispositivo o la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- No almacene sustancias explosivas, como latas con pulverizador que contengan un propelente inflamable, dentro de este electrodoméstico.
- Transporte el electrodoméstico en posición vertical solamente y no lo vuelque.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no se enganche o se dañe.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice un secador de pelo para secar el interior del aparato ni coloque una vela en su interior para eliminar los olores.

es-es_main.book.book Page 6 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos del electrodoméstico destinados a guardar alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Asegúrese de no pillarse una parte del cuerpo, como la mano o el pie, cuando mueva el dispositivo.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el interior o el exterior del electrodoméstico. No rocíe agua o sustancias inflamables (pasta de dientes, alcohol, diluyente, benceno, líquido inflamable, abrasivo, etc.) sobre el interior o el exterior del aparato para limpiarlo. No limpie el aparato con cepillos, trapos ni esponjas de superficie rugosa o hechos de material metálico.
- Solo el personal de servicio técnico cualificado del centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics podrá desmontar o reparar el aparato.

Riesgo de incendio y materiales inflamables

- Si se detecta una fuga, evite acercar llamas o posibles fuentes de ignición y ventile la habitación en la que se encuentra el aparato durante varios minutos. Con el fin de evitar la creación de una mezcla de gas y aire inflamable si se produce una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño de la habitación en la que se utiliza el aparato debe corresponderse a la cantidad de refrigerante utilizado. La habitación debe tener 1 m^2 de superficie por cada 8 g de refrigerante R600a contenido en el aparato.
- El derrame de refrigerante desde las tuberías puede provocar un incendio o causar una explosión.
- La cantidad de refrigerante que contiene cada electrodoméstico se indica en la placa de identificación que hay dentro de este.

Instalación

- Este aparato sólo debe ser transportado por dos o más personas que sostengan el aparato de forma segura.
- Instale el aparato sobre un suelo firme y nivelado.

es-es_main.book.book Page 7 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- No instale el aparato en un lugar húmedo y polvoriento. No instale ni guarde el aparato en cualquier área al aire libre, o cualquier área que esté sujeta a condiciones climatológicas tales como la luz directa del sol, el viento o la lluvia o temperaturas bajo cero.
- No coloque el aparato bajo la luz solar directa ni lo exponga al calor de fuentes de calor como estufas o calentadores.
- Tenga cuidado de no exponer la parte posterior del aparato durante la instalación.
- Instale el aparato en un lugar donde sea fácil desconectar el cable de alimentación del aparato.
- Tenga cuidado de no dejar caer la puerta del aparato durante el montaje o desmontaje.
- Tenga cuidado de no perforar, aplastar ni dañar el cable de alimentación durante el montaje o desmontaje de la puerta del aparato.
- Tenga cuidado de no dejar el enchufe de alimentación mirando hacia arriba ni dejar que el aparato se apoye sobre el enchufe.
- No modifique o prolongue el cable de alimentación.
- Asegúrese de que la toma de corriente esté correctamente conectada a tierra, y de que la toma de tierra del cable de alimentación no esté dañada o quitada de la clavija de alimentación. Para más detalles sobre conexiones a tierra, pregunte en un centro de información al cliente de LG Electronics.
- Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra y un enchufe de corriente a tierra. El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.
- No conecte jamás un electrodoméstico que presente indicios de daño. Si tiene dudas, consulte con el distribuidor.
- Elimine el material de embalaje (como vinilo y poliestireno extruido) de forma que los niños no tengan acceso a él. Los materiales de embalaje pueden causar asfixia.

es-es_main.book.book Page 8 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- No enchufe el electrodoméstico a un adaptador de varios zócalos que no tenga un cable de alimentación (instalado).
- El aparato debe conectarse a una línea de alimentación específica con fusible independiente.
- No use una regleta que no tenga conexión a tierra (portátil). Debe cumplir con las especificaciones técnicas del aparato y solo debe poder utilizarse con el aparato.

Funcionamiento

- No utilice el aparato para cualquier propósito (almacenamiento de materiales médicos o experimentales o envío) distinto a un uso de almacenamiento interno de alimentos en el hogar.
- Si el agua penetra en las piezas eléctricas del aparato, desconecte el enchufe y póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics.
- Desconecte el cable de alimentación durante una tormenta severa o cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo.
- No toque el enchufe de alimentación o los controles del aparato con las manos mojadas.
- No doble excesivamente el cable de alimentación ni coloque un objeto pesado sobre él.
- Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics si detecta un sonido extraño, olor o humo procedentes del aparato.
- No ponga las manos ni objetos metálicos dentro de la zona que emite el aire frío, la tapa ni la rejilla de liberación de calor de la parte posterior.
- No aplique una fuerza o impacto excesivos sobre la tapa posterior del aparato.
- Tenga cuidado por si hay niños cerca cuando abra o cierre la puerta del aparato. La puerta podría golpear al niño y provocarle lesiones.
- Evite el peligro de que los niños queden atrapados en el interior del aparato. Un niño atrapado en el interior del aparato puede sufrir asfixia.

es-es_main.book.book Page 9 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- No introduzca animales vivos, como mascotas, en el electrodoméstico.
- No coloque objetos pesados o frágiles, recipientes llenos de líquido, sustancias inflamables, objetos inflamables (como pueden ser velas, lámparas, etc.) o dispositivos de calefacción (como estufas, calentadores, etc.) sobre el aparato.
- No coloque ningún aparato electrónico (como calentador y teléfono móvil) en el interior del aparato.
- Si hay una fuga de gas (isobutano, propano, gas natural, etc.), no toque el aparato ni el enchufe y ventile el área inmediatamente. Este aparato usa un gas refrigerante (isobutano, R600a). Aunque usa una pequeña cantidad de gas, sigue siendo gas combustible. Las fugas de gas durante el transporte, la instalación o el funcionamiento del aparato pueden provocar incendios, explosiones o lesiones si se producen chispas.
- No utilice ni almacene sustancias inflamables o combustibles (éter, benceno, alcohol, productos químicos, gas licuado de petróleo, aerosol combustible, insecticida, ambientador, cosméticos, etc.) cerca del aparato.
- Este aparato incorpora una conexión a tierra para fines funcionales.
- Conectar solo a un suministro de agua potable.
  - Si se conecta a un suministro de agua, conéctelo solo a un suministro de agua potable.
- Llene únicamente con agua potable.
  - Si usa una máquina de hielo o un depósito de dispensador de agua, asegúrese de que lo llena solo con agua potable.

Eliminación

- Cuando no funcione el aparato, retire la junta de la puerta, dejando los estantes y cestas en su lugar y mantenga a los niños alejados del aparato.

es-es_main.book.book Page 10 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

PRECAUCIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de lesiones leves a personas, funcionamiento erróneo o daños al producto o a la propiedad cuando use este producto, siga las siguientes instrucciones básicas de seguridad:

Instalación

- Después de desembalarlo, compruebe el aparato ante cualquier daño que haya ocurrido durante el tránsito.
- Espere al menos de 3 a 4 horas para asegurarse de que el circuito de refrigeración es completamente eficiente.
- Desplace el aparato con cuidado sobre suelos delicados para evitar daños al suelo.

Funcionamiento

- No toque los alimentos congelados o las piezas de metal del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. Podrían producirse lesiones por congelación.
- No coloque recipientes de vidrio, botellas o latas (especialmente las que contienen bebidas carbonatadas) en el compartimento del congelador, en los estantes o en el contenedor de hielo, ya que se verán expuestos a temperaturas de congelación. Los contenidos podrían expandirse al congelarse, romper el contenedor y provocar lesiones.
- El cristal templado del frontal de la puerta del electrodoméstico o los estantes puede sufrir daños por impactos. Si se rompe, no lo toque con las manos.
- No se cuelgue de las puertas del aparato, la zona de almacenamiento, estante ni se encarame sobre ellos.
- No almacene una cantidad excesiva de botellas de agua o contenedores para guarniciones en las cestas de la puerta.
- No ejerza una fuerza excesiva para abrir o cerrar el aparato.

es-es_main.book.book Page 11 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- Si la bisagra de la puerta del aparato está dañada o no funciona correctamente, deje de usarlo y póngase en contacto con un centro de servicio de LG Electronics.
- Evite que los animales mordisqueen el cable de alimentación o el conducto del agua.
- Nunca coma alimentos congelados inmediatamente después de que hayan sido sacados del compartimento del congelador. Hay riesgo de congelación o de formación de ampollas por escarcha. PRIMEROS AUXILIOS: mantenga la zona afectada inmediatamente bajo un chorro de agua fría. No la aparte.
- Asegúrese de no pillarse la mano o el pie al abrir o cerrar la puerta del aparato o la puerta Door in Door.

Mantenimiento

- Este el aparato está equipado con una lámpara LED interior que no necesita mantenimiento. No retire la cubierta ni la propia lámpara LED ante cualquier intento de reparación o de cambio. Póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics.
- No limpie estantes de vidrio o cubiertas con agua tibia cuando estén fríos. Podrían desmenuzarse si se exponen a cambios bruscos de temperatura.
- No inserte los estantes del revés, dado que podrían caerse.
- Si llegara a formarse hielo en el compartimento del congelador, por favor, contacte con el servicio técnico al cliente de LG Electronics. No use objetos afilados para eliminar ninguna acumulación de escarcha o hielo. No use sprays, dispositivos de calor eléctricos como calefactores con ventilador, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para realizar un descongelamiento. Las piezas de plástico podrían deformarse.
- Deseche el hielo del interior de la cubeta para hielo en el compartimiento del congelador durante un apagón prolongado.

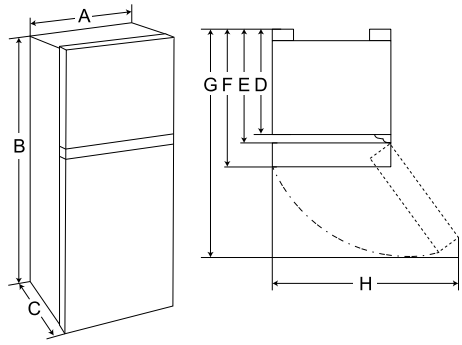
es-es_main.book.book Page 12 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

INSTALACIÓN

Antes de la instalación

Dimensiones y separaciones

Colocar objetos a una distancia demasiado reducida puede provocar una disminución de la capacidad de congelación y aumentar el coste de la electricidad. Cuando instale el aparato, deje una separación de más de 50 mm entre la parte trasera del aparato y la pared.



-	Tamaño (mm)
A	831
B	1 860
C	741
D	635
E	741
F	-
G	1 360
H	1 338

Temperatura ambiente

- El aparato está diseñado para funcionar dentro de un intervalo de temperaturas ambiente limitado, en función de la zona climática.
- Las temperaturas internas pueden verse afectadas por la ubicación del aparato, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y otros factores.
- La clase climática se puede consultar en la etiqueta de características.

Clase climática	Intervalo de temperatura ambiente en ºC
SN (Templado Ampliado)	+10 - +32
N (Templado)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India y Kenia

** Argentina

NOTA

- Los aparatos con calificación de SN a T están diseñados para ser utilizados a una temperatura ambiente que oscile entre los 10 ºC y los 43 ºC.

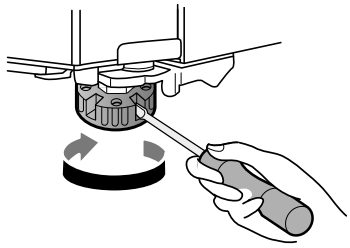
Nivelación del aparato

Ajuste de la pata de nivelación

Si el aparato parece inestable, o las puertas no se cierra fácilmente, ajuste la inclinación del aparato utilizando las instrucciones que aparecen debajo.

es-es_main.book.book Page 13 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

1 Gire la pata de nivelación hacia la derecha para elevar el lado del aparato o hacia la izquierda para bajarlo.



2 Abra las puertas y compruébelas para asegurarse de que se cierran con facilidad.

NOTA

- Nivelar las puertas podría no ser posible cuando el suelo no está nivelado, o es de construcción débil o pobre.
- El frigorífico es pesado y debe instalarse en una superficie rígida y sólida.
- Algunos suelos de madera pueden causar dificultades de nivelación si se flexionan excesivamente.

Conexión de la alimentación

Puesta en funcionamiento del aparato

Para activar el aparato, conecte el enchufe a la toma de corriente. No comparta la misma toma con otros aparatos.

NOTA

- Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) a la toma, espere un tiempo suficiente antes de colocar alimentos en el aparato. Si añade alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.
- Para apagar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Movimiento del aparato para su reubicación

Traslado del aparato

1 Retire todos los alimentos del interior del aparato.

2 Fije el enchufe de alimentación.

- Modelos con un gancho de enchufe alimentación:

  Desconecte el enchufe de alimentación, insértelo y fíjelo en el enganche situado en la parte trasera o superior del aparato.
- Modelos sin un gancho de enchufe de alimentación:

  Saque el enchufe de alimentación y fije el cable de suministro de alimentación con una cinta adhesiva al lateral del aparato donde la toma de corriente esté localizada en el lugar de instalación.

3 Coloque cinta adhesiva en las piezas, como los estantes y el asa de la puerta, para evitar que se caigan mientras mueve el aparato.

4 Mueva el aparato con ayuda de más de una persona con cuidado. Mantenga en posición vertical el aparato al transportarlo en distancias largas.

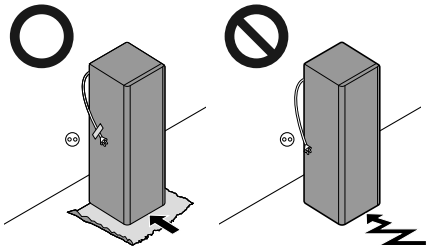
⚠ PRECAUCIÓN

- Desplace el aparato con cuidado sobre suelos delicados para evitar daños al suelo.
  - Use un cartón, alfombrilla o alfombra para evitar rayar el suelo al instalar o desplazar el aparato.

es-es_main.book.book Page 14 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

⚠ PRECAUCIÓN

- No mueva el aparato haciendo zigzags.



5 Después de instalar el aparato, conecte el enchufe a la toma de corriente y enciéndalo.

es-es_main.book.book Page 15 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

FUNCIONAMIENTO

Antes de usar

Notas sobre el funcionamiento

- Antes de colocar alimentos en el electrodoméstico, limpie el interior y el exterior del electrodoméstico con agua tibia y un líquido limpiador suave para eliminar los restos de fábrica.
- Los usuarios deben tener en cuenta que puede formarse escarcha si la puerta no se cierra completamente o si la humedad es alta durante el verano.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre los alimentos almacenados del estante o de la puerta para permitir que la puerta se cierre por completo.
- La apertura de la puerta durante largos periodos de tiempo puede provocar un incremento significativo de la temperatura de los compartimentos del electrodoméstico.
- Si el electrodoméstico de refrigeración se queda vacío durante largos periodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque, y deje la puerta abierta para prevenir el desarrollo de moho dentro del electrodoméstico.
- Tenga en cuenta que un aumento de la temperatura después de la descongelación tiene un rango permisible en las especificaciones del electrodoméstico. Si desea minimizar el impacto en el almacenamiento de alimentos debido a un aumento de temperatura, selle o envuelva los alimentos almacenados en varias capas.

Alarma de puerta abierta

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

La alarma suena si la puerta se deja abierta o no se cierra por completo.

NOTA

- Póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics si el sonido de la alarma continúa incluso después de cerrar todas las puertas.

Detección de fallos

El electrodoméstico puede detectar automáticamente los problemas durante el funcionamiento.

NOTA

- Si se detecta un problema, el electrodoméstico podría no funcionar y un código de error se muestra incluso cuando se pulsa cualquier botón.
- Si se indica un error en la pantalla, no desconecte la alimentación. Contacte inmediatamente con un centro de información al cliente de LG Electronics y reporte el código de error. Si se desconecta la alimentación, el técnico de reparación del centro de información podría tener dificultades para encontrar el problema.

Sugerencia para ahorrar energía

- Para lograr el uso más eficiente de la energía, mantenga todas las piezas internas (p. ej. compartimentos de las puertas, cajones y estantes) en su lugar original. La alteración de sus posiciones podría resultar en un consumo de energía o rendimiento menos eficientes.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre los alimentos almacenados. Esto permite que el aire frío se distribuya de manera uniforme y reduce las facturas de electricidad.
- Almacene comida caliente solo después de que se haya enfriado con el fin de evitar rocío o escarcha.
- Al almacenar comida en el compartimento del congelador, ajuste la temperatura del congelador por debajo de la temperatura indicada en la comida.

es-es_main.book.book Page 16 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- No ajuste la temperatura del electrodoméstico por debajo de lo necesario.
- No introduzca alimentos cerca del sensor de temperatura del compartimento del frigorífico. Mantenga una distancia de al menos 3 cm desde el sensor.

Almacenamiento eficaz de alimentos

- Los alimentos podrían congelarse o estropearse si se almacenan a una temperatura incorrecta. Ajuste el frigorífico a la temperatura correcta para los alimentos almacenados.
- Guarde los alimentos congelados o refrigerados dentro de recipientes sellados.
- Compruebe la fecha de caducidad y la etiqueta (instrucciones de almacenamiento) antes de almacenar alimentos en el electrodoméstico.
- No guarde alimentos durante un largo período de tiempo si se estropean fácilmente a una temperatura baja.
- No coloque alimentos descongelados en contacto directo con alimentos que ya estén congelados. No almacene cantidades excesivas de alimentos frescos.
- Almacene alimentos en cantidades con tamaño de porción para una congelación más rápida, así como un descongelado y procesado más fáciles.
- Guarde la comida refrigerada o congelada dentro del frigorífico o congelador, según corresponda, inmediatamente después de comprarla.
- Almacene la carne y el pescado crudo en contenedores adecuados en el frigorífico, para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los alimentos refrigerados y otros artículos de alimentación pueden ser almacenados sobre el cajón para verduras.
- Evite recongelar cualquier alimento que ya haya sido completamente descongelado. La congelación de cualquier alimento que haya sido completamente descongelado de nuevo disminuirá su sabor y nutrición.
  - Saque solo la cantidad de alimentos que necesita. Consume los alimentos descongelados rápidamente. Solo se pueden volver a congelar después de ser cocinados.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos. Si coloca en el interior alimentos demasiado calientes, la temperatura interior del electrodoméstico puede aumentar y perjudicar al resto de alimentos almacenados.
- No llene en exceso el electrodoméstico, de lo contrario el aire frío no podrá circular de forma apropiada.
- Si configura una temperatura demasiado baja para la comida, podría llegar a congelarla. No configure una temperatura más baja que la temperatura requerida para que la comida se almacene correctamente.
- Si el electrodoméstico incluye compartimentos de refrigeración elevada, no guarde verduras y frutas con un alto contenido de humedad en ellos, ya que podrían congelarse debido a las bajas temperaturas.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante del alimento sobre la duración permitida de almacenamiento del alimento congelado. No exceda el tiempo de almacenamiento recomendado para los alimentos.
  - Apunte la fecha de almacenamiento, la duración permitida de almacenamiento y el nombre del alimento en el envase para prevenir que se exceda el límite de tiempo de almacenamiento.
- En caso de producirse un corte del suministro eléctrico, llame a la compañía eléctrica y pregunte cuánto va a durar.
  - Debe evitar abrir las puertas mientras se mantenga la interrupción del suministro eléctrico.
  - Cuando se recupere el suministro eléctrico normal, compruebe el estado de los alimentos.
  - Si el corte de luz dura más tiempo, especialmente durante los meses de verano, por favor, siga estas pautas:

    - No coloque alimentos adicionales en el electrodoméstico durante el corte de luz.

    - Si el corte de luz se anuncia y se espera que dure más de 10 horas, prepare algo de hielo y colóquelo en un contenedor sobre el estante superior del frigorífico.

es-es_main.book.book Page 17 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- Debido al aumento de temperatura en el electrodoméstico durante un corte de luz u otra avería, la vida útil del alimento se verá reducida y su calidad disminuirá. Si es necesario, procese el alimento descongelado y congélelo de nuevo una vez cocinado.

Capacidad máxima de congelación

- Para lograr la capacidad máxima de congelación, configure la temperatura del congelador al ajuste de temperatura más fría.
- La función **Express Freeze** establecerá el congelador en su capacidad máxima de congelación. Esto generalmente toma hasta 24 horas y se apaga automáticamente.
- **Express Freeze** debe estar encendida cuando los productos frescos se coloquen en el compartimento del congelador.
- Para congelar rápidamente los alimentos, guárdelos en el centro del compartimento superior. Los alimentos se congelarán más rápidamente en la zona.
- Para conseguir una mejor circulación de aire, inserte todas las partes internas como cestas, cajones y bandejas.

Congelar la cantidad máxima de alimentos

Si van a guardarse grandes cantidades de comida, se deberá sacar la máquina de hielo del aparato, y la comida se deberá apilar directamente en los estantes del congelador y el compartimiento del congelador.

NOTA

- Inserte la máquina de hielo en la posición correcta.

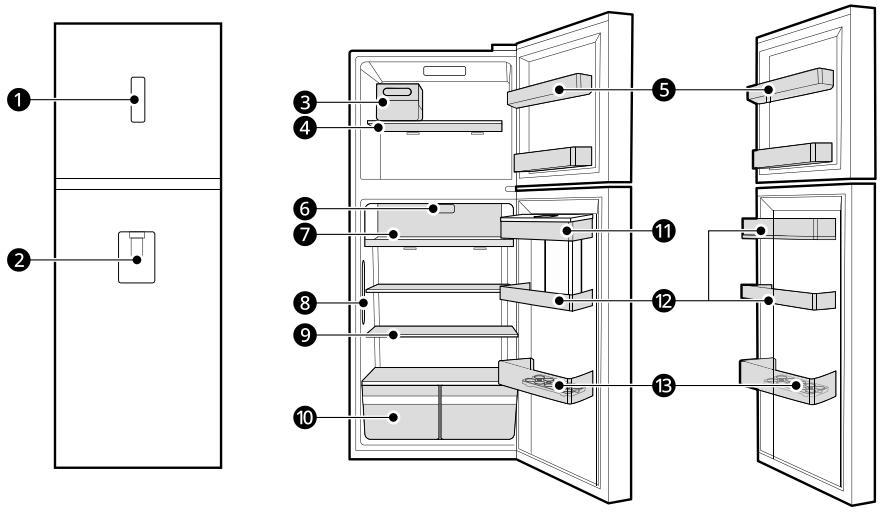
es-es_main.book.book Page 18 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Características del producto

La apariencia o componentes del electrodoméstico pueden diferir de un modelo a otro.

Exterior e interior

*1 Esta característica está solo disponible en algunos modelos.



1 Panel de control[*1]

Ajusta la temperatura del frigorífico y la temperatura del congelador.

2 Water Dispenser (Dispensador de agua)[*1]

3 Máquina de hielo[*1]

Aquí se fabrica y se guarda el hielo.

4 Estante de congelación

Almacena alimentos congelados tales como carne, pescado y helado.

5 Cesta de la puerta del congelador

Almacena pequeños envases de alimentos congelados. No almacene helado ni alimentos que vayan a ser almacenados por un largo periodo de tiempo.

6 Filtro de aire

Reduce los malos olores dentro del compartimento del frigorífico.

NOTA

- No desmonte el filtro de aire. Si quiere sustituirlo, por favor, contacte con el Centro de información al cliente de LG Electronics.

es-es_main.book.book Page 19 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

❼ Compartimento fresco

Lugar donde se almacenan los alimentos con una temperatura más fría que la zona normal del frigorífico.

❽ Refrigeración en puerta

El aire frío sale para mantener fresca la cesta de la puerta del frigorífico.

❾ Estante del frigorífico

Almacena alimentos refrigerados y alimentos frescos.

Almacena los alimentos con mayor contenido de humedad en la parte delantera del estante.

La altura del estante se puede regular introduciéndolo en otra ranura de una altura distinta.

❿ Cajón del frigorífico

Almacena frutas y verduras.

⓫ Depósito de agua[*1]

Aquí es donde se almacena el agua para suministrarla al dispensador.

⓬ Cesta de la puerta del frigorífico[*1]

Almacena pequeños envases de alimentos refrigerados, bebidas y botes de salsa.

⓭ Bandeja móvil para huevos

Aquí es donde se almacenan los huevos.

- Puede moverlo y usarlo en la posición deseada según sea necesario. Sin embargo, no lo use como recipiente para hielo ni lo coloque en el estante en la parte superior del frigorífico ni en el cajón de las verduras.

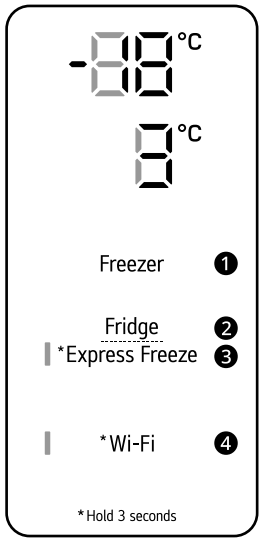
es-es_main.book.book Page 20 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Panel de control

El panel de control puede variar de un modelo a otro.

Panel de control y funciones

Panel de Control: en la puerta del congelador



❶ Freezer

Presione este botón repetidamente para seleccionar la temperatura deseada entre -23 °C y -15 °C.

- La temperatura del congelador inicial es de -18 °C.

❷ Fridge

Presione este botón repetidamente para seleccionar la temperatura deseada entre 1 °C y 7 °C.

- La temperatura del frigorífico inicial es de 3 °C.

❸ Express Freeze

Con esta función, el electrodoméstico puede elaborar rápidamente una gran cantidad de hielo o congelar una gran cantidad de alimentos.

- Esta función se activa o desactiva cada vez que se pulsa el botón durante 3 segundos.
- Esta función finaliza automáticamente después de un período específico.

❹ Wi-Fi

Este botón permite al aparato conectarse a un red Wi-Fi doméstica. Consulte la sección Funciones inteligentes para obtener más información sobre la configuración inicial de la aplicación **LG ThinQ**.

NOTA

- El panel de control se apagará de forma automática para ahorrar energía.

es-es_main.book.book Page 21 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- Si algún dedo o piel entra en contacto con el panel de control mientras lo limpia, la función del botón podría accionarse.
- La temperatura interior real varía dependiendo del estado de la comida, ya que la temperatura de configuración indicada es una temperatura objetivo, y no la temperatura real en el interior del aparato.
- Para una conservación óptima de los alimentos, se recomienda aumentar o disminuir 1 °C desde la temperatura predeterminada.

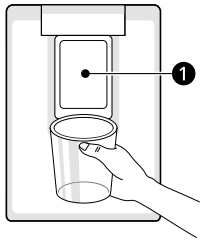
Water Dispenser (Dispensador de agua)

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

Uso del dispensador

Puede dispensar agua presionando la palanca.

- Presione el pulsador del dispensador de agua ❶ para obtener agua fría.



⚠ PRECAUCIÓN

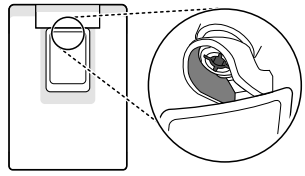
- Mantenga a los niños alejados del dispensador para evitar que los niños jueguen con los controles o los dañen.

NOTA

- Si el borde de la taza es pequeño, el agua puede salpicar fuera de la copa o salirse completamente.

Limpieza del dispensador

- Limpie toda la zona con un paño húmedo. El dispensador puede quedarse húmedo con facilidad debido a los derrames de agua.
- Limpie la salida del dispensador frecuentemente con un paño limpio ya que se ensucia con facilidad.

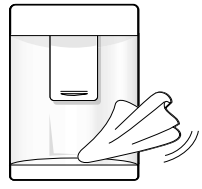


NOTA

- Las pelusas de los paños podrían adherirse a la salida.

Limpieza de la bandeja del dispensador

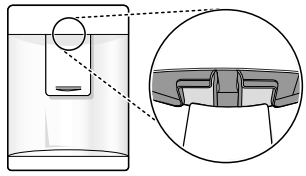
Limpie toda la zona con un paño húmedo. La bandeja del dispensador puede quedarse húmeda con facilidad debido a los derrames de agua.



es-es_main.book.book Page 22 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Limpieza de la salida del dispensador

Limpie la salida del dispensador frecuentemente con un paño limpio ya que se ensucia con facilidad.



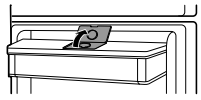
NOTA

- Las pelusas de los paños podrían adherirse a la salida.

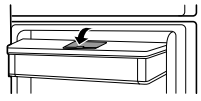
Llenado del depósito de agua

El depósito de agua contiene el agua para dispensar.

1 Abra la tapa de la parte superior del depósito de agua.



2 Llene el depósito de agua con agua potable y cierre la tapa.



⚠ ADVERTENCIA

- Llene únicamente con agua potable. No llene el depósito de agua con bebidas o agua caliente.
- No deje que los niños se acerquen al depósito de agua.

⚠ PRECAUCIÓN

- No aplique una fuerza o impacto excesivos cuando retire o monte el depósito del dispensador de agua.

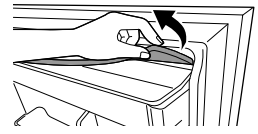
NOTA

- El depósito de agua debería lavarse antes de llenarlo con agua potable.
- Si no sale agua, llene el depósito de agua con agua potable.

Limpieza del depósito de agua

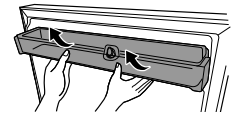
Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado en 48 horas.

1 Retire la tapa del depósito de agua.



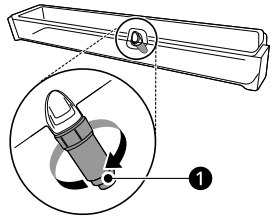
2 Vacíe el depósito de agua.

3 Sostenga el depósito de agua con las dos manos y levántelo.



es-es_main.book.book Page 23 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

4 Retire la válvula del agua ❶ del depósito de agua girándola hacia la derecha.



5 Limpie el depósito de agua y la válvula del agua con agua corriente. Limpie el interior y el exterior del depósito de agua y la puerta del frigorífico con un paño limpio.

6 Monte el depósito de agua en el orden inverso del proceso de retirada.

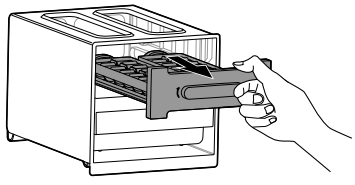
Máquina de hielo

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

Uso de la máquina de hielo

Aquí se fabrica manualmente el hielo.

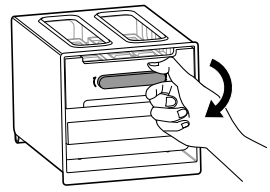
1 Saque la bandeja de hielo de la máquina de hielo.



2 Llene la bandeja de hielo con agua hasta la línea de agua marcada.

3 Sostenga y empuje la bandeja de hielo hasta su posición original.

4 Sostenga la palanca de la bandeja de hielo y gírela hacia la derecha para servir cubitos de hielo.



5 Agarre el asa del contenedor para hielo y tire de ella.

⚠ ADVERTENCIA

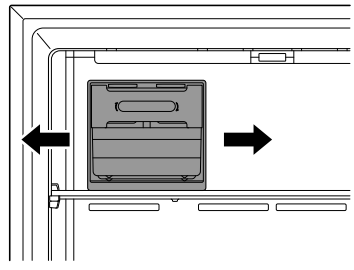
- Llene únicamente con agua potable.

⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no derramar agua cuando empuje la bandeja de hielo.
- Tenga cuidado de no girar con fuerza la bandeja de hielo, ya que puede romperse.
- Si abre y cierra la puerta del congelador con frecuencia, el agua puede tardar más tiempo en congelarse.

NOTA

- Para mayor estabilidad, enganche la máquina de hielo al estante del congelador. Luego puede moverla hacia la izquierda o derecha para colocarla en la posición deseada.



es-es_main.book.book Page 24 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

NOTA

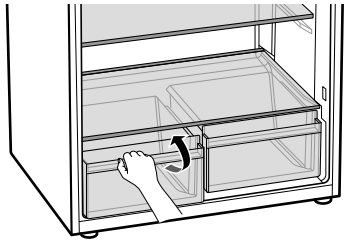
- Puede retirar el dispensador de hielo para dejar más espacio dentro del compartimento del congelador si no va a usarlos.
- Si llena en exceso la bandeja de hielo, los cubitos pueden pegarse entre sí y será difícil extraerlos.
- El hielo se puede retirar con más facilidad vertiendo agua en la bandeja de hielo.

Cajón del frigorífico

Retirada y recolocación del cajón fresco para verduras

1 Retire el contenido del cajón. Sostenga el asa del cajón para verduras y tire suavemente hacia afuera hasta que el cajón se detenga por completo.

2 Levante el cajón de las verduras y quítelo tirando de él.



3 Monte el cajón de las verduras en el orden inverso al proceso de retiro.

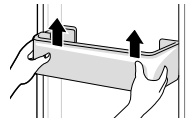
⚠ PRECAUCIÓN

- Retire todos los alimentos del interior del aparato, de lo contrario, se podrían provocar lesiones debido al peso de los alimentos almacenados.

Compartimentos de la puerta

Retirada/recolocación de la cesta de la puerta

1 Sostenga ambos bordes de la cesta y retírela levantándola hacia arriba.

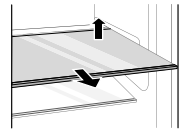


2 Vuelva a colocar la cesta de la puerta en el orden inverso al del proceso de extracción.

Bandeja

Retirada/recolocación del estante

1 Sostenga ambos lados de la bandeja. Levante la bandeja hacia arriba y retírela tirando de ella.

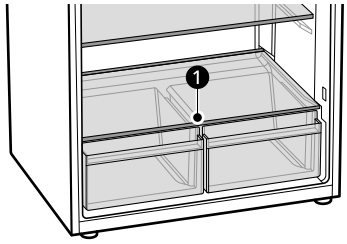


2 Vuelva a colocar el estante deslizándolo hacia adentro hasta que encaje en el marco.

es-es_main.book.book Page 25 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque comida en el área designada ❶ del estante inferior. La puerta del frigorífico podría no cerrarse completamente.



es-es_main.book.book Page 26 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

FUNCIONES SMART

Aplicación LG ThinQ

Esta función está solo disponible en los modelos con Wi-Fi.

La aplicación **LG ThinQ** le permite comunicarse con el aparato usando un teléfono inteligente.

Características de la aplicación LG ThinQ

Comuníquese con el aparato desde un teléfono inteligente utilizando las cómodas funciones inteligentes.

Smart Diagnosis

- Si sufre algún problema mientras usa la aplicación, esta función smart diagnosis le ayudará a diagnosticar el problema.

Ajustes

- Le permite ajustar diversas opciones en el aparato y en la aplicación.

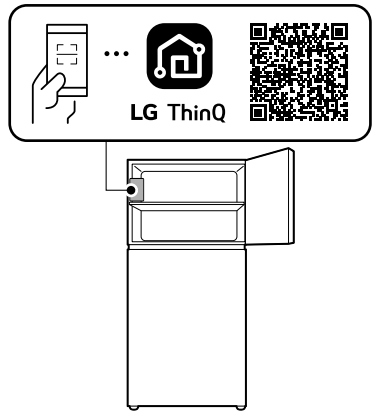
NOTA

- En los siguientes casos, debe actualizar la información de red de cada electrodoméstico en la aplicación **LG ThinQ** dentro de **Tarjetas dispositivo** > **Configuraciones** > **Cambie la red**.
  - el router inalámbrico ha cambiado
  - la contraseña del router inalámbrico ha cambiado
  - el proveedor de servicio de internet ha cambiado
- El aparato podría verse modificado para realizar mejoras en él sin previo aviso a los usuarios.
- Las funciones pueden variar según el modelo.

Instalación de la aplicación LG ThinQ y conexión de un aparato LG

Modelos con código QR

Escanee el código QR adjunto al producto utilizando la cámara o una aplicación de lectura de códigos QR en su teléfono inteligente.



Modelos sin código QR

1. Busque la aplicación **LG ThinQ** en Google Play Store o Apple App Store e instálela en un teléfono inteligente.
2. Ejecute la aplicación **LG ThinQ** e inicie sesión con su cuenta existente o cree una cuenta LG para iniciar sesión.
3. Toque el botón de añadir (+) en la aplicación **LG ThinQ** para conectar su aparato LG. Siga la instrucciones en la aplicación para finalizar el proceso.

NOTA

- Para verificar la conexión Wi-Fi, compruebe que el indicador Wi-Fi del panel de control esté iluminado.

es-es_main.book.book Page 27 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

- El dispositivo solo es compatible con redes Wi-Fi de 2,4 GHz. Para comprobar la frecuencia de red, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o consulte el manual del router inalámbrico.
- **LG ThinQ** no se hace responsable de ningún problema o fallo de conexión a la red, mal funcionamiento o errores causados por la conexión de red.
- El entorno inalámbrico circundante puede hacer que el servicio de red inalámbrica tenga un funcionamiento muy lento.
- Si hay demasiada distancia entre el aparato y el router inalámbrico, la intensidad de la señal se reducirá. Es posible que la conexión tarde mucho tiempo en realizarse o que la instalación no se lleve a cabo correctamente.
- Si el aparato tiene algún problema para conectarse a la red Wi-Fi, es posible que sea porque está demasiado lejos del router. Adquiera un repetidor Wi-Fi (un ampliador de alcance inalámbrico) para incrementar la señal Wi-Fi.
- La conexión de red podría no funcionar correctamente con algunos proveedores de servicios de Internet.
- Es posible que la conexión Wi-Fi no se establezca o se vea interrumpida debido al entorno de la red doméstica.
- El aparato no puede conectarse debido a problemas en la transmisión de la señal inalámbrica. Desenchufe el aparato y espere aproximadamente un minuto para volver a intentarlo.
- Si el firewall del router inalámbrico está activado, desactive el firewall o añada una excepción.
- El nombre de la red inalámbrica (SSID) debe ser una combinación de letras del alfabeto inglés y números (no utilice caracteres especiales).
- La interfaz de usuario del teléfono inteligente (IU) podría variar dependiendo del sistema operativo móvil (SO) y del fabricante.
- Si el protocolo de seguridad del router está establecido en **WEP**, es posible que no pueda configurar la red. Por favor, cámbielo a otros protocolos de seguridad (se recomienda **WPA2**) y vuelva a conectar el producto.
- Para desactivar la función de Wi-Fi, mantenga presionado el botón **Wi-Fi** durante 3 segundos. El indicador Wi-Fi se apagará.
- Para reconectar el aparato o añadir otro usuario, mantenga presionado el botón **Wi-Fi** durante 3 segundos para apagarlo temporalmente. Ejecute la aplicación **LG ThinQ** y siga las instrucciones de la aplicación para conectar el aparato.

Especificaciones del equipo de radio

Tipo	Rango de frecuencia de funcionamiento	Potencia de salida (Máx.)
LAN inalámbrica	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
Bluetooth*1		

*1 Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo.

Declaración de conformidad

CE

Por la presente, LG Electronics declara que el tipo de equipo de radio frigorífico cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

es-es_main.book.book Page 28 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright y otros documentos relevantes, por favor, visite https://opensource.lge.com.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com.

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.

Smart Diagnosis

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

Use esta función para ayudarle a diagnosticar y solucionar problemas de su aparato.

NOTA

- Por motivos no atribuibles a negligencias de LGE, el servicio podría no funcionar debido a factores externos como, entre otros, no disponibilidad de red Wi-Fi, desconexión de la red Wi-Fi, política local de la tienda de apps, o no disponibilidad de la app.
- La función podría estar sujeta a cambios sin previo aviso y podría presentar una forma diferente dependiendo de dónde se encuentre usted situado.

Uso de LG ThinQ para diagnosticar problemas

Si sufre algún problema con su aparato equipado con Wi-Fi, puede transmitir datos de resolución de problemas a un smartphone usando la aplicación **LG ThinQ**.

- Ejecute la aplicación **LG ThinQ** y seleccione la función **Smart Diagnosis** en el menú. Siga las instrucciones que se proporcionan en la aplicación **LG ThinQ**.

Uso de diagnóstico audible para diagnosticar problemas

Siga las instrucciones a continuación para usar el método de diagnóstico audible.

- Ejecute la aplicación **LG ThinQ** y seleccione la función **Smart Diagnosis** en el menú. Siga las instrucciones para diagnóstico audible que se proporcionan en la aplicación **LG ThinQ**.

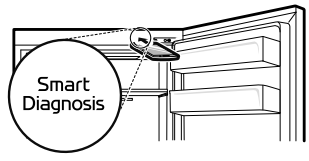
1 Abra la puerta del frigorífico.

2 Cierre y abra la puerta del frigorífico 5 veces en 8 segundos.

NOTA

- Si no cierra y abre la puerta 5 veces en 8 segundos, el tiempo se restablecerá. Entonces tendrá que cerrar y abrir la puerta 5 veces otra vez.

3 Si el timbre suena 4 veces, abra la puerta del congelador y sostenga el teléfono cerca del orificio del altavoz.



4 Después de que la transferencia de datos haya finalizado, el diagnóstico se mostrará en la aplicación.

es-es_main.book.book Page 29 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

NOTA

- Para obtener los mejores resultados posibles, no mueva el teléfono mientras los tonos se están transmitiendo.

es-es_main.book.book Page 30 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

MANTENIMIENTO

Limpieza

Consejos de limpieza general

- La descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza del aparato mientras se almacenan los alimentos en el congelador puede elevar la temperatura de los alimentos y reducir su vida útil.
- Limpie regularmente cualquier superficie que pueda entrar en contacto con los alimentos.
- Cuando limpie la parte interior o exterior del electrodoméstico, no utilice cepillos ásperos, pasta de dientes ni materiales inflamables. No utilice agentes de limpieza que contengan sustancias inflamables. De lo contrario, el electrodoméstico podría decolorarse o sufrir daños.
  - Sustancias inflamables: alcohol (etanol, metanol, alcohol isopropílico, alcohol isobutílico, etc.), disolventes, lejía, benceno, líquidos inflamables, abrasivos, etc.
- Después de la limpieza, verifique si el cable de alimentación está dañado.

Limpieza del exterior

- Cuando limpie los conductos de ventilación exteriores del aparato por medio de una aspiradora, entonces el cable de alimentación debe ser desenchufado de la toma de corriente para evitar cualquier descarga estática que pueda dañar la electrónica o causar una descarga eléctrica. Se recomienda la limpieza habitual de la cubierta trasera y lateral de ventilación para mantener un funcionamiento fiable y eficiente de la unidad.
- Mantenga limpios los conductos de ventilación del exterior del aparato. Los conductos de ventilación bloqueados pueden provocar incendios o daños al aparato.
- Para el exterior del aparato, use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave en agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos ni ásperos. Seque bien con un paño suave. No utilice paños contaminados cuando limpie las puertas de acero inoxidable. Siempre use un paño dedicado y limpie en la misma dirección que el grano. Esto ayuda a reducir las manchas en la superficie y el deslustre.

Limpieza del interior

- Antes de retirar un estante o cajón del electrodoméstico, retire todos los alimentos almacenados en el estante o cajón para evitar lesiones o daños en el electrodoméstico. De lo contrario, se podrían producir lesiones debido al peso de los alimentos almacenados.
- Separe los estantes y cajones y límpielos con agua y un detergente suave, y luego séquelos suficientemente, antes de volver a colocarlos.
- Limpie regularmente las juntas de la puerta y los sellos de la puerta con agua y un detergente suave.
- Los derrames y manchas de la cesta de la puerta se deben limpiar, ya que pueden comprometer la capacidad de almacenamiento de la cesta e incluso podrían dañarla.
- Nunca limpie los estantes, cestos de la puerta ni contenedores en el lavavajillas o con agua caliente. Las piezas podrían quedar deformadas, y el cristal podría romperse debido al calor.
- El sistema de descongelación automática del electrodoméstico garantiza que el compartimento se mantiene libre de escarcha en condiciones de funcionamiento normales. Los usuarios no tienen que descongelarlo manualmente.

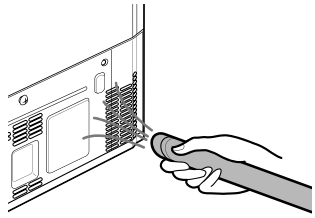
Limpieza de la cubierta del condensador

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

Utilice una aspiradora con cepillo para limpiar la cubierta y las rejillas de ventilación del condensador. No extraiga el panel que cubre el área de la bobina.

es-es_main.book.book Page 31 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Recomendamos que esto se haga cada 12 meses para mantener la eficiencia de funcionamiento.



es-es_main.book.book Page 32 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica

Refrigeración

Síntomas	Causa posible y solución
No se produce ninguna refrigeración ni congelación.	**¿Hay un corte de corriente eléctrica?** • Compruebe la alimentación de otros aparatos.
	El electrodoméstico está desenchufado. • Introduzca correctamente el enchufe en la toma de corriente.
	Puede que se haya quemado un fusible en su hogar o que se haya disparado el disyuntor. O el electrodoméstico está conectado a una toma con GFCI (Interruptor de circuito de falla a tierra), y el disyuntor de la toma se ha disparado. • Compruebe el cuadro eléctrico principal y reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. No incremente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que se lo arregle un electricista cualificado. • Restablezca el disyuntor en el GFCI. Si el problema persiste, comuníquese con un electricista.
La refrigeración o congelación son insuficientes.	**¿Está la temperatura del frigorífico o congelador ajustada a su nivel más cálido?** • Ajuste la temperatura del frigorífico o congelador a una configuración más fría.
	¿Está el aparato expuesto a la luz solar directa, o está cerca de un objeto generador de calor como un horno de cocina o calentador? • Compruebe la zona donde está instalado y vuelva a instalarlo lejos de objetos generadores de calor.
	¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran? • Enfríe la comida antes de guardarla en el frigorífico o el congelador.
	¿Ha introducido demasiados alimentos? • Mantenga un espacio adecuado entre unos alimentos y otros.
	¿Están las puertas del aparato completamente cerradas? • Cierre completamente la puerta y asegúrese de que los alimentos almacenados no estén obstruyendo la puerta.
	¿Hay suficiente espacio alrededor del aparato? • Ajuste la posición de montaje para hacer suficiente espacio alrededor del aparato.

es-es_main.book.book Page 33 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Síntomas	Causa posible y solución
El aparato tiene mal olor.	**¿Está la temperatura del frigorífico o congelador puesta en "Warm"?** • Ajuste la temperatura del frigorífico o congelador a una configuración más fría.
	¿Ha guardado alimentos de olor penetrante? • Guarde los alimentos con olores fuertes en recipientes sellados.
	Puede que las verduras o frutas se hayan echado a perder en el cajón. • Tire las verduras podridas y limpie el cajón de las verduras. No guarde verduras demasiado tiempo en el cajón de las verduras.

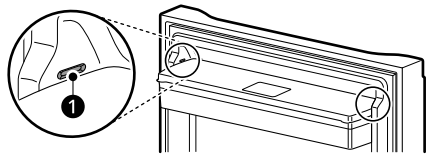
Condensación y escarcha

Síntomas	Causa posible y solución
Hay condensación en el interior del aparato o en la parte inferior de la cubierta del cajón de las verduras.	**¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran?** • Enfríe los alimentos calientes antes de meterlos en el frigorífico o en el congelador.
	¿Ha dejado abierta la puerta del aparato? • Aunque la condensación desaparecerá pronto después de cerrar la puerta del aparato esta se puede limpiar con un paño seco.
	¿Abre las puertas del aparato con demasiada frecuencia? • Puede producirse condensación debido a la diferencia de temperatura con respecto al interior. Elimine la humedad con un paño seco y no abra las puertas con demasiada frecuencia.
	¿Se puso comida caliente o húmeda en el interior sin sellarse en un recipiente? • Guarde los alimentos en un envase tapado o sellado.
Se ha formado escarcha en el congelador.	**Es posible que las puertas no estén cerradas correctamente.** • Compruebe si el alimento de dentro del aparato está bloqueando la puerta y asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
	¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran? • Enfríe la comida antes de guardarla en el frigorífico o el congelador.
	¿La entrada o salida de aire del congelador están bloqueadas? • Asegúrese de que la entrada o salida de aire no estén bloqueadas para que el aire pueda circular en el interior.
	¿El congelador está sobrecargado? • Mantenga un espacio adecuado entre unos alimentos y otros.

es-es_main.book.book Page 34 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Síntomas	Causa posible y solución
Se ha formado escarcha o condensación dentro o fuera del aparato.	**¿Quiso abrir y cerrar la puerta del aparato con frecuencia o la puerta del aparato está mal cerrada?** • Se puede formar escarcha o condensación si el aire exterior penetra en el interior del aparato. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
	¿Es húmedo el entorno de instalación? • La condensación puede aparecer en el exterior del aparato si el lugar de instalación está demasiado húmedo o en un día húmedo, como un día de lluvia. Retire la humedad con un trapo seco.
El lateral o frontal del aparato están calientes.	**Hay tubos anti-condensación montados en estas áreas del aparato para reducir la formación de condensación de toda el área de la puerta.** • El conducto de liberación de calor para evitar la condensación está instalado en la parte frontal y lateral del aparato. Puede notar esta parte especialmente caliente justo después de instalar el aparato o en verano. Puede estar seguro de que esto no es ningún problema y es bastante normal.
Hay agua en el interior o exterior del aparato.	**¿Hay alguna fuga de agua alrededor del aparato?** • Compruebe si el agua procede de un fregadero u otro lugar.
	¿Hay agua en el fondo del aparato? • Compruebe si el agua procede de alimentos congelados derretidos o de un recipiente roto o volcado.

Agua

Síntomas	Causa posible y solución
No sale agua.	**El depósito del dispensador de agua podría estar vacío. (Solo para modelos no conectados a la red de agua)** • Llene el depósito del dispensador de agua.
	¿Se ha instalado adecuadamente el depósito de agua? • Inserte el depósito de agua en la ranura hasta que se muestre la superficie cóncava ❶. Asegúrese de que ambos lados están colocados adecuadamente. 

es-es_main.book.book Page 35 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Piezas y características

Síntomas	Causa posible y solución
La puerta no está bien cerrada.	**¿El aparato está inclinado hacia adelante?** • Ajuste las patas delanteras para elevar la parte delantera ligeramente.
	¿Los estantes se han montado correctamente? • Vuelva a colocar los estantes si es necesario.
	¿Ha cerrado la puerta con demasiada fuerza? • Si ejerce demasiada fuerza o velocidad al cerrar la puerta, esta puede quedarse ligeramente abierta antes de cerrarse. Asegúrese de que no se cierre de golpe la puerta. Cierre sin ejercer fuerza.
Es difícil abrir la puerta del aparato.	**¿Ha abierto la puerta justo después de cerrarla?** • Si intenta abrir la puerta del aparato dentro de un minuto después de haberla cerrado, es posible que tenga dificultades debido a la presión en el interior del aparato. Trate de abrir la puerta del aparato de nuevo en unos minutos para que se estabilice la presión interna.
La lámpara del interior del aparato no se enciende.	**Fallo de bombilla** • Cierre la puerta y vuelva a abrirla. Si la bombilla no se enciende, por favor, póngase en contacto con el centro de información al cliente de LG Electronics. No trate de retirar la bombilla.

Ruidos

Síntomas	Causa posible y solución
El aparato es ruidoso y genera ruidos anormales.	**¿El aparato está instalado sobre un suelo poco sólido o se ha instalado de forma poco estable?** • Instale el aparato sobre un suelo firme y nivelado.
	¿Toca la pared la parte posterior del aparato? • Ajuste la posición de la instalación para permitir suficiente espacio alrededor del aparato.
	¿Hay objetos dispersos detrás del aparato? • Retire los objetos dispersos detrás del aparato.
	¿Hay un objeto en la parte superior del aparato? • Retire el objeto de la parte superior del aparato.
Ruidos de clics	**El control de descongelación hace un clic cuando el ciclo de descongelación automática empieza y termina. El control del termostato (o control del aparato en algunos modelos) hará un clic al completar un ciclo encendido y apagado.** • Funcionamiento normal

es-es_main.book.book Page 36 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Síntomas	Causa posible y solución
Ruidos de sacudidas	**El aparato no se apoya con firmeza sobre el suelo.** • El suelo es poco sólido o desigual o las patas de nivelación deben ajustarse.
	El aparato con un compresor se movió durante la operación. • Funcionamiento normal. Si el compresor no deja de dar sacudidas después de tres minutos, desconecte la alimentación del aparato y vuelva a encenderla de nuevo.
Ruidos de silbidos	**El motor del ventilador del evaporador hace circular aire a través de los compartimientos del frigorífico y del congelador.** • Funcionamiento normal
	El ventilador del condensador está haciendo pasar aire por el condensador. • Funcionamiento normal
Ruidos de gorgoteos	**Flujo del refrigerante a través del sistema de refrigeración.** • Funcionamiento normal
Ruidos de golpes	**Contracción y expansión de las paredes interiores debido a cambios en la temperatura.** • Funcionamiento normal
Vibraciones	**Si la parte lateral o posterior del aparato está tocando un armario o la pared, algunas de las vibraciones normales pueden hacer un sonido audible.** • Para eliminar el ruido, asegúrese de que los laterales y la parte trasera no hacen ningún contacto con ninguna pared o mueble.

Wi-Fi

Síntomas	Causa posible y solución
El electrodoméstico y el smartphone no están conectados a la red Wi-Fi.	**La contraseña de la red Wi-Fi a la que está intentando conectarse no es correcta.** • Busque la red Wi-Fi conectada a su smartphone, elimínela y, a continuación, registre su electrodoméstico en **LG ThinQ**.
	Los Datos móviles de su smartphone están activados. • Desactive los **Datos móviles** de su teléfono inteligente y registre el dispositivo a través de la red Wi-Fi.
	El nombre de la red inalámbrica (SSID) se ha configurado de forma incorrecta. • El nombre de la red inalámbrica (SSID) debe ser una combinación de letras del alfabeto inglés y números (no utilice caracteres especiales).

es-es_main.book.book Page 37 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM

Síntomas	Causa posible y solución
El electrodoméstico y el smartphone no están conectados a la red Wi-Fi.	**La frecuencia del router no es de 2,4 GHz.** • Solo se admiten frecuencias de router de 2,4 GHz. Configure el router inalámbrico en 2,4 GHz y conecte el electrodoméstico al router inalámbrico. Para comprobar la frecuencia del router, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del router.
	Hay demasiada distancia entre el electrodoméstico y el router. • Si hay demasiada distancia entre el electrodoméstico y el router, la señal podría debilitarse y la conexión podría no configurarse correctamente. Mueva el router de lugar para que esté más cerca del electrodoméstico.

Atención al cliente y servicio técnico

Contacte a un Centro de información al cliente de LG Electronics.

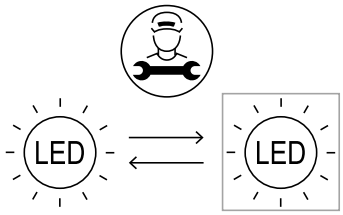
- Para encontrar información sobre centros de servicio técnico autorizados de LG visite nuestra página web en www.lg.com.
- Solo el personal de servicio técnico cualificado del centro de servicio técnico autorizado de LG podrá desmontar, reparar o modificar el aparato.
- El periodo mínimo de garantía de este aparato de refrigeración es de 24 meses.
- Las piezas de repuesto referidas en la Regulación EU 2019/2019 están disponibles durante 7 años (solamente las juntas para puerta están disponibles por 10 años).
- Para adquirir piezas de repuesto, centro de información al cliente de LG Electronics o en nuestra página web en www.lg.com.

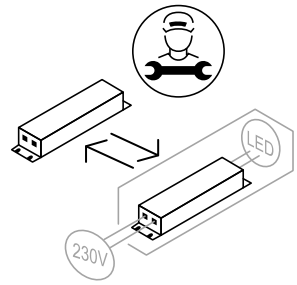
NOTA

- La Regulación EU 2019/2019, válida desde el 1 de marzo de 2021, está relacionada con las clases de Eficiencia energética recogidas en la Regulación EU 2019/2016.
- Para obtener más información sobre la eficiencia energética del aparato, visite https://eprel.ec.europa.eu y busque utilizando el nombre del modelo (válido desde el 1 de marzo de 2021).
- Escanee el código QR de la etiqueta de energía suministrada con el aparato, la cual proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato de la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de energía para consultas y todos los demás documentos suministrados con el aparato (válido desde el 1 de marzo de 2021).
- El nombre del modelo se puede consultar en la etiqueta de características del aparato.

NOTA

- Este producto contiene una fuente de luz de eficiencia energética clase G.





Notas



ENGLISH

Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен OEEO пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

CATALÀ

Eliminació de l'aparell antic

- Aquest símbol d'un contenidor ratllat indica que els residus de productes elèctrics i electrònics (RAEE) s'han d'eliminar per separat de la resta de residus municipals.
- Els productes elèctrics antics poden contenir substàncies perilloses, de manera que l'eliminació correcta del vostre aparell antic ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. El vostre aparell antic pot contenir peces reutilitzables que es podrien utilitzar per reparar altres productes, i altres materials valuosos que es poden reciclar per conservar recursos limitats.
- Podeu portar el vostre aparell a la botiga on el vau comprar, o bé posar-vos en contacte amb l'oficina de residus de la vostra administració local per tal d'obtenir informació sobre el vostre punt de recollida de RAEE autoritzat més proper. Per obtenir la informació més actualitzada del vostre país, consulteu www.lg.com/global/recycling.

ČEŠTINA

Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling



DANSK

Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik- Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind :
  - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.
  * Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quatratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

EESTI

Vana seadme hävitamine

- Läbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling



SUOMI

Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

FRANÇAIS

Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.



ITALIANO

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo (“bidone della spazzatura barrato da una croce”), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all’atto dell’acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell’apparecchiatura a fine vita.
- Il corretto smaltimento dell’unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull’ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l’ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

LIETUVIŲ

Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EĮA) reiktų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų senname prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EĮA surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.

LATVIEŠU

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

МАКЕДОНСКИ

Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.



NEDERLANDS

Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product heeft gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking instantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest recente informatie voor uw land verwijzen wij u naar www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling.

POLSKI

Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : “For more information about how to recycle LG products in your country”.

PORTUGUÊS

Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling



ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling.

SLOVENČINA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

Odstranjevanje vaše stare naprave

- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

SHQIP

Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.

SRPSKI

Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.



SVENSKA

Bortskaffning av den gamla produkten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

es-es_main.book.book Page 39 Thursday, September 4, 2025 3:15 PM